Métis Nation of Ontario

VERIFIED MÉTIS FAMILY LINE ASSESSMENT DOCUMENT[1] YOUNG-THOMPSON FAMILY LINE (FL1021)

1 Overview of this Document

This Verified Métis Family Line Assessment Document, along with others, have been prepared by the MNO Registry in order to identify Métis families who were a part of Historic Métis Communities in Ontario.[2] These communities existed in some parts of Ontario where distinctive Métis collectivities who, in addition to their mixed Aboriginal ancestry, developed their own customs, way of life, and recognizable group identity separate from their First Nation and European forebearers, prior to the Crown effecting political and legal control in a given region.

The MNO represents various regional rights-bearing Métis communities throughout Ontario; these communities consist of the Descendants of the Métis Root Ancestors who made up Historic Métis Communities. Based on the Descendants of these Métis Root Ancestors applying for citizenship within the MNO, the MNO is authorized—through democratic governance structures at the local, regional and provincial levels—to represent the collectively-held rights, interests and claims of these modern-day Métis communities.

Flowing from this authorization, the MNO has adopted a Harvesting Policy to manage the activities of Métis harvesters in Ontario. This Policy provides that an MNO citizen who ancestrally connects to a Métis Root Ancestor is eligible for an MNO Harvester's Card for the identified Traditional Harvesting Territories (also known as Harvesting Areas) that corresponds to the Historic Métis Community to which the citizen's Root Ancestor belonged. To fully understand what is required in order to be issued a Harvester's Card, this Verified Métis Family Line Assessment Document must be read with the *MNO Registry Policy for Identifying and Documenting Verified Métis Family Lines for the Purposes of Issuing Harvesters Certificates to Citizens* ("*MNO Harvesters Certificate Policy*").

2 Rationale for Inclusion as Verified Métis Family Line

The Young-Thompson family was a part of the identified Historic Métis Community of Northwestern Ontario/Treaty 3 (the "Métis Community").

The Forebearers for this Verified Métis Family Line were John Young and Ellen Magna Thompson. Ellen was a Documented Métis; she was identified as "Hbd" on the Northwest Halfbreeds Métis Scrip

[1] This Verified Métis Family Line Assessment Document must be read in conjunction with, and relies on the defined terms in, the *Appendix to Verified Metis Root Ancestor Packages for the Historic Métis Community of Northwestern Ontario/Treaty 3*.

[2] This document has been created for MNO internal use only. It should not be used for other purposes without the express written authorization of the MNO.

applications of her children. The Forebearers' marriage was recorded in the Lac Seul Mission Register in 1883. At this point, the couple had at least four children, all born in Lac Seul, suggesting the Forebearers were already married *à la façon du Pays.*

The Métis Root Ancestors for this Verified Métis Family Line are the 15 children of the Forebearers. Twelve of the Root Ancestors were Documented Métis. The first record of a Root Ancestor in the Métis Community is in 1877, when Root Ancestor Christina Young was born in Lac Seul. This places the family in the Métis Community three years prior to Effective Control.

The Historic Records demonstrate that the Métis Root Ancestors and their Descendants spent their lives in the Métis Community, as they are repeatedly documented there. Root Ancestor Mary Young was baptized at Lac Seul in 1878. In 1899, Mary was married in Rainy River, and had six known children. She was recorded with her family in Rat Portage in 1901, when she was enumerated as "Scotch b." Another Root Ancestor, Christina Young, applied for Northwest Halfbreeds Métis Scrip in 1902. On her application, she noted that she had resided in Rat Portage for the last two years, but prior to that lived in Lac Seul "as far back as I can remember." Her sister, Root Ancestor Annie Young, applied for Northwest Halfbreed Métis Scrip at the same time as Christina, with the same notation. Root Ancestor Robert Young also received Northwest Halfbreeds Métis Scrip in 1903, in Lac Seul. Root Ancestor Elizabeth Young married in Rat Portage in 1904, and had four known children. One of Elizabeth's daughters, Evangeline, married in Kenora in 1925. Root Ancestor Catherine Young married in Rainy River in 1908, and one of her daughters was born in Kenora in 1909.

The Young-Thompson family had Kinship Connections to other Verified Métis Family Lines that made up the Métis Community, as well as from neighbouring Métis Communities. Root Ancestor Mary Young married Peter Finlayson of the Finlayson-Davies Verified Métis Family Line (FL1007). One of their daughters, Nellie Finlayson, married Stewart Graham Iserhoff of the Favell-Titameg Verified Family Line (FL3010) in 1923 in Chapleau. Root Ancestor Elizabeth Young married Benjamin Finlayson of the Finlayson-Davies Verified Métis Family Line (FL1006). Another Root Ancestor, Florence Young, married Michel Godin of the Goodwin-Mistigoose Verified Métis Family Line (FL1017) in 1921 in Kenora. Their marriage was witnessed by Thomas Finlayson of the Finlayson-Davies Verified Métis Family Line (FL1007).

This is a Verified Métis Family Line for the following reasons:

- There is evidence that the Métis Root Ancestors and Root Ancestors Descendants in this family line were Documented Métis, including many family members also being identified in various ways as Métis in the Historic Record (*i.e.* the 1901 Census, scrip applications and marriage certificates). In addition, the family self-identified as Métis, as demonstrated through applications for Northwest Halfbreeds Métis Scrip.
- There is evidence that the Métis Root Ancestors were in the Métis Community prior to Effective Control.
- There is evidence that these Métis Root Ancestor Descendants had Kinship Connections to other Verified Métis Family Lines that made up the Métis Community (*i.e.* FL1006, FL1017, and FL3010), though marriage and witnessing relationships.
- Through the Historic Records contained in the Supporting Documents, there is evidence that the Métis Root Ancestor and Root Ancestor Descendants had an ongoing presence in the Métis Community for successive generations (between the Forebearers, Métis Root Ancestors, and their Descendants, this documented presence spanned more about 70 years).
- This Verified Métis Family Line continues to have an ongoing presence within this Métis Community today with many MNO citizens ancestrally connecting to the identified Métis Root Ancestors.

3 Background on Verified Métis Family Line

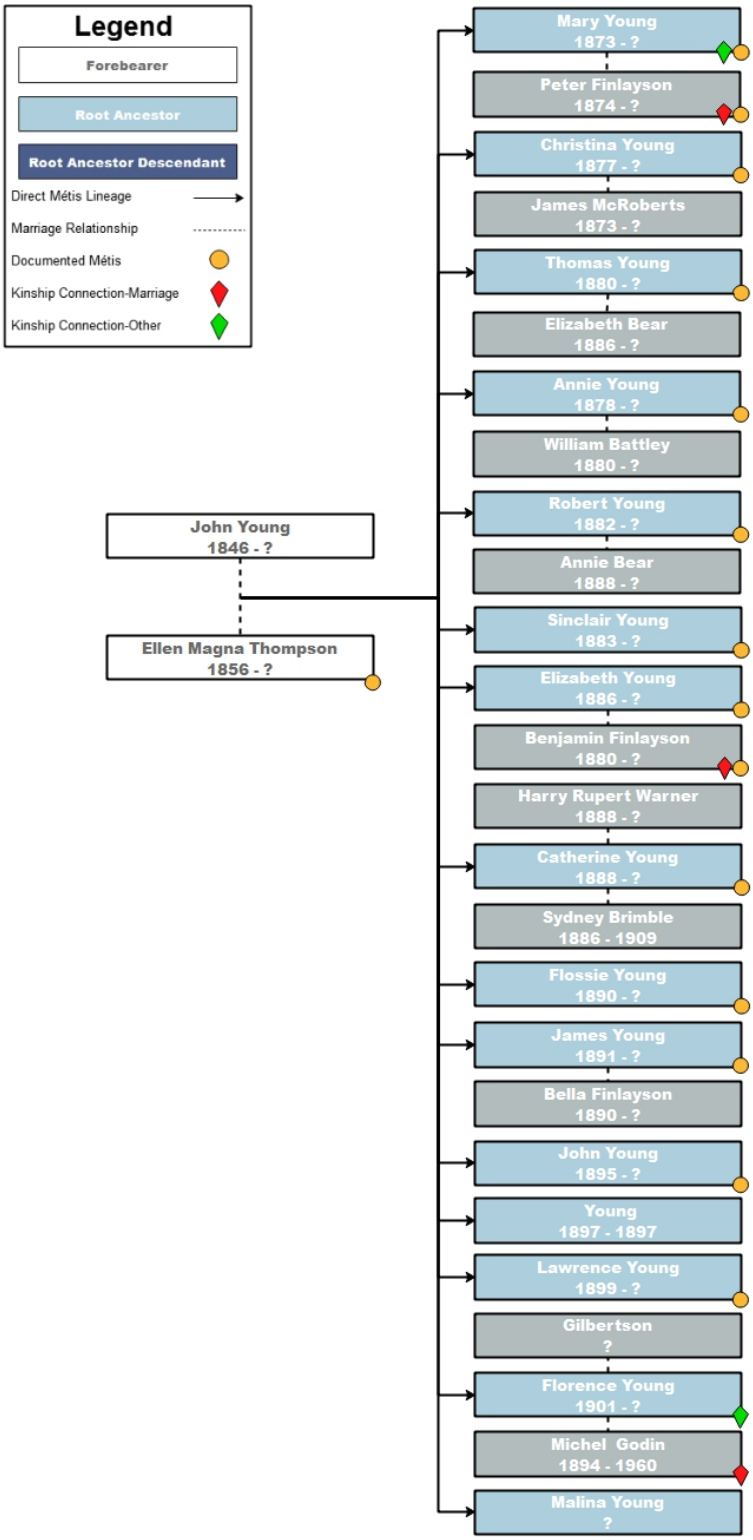
Forebearer John Young was born around 1846 in Dunrossness, Scotland[3] and immigrated to Canada around 1869, when he began employment with the Hudson's Bay Company (HBC). He was first employed as a labourer but not assigned to a particular post.[4] John Young indicated in a 1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip application on behalf of his son that he came from Scotland "via York Factory."[5] In 1870, he was a labourer at Lac la Pluie for the HBC, and was engaged there until 1875, when he became a freeman.[6]

Forebearer Ellen Magna Thompson was born around 1856 in Lac Seul.[7] Over the course of her lifetime, she is recorded using different names such as "Mary"[8] "Magna"[9] "Maggie"[10] "Ellen"[11] and "Helen."[12] Her surname also appears as "Moqua"[13] "Mompson"[14] "Thomson"[15] and "Thompson."[16] In 1884, Ellen Thompson received annuity payment as a member of the Lac Seul and Sturgeon Lake Band.[17] In 1886, Indian Agent John McIntyre recorded Ellen Thompson as a treaty Indian.[18] Ellen Thompson applied for commutation from treaty, and was approved in 1886-1887.[19]

Together, John Young and Ellen Thompson had 15 known children. John and Ellen's first child, Mary Young, was baptised at Lac Seul in 1878.[20] John and Ellen's marriage was recorded in the Lac Seul Mission Register, in 1883.[21] By this point, they had at least four children together suggesting they had married in the traditional Métis fashion – *à la façon du Pays*.[22]

[3] FL1021, pages 4, 86.
[4] FL1021, page 86.
[5] FL1021, pages 59-60.
[6] Freemen were typically retired from service and occasionally contracted with the HBC as labourers, freighters, or in trading furs. FL1021, pages 37, 39, 86.
[7] FL1021, page 4.
[8] FL1021, pages 46-47.
[9] FL1021, page 30.
[10] FL1021, page 60.
[11] FL1021, page 97.
[12] FL1021, page 4.
[13] FL1021, page 62.
[14] FL1021, page 16.
[15] FL1021, page 97.
[16] FL1021, pages 64-65.
[17] FL1021, page 83.
[18] FL1021, page 30.
[19] FL1021, pages 21, 22, 28. Commutation occurred when a woman married a non-Indian and lost her Indian Status. She received a lump payment covering ten years' worth of annuities but lost all rights as an Indian.
[20] FL1021, pages 46-47.
[21] FL1021, page 64.
[22] Note: The exact number of children John Young and Ellen Thompson had prior to their marriage in 1883 unknown, as their one son Robert Young, was born c. 1882. For a definition of "à la façon du Pays" see http://digital.library.mcgill.ca/nwc/glossfs.htm.

4 Genealogy Chart



For a full Verified Métis Family Line Genealogical Chart see Appendix A.

5 Relevant References in Historic Record

John Young and Ellen Magna Thompson (Forebearers). John and Ellen's marriage was recorded in the Lac Seul Mission Register in 1883.[23] By this point, they had at least four children together at Lac Seul (Mary Young, Christina Young, Annie Young, and John Young) suggesting they had married previously *à la façon du Pays*.[24] Ellen Thompson was a Treaty Indian, formerly no. 103 of Lac Seul Band,[25] and was paid annuities.[26] She commuted her treaty annuities in 1887.[27] Ellen is identified as a "Hbd" [28] and as "an Indian" [29] on her children's Northwest Halfbreed Métis Scrip claims. John and Ellen were enumerated in the 1901 Census of Canada at Keewatin: Ellen was recorded as "Ojibway" and nine of their children (Thomas, Robert, Sinclair, Elizabeth, Catherine, Flossie, James, John and Lawrence) were identified as "S.B" (Scotch breed).[30]

Mary Young (Métis Root Ancestor). Mary, a Documented Métis, was John and Ellen's first child. Mary was baptised at Lac Seul in 1878.[31] In 1899 in Rainy River, she married Peter Finlayson, son of Métis Root Ancestor Hector Finlayson of the Finlayson-Davies Verified Métis Family Line (FL1007); their marriage was witnessed by Peter's brother Benjamin (also of FL1007).[32] They had six known children together: Elizabeth Clementa, John, Thomas Henry, Nellie, Sydney Cyril, and Edith.[33] Mary and her daughter Elizabeth (Lissie) were enumerated as "Scotch b." (Scotch breed) in the 1901 Census of Canada for Rat Portage.[34] In 1902, Mary claimed Northwest Halfbreeds Métis Scrip[35], and was issued Scrip Certificate no. 3637E on 2 February 1903.[36] In 1923 in Chapleau, Mary and Peter's daughter Nellie Finlayson married Stewart Graham Iserhoff, of the Favell-Titameg Verified Métis Family Line (FL3010).[37]

Christina Young (Métis Root Ancestor). Christina, a Documented Métis, was born in Lac Seul around 1877.[38] In 1902, she applied for Northwest Halfbreed Metis Scrip, and noted that she resided in Rat Portage for the past four years, but prior to that in Lac Seul for "as far back as I can remember."[39] Christina received Scrip Certificate no. 3636E on 2 February 1903.[40]

Annie Young (Métis Root Ancestor). Annie, a Documented Métis, was born around 1878 in Lac Seul.[41] She stated in her 1902 Northwest Halfbreed Metis Scrip claim that she resided in Winnipeg for the past

[23] FL1021, page 64.
[24] Note: The exact number of children John Young and Ellen Thompson had prior to their marriage in 1883 unknown, as their one son Robert Young, was born c. 1882. For a definition of "à la façon du Pays" see http://digital.library.mcgill.ca/nwc/glossfs.htm
[25] FL1021, pages 21, 30.
[26] FL1021, page 83.
[27] FL1021, pages 21-28.
[28] FL1021, page 16.
[29] FL1021, page 42.
[30] FL1021, page 4.
[31] FL1021, pages 46-47.
[32] FL1021, pages 43, 98-99.
[33] FL1021, page 17.
[34] FL1021, page 3. A 13-year-old girl was also enumerated in Mary and Peter's household, and although she was recorded as Peter's daughter, it is unclear what her relationship to the family is.
[35] FL1021, pages 42-43.
[36] FL1021, page 44.
[37] FL1021, page 110.
[38] FL1021, page 16.
[39] FL1021, page 16.
[40] FL1021, page 18.
[41] FL1021, page 78.

four years and that she previously lived in Lac Seul "as far back as I can remember."[42] Annie was issued Scrip Certificate no. 3638E in 1903.[43]

Thomas Young (Métis Root Ancestor). Thomas, a Documented Métis, was born around 1880 in Lac Seul.[44] In the 1901 Census of Canada for Keewatin, he was listed as "S.B." (Scotch breed) and able to speak Ojibway.[45] Thomas was approved to receive Northwest Halfbreeds Métis Scrip in 1903.[46]

Robert Young (Métis Root Ancestor). Robert, a Documented Métis, was born around 1882 in Lac Seul.[47] He was enumerated on the 1901 Census of Canada for Keewatin as "S.B." (Scotch breed) and his mother tongue was listed as Ojibway.[48] He resided in Lac Seul in 1902 when he made a Northwest Halfbreeds Métis Scrip claim.[49] He was issued Scrip Certificate no. 5354E in 1903.[50]

Sinclair Young (Métis Root Ancestor). Sinclair, a Documented Métis, was born around 1883 and baptized in 1884 in Lac Seul.[51] He was enumerated on the 1901 Census of Canada for Keewatin as "S.B." (Scotch breed) and his mother tongue was listed as Ojibway.[52] He received Northwest Halfbreeds Métis Scrip Certificate no. 3635E on 2 February 1903.[53]

Elizabeth Young (Métis Root Ancestor). Elizabeth, a Documented Métis, was born around 1886 in Lac Seul.[54] She was enumerated on the 1901 Census of Canada for Keewatin as "S.B." (Scotch breed) and her mother tongue was listed as Ojibway.[55] Elizabeth was denied Northwest Halfbreeds Métis Scrip in 1903 because the Halfbreed Commission could not establish that she was born prior to 1885.[56] She married Benjamin Finlayson, son of Root Ancestor Hector Finlayson of the Finlayson-Davies Verified Métis Family Line (FL1007), on 4 October 1904 in Rat Portage.[57] They had four known children: Hector Gladstone, Mary Elizabeth, Evangeline and Alexander. In 1911, Benjamin, Elizabeth, Hector, Mary Elizabeth, and Evangeline were enumerated as "Halfbreed" on the 1911 Census of Canada for Cat Lake, Northwest Territories.[58] Evangeline was married in Kenora in 1925.[59]

Catherine Young (Métis Root Ancestor). Catherine, a Documented Métis, was born around 1888 in Lac Seul.[60] She was enumerated on the 1901 Census of Canada for Keewatin as "S.B." (Scotch breed) and her

[42] FL1021, page 78.
[43] FL1021, page 80.
[44] FL1021, page 4.
[45] FL1021, page 4.
[46] FL1021, page 66.
[47] FL1021, page 4.
[48] FL1021, page 4.
[49] FL1021, page 71.
[50] FL1021, page 73.
[51] FL1021, pages 4, 70.
[52] FL1021, page 4.
[53] FL1021, page 69.
[54] FL1021, page 4.
[55] FL1021, page 4.
[56] FL1021, page 66.
[57] FL1021, page 102.
[58] FL1021, page 8.
[59] FL1021, page 111.
[60] FL1021, page 4.

mother tongue was listed as Ojibway.[61] She married Sydney Brimble in Rainy River in 1908, and their daughter Dorothy Amy was born in Kenora in 1909.[62]

Flossie Young (Métis Root Ancestor). Flossie, a Documented Métis, was born around 1890 in Lac Seul.[63] She was enumerated on the 1901 Census of Canada for Keewatin as "S.B." (Scotch breed) and her mother tongue was listed as Ojibway.[64]

James Young (Métis Root Ancestor). James, a Documented Métis, was born around 1891 in Lac Seul.[65] He was enumerated on the 1901 Census of Canada for Keewatin as "S.B." (Scotch breed) and his mother tongue was listed as Ojibway.[66]

John Young (Métis Root Ancestor). John, a Documented Métis, was born around 1895 in Lac Seul.[67] He was enumerated on the 1901 Census of Canada for Keewatin as "S.B." (Scotch breed) and his mother tongue was listed as Ojibway.[68]

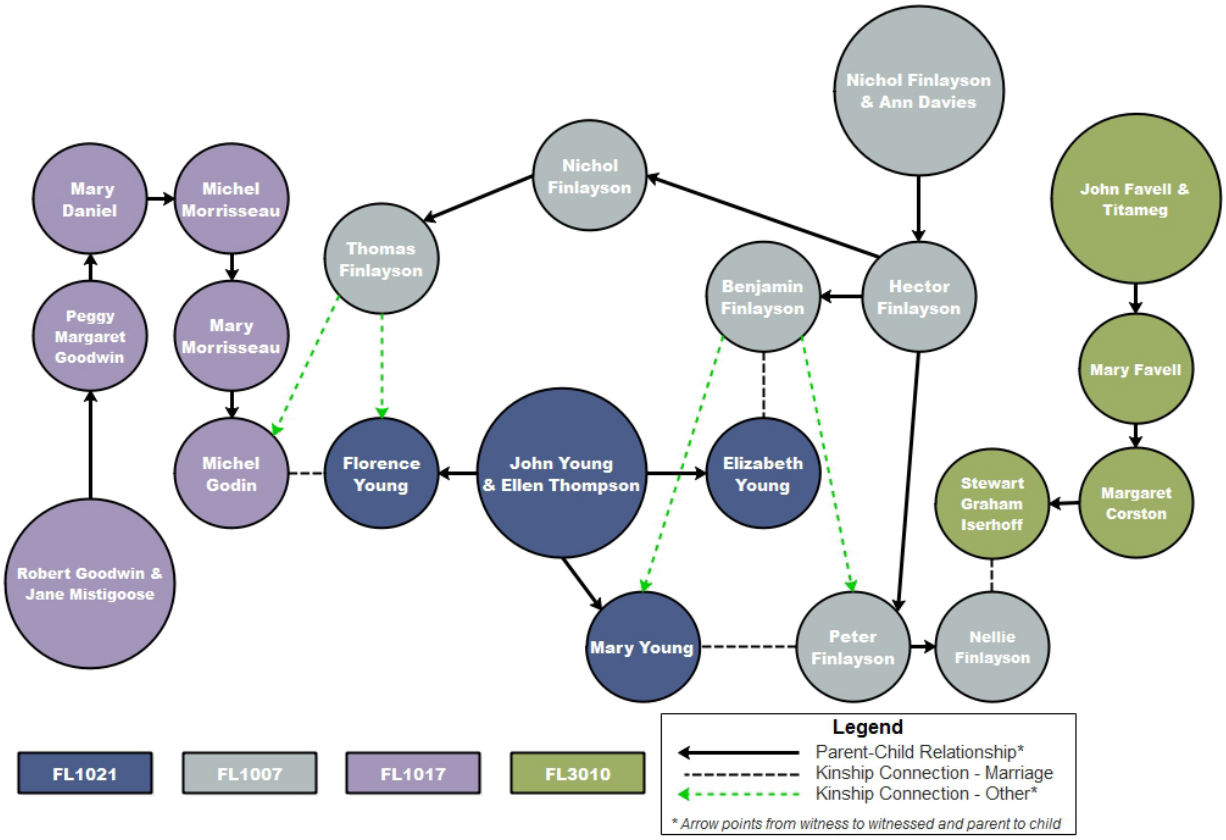
Lawrence Young (Métis Root Ancestor). Lawrence, a Documented Métis, was born around 1899 in Lac Seul.[69] He was enumerated on the 1901 Census of Canada for Keewatin as "S.B." (Scotch breed).[70]

Florence Young (Métis Root Ancestor). Florence was born in 1901.[71] In 1921 in Kenora, she married Michel Godin, a great-grandson of Métis Root Ancestor Descendant Mary Daniel of the Goodwin-Mistigoose Verified Métis Family Line (FL1017).[72] Their marriage was witnessed by Thomas Finlayson of the Finlayson-Davies Verified Métis Family Line (FL1007).

[61] FL1021, page 4.
[62] FL1021, pages 94, 108.
[63] FL1021, page 4.
[64] FL1021, page 4.
[65] FL1021, page 4.
[66] FL1021, page 4. James married a Bella Finlayson in Winnipeg in 1911 (FL1021, page 149). Current research has not determined if Bella was a member of the Finlayson-Davies Verified Métis Family Line (FL1007).
[67] FL1021, page 4.
[68] FL1021, page 4.
[69] FL1021, page 4.
[70] FL1021, page 4.
[71] FL1021, page 97.
[72] FL1021, page 97.

6 Connections to Other Métis Families

This diagram shows the connections between the Young-Thompson, Finlayson-Davies (FL1007), Favell-Titameg (FL3010), and Goodwin-Mistigoose (FL1021) Verified Métis Family Lines.



7 Ethnicity Chart

Name	Ethnicity	Year / Document
Ellen Thompson (Forebearer)	Ojibway	1901 Census of Canada
	Chippewa	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip application by John Young on behalf of absent son Thomas
	Indian	1902 declaration by Murdoch McIvor for Northwest Halfbreeds Métis Scrip claim of John Young on behalf of absent son Thomas
	Hfd	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip application by John Young on behalf of minor son Sinclair

Name	Ethnicity	Year / Document
	Hfd	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip application by John Young on behalf of minor daughter Elizabeth
	Hfd	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip claim of Christina McRoberts nee Young
	Indian	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip claim of Mary Finlayson nee Young
	Indian	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip claim of Robert Young
	Hfd	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip sclaim of Annie Battley nee Young
Mary Young (Métis Root Ancestor)	Scotch B.	1901 Census of Canada
	Halfbreed	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip application
	Scotch	1911 Census of Canada
	Scotch	1921 Census of Canada
Christina Young (Métis Root Ancestor)	Scotch	1901 Census of Canada
	Halfbreed	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip application
Thomas Young (Métis Root Ancestor)	S.B.	1901 Census of Canada
	Halfbreed	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip application by John Young on behalf of absent son Thomas
Annie Young (Métis Root Ancestor)	Halfbreed	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip application
Robert Young (Métis Root Ancestor)	S.B.	1901 Census of Canada
	Halfbreed	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip application
Sinclair Young (Métis Root Ancestor)	S.B.	1901 Census of Canada
	Halfbreed	1902 Northwest Halfbreeds Métis Scrip application by John Young on behalf of minor son Sinclair

Name	Ethnicity	Year / Document
Elizabeth Young (Métis Root Ancestor)	S.B.	1901 Census of Canada
	Halfbreed	1911 Census of Canada
	Scotch	1921 Census of Canada
Catherine Young (Métis Root Ancestor)	S.B.	1901 Census of Canada
Flossie Young (Métis Root Ancestor)	S.B.	1901 Census of Canada
James Young (Métis Root Ancestor)	S.B.	1901 Census of Canada
	Scotch	1921 Census of Canada
John Young (Métis Root Ancestor)	S.B.	1901 Census of Canada
Lawrence Young (Métis Root Ancestor)	S.B.	1901 Census of Canada
Elizabeth Clementa Finlayson (daughter of Métis Root Ancestor)	Scotch B.	1901 Census of Canada
Hector Gladstone Finlayson (grandson of Métis Root Ancestor)	Halfbreed	1911 Census of Canada
	Scotch	1921 Census of Canada
Mary Elizabeth Finlayson (granddaughter of Métis Root Ancestor)	Halfbreed	1911 Census of Canada
	Scotch	1921 Census of Canada
Evangeline Finlayson (granddaughter of Métis Root Ancestor)	Halfbreed	1911 Census of Canada
	Scotch	1921 Census of Canada

8 Timeline of Important Events

Year	Event
1846	Forebearer John Young is born in Scotland
1856	Forebearer Ellen Thompson is born in Lac Seul

Year	Event
1869	Forebearer John Young begins employment with HBC as a labourer under "General Charges"
1870	Forebearer John Young begins working as a labourer with the HBC in Lac La Pluie
1873	Root Ancestor Mary Young is born in Trout Lake
1875	Forebearer John Young leaves the HBC and becomes a freeman in the region
1877	Root Ancestor Christina Young is born in Lac Seul
1879	Root Ancestor Mary Young is baptized in Lac Seul
1880	**Effective Control**
1883	Forebearers John Young and Ellen Thompson are married
1886-7	Forebearer Ellen Thompson commutes her treaty annuity from the Lac Seul Band
1899	Root Ancestor Mary Young marries Peter Finlayson, of the Finlayson-Davies Verified Métis Family Line (FL1007), in Rat Portage, where they remain and raise several children
1901	Forebearer Ellen Thompson and nine of her children are enumerated as "S.B." in the Census of Canada for Keewatin
1902	Forebearer John Young claims Northwest Halfbreeds Métis Scrip in Winnipeg on behalf of absent son Thomas, minor son Sinclair, and minor daughter Elizabeth. Root Ancestors Christina, Mary, Robert, and Annie Young also successfully claim Northwest Halfbreeds Métis Scrip
1904	Root Ancestor Elizabeth Young marries Benjamin Finlayson, of the Finlayson Verified Métis Family Line (FL1007), in Rat Portage
1921	Florence Young marries Michel Godin of the Goodwin-Mistigoose Verified Métis Family Line (FL1015), in Kenora
1925	Root Ancestor Descendant Evangeline Finlayson marries in Kenora

9 Historic Reports and Sources Cited

1881 Census of Canada; Library and Archives Canada (LAC), RG31, Reel C-13283.

1891 Census of Canada; LAC, RG31, Reel T-6324.

1901 Census of Canada; LAC, RG31, Reel T-6458.

1901 Census of Canada; LAC, RG31, Reel T-6555.

1906 Canada Census of Manitoba, Saskatchewan, and Alberta; LAC, RG31, Reel T-18355.

1911 Census of Canada; LAC, RG31, Reel T-20345.

1911 Census of Canada; LAC, RG31, Reel T-20399.

1911 Census of Canada; LAC, RG31, Reel T-20460.

1921 Census of Canada; LAC, RG31, Folder 49.

1921 Census of Canada; LAC, RG31, Folder 58.

1921 Census of Canada; LAC, RG31, Folder 83.

Application-commutation of annuity, Hanna McIver, Magna Young, and Louisa Kirkness; 19-09-1885. LAC, RG10, Vol. 3721, File 23431, Reel C-10191.

Approval of scrip claim 2002 of 1902; 28-01-1903. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 2002, Reel C-14969.

Approval of scrip claims for children of John Young; 28-01-1903. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1993, Reel C-15010.

Approval of scrip claim for Peter Finlayson; 07-02-1903. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 1991, Reel C-14969.

Baptismal, marriage, and burial records, two witness statements, and enclosing letter re: Young family; 29-12-1902. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1993, Reel C-15010.

Baptismal record of Annie Battley and order for transmission of scrip; 03-06-1902. LAC, RG15, Vol. 1334, Claim 1871, Reel C-14947.

Border Crossings: From Canada to U.S., 1895-1956. US National Archives, microform A3400.

Canada, Soldiers of the First World War (1914-1918); LAC, RG150, Acc. 1992-93/166, Box 10100-7, Item 298633.

Canada, Soldiers of the First World War (1914-1918). LAC, RG150, Acc. 1992-93/166, Box 10659-20, Item 326972.

Catholic Church, Notre Dame Du Portage (Kenora, Ontario). Ontario, Roman Catholic Church Records, Kenora, Kenora, Notre Dame Du Portage, Baptisms, marriages, burials 1886-1890, Vol. 3. Salt Lake City, Utah : Genealogical Society of Utah, 1981. Microfilm 1311205. Accessed on FamilySearch.org.

Certification-husbands of McIver, Young and Kirkness are non-treaty persons; 14-07-1886. LAC, RG10, Vol. 3721, File 23431, Reel C-10191.

Certification re: baptism of Sinclair Young; n.d. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1994, Reel C -15010.

Cheque for commutation of annuity to Hanna McIver, Magna Young and Louisa Kirkness; 19-07-1886. LAC, RG10, Vol. 3721, File 23431, Reel C-10191.

Claim of John Young on account of absent son Thomas Young; 12-06-1902. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1993, Reel C-15010.

Claim of John Young on account of minor daughter Elizabeth Young; 28-01-1903. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1996, Reel C-15010.

Claim of John Young on account of minor son Sinclair Young; 12-06-1902. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1994, Reel C-15010.

Claim of Mary Finlayson nee Young; 13-06-1902. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 2002, Reel C-14969.

Claim of Peter Finlayson; 12-06-1902. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 1991, Reel C-14969.

Claim of Peter Finlayson on account of deceased sister Elizabeth; 20-06-1902. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 2090, Reel C-14969.

Claim of Peter Finlayson on account of deceased sister Jessie Lillie; 20-06-1901. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 1991, Reel C-14969.

Copy of baptismal record for Christina Young; 21-05-1902. LAC, RG15, Vol. 1359, Claim 1870, Reel C-14990.

Copy of baptismal record for Mary Young; 03-06-1902. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 2002, Reel C-14969.

Copy of baptism record for Peter Finlayson; 04-01-1902. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 1991, Reel C-14969.

"Deaths, Mike Godin"; Obituary, unknown newspaper; 01-06-1960. From the personal collection of Brian Gouliquer.

Disallowance scrip claim for Elizabeth Young; 12-06-1901. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1996, Reel C-15010.

Disallowance of scrip claim for Peter Finlayson for sisters Jessie and Elizabeth; 28-03-1903. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 2090, Reel 14969.

Excerpt re: baptism of Robert Young; n.d. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1995, Reel C-15010.

Fort Frances District - Annuity Paylists - Ft. Frances; 1884-1890; LAC, RG10, BAN no. 2000-00141-6, Reel C-7136.

HBC records re: Young family; 17-01-1903. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 2002, Reel C-14969.

Hudson's Bay Company Biographical Sheet for John Young; 2000; Provincial Archives of Manitoba (PAM), Hudson's Bay Company Archives (HBCA), Young, John. https://www.gov.mb.ca/chc/archives/hbca/biographical/xyz/young_john.pdf

Issue of scrip certificate 3638 E to Annie Battley; 02-02-1903. LAC, RG15, Vol. 1334, Claim 1871, Reel C-14947.

Letter acknowledging receipt of Christina McRobert's scrip; 02-02-1903. LAC, RG15, Vol. 1359, Claim 1870, Reel C-14990.

Letter acknowledging receipt of scrip certificate No. 3534 E.; 02-02-1903. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1995, Reel C-15010.

Letter acknowledging receipt of scrip certificate No. E 3635; 07-02-1902. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1994, Reel C-15010.

Letter confirming Magna Young (nee Thompson)'s commutation of annuity; 21-05-1902. LAC, RG15, Vol. 1359, Claim 1870, Reel C-14990.

Letter testifying to Christina McRobert's residing in Lac Seul; 21-05-1902. LAC, RG15, Vol. 1359, Claim 1870, Reel C-14990. Ontario, Canada, Births, 1869-1913.

"Marraige Record for James Young and Bella Finlayson," Marriage record; 30-09-1911. From the Vital Statistics Agency of the Province of Manitoba.

Marriage record for Susan Finlayson & baptism record for John William & Peter Finlayson; 05-01-1903. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 1991, Reel C-14969.

"Mary Camirand"; Obituary, unknown newspaper; 30-01-1973. From the personal collection of Brian Gouliquer.

"Mary Godin"; Obituary, unknown newspaper; n.d. From the personal collection of Brian Gouliquer.

"Mrs. R Mathieson Died Saturday"; Obituary, unknown newspaper; 18-02-1950. From the personal collection of Brian Gouliquer.

"Obituary for Elizabeth Swanson" record; 11-03-1988. Copy in possession of Métis Nation of Ontario's Registry.

Ontario, Canada Births, 1858-1913; Archives of Ontario (AO), MS 929, Reel 20.

Ontario, Canada Births, 1858-1913; AO, MS 930, Reel 41.

Ontario, Canada Births, 1858-1913; AO, MS 930, Reel 43.

Ontario, Canada Births, 1858-1913; AO, MS 930, Reel 66.

Ontario, Canada, Births, 1858-1913; AO, MS 929, Reel 147.

Ontario, Canada Births, 1858-1913; AO, MS 929, Reel 210.

Ontario, Canada, Deaths, 1869-1938, 1943, and Deaths Overseas, 1939-1947; AO, MS 935, Reel 85.

Ontario, Canada, Deaths, 1869-1938, 1943, and Deaths Overseas, 1939-1947; AO, MS 935, Reel 148.

Ontario, Canada, Deaths, 1869-1938, 1943, and Death Overseas, 1939-1947; AO, MS 935, Reel 263.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 99.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 108.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 115.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 137.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 214.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 349.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 482.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 576.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 643.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 718.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, RG 80-05-0-2145.

"Phillip Godin Died at Fort Frances"; Obituary, unknown newspaper; 1960. From the personal collection of Brian Gouliquer.

Rat Portage inspection report; 1891; PAM, B.175/e/11, Reel 1M1258.

Request for further information re: scrip claims of Young family; 23-12-1902. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1993, Reel C-15010.

Scrip claim of Annie Battley; 29-05-1902. LAC, RG15, Vol. 1334, Claim 1871, Reel C-14947.

Scrip claim by Christina McRoberts; 23-05-1902. LAC, RG15, Vol. 1359, Claim 1870, Reel C-14990.

Scrip claim of Robert Young; 12-06-1902. LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1995, Reel C-15010.

Statutory declaration by Susan Guimond re: Peter Finlayson's claim to scrip; 05-01-1903. LAC, RG15, Vol. 1347, Claim 1991, Reel C-14969.

York Factory- Abstracts of Servants' Accounts; 1869-1870. LAC, MG20 B.239/g/46, Reel HBC 1M811.

York Factory- Abstracts of Servants' Accounts; 1870-1871. LAC, MG20 B.239/g/47, Reel HBC 1M811.

York Factory- Abstracts of Servants' Accounts; 1871-1872. PAM, B.239/g/48, Reel 1M1256.

York Factory- Abstracts of Servants' Accounts; 1872-1873. LAC, MG20 B.239/g/49, Reel HBC 1M811.

10 Approval by MNO Registry

This document and its supporting materials has been reviewed by the MNO Registrar and is approved as a Verified Métis Family Line for the Historic Métis Community of Northwestern Ontario/Treaty 3 on March 31, 2017.

_____

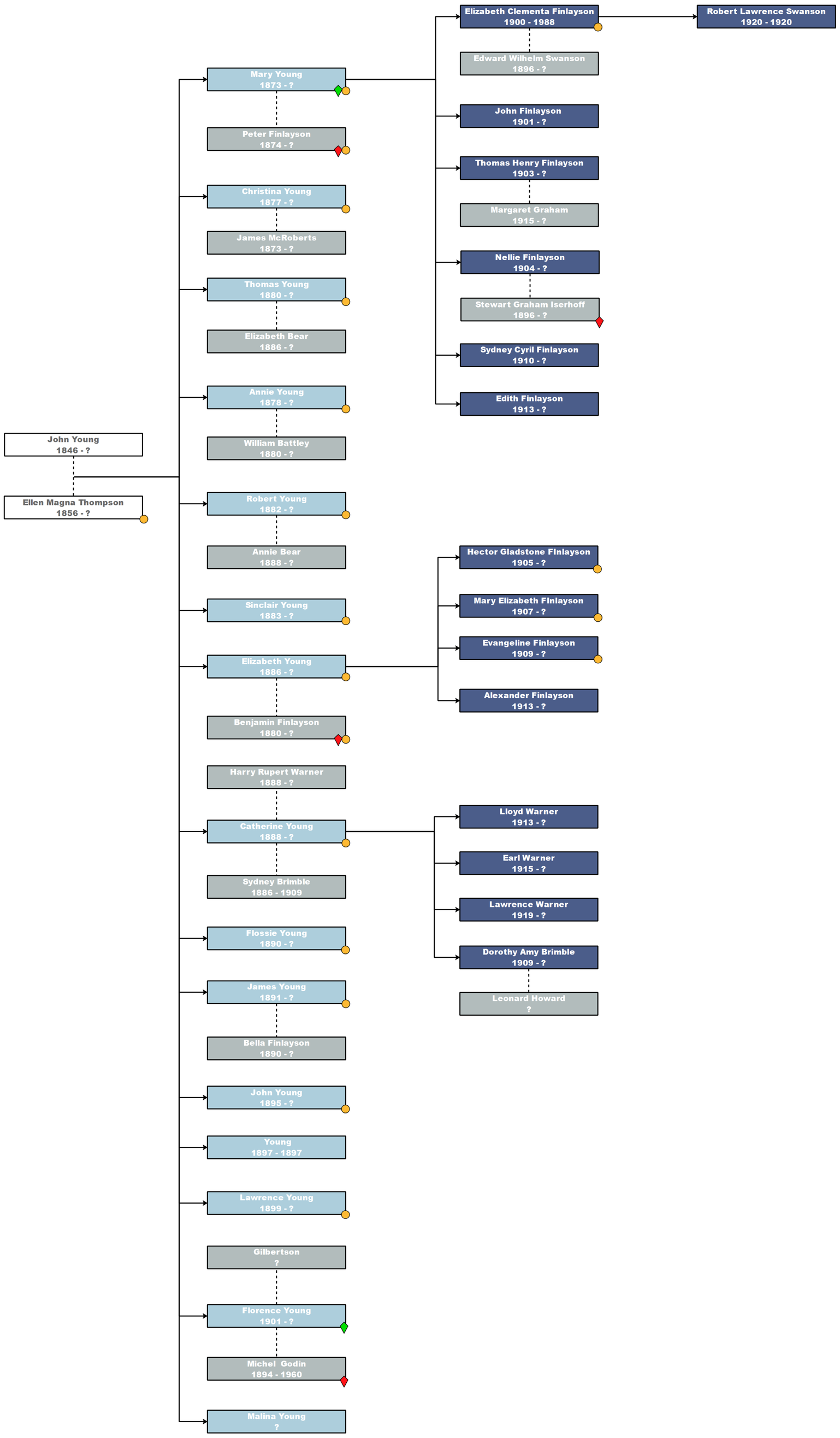
Jane Brennan, MNO Registrar

Appendix "A"

Young-Thompson Verified Family Line (FL1021)

Legend

- Forebearer
- Root Ancestor
- Root Ancestor Descendant
- Direct Métis Lineage
- Marriage Relationship
- Documented Métis
- Kinship Connection-Marriage
- Kinship Connection-Other



FL 1021

Young-Thompson Verified Métis Line Document Collection

CENSUS 1881—RECENSEMENT. S. B. Cochran Enumerator

Province of Manitoba

District No. 192 The Territories

S. District No 2 B. Rat Portage

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 1 PAGE 2

IN THE ORDER OF VISITATION. / DANS L'ORDRE DES VISITES.				NAMES. / NOMS.	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION.	ORIGIN / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Houses inhabited. / Maisons habitées.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Families. / Familles.															
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
			5	[illegible]								—	[illegible]	—	—	—	
				[illegible]								—	—	—	—		
				[illegible]								—	—	—	—		
				[illegible]								—	—	—	—		
				[illegible]								—	—	—	—	—	
		6	6	Ellis [illegible]							Carpenter	M	✓ —	—	—	—	
				Isabella								"	✓ —	—	—	—	
				Craig Hugh							Miner	"	✓ —	—	—	—	
				Christina		23						"	✓ —	—	—	—	
		8	8	McMillan Angus	M	25					Laborer	M	✓ —	—	—	—	
				Isabella	F	21					—	"	✓ —	—	—	—	
		7	9	Cameron Thomas	M	55				English	Physician	M.	✓ —	—	—	—	
				" Caroline	F	27				"	—	M.	✓ —	—	—	—	
				" Mary	"	11				"	—	—	/ —	—	—	—	
				" Blanche	"	9				"	—	—	/ —	—	—	—	
				" Jane	"	5				"	—	—	— —	—	—	—	
				" Thomas	M	2				"	—	—	— —	—	—	—	
				" Christina	F	10/12				"	—	—	— —	—	—	—	Died April 1881 S. B. Cochran Enr.
		8	10	Clover Walter	M	55		P.E.I.	Presb.	Scotch	Contractor	M	✓ —	—	—	—	
				" Mary Ann	F	50		C.	C. of England	"	—	"	✓ —	—	—	—	
				" Emma	"	17		"	"	"	—	—	— —	—	—	—	
				Johnson Martha	"	24		"	"	"	—	W	✓ —	—	—	—	
		9	11	Kennedy Janet	W	52		C.	"	Irish	Irish	M	✓ —	—	—	—	
				" Helen Louisa	F	28		Ont.	"	Irish	—	"	✓ —	—	—	—	
				" Hattie Louisa	"	12		"	"	"	—	—	/ —	—	—	—	
				" Howard	"	9		"	"	"	—	—	/ —	—	—	—	

CENSUS 1881—RECENSEMENT. S. B. Cochran Enumerator

Province of Manitoba

District No. 192 The Territories

S. District No 2 B. Rat Portage

RECENSEMENT 1881—CENSUS.

SCHEDULE No. 1—Nominal Return of the Living.

TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants.

PAGE 3

IN THE ORDER OF VISITATION. / DANS L'ORDRE DES VISITES.				NAMES. / NOMS.	SEX / SEXE	AGE	Born within last twelve months. / Nés dans les douze derniers mois.	Country or Province of Birth / Pays ou Province de Naissance	RELIGION / RELIGION.	ORIGIN / ORIGINE.	Profession, Occupation or Trade. / Profession, Occupation ou métier.	Married or Widowed / Marié ou en Veuvage.	Instruction. Going to School. / Instruction. Allant à l'Ecole.	Infirmities. Deaf and Dumb. / Infirmités. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. / Infirmités. Aveugles.	Infirmities. Unsound Mind. / Infirmités. Atteints d'aliénation mentale.	Dates of Operations and Remarks. / Dates de l'Enregistrement et Observations.
Houses inhabited. / Maisons habitées.	Houses uninhabited. / Maisons inhabitées.	Families. / Familles.															
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		10	12	Davidson C.B.	M	40	—	Ont.	Ch. of Eng.	Scotch	Surveyor C.E.	M	✓ —	—	—	—	
		11	13	Carson Owen	M.	50	—	C.	Quaker	Irish	Storekeeper	W	—	—	—	—	
		12	14	Cox James	—	24	—	"	M. Methodist	Scotch	Carpenter	—	—	—	—	—	
		"	"	Williamson Robt	—	23	—	"	C. Presb.	"	"	—	—	—	—	—	
		"	"	Mc Ellis Allen	—	26	—	C.	R. Catholic	"	Labourer	—	—	—	—	—	
		13	15	Kipling Edward	M	26	—	[illegible] England	[illegible]	English	"	M	✓ —	—	—	—	
		"	"	" Margaret	F	21	—	"	"	"	—	"	✓ —	—	—	—	
		"	"	" Mary	"	24	—	"	"	"	—	"	✓ —	—	—	—	
		14	16	Miller [illegible]	M	54	—	Ireland	Presby	[illegible]	—	—	— —	—	—	—	
		15	17	Mc Murphy [illegible]	"	35	—	C.	Baptist	Scotch	Contractor	M	✓ —	—	—	—	
		"	"	" Jean	F	33	—	"	"	"	—	"	✓ —	—	—	—	
		"	"	" [illegible]	M	13	—	"	"	"	—	—	/ —	—	—	—	
		"	"	" Annie	F	11	—	"	"	"	—	—	— —	—	—	—	
		"	"	" Jean	"	9	—	"	"	"	—	—	— —	—	—	—	
		"	"	" Dugald	M	8	—	"	"	"	—	—	— —	—	—	—	
		"	"	" Peter	"	6	—	"	"	"	—	—	— —	—	—	—	
		"	"	" Daniel	"	4	—	"	"	"	—	—	— —	—	—	—	
		"	"	" Albert Edward	"	12	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	— —	—	—	—	
		16	[illegible]	Sanding Robert	M	50	—	England	[illegible]	English	[illegible]	M	✓ —	—	—	—	
		"	"	" Mary Anne	F	[illegible]	—	N.B.	"	Canadian	—	W	— —	—	—	—	
		"	"	" Robert James	M	22	—	"	"	"	—	—	— —	—	—	—	
		"	"	" Ann Esther	F	9	—	"	"	"	—	—	— —	—	—	—	
		"	"	" Maria Aubrey	"	7	—	"	"	"	—	—	— —	—	—	—	
		17	19	Nottingham George D.	M	48	—	C.	R. Catholic	English	[illegible]	M	✓ —	—	—	—	
		"	"	" Isabella	F	36	—	"	Ch. of England	Scotch	—	"	✓ —	—	—	—	

1891 Census of Canada; LAC, RG31, Reel T-6324. FL1021

CENSUS OF CANADA, 1891. RECENSEMENT DU CANADA, 1891.

Province Ontario District No. 46 Alfoma Western Division S. District Polling District 22

PAGE 10 SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living. Enumerated by me on the 14th day of April 1891.

PAGE 10 TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Enuméré par moi ce jour de 1891. Andrew Alexander Enumerator.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels and Shanties. Bâtiments et Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Relation to Head of Family. Lien de parenté avec le chef de Famille.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	French Canadians. Canadiens Français.	Place of Birth of Father. Lieu de Naissance du Père.	Place of Birth of Mother. Lieu de Naissance de la Mère.	Religion.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Employers. Patrons.	Wage Earner. Employés.	Unemployed during week preceding Census. Sans emploi durant la semaine précédant le recensement.	Employer to state average number of hands employed during year. Nombre de personnes employées par les patrons durant l'année.	Instruction. Read. Sachant lire.	Instruction. Write. Sachant écrire.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound of Mind. Atteints d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
					Herbert Charlotte	F	46	W	Mother	Ont	—	Ireland	Ireland	Meth	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	1
			W 1/5	54	Wellington John	M	30	M	—	"	—	England	Ont.	"	Lumberman Engineer	—	/	—	—	/	/	—	—	—	2
					" Emma	F	29	M	W	"	—	Ont	England	"	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	3
					" Evelyn	M	8	—	S	Man.	—	-	Ont.	"	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	4
			W 2/4	55	Carpenter William Henry	M	50	M	—	England	—	England	England	C.E.	Sheriff Ont	—	/	—	—	/	/	—	—	—	5
					" Margaret Elizabeth	F	50	M	W	Ont.	—	Ire	Scotland	" "	—	—	—	—	—	4	/	—	—	—	6
					" Florence	F	22	—	D	"	—	England	Ont	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	7
					" Herbert	M	18	—	S	"	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	8
					" Frank	M	16	—	S	"	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	9
					" Helen Sophia	F	13	—	D	"	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	10
	§			56	Middleton George	M	50	M	—	Scotland	—	Scotland	Scotland	Can Presb.	Railroad laborer Lab	—	/	—	—	/	/	—	—	—	11
					" Isabel	F	50	M	W	"	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	12
					" George	M	23	—	S	"	—	"	"	" "	Laborer	—	/	—	—	/	/	—	—	—	13
			W 1/6	57	Shaw William	M	40	M	—	England	—	England	England	" "	Railroad Laborer Lab	—	/	—	—	/	/	—	—	—	14
					" Harriet Jane	F	29	M	W	"	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	6	/	—	—	—	15
					" William Benefield	M	6	—	S	"	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
					" Beatrice Harriet	F	4	—	D	"	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
					" Ralph John	M	1	—	S	Ont.	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
			W 1/6	58	Musgrove John Edward	M	24	—	—	England	—	"	"	C.E.	Lumberman Farmer Lab	—	/	—	—	/	/	—	—	—	19
					" Sarah Priscilla	F	21	—	Sister	"	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	20
			W 4	59	McPhail Duncan Lemont	M	40	M	—	Ont.	—	Scotland	Scotland	C.E. Baptist	Railroad Bridge builder PC	—	/	—	—	/	/	—	—	—	21
					" Mary	F	29	M	W	"	—	Ont.	Ont.	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	22
					" Malcolm	M	7	—	S	Man.	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	23
					" John Alexander	M	6	—	S	Ont.	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	24
					" Katie	F	5	—	D	"	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25

CENSUS OF CANADA, 1891. RECENSEMENT DU CANADA, 1891.

Province Ontario District No. 46 Alfoma Western Division S. District Polling District 22

PAGE 11 SCHEDULE No. 1.—Nominal Return of the Living. Enumerated by me on the 14th day of April 1891.

PAGE 11 TABLEAU No. 1.—Dénombrement des Vivants. Enuméré par moi ce jour de 1891. Andrew Alexander Enumerator.

Numbered in the Order of Visitation. Numérotés dans l'Ordre des Visites. Vessels and Shanties. Bâtiments et Chantiers.	Houses in construction. Maisons en voie de construction.	Houses uninhabited. Maisons inhabitées.	Houses inhabited. Maisons habitées.	Families. Familles.	Names. Noms.	Sex. Sexe.	Age. Age.	Married or Widowed. Marié ou en Veuvage.	Relation to Head of Family. Lien de parenté avec le Chef de Famille.	Country or Province of Birth. Pays ou Province de Naissance.	French Canadians. Canadiens Français.	Place of Birth of Father. Lieu de Naissance du Père.	Place of Birth of Mother. Lieu de Naissance de la Mère.	Religion.	Profession, Occupation or Trade. Profession, Occupation ou Métier.	Employers. Patrons.	Wage Earner. Employés.	Unemployed during week preceding Census. Sans emploi durant la semaine précédant le recensement.	Employer to state average number of hands employed during year. Nombre de personnes employées par les patrons durant l'année.	Instruction. Read. Sachant lire.	Instruction. Write. Sachant écrire.	Infirmities. Deaf and Dumb. Sourds-muets.	Infirmities. Blind. Aveugles.	Infirmities. Unsound of Mind. Atteints d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
					McPhail Isabella	F	3	—	D	Ont	—	Ont	Ont	C.C. Baptist	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
					" Madeline Mary	F	1	—	D	"	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
			W 5	60	Conn Robert	M	39	M	—	"	—	Ireland	Ireland	Meth.	Horse Carpenter	/	—	—	/	/	/	—	—	—	3
					" Mary Ellen	F	29	M	W	"	—	Scotland	Ont	"	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	4
					" Robert William	M	9	—	S	Man.	—	Ont	"	"	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	5
					" Elizabeth Emma	F	7	—	D	"	—	"	"	"	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	6
					" John Edwin	M	3	—	S	"	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
					" William Charles	M	1	—	S	"	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
					Reed William	M	16	—	L	England	—	England	England	"	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	9
					Cavanell Robert	M	27	M	L	Ont.	—	Scotland	Ont	Can Presb	Farmer	—	—	—	—	/	/	—	—	—	10
					" Elizabeth Ann	F	23	M	L	"	—	Scotland	"	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	11
					" Elizabeth Emma	F	1	—	L	Man	—	Ont	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
			W 1/2	61	Caslake Thomas Henry	M	61	M	—	England	—	England	England	Meth	Butcher W	—	—	1	—	/	/	—	—	—	13
					" Elizabeth	F	58	M	W	Ireland	—	Ireland	Ireland	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
			W 1/4	62	Finlayson Hector	M	70	M	—	Ont.	—	Scotland	Ont	C.E.	Ship Carpenter W	—	1	1	—	/	/	—	—	—	15
					" Sarah	F	58	M	W	Man.	1/2	Kenora Ire.	Man.	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
					" Nichol	M	23	—	S	"	—	Ont.	Kenora Ire.	" "	Laborer	—	/	/	—	/	/	—	—	—	17
					" John	M	21	—	S	"	—	"	"	" "	"	—	/	/	—	/	/	—	—	—	18
					" Peter	M	16	—	S	"	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	19
					" Benjamin	M	10	—	S	Ont	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	/	/	—	—	—	20
					" Elizabeth	F	26	W	L	Kenora Ire	—	Kenora Ire	Kenora Ire	" "	Chas Woman Cook	—	/	—	—	/	/	—	—	—	21
					" John	M	9	—	L	" "	—	" "	" "	" "	—	—	—	—	—	/	—	—	—	—	22
					" Christina	F	6	—	L	" "	—	" "	" "	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
					" Hilda	F	3	—	L	" "	—	" "	" "	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
					" Isabella	F	1/12	—	L	Ont	—	" "	" "	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25

1901 Census of Canada; LAC, RG 31, Reel T-6458.

FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 44 Algoma — S. District No. 72 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. ~~7~~ 4 — in / dans Rat Portage (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par G. H. Hudson (Enumerator. / Enumérateur.)

Page 11

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. Dwelling House. / Numérotés dans l'ordre des visites. Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Personal Description. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Description de la Personne. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. Working at trade in factory, specify by "x" for factory and "o" for home, or trade, as the case may be. / Employé. Travaillant de son métier dans la fabrique, spécifier par "x" pour fabrique et "o" pour maison, selon le cas.	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in homes. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation dans la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other occupation or trade) $. / Gages supplémentaires, provenant d'autre occupation ou métier $.	Education and Language of each person five years of age and over. Months at school in year. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood.") / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.")	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1			" Rose	F	W	Son	S	13 May	1891	10	O . U			Scotch	Canadian	Presb												10	Y	Y	Y		English		1
2			" Arthur	M	W	Son	S	24 Nov	1893	8	O . U			"	"	"												10	Y	Y	Y		"		2
3			" Stuart	M	W	Son	S	12 Aug	1897	4	O . U			"	"	"															Y		German		3
4			Brand Bertha	F	W	Lodger	S	16 Feb	1885	17	Germany	1897		German	"	"	Servant				1		12		120				Y		Y		English		4
5			Rivard Maria	F	W	Lodger	S	5 Jan	1882	17	O . U			Scotch	"	"													Y	Y	Y		French		5
6	84	85	Gould Fred	M	W	Head	M	21 May	1859	42	O . U			French	"	Presb	Miner			1			12		600				Y	Y	Y		French		6
7			" Carrie	F	W	Wife	M	17 Feb	1869	32	Man U			"	"	R Cath												8	Y	Y	Y	Y	"		7
8			" Albert	M	W	Son	S	14 April	1887	14	O . U			"	"	"												7	Y	Y	Y	Y	"		8
9			" Mary	F	W	Son	S	16 Oct	1889	12	O . U			"	"	"															Y	Y	"		9
10			" William	M	W	Son	S	17 April	1894	6	O . U			"	"	"															Y		"		10
11			" Rose	F	W	Son	S	2 March	1896	5	O . U			"	"	"																			11
12			" Mona	F	W	Daughter	S	22 Oct	1897	3	O . U			"	"	"																			12
13			" Joseph	M	W	Son	S	24 Jan	1901	2	O . U			"	"	"																			13
14	86	86	Fisk Charles	M	W	Head	M	15 Oct	1860	41	Man U			Scotch	"	C Eng	Labourer			1					10	800			Y	Y	Y	Y	"	English		14
15	86	87	Cook Henry	M	W	Head	M	18 Dec	1878	23	Man U			"	"	"	Farm Labourer			1					11	360				Y	Y	Y		English		15
16			" Sarah	F	W	Wife	M	15 Sept	1877	24	O . U			"	"	"																			16
17			" Mary	F	W	Daughter	S	4 Mar	1901	12	O . U			"	"	"															Y	Y	"		17
18	88	88	Fenlayson Peter	M	W	Head	S	7 July	1882	19	O . U			"	"	C Eng	Labourer			1	X				10	300				Y	Y	Y	"			18
19			" Margaret	F	W	Sister	W	28 Mar	1859	41	Man U			"	"	"												10	Y	Y	Y		"		19
20			" Edward	M	W	Son	S	25 Jan	1891	10	O . U			"	"	"												7			Y		"		20
21			" Benjamin	M	W	Son	S	13 Jan	1894	7	O . U			"	"	"															Y		"		21
22			" Hattie	F	W	"	S	2 Oct	1900	1	O . U			"	"	"																			22
23	88	89	Fenlayson Peter	M	W	Head	M	11 May	1876	26	Man U			"	"	"	Labourer			1					12	360	78		Y	Y	Y		"			23
24			" Mary	F	W	Wife	M	25 Mar	1876	25	Man U			"	"	"																			24
25			" Lucie	F	W	Daughter	S	21 Dec	1900	1	O . U			"	"	"												10	Y	Y	Y		"		25
26			" Willie	M	W	"	S	1 Aug	1888	13	Man U			"	"	"													Y	Y	Y		"		26
27	89	90	Cook Joseph	M	W	Head	M	7 July	1867	44	Man U			English	"	C Eng	Labourer			1					10	400				Y	Y		"			27
28			" Mary	F	W	Wife	M	25 Dec	1861	50	Man U			"	"	"												10	Y	Y	Y		"		28
29			" Mary	F	W	Daughter	S	1 Aug	1886	13	O . U			"	"	"																			29
30			" Agatha	F	W	"	S	11 Oct	1889	10	Man U			"	"	"															Y	Y	"		30
31	90	91	Legros Joseph	M	W	Head	M	11 May	1847	32	O . L			French	"	"	Fireman			1					6	200					Y	Y	French		31
32			" Hattie	F	W	Wife	M	12 May	1872	26	O . L			"	"	"																Y	"		32
33			" Thomas	M	W	Son	S	15 Jan	1894	6	O . L			"	"	"															Y		English		33
34	91	92	Barnes George	M	W	Head	M	June 9	1854	47	O . L			English	"	Presb	Carpenter			1		h			12	1000				Y	Y	Y	"			34
35			" Sarah	F	W	Wife	M	26 Sept	1869	31	O . L			"	"	"															Y	Y	"		35
36			" Hazel	F	W	Daughter	S	11 May	1888	13	O . U			"	"	"												10	Y	Y	Y		"		36
37			" Winnifred	F	W	"	S	9 April	1892	9	O . U			"	"	"															Y		"		37
38			" Hattie	F	W	"	S	19 May	1897	4	O . U			"	"	"																			38
39			" George	M	W	Son	S	4 Aug	1898	3	O . U			"	"	"																			39
40	92	93	Tel Peter	M	W	Head	M	4 May	1869	32	O . L			French	"	R Cath	Miner			1					12	550					Y		French		40
41			" Victoria	F	W	Wife	M	4 Oct	1870	30	O . L			"	"	"															Y	Y	"		41
42			" Peter	M	W	Son	S	2 Mar	1891	10	O . L			"	"	"												8			Y	Y	"		42
43			" Nellie	F	W	Daughter	S	4 Nov	1892	9	O . U			"	"	"																			43
44			" Frank	M	W	Son	S	16 April	1899	2	O . U			"	"	"																			44
45			" Annie	F	W	Daughter	S	17 Jan	1901	2	O . U			"	"	"															Y	Y	"		45
46	93	94	Cerbuin Joseph	M	W	Head	M	17 April	1874	26	O . L			French	"	R Cath	Labourer			1	X				10	400				Y	Y	Y	French			46
47			" Mary	F	W	Wife	M	16 Oct	1878	23	O . L	2	U	"	"	"																			47
48			" Aubry	M	W	Son	S	24 June	1898	3	O . U			"	"	"																			48
49			" Ovila	M	W	Son	S	28 May	1900	2	O . U			"	"	"																			49
50			" Alexander	M	W	Son	S	23 Mar	1901	1	O . U			"	"	"																			50

Keewatin Territory

Population by Names — at 12 O'Clock Midnight March 31st 1901

No. of Family	No. of Dwelling	Name of each person in the Family	Sex	Colour	Relationship to Head of F.	Single Married or Widowed	Age last Birthday	Place of Birth	Racial or Tribal Origin	Religion	Months at school	Can Read	Can Write	Can speak English	Can speak Fluently	Mother Tongue (if Foreign)	If Immigrant
7	7	Young John	M.	W.	Head	married	about 55	Scotland	Scotch	Ch. of Eng	7 yrs	1	1	1	0	English	
		Helen	F.	R.	Wife	M.	45	Lac Seul	Ojibway	Ch. of Eng	—	—	—	—	—	Ojibway	
		Thomas	M.	R.	Son	Single	21	Lac Seul	S. B.	Ch. of Eng	4 yrs	1	1	1	—	Ojibway	
		Robert	M.	R.	Son	single	19	Lac Seul	S. B.	Ch. of Eng	3 yrs	1	1	1	—	Ojibway	
		Sinclair	M.	R.	Son	single	17	Lac Seul	S. B.	Ch. of Eng	1 yr	1	1	1	—	Ojibway	
		Elizabeth	F.	R.	Daughter	single	15	Lac Seul	S. B.	Ch. of Eng	7 mos	0	0	1	0	Ojibway	
		Catherine	F.	R.	Daughter	single	13	Lac Seul	S. B.	Ch. of Eng	—	—	—	1	—	Ojibway	
		Flossie	F.	R.	Daughter	single	11	Lac Seul	S. B.	Ch. of Eng	—	—	—	1	—	Ojibway	
		James	M.	R.	Son	Single	9	Lac Seul	S. B.	Ch. of Eng	—	—	—	1	—	Ojibway	
		John	M.	R.	Son	Single	5	Lac Seul	S. B.	Ch. of Eng	—	—	—	1	—	Ojibway	
		Lawrence	M.	R.	Son	single	3	Lac Seul	S. B.	Ch. of Eng	—	—	—	—	—	~~Ojibway~~	
8	8	Barnstyne, Margaret	F.	R.	Head	widow	25 yrs	Lac Seul, Nr Osnaburg	Ojibway	Ch. of Eng	3 yrs	1	1	—	—	Ojibway	
		Charles Edward	M.	R.	Son	single	5 yrs	Lac Seul Reserve	S. B.	Ch. of Eng	—	—	—	—	—	Ojibway	
		Stella	F.	R.	Daughter	Single	3 yrs	Lac Seul Reserve	S. B.	Ch. of Eng	—	—	—	—	—	~~Ojibway~~	
		Gerald Vincent	M.	R.	Son	single	1 yr.	Lac Seul.	S. B.	Ch. of Eng	—	—	—	—	—	~~Ojibway~~	
4	9	Makechos- Sarah	F.	R	Head	widow	about 32	Osnaburg, Keewatin	Swampy Cree	Ch. of Eng	—	Read a little in syllabics		—	—	Swampy Cree	
		Annie	F.	R	Daughter	single	12	Osnaburg, Keewatin	Swampy Cree	Ch. of Eng	—	—	—	—	—	Swampy Cree	
		Mary	F.	R.	Daughter	Single	10	Osnaburg, Keewatin	Swampy Cree	Ch. of Eng	—	—	—	—	—	Swampy Cree	
		Jane	F.	R	Daughter	single	8	Osnaburg, Keewatin	Swampy Cree	Ch. of Eng	—	—	—	—	—	Swampy Cree	
10	10	Reuben, James	M.	R.	Head	Widower	about 35	Albany, Hudson's Bay	Swampy Cree	Ch. of Eng	6 mos.	—	—	—	—	Swampy Cree	
		Alice	F.	R	Daughter	Single	9 yrs	Near Osnaburg- Keewatin	Swampy Cree	Ch. of Eng.	6 mos	—	—	—	—	Swampy Cree	
		Henry	M.	R.	Son	Single	7 yrs	Osnaburg, Keewatin	Swampy Cree	Ch. of Eng	6 mos	—	—	—	—	Swampy Cree	
		Simeon	M.	R.	Son	single	5 yrs	Osnaburg, Keewatin	Swampy Cree	Ch. of Eng	6 mos	—	—	—	—	Swampy Cree	
11	11	Pilchard, Thomas Alec	M.	W.	Head	Married	34 yrs	Manitoba - Can.	English	Ch. of Eng	~~14~~ yrs	1	1	1	—	English	
		Veronica Sewell	F.	W.	Wife	Married	22 yrs	Toronto - Can.	English	Ch. of Eng	10 yrs	1	1	1	—	English	
		Morris Robert Henry	M.	W.	Servant	single	13 yrs	England	English	Ch. of Eng	5 yrs	1	1	1	—	English	

1901 Census of Canada; LAC, RG31, Reel T-6458.

FL1021

FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU } No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 42 Algoma — S. District No. XI — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 96 — in / dans — Keewatin Township (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — A. J. Hobbs (Enumerator / Enumérateur) — March 15-16

Page 7

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. Dwelling House. Maison.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne.	Working on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison.	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autres occupations qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. Gages supplémentaires. (provenant d'autre emploi que son occupation ou métier) $.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.	Line. Ligne.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
50	51	Buchanan Hazlett	m	w	Son	S	19 June	1878	22	O	a			French	Canadian	Presb											—	—	—	11	—	English		1
		" Octavi	f	w	Daughter	S	31 Mar	1900	1	O	a			"	"	"											—	—	—	—	—			2
		Mullart Emah	f	w	Lodger	S	5 June	1887	14	O	a			Irish	"	"											3	1	1	1	—	English		3
51	52	Dickey David	m	w	Head	W	20 June	1860	40	Ireland	a	1871		Irish	"	Baptist	Fisherman	11			1				1	38.00	—	1	1	1	—	"		4
		" Marguette A	f	w	Wife	M	14 April	1843	57	O	a			"	"	Presb	Saw mill lodging in								8	156.00	—	1	1	1	—	"		5
		" James D	m	w	Son	S	31 Jan	1880	21	O	a			"	"	"	Steam Mill	11		1							—	1	1	1	—	"		6
		" John A	m	w	Son	S	29 "	1883	20	O	a			"	"	"	Flour miller			1					12	312.00	—	1	1	1	—	"		7
		" Cooper Daniel S	m	w	Step Son	S	29 "	1883	18	O	a			"	"	R Catholic	contractor		1							400.00	—	—	—	1	1	—		8
52	53	Godin Thomas J	m	M	Head	W	1 Jan	1878	23	O	a			French	"	"											—	—	—	11	—	"		9
		" Mary	f	R	Wife	M	25 Oct	1880	20	United States		1887		English	"	"											—	—	—	—	—			10
		" Cecilia	f	R	Daughter	S	22 Dec	1898	2	O	a			French	"	"											—	—	—	—	—			11
		" Marcel	m	R	Son	S	18 July	1899	1	O	a			"	"	"											—	—	—	—	—			12
53	54	Matthews George R	m	w	Head	M	23 Feb	1867	34	England	a	1897		English	"	Ch of England	Farmer				1/2					250.00	—	1	1	1	—	English		13
		" Mary A	f	w	Wife	M	23 Oct	1865	35	"	"	1897		"	"	"											—	—	—	—	—	Finlander		14
54	55	Salamo Peter	m	w	Head	S	2 Nov	1858	42	Finland		1886		Finnish	Finnish	Lutheran	Sleeping furnisher			1			7		8	398.00	—	—	—	—	—	"		15
		Isaac Simeon	m	w	Lodger	S	4 Dec	1858	42	"	"	1897		"	"	"	Sleeping furnisher			1			7		8	395.00	—	—	—	—	—	"		16
		Uha John	m	w	Lodger	S	22 Oct	1877	23	"	"	1899		"	"	"	Pitching furnisher			1			7		8	382.00	—	—	—	—	—	"		17
		Smith Charles	m	w	Head	M	20 July	1855	46	O	a			English	Canadian	Meth	Piling Slabs			1		4.9	3			115.00	—	1	1	1	—	English		18
55	56	" Orvina	f	w	Wife	M	27 Aug	1870	30	England	a	1883		"	"	Meth											4	1	1	1	—	"		19
		" Charles H	m	w	Son	S	4 April	1891	9	O	a			"	"	"											3	—	—	1	—	"		20
		" Hannah E	f	w	Daughter	S	14 Oct	1892	8	O	a			"	"	"											10	—	—	1	—	"		21
		" Leonard E	m	w	Son	S	6 May	1895	5	O	a			"	"	"											—	—	—	—	—			22
		Willington	m	w	Son	S	26 Sept	1899	1	N.B.	a			"	"	"											—	1	1	1	—	"		23
56	57	Jeffrin Robert	m	w	Head	M	16 Feb	1870	31	P.E.I.	a			Scotch	"	"	River driver			1					8	312.00	—	1	1	1	—	"		24
		" Florence	f	w	Wife	M	28 Feb	1874	27	England	a	1883		English	"	Presb											—	—	—	1	—	"		25
		" Barbara N B	m	w	Son	S	7 July	1895	5	O	a			Scotch	"	"											—	—	—	1	—	"		26
		" Leslie	m	w	Son	S	11 April	1897	3	O	a			"	"	"											—	—	—	—	—			27
		" Edwin A	m	w	Son	S	19 "	1899	1	O	a			"	"	"											—	—	—	—	—			28
		" James W	m	w	Son	S	25 Mar	1901	6 days	O	a			"	"	"											—	1	1	1	—	English		29
		Eller Hannah	f	w	Mother in law	M	5 April	1846	54	England	a			English	"	"											10	1	1	1	—	"		30
		" Olive	f	w	Sister in law	S	2 Aug	1887	13	O	a			"	"	"											—	—	—	—	—			31
		Dawe Eulonie O	f	w	Sister in law	M	20 July	1872	28	England	a	1883	N	"	"	"											—	1	—	1	—	"		32
57	58	Godin Joseph N	m	w	Head	M	21 Nov	1850	50	P.Q.	a			French	"	R Catholic	Supt Hardware			1		6 h			6	312.00	—	1	1	1	—	"		33
		" Mary	f	R	Wife	M	10 April	1860	40	O	a			Scotch	"	"											—	1	1	1	—	"		34
		" Philip	m	R	Son	S	21 Nov	1887	13	O	a			French	"	"											3	1	1	1	—	"		35
		" George	m	R	Son	S	14 April	1890	10	O	a			"	"	"											—	—	—	1	—	"		36
		" Michel	m	R	Son	S	24 "	1894	6	O	a			"	"	"											—	—	—	—	—			37
		" Norbert	m	R	Son	S	22 Jan	1901	1 mo 9 d	O	a			"	"	"											—	1	1	1	—	English		38
58	59	McLeod John	m	w	Head	M	11 April	1866	34	O	a			Scotch	"	Presb	Farmer Timber	2		1					3	300.00	—	1	1	1	—	"		39
		" Isabella	f	w	Wife	M	16 Feb	1866	34	Ireland	a			"	"	"											6	1	1	1	—	"		40
		" Donald J	m	w	Son	S	16 Sept	1888	12	O	a			"	"	"											6	1	1	1	—	"		41
		" Maud E	f	w	Daughter	S	16 Augt	1893	8	O	a			"	"	"											—	—	—	1	—			42
		" Susie E	f	w	Daughter	S	22 April	1896	4	O	a			"	"	"											—	1	1	1	—	"		43
59	60	McGrath Barney	m	w	Head	S	15 Feb	1839	62	Ireland	a			Irish	"	R Catholic	English Water boy			1					12	480.00	—	1	1	1	—	"		44
60	61	Lockhart James	m	w	Head	M	26 July	1880	21	O	a			Irish	"	Presb	Handling Cattle	11		1			6		2	320.00	—	1	1	1	—	"		45
		" Alice A S	f	w	Wife	M	16 June	1876	24	O	a			German	"	Meth											—	—	—	—	—			46
		" William H	m	w	Son	S	14 Nov	1900	4 mo 17 d	O	a			Irish	"	Presb											—	1	1	1	1	English		47
		Wolsh William G	m	w	Lodger	S	12 April	1876	24	O	a			English	"	Meth	Lumberman	6		1			8			80.00	—	1	1	1	—	"		48
		Wood John	m	w	Lodger	M	31 May	1864	36	O	a			"	"	Presb	Lawyer			1		2 h			10	1000.00	—	1	1	1	1	"		49
61	62	Beaton Duncan	m	w	Head	M	9 Dec	1843	59	O	a			Scotch	"	Presb	Farmer				1						—	1	1	1	—	"		50

Census of Manitoba, Saskatchewan and Alberta, 1906.

SCHEDULE No. 1. POPULATION AND LIVE STOCK.

Approved by the Governor-General in Council, 22nd day of January, 1906.

PROVINCE Manitoba DISTRICT Selkirk SUB-DISTRICT Rumber To

Page 3. Date when filled July 18th 1906. Signed by Francis S. Gibbs Enumerator

LINE.	No. of family in order of visitation.	POPULATION. Name of each person in family.	Relation to head of family.	Sex.	Married, single, widowed or divorced.	Age.	Country or place of birth.	Year of immigration to Canada.	Post office address.	LOCATION. Section.	Township.	Range.	Meridian.	LIVE STOCK. Horses, all ages.	Milch cows.	Other horned cattle, all ages.	Sheep and lambs, all ages.	Hogs, all ages.
LIGNE.	N° de la famille dans l'ordre des visites.	POPULATION. Nom de chaque personne dans la famille.	Relation avec le chef de famille.	Sexe.	Marié, célibataire, veuf ou veuve ou divorcé.	Age.	Pays ou lieu de naissance.	Année d'immigration au Canada.	Adresse du bureau de poste.	HABITATION. Section.	Canton.	Rang.	Méridien.	ANIMAUX DE LA FERME. Chevaux de tous âges. No.	Vaches laitières. No.	Autres animaux de race bovine, de tous âges. No.	Moutons de tous âges. No.	Cochons de tous âges. No.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1	21	Boiley, Richard	Head	M	"M"	37	Man.		Fisher River	28	1	E		—	—	—		
2		" Sarah	Wife	F	"M"	29	Man.											
3	22	Hamilton, Charles	Head	M	"M"	22	Man.		Fisher River	29	2	E		—	—	—		
4		" Grace	Wife	F	"M"	18	Man.											
5	23	Lemaire, Peter	Head	M	"M"	43	Que.		Fisher River	29	2	E		—	1	—		
6		" Ellen	Wife	F	"M"	38	O.											
7		Thomas	Son	M	"S"	18	Man.											
8		William	Son	M	"S"	11	Man.											
9		Susan	Daughter	F	"S"	15	Man.											
10	24	Hamilton, George	Head	M	"M"	26	N.W.T.		Fisher River	28	1	E		—	2	4		
11		" Lizzie	Wife	F	"M"	24	N.W.T.											
12		" Jenny	Daughter	F	"S"	3	Man.											
13		Thomas, Thomas	Father-in-law	M	"S"	24	Alb.											
14	25	Rodgers, Leonard C	Head	M	"M"	52	N.S.		Fisher River	28	1	E		1	—	57	—	—
15		" Robert	Son	M	"S"	20	O.											
16	26	Steinhauer, Sarah	Wife	F	"M"	51	O.		Fisher River	28	1	E		—	—	—	—	—
17		" Wesley	Son	M	"S"	16	N.W.T.											
18	27	Sutherland, Albert	Bachelor	M	"S"	26	Man.		Snake Island	32	4	E		—	—	—		
19	28	D'Arcie, Amey	Head	F	"W"	58	N.W.T.		Little Bull Head	31	5	E		—	—	—		
20		" John	Son	M	"S"	21	Man.											
21		" Henry	Son	M	"S"	23	Man.											
22		" William	Son	M	"S"	25	Man.											
23	29	Lea, George H	Head	M	"M"	37	England	1903	Little Bull Head	31	5	E		—	—	—		
24		" Esther J	Wife	F	"M"	30	England	1903										
25		" William	Son	M	"S"	8	England											
26		" Edward	Son	M	"S"	4	England											
27		" Mary	Daughter	F	"S"	6	England											
28		Cox, Richard	Boarder	M	"S"	24	Man.											
29		Golden, Herbert	"	M	"S"	32	England	1903										
30	30	Anderson, Ben	Head	M	"M"	26	O.		Little Bull Head	31	5	E		—	—	—		
31		" Elizabeth	Wife	F	"M"	19	Man.											
32		" Forster	Son	M	"S"	1	Man.											
33	31	Hope, William	Head	M	"S"	26	Man.		Snake Island	32	4	E		—	—	—		
34	32	Wheeler, Joseph	Head	M	"M"	36	United States	1895	Bull Head	30	5	E		—	—	—		
35		" Ryan	Wife	F	"M"	26	Man.											
36		" Isabel	Daughter	F	"S"	5	Man.											
37		" Frederick	Son	M	"S"	3	Man.											
38		" John James	Son	M	"S"	1	Man.											
39	33	Hoole, Willard	Head	M	"S"	38	Que.		Jack Head	34	1	E		—	—	—		
40																		

1 2 61

Family

TABLEAU Nº 1. POPULATION ET ANIMAUX DE LA FERME.

Approuvé par le Gouverneur Général en Conseil le 22ème jour de Janvier, 1906.

Recensement de Manitoba, Saskatchewan et Alberta, 1906.

PROVINCE DISTRICT SOUS-DISTRICT

Date des entrées 1906. Signé par Enumérateur. Page

LINE.	No. of family in order of visitation.	POPULATION. Name of each person in family.	Relation to head of family.	Sex.	Married, single, widowed or divorced.	Age.	Country or place of birth.	Year of immigration to Canada.	Post office address.	LOCATION. Section.	Township.	Range.	Meridian.	LIVE STOCK. Horses, all ages.	Milch cows.	Other horned cattle, all ages.	Sheep and lambs, all ages.	Hogs, all ages.
LIGNE.	N° de la famille dans l'ordre des visites.	POPULATION. Nom de chaque personne dans la famille.	Relation avec le chef de famille.	Sexe.	Marié, célibataire, veuf ou veuve ou divorcé.	Age.	Pays ou lieu de naissance.	Année d'immigration au Canada.	Adresse du bureau de poste.	HABITATION. Section.	Canton.	Rang.	Méridien.	ANIMAUX DE LA FERME. Chevaux de tous âges. No.	Vaches laitières. No.	Autres animaux de race bovine, de tous âges. No.	Moutons de tous âges. No.	Cochons de tous âges. No.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		
31																		
32																		
33																		
34																		
35																		
36																		
37																		
38																		
39																		
40																		

123 — 78

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CENSUS OF CANADA, 1911. — CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province Ontario — District No. 178 Rainy River — Name of District: Northwest — Enumeration District / District de recensement No. 23 — Town of Kenora (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator / Recenseur

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE

WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.

INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.

EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39

1911 Census of Canada; LAC, RG31, Reel T-20460.

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.
UNORGANIZED REGIONS.

SCHEDULE / TABLEAU A1.

{ Name of Territory or Province. / Nom du territoire ou de la province. } District of Keewatin 216

Page 1

POPULATION.

{ Name of Locality, Post or other description. / Nom de la localité, du poste ou autre description. } Cat Lake

{ Enumerator. / Recenseur. } Benjamin Finlayson

Page 1

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.
RÉGIONS NON ORGANISÉES.

Line.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMEROTES DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling house. Domicile.	Family or household. Famille ou ménage.	PERSONAL DESCRIPTION. RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family. Nom de chaque personne dans la famille.	Sex. Sexe.	Relation to head of family. Parenté avec le chef de la famille.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcée ou séparé légalement	Month of birth. Mois de naissance.	Age last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, ORIGIN AND RELIGION. CITOYENNETÉ, ORIGINE ET RELIGION. Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Religion. Religion.	EDUCATION AND LANGUAGE. INSTRUCTION ET LANGUE. Months at school in 1911. Nombre de mois à l'école en 1911.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	INFIRMITIES— a. Blind. b. Deaf and dumb. c. Idiotic or silly. d. Crazy or lunatic. INFIRMITÉS— a. Aveugle. b. Sourd et muet. c. Idiot ou imbécile. d. Aliéné ou lunatique.	Line. Ligne.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
1	1	1	Lawson Alexander	M		M	June	38	Keewatin	Halfbreed	Presbyterian	–	No	No	English		1
2			Sarah	F	Wife	M		32	Keewatin	Indian	Anglican	–	No	No	Indian		2
3			Maria	F		S	June	11	Keewatin	Ft Rupert	"	–	"	"	"		3
4			James	M			October	9	"	"	"	–	"	"	"		4
5			Isaac	M			March	5	"	"	"	–	"	"	"		5
6			Mary	F			May	2	"	"	"	–	"	"	"		6
7	2	2	Finlayson Benjamin	M		M	July	30	Ontario	Halfbreed	Presbyterian		yes	yes	English		7
8			Elizabeth	F	Wife	M	August	24	Keewatin	"	"		No	"	"		8
9			Victor Christian	M	Son		August	5	Ontario	"	"		"	"	"		9
10			Mary Elizabeth	F	daughter		March	4	"	"	"		"	"	"		10
11			Evangeline	F	"		Oct.	2	"	"	"		"	"	"		11
12	3	3	Tootoosaway	M		M		50	Keewatin	Saulteaux	Anglican		"	"	Indian		12
13			Nancy	F	Wife	M		35	"	"	"		"	"	"		13
14			Naomin	F	daughter	S		15	"	"	"		"	"	"		14
15			Nahkeepeet	F	"	S		13	"	"	"		"	"	"		15
16			Kootkoosh	F	"	S		9	"	"	"		"	"	"		16
17			Mahnawaw	F	"	S		5	"	"	"		"	"	"		17
18	4	4	Dick Albert Mrs	F		Widow		18	"	"	Anglican		"	"	"		18
19	5	5	Jahpayeek	M		M		35	"	"	Pagan		"	"	"		19
20			Jahcetup	F	Wife	M		28	"	"	"		"	"	"		20
21			Clara	F	daughter	S		7	"	"	"		"	"	"		21
22			Thomas	M	Son			5	"	"	"		"	"	"		22
23			Mary	F	daughter			2	"	"	"		"	"	"		23
24			George	M	Son		Last April		"	"	"		"	"	"		24
25																	25

1911 Census of Canada; LAC, RG31, Reel T-20345.

22 — 30

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Page 8

Province Manitoba — District No. 22 (Selkirk) — S. District No. 30 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {In charge / dans} Sp 19 R 92 9th Mer — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — John Sutherland — {Enumerator. / Recenseur.} June 15 & 16

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, beginning with the head.	Place of habitation. (Country, province or state, city, town or village, township, ward or municipality, road, street, avenue, square, lane, block, number of house, name of house, or other description of locality.)	Sex.	Relationship to the head of the family or household.	Whether married, widowed or single as at last birthday.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth.	Year of immigration into Canada.	Year of naturalization, if naturalized or alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. Wages received in 1910 for employment specified.	Weeks employed in 1910 at each occupation.	Weeks employed in 1910 at other occupations.	Hours of work per week at each occupation, if any.	Total earnings in 1910 from each occupation, if any.	Total earnings in 1910 from other sources than those specified.	Date of marriage (of those married during the year 1910).	INSURANCE HELD AT DATE. Life.	Accident or sickness.	Cost of insurance in any way.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons in public, separate, or Collegiate Institutes, or Universities.	INFIRMITIES. Blind.	Deaf and dumb.	Crazy or insane.	Idiotic or silly.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeures.	Familles.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Noms de chaque personne dans la famille, à compter par le chef.	Lieu de domicile (Pays, province ou état, cité, ville ou village, canton, arrondissement, rue, avenue, square, ruelle, bloc, numéro de la maison, nom de la maison ou autre description de la localité.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé, au dernier anniversaire.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance.	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Origine raciale ou de la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire autre que celui de l'emploi principal ou métier spécifié.	Patron.	Ouvrier.	Travaillant à son compte.	EMPLOYÉS. Montant reçu en salaires, gages, commissions, bénéfices, etc., pour les emplois spécifiés.	Nombre de semaines à l'emploi principal.	Nombre de semaines à d'autres emplois.	Nombre de heures par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Gains totals en 1910 de l'emploi principal ou de métier.	Gains totals en 1910 de l'emploi supplémentaire ou de métier.	Date du mariage pour ceux mariés durant l'année 1910.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Vie.	Accidents ou maladie.	Coût de l'assurance de toutes sortes.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes dans les écoles publiques, séparées, ou Collèges, ou Universités.	INFIRMITÉS. Aveugle.	Sourd et muet.	Aliéné ou imbécile.	Idiot ou innocent.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1	1	Moulton George	undefined	M	Lodger	S		1887	23	Man			Scotch	Canadian	R.Catholic																									
2		" Margaret	"	F	Lodger	S		1889	21	Man			Scotch	Canadian	R.Catholic																									
3		" Madeline	"	F	Lodger	S			17	Man			Scotch	Canadian	R.Catholic																									
4		" Mary	"	F	Lodger	S			17	Man			Scotch	Canadian	R.Catholic																									
5	2	Finlayson Peter	undefined	M	Head	M	May	1874	37	Man			Scotch	Canadian	Anglican	Manager			yes	general store	52		60	260	500															
6		" Mary	"	F	Wife	M	Decembr	1875	37	Ont			Scotch	Canadian	Anglican	none																									
7		" John	"	M	son	S	April	1901	10	Ont			Scotch	Canadian	Anglican																									
8		" Mary	"	M	son	S	April	1903	8	Ont			Scotch	Canadian	Anglican																									
9		" Sidney	"	M	Son	S	July	1910	9/12	Ont			Scotch	Canadian	Anglican																									
10		" Elizabeth	"	F	daughter	S	Decembr	1908	1	Ont			Scotch	Canadian	Anglican																									
11		" Millie	"	F	daughter	S	[illegible]	1900	7	Ont			Scotch	Canadian	Anglican																									
12		Meik James B	"	M	Lodger	S	April	1887	24	England	1910	N.H.	Scotch	Canadian	Anglican	Salesman			yes	general store	52		60	260	500															
13	6	6 Woods Albert	"	M	Man	S	March	1889	21	Man			England	Canadian	Anglican	Labourer			yes	odd jobs	52		60	416	15															
14	7	7 Bruce Andrew	"	M	Head	M	Septembr	1884	26	Man			Scotch	Canadian	Anglican	Labourer			yes	odd jobs	48		60	480	480															
15		" Rosanna	"	F	Wife	M	October	1887	23	Man			Native	Canadian	Anglican	none																									
16		Sinclair Donald	"	M	Head	M	May	1868	43	Man			Scotch	Canadian	R.Catholic	Labourer			yes	at home																					
17		" Adeline	"	F	Wife	M	February	1879	32	Man			Native	Canadian	R.Catholic	none																									
18		" Edward	"	M	Son	S	June	1903	8	Man			Scotch	Canadian	R.Catholic	none																									
19		" Elizabeth	"	F	daughter	S	Februt	1906	4	Man			Scotch	Canadian	R.Catholic	Domestic			yes	at home																					
20		" Mary	"	F	daughter	S	August	1908	1	Man			Scotch	Canadian	R.Catholic																									
21	8	8 Peters Peter	"	M	Head	M	January	1872	38	Man			Native	Canadian	Anglican	Labourer			yes	odd jobs	40		60	400																
22		" Sarah	"	F	Wife	M	Septembr	1882	28	Man			Native	Canadian	Anglican	none																									
23		" Ida	"	M	Son	S	December	1905	5																															
24										Here ends the enumeration of Sp 19 R 92 9th Mer.																															
25																																							
26																																							
27																																							
28																																							
29																																							
30																																							
31																																							
32																																							
33																																							
34																																							
35																																							
36																																							
37																																							
38																																							
39																																							
40																																							
41																																							
42																																							
43																																							
44																																							
45																																							
46																																							
47																																							
48																																							
49																																							
50																																							

123 — 3

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Ontario — District No. 123 Thunder River — Sub-District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in dans Town of Rainy River (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Page 1c 4701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par B.K. McKenzie — Enumerator. / Recenseur.

Number in the order of visitation	Dwelling House	Family	Name of each person in family, Landowner or Institution	Place of Habitation (Give street and number, if in city or village. Name of reserve, and Indian village, if on Indian reserve. Name of township, village or town, if on Farm. Name of Institution, if in Institution.)	Sex	Relationship to head of family or Household	Whether married, widowed or single	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	Country or place of birth	Year of immigration, if not born in Canada	Year of naturalization, if naturalized	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	Trade or occupation	Employer	Employee	Working on own account	Weeks employed during the year	Months employed at trade	Months unemployed	Earnings last month	Earnings last year	Total earnings	Days of sickness	Amount	Amount	Cost of insurance	Can read	Can write	Language commonly spoken	Can speak English	Can speak French	Can speak other language
Numéro dans l'ordre de visite	Maison habitée	Famille ou ménage	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Lieu de domicile (Donner le numéro, si dans une cité, ville ou village. Nom de la réserve et du village indien, si dans une réserve indienne. Nom du canton, village ou ville, si sur une ferme. Nom de l'institution, si dans une institution.)	Sexe	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé	Mois de naissance	Année de naissance	Age au dernier anniversaire	Pays de naissance	Année de l'immigration au Canada	Année de la naturalisation, si naturalisé	Origine raciale ou tribale	Nationalité	Religion	Profession, métier ou genre de travail particulier	Employeur	Employé	Travaille à son compte	Nombre de semaines travaillées	Nombre de mois employé à un métier ou une profession	Nombre de mois sans emploi	Salaire du mois dernier	Salaire de l'année dernière	Total des gains	Jours de maladie	Montant	Montant	Coût de l'assurance	Sait lire	Sait écrire	Langue parlée habituellement	Parle anglais	Parle français	Parle autre langue
1	2	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	1	1	Thomas Hiram H	R River	M	Head	M	April	1868	43	O			Canadian	Canadian	Anglican	Store keeper				6=6=6				Store	38		40		800						Yes	Yes	
2			" Hannah		F	Wife	M	July	1873	38	England	1896		English	Canadian	Anglican	none				7=0														Yes	Yes	
3			Hatton Hubert		M	Son	S	April	1893	18	England	1907		English	Canadian	Anglican	none				7=0														Yes	Yes	
4			Harold Lawrence		M	Son	S	May	1894	27	Eng			Irish	Canadian	Presbyterian	Brakeman	C.P.R.			11=6=6		no	yes	no	C.P.R.	48		40		900						Yes	Yes	
5			Hatton Thomas		M	Son	S	March	1896	25	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Fireman	C.P.R.			11=6=6		no	yes	no	C.P.R.	50		40		900						Yes	Yes	
6	2	2	Robertson Dougle		M	Head	M	June	1868	46	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Manager				12=6=6		yes	yes	no	Lumber Co.	52		40		4000		1700	2000	800		Yes	Yes	
7			" Catherine		F	Wife	M	Oct	1883	28	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none				7=0														Yes	Yes	
8			" Donald A		M	Son	S	May	1906	5	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	none				7=0										1000		23				Yes	Yes	
9			" Douglas K		M	Son	S	May	1909	2	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	none				7=0														Yes	No	
10			Lockhart Jamie		M	Servant	S	Sept	1894	17	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None				7=0													10	Yes	Yes	
11			Armstrong Mary		F	Sister in law	M	Dec	1880	30	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none				7=0														Yes	Yes	
12			Nelson Kennedy		M	Servant	S	June	1889	21	Norway	1902	Na	Norwegian	Canadian	Lutheran	Servant	Lumber Co.			2=1=27	yes	yes	no	Lumber Co.	52		40		780						Yes	Yes	
13	3	3	Brown Walter H		M	Head	M	Aug	1858	56	O			English	Canadian	Methodist	Electrician				12=6=52	yes	yes	no							2000	2000	40				Yes	Yes	
14			" Margaret		F	Wife	M	Oct	1858	56	O			Scotch	Canadian	Methodist	none				7=0										1000		24.00				Yes	Yes	
15			" Walter H		M	Son	S	June	1900	21	O			English	Canadian	Methodist	none				7=0										1000		40.00				Yes	Yes	
16			" Margaret		F	Da-in-law	S	April	1891	20	O			English	Canadian	Methodist	none				7=0										1000		40.00				Yes	Yes	
17	4	4	Young Hector		M	Head	S	April	1880	31	O			Irish	Canadian	Methodist	Barber				2=1=27	yes	yes	no	Shop	52		40		780						Yes	Yes	
18			Brandon Robert		M	Head	M	Dec	1879	31	Germany	1892	Na	German	Canadian	Baptist	Farmer				12=6=52	yes	yes	no	Le M Ry	52		40		2000		400		40	German	Yes	Yes	German
19			" Grace		F	Wife	M	Jan	1880	31	O			Scotch	Canadian	Baptist	none				7=0														Yes	Yes	
20	5	5	Costello William J		M	Head	M	June	1874	37	O			Irish	Canadian	Anglican	Foreman				12=6=52	yes	yes	no	C.P.R.	52		40		1440						Yes	Yes	
21			" Sabie		F	Wife	M	January	1875	36	O			English	Canadian	Anglican	none				7=0														Yes	Yes	
22			" William D		M	Son	S	May	1900	11	O			Irish	Canadian	Anglican	none				7=0														Yes	Yes	
23			" Edward H		M	Son	S	Mar	1902	9	O			Irish	Canadian	Anglican	none				7=0														Yes	Yes	
24			" Florence A		F	Daughter	S	July	1903	7	O			Irish	Canadian	Anglican	none				7=0														Yes	Yes	
25	6	6	Ote Mary		F	Lodger	S	Aug	1885	26	O			English	Canadian	Methodist	Teacher	Public School			7=2=20					Public School	42		40		625						Yes	Yes	
26	7	7	Baird William		M	Head	M	June	1864	45	O			English	Canadian	Methodist	Lumber				8=6=10	yes	yes	no	Lumber Woods	52		40		1200						Yes	Yes	
27			" Mary		F	Wife	M	Dec	1867	43	Irish	1885	Yes	English	Canadian	Methodist	none				7=0														Yes	Yes	
28			" William		M	Son	S	June	1904	6	Irish	1905	Yes	English	Canadian	Methodist	none				7=0													10	Yes	Yes	
29	8	8	Wozzuk Ewald		M	Head	M	Dec	1880	30	Galicia	1891	1899	Galician	Canadian	R Catholic	Labourer				8=6=10	yes	yes	no	Sawmill	52		40		780						Yes	Yes	Galician
30			" Marie		F	Wife	M	Oct	1870	40	Galicia	1891	Yes	Galician	Canadian	R Catholic	none				7=0														Yes	Yes	Galician
31			" Olympa		M	Son	S	March	1891	20	Galicia	1891	Yes	Galician	Canadian	R Catholic	Labourer				8=6=10	yes	yes	no	Sawmill	52		40		600						Yes	Yes	Galician
32			" Victor		M	Son	S	June	1893	18	Man			Galician	Canadian	R Catholic	none				7=0														Yes	Yes	Galician
33			" Adessia		F	Daughter	S	May	1897	14	Man			Galician	Canadian	R Catholic	none				7=0													14	Yes	Yes	Galician
34			" Bertinda		F	Daughter	S	Feb	1897	14	Man			Galician	Canadian	R Catholic	none				7=0													14	Yes	Yes	Galician
35			" Leonard		M	Son	S	Dec	1900	11	Man			Galician	Canadian	R Catholic	none				7=0													10	Yes	Yes	Galician
36			" Ada		F	Daughter	S	Jan	1903	8	Man			Galician	Canadian	R Catholic	none				7=0													10	Yes	Yes	Galician
37	9	9	Bonham Nancy J		M	Head	M	Sept	1859	51	O			English	Canadian	Presbyterian	Chemical Eng				11=2=52	yes	yes	no	Railway Office	52		40		1440		3000	Land	450		Yes	Yes	
38			" Janet L		F	Wife	M	Feb	1863	47	England	1871		Scotch	Canadian	Presbyterian	none				7=0														Yes	Yes	
39			" Charles A		M	Son	S	Nov	1892	17	Man			English	Canadian	Presbyterian	Student				7=0														Yes	Yes	
40			Lemar Isadore		M	Boarder	S	Dec	1873	37	O			Canadian	Canadian	Roman Catholic	Carrier				12=6=52	yes	yes	no	Post Office	52		40		1200		2200		125		Yes	Yes	
41	10	10	Jodin Joseph		M	Head	M	Nov	1868	40	Russia			French	Canadian	R Catholic	Trader	Marine			11=2=49	yes	yes	no	Lumber	52		40		600						Yes	No	
42			" Mary		F	Wife	M	Dec	1872	38	O			Irish	Canadian	R Catholic	none				7=0														Yes	No	
43			McLeod Josephine		F	Daughter	M	Feb	1892	19	O			Irish	Canadian	R Catholic	none				7=0														Yes	Yes	
44			" Thomas		M	Son-in-law	M	Sept	1881	29	O			English	Canadian	Methodist	Labourer				7=0=52	yes	no			52		40		600						Yes	Yes	
45			" Estella		F	Daughter	S	Nov	1903	7	O			Irish	Canadian	Methodist	none				7=0														Yes	Yes	
46			" Edward		M	Grandson	S	Oct	1910	1	O			Canadian	Canadian	Methodist	none				7=0																
47			Jodin Norbert		M	Son	S	Sept	1894	16	O			Irish	Canadian	R Catholic	none				7=0														Yes	Yes	
48			" Mary		F	Daughter	S	Apr	1896	14	O			Irish	Canadian	R Catholic	none				7=0														Yes	Yes	
49			" Joseph		M	Son	S	April	1891	20	O			Irish	Canadian	R Catholic	Labourer				8=6=52	yes	yes	no	Lumber	52		40		600						Yes	Yes	
50			" Michael		M	Son	S	April	1893	19	O			Irish	Canadian	R Catholic	Driver				11=6=49	yes	yes	no	Lumber	52		40		800						Yes	Yes	

FORM 1.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS—BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE.

SIXTH CENSUS OF CANADA, 1921. SIXIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1921.

POPULATION. "B"

Province Ontario District No. 66 Enumeration Sub-District / Sous-district de recensement No. 18 in / dans Algoma (City, town, village township or parish). (Cité, ville, village canton ou paroisse).

Enumerated by / Recensé par P J Heckwood Enumerator. / Enumérateur.

Page 12 Page 12

Numéro de la maison	Numéro de la famille	NAME of each person in family, household or institution. / NOM de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	PLACE OF ABODE. Parish or township. / DOMICILE. Paroisse ou canton.	Municipality. / Municipalité.	TENURE AND CLASS OF HOME. / TENURE ET CLASSIFICATION DES MAISONS.	Rented or owned. / Propriété ou locative.	If rented, give rent per month. / Si locative, le loyer mensuel.	Class of home. / Classification des maisons.	Materials of home. / Matériaux des maisons.	Number occupying this family. / Nombre de personnes dans cette famille.	Relationship to head of family or household. / Parenté ou relation avec le chef de famille ou de ménage.	Sex. / Sexe.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth of this person. / Pays ou lieu de naissance de cette personne. PERSON. / DE LA PERSONNE.	FATHER. / DE SON PÈRE.	MOTHER. / DE SA MÈRE.	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	NATIONALITY. / NATIONALITÉ.	Racial or tribal origin. / Origine tribale ou raciale.	Can speak English. / Peut parler anglais.	Can speak French. / Peut parler français.	Language other than English or French spoken as mother tongue. / Langue autre que l'anglais ou le français parlée comme langue maternelle.	Religious body. / Dénomination ou Communauté religieuse à laquelle appartient cette personne.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Number of years at school. / Nombre d'années fréquentées l'école.	Occupation. / Profession.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant pour son compte.	Industry or business. / Genre d'industrie ou de commerce.	If at work, number of weeks worked. / Si au travail, nombre de semaines travaillées.	Number of months unemployed. / Nombre de mois sans travail.	Number of months sick. / Nombre de mois de maladie.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35				
1		Bain Myrtle	Wanda St	Algoma	O	—	S	wood	5	Daughter	F	S	9	Ontario	Ontario	Ontario	—	—	Canada	Scotch	Yes	Yes			Yes	Yes	4	None												1
2		" John	"	"	—	—			—	Son	M	S	6	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	Yes	No			No	No		None												2
3		" Margaret	"	"	—	—			—	Daughter	F	S	4	Ontario	Ontario	Ontario	—	—	Canada	Scotch	Yes	No			No	No		None												3
4		" Albert	"	"	—	—			—	Son	M	S	1 12	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	Yes	No			No	No		None												4
5																																						5
6		Tanasfeld Elizabeth	Wasserbie str	Algoma	O	[illegible]	S	wood	6	Head	M	M	30	Belgium	Belgium	Belgium	1899	1905	Canada	Belgian	Yes	Yes	[illegible]	RC	Yes	Yes	0	Labourer	W²	Railroad	1080	Yes	60	0	X					6
7		" Pauline	"	"	—	—			—	Wife	F	M	39	Belgium	Belgium	Belgium	1910	nat	Canada	Belgian	Yes	Yes	[illegible]	RC	No	No		None												7
8		" Pauline	"	"	—	—			—	Daughter	F	S	17	Belgium	Belgium	Belgium	1910	nat	Canada	Belgian	Yes	Yes	[illegible]	RC	Yes	Yes		None												8
9		Jensen Alfred	"	"	—	X			—	Lodger	M	S	40	Denmark	Denmark	Denmark	1907	Pa	Norway	Danish	Yes	Yes	Danish	Lutheran	Yes	Yes	9	Labourer	W²	Railroad	0	300	24	00	0	X				9
10		Bourbeau Joseph	"	"	—	X			—	Lodger	M	S	42	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	Yes	No		RC	Yes	Yes	0	Manager	W²	Railroad	0	300	24	00	0	X				10
11		Lindsay Peter	"	"	R	Yes	S	wood	6	Head	M	M	48	Manitoba	Ontario	Manitoba	—	—	Canada	Scotch	Yes	No	[illegible]	CK Presby	Yes	Yes	0	Manager	W²	Railroad	0	1080	24	00	0	X				11
12		" Mary	"	"	—	—			—	Wife	F	M	48	Ontario	Scotland	Ontario			Canada	Scotch	Yes	No		CK Presby	Yes	Yes		None												12
13		" John	"	"	—	X			—	Son	M	S	20	Ontario	Manitoba	Ontario	—	—	Canada	Scotch	Yes	No	X	CK Presby	Yes	Yes	8	Labourer	W²	Railroad	0	800	24	00	0	X				13
14		" Harry	"	"	—	A.			—	Son	M	S	15	Ontario	Manitoba	Ontario			Canada	Scotch	Yes	No	X	CK Presby	Yes	Yes	8	Labourer	W²	Railroad	0	900	24	00	0	X				14
15		" Nellie	"	"	—	—			—	Daughter	F	S	16	Ontario	Manitoba	Ontario	—	—	Canada	Scotch	Yes	No		CK Presby	Yes	No		None												15
16		" Sydney	"	"	—	—			—	Son	M	S	11	Ontario	Manitoba	Ontario			Canada	Scotch	Yes	No		CK Presby	Yes	Yes	9	Student												16
17		" Edith	"	"	—	—			—	Daughter	F	S	8	Manitoba	Manitoba	Ontario			Canada	Scotch	Yes	No		CK Presby	No	No	-													17
18		Williamson Nicol	"	"	—	X			—	Lodger	M	S	71	Ontario	Manitoba	Manitoba	—	—	Canada	Scotch	Yes	Yes		CK Presby	Yes	Yes	10	Book-keeper	W²	Railroad	0	700	X	00	0	X				18
19		Tanko John	"	"	R	Yes	S	log	5	Head	M	M	65	Quebec	Russia	Ontario			Canada	Russian	Yes	No	X	Greek	Yes	No	0	Labourer	W²	Railroad	0	900	X	-	X	X				19
20		" Margaret	"	"	—	—			—	Wife	F	M	56	Quebec	Scotland	Manitoba			Canada	Russian	Yes	No			Yes	No		—												20
21		" Stewart	"	"	—	X			—	Son	M	S	23	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	[illegible]	Yes	Yes	X	CK Presby	Yes	Yes	9	Engineer	W²	Railroad	0	1000	X	00	0	X				21
22		Irving Cyp	"	"	O	Yes	S	wood	5	Head	M	S	68	Scotland	Scotland	Scotland	1901	nat	Canada	Scotch	Yes	No	1 000 000	Presby	Yes	Yes	9	Shipper	Off	Boat	X	X	X	-	X				22
23		Johnstone John	"	"	—	X			—	Boarder	M	S	63	Scotland	Scotland	Scotland	1911	nat	Canada	Scotch	Yes	No	X	Presby	Yes	Yes	8	Labourer	W²	Railroad	0	800	X	60	0	X				23
24		" David	"	"	—	X			—	Boarder	M	S	40	Scotland	Scotland	Scotland	1908	nat	Canada	Scotch	Yes	No	X	Presby	Yes	Yes	8	None	4				X	X	0					24
25		Leclerc Alex	"	"	R	Yes	S	wood	2	Head	M	M	62	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	Yes	Yes	1 000 000	RC	Yes	Yes	0	Prospector	Off			X	X	X					25
26		" Margaret	"	"	—	—			—	Wife	F	M	62	Ontario	Quebec	Ontario			Canada	French	Yes	Yes		RC	Yes	Yes		None												26
27		Marley Maria	"	"	—	X			—	Lodger	M	W	66	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	No	Yes	X	RC	No	No	2	Shipper	Off			X	X	X					27
28		McLeod Robert	"	"	R	Yes	S	wood	6	Head	M	M	32	Scotland	Scotland	Scotland	1909	nat	Canada	Scotch	Yes	No	1 000 000	Presby	Yes	Yes	9	Telegraph Op	Off	Railroad	0	800	X	00	0					28
29		" Charlotte	"	"	—	—			—	Wife	F	M	26	Wales	Ireland	Ireland	1910	nat	Canada	Scotch	Yes	No		Presby	Yes	Yes		None												29
30		" Eleanor	"	"	—	—			—	Daughter	F	S	2	Ontario	Scotland	Wales			Canada	Scotch	Yes	No		Presby	No	No		None												30
31		" Ina	"	"	—	—			—	Daughter	F	S	1	Ontario	Scotland	Wales			Canada	Scotch	Yes	No		Presby	No	No		None												31
32		Jacoby Mary	"	"	R	Yes	S	wood	5	Head	F	W	42	Ontario	Russia	Ontario			Canada	Russian	Yes	No	4 000 000	CK Presby	No	No	8	None	4			X	X	X					32
33		Beampre Robert	"	"	R	Yes	S	wood	6	Head	M	M	41	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	Yes	Yes	1 000 000	RC	Yes	No	9	Guard Inspector	W²	Railroad	0	600	X	00	0					33
34		" Rose	"	"	—	—			—	Wife	F	M	40	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	Yes	Yes		RC	Yes	Yes		None												34
35		Isaacson Edward	"	"	R	Yes	S	wood	6	Head	M	M	25	Sweden	Sweden	Sweden	1914	nat	Sweden	Swedish	Yes	No	[illegible]	Lutheran	Yes	Yes	9	Track Foreman	W²	Railroad	0	1038	X	00	0					35
36		" Elizabeth	"	"	—	—			—	Wife	F	M	21	Ontario	Manitoba	Ontario			Canada	English	Yes	No		CK Presby	Yes	Yes		None												36
37		Poitras Alex	"	"	O	No	S	wood	8	Head	M	M	24	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	No	Yes	1 000 000	RC	No	No	2	Trapper	Off	Trade		X	X	X					37
38		" Julia	"	"	—	—			—	Wife	F	M	17	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	Yes	Yes		RC	No	No		None												38
39		Martel Rosico	"	"	O	No	S	wood	2	Head	M	M	21	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	Yes	Yes	1 000 000	RC	No	No	2	Trapper	Off	Trade		X	X	X					39
40		" Cop	"	"	—	—			—	Wife	F	M	23	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	No	No		RC	No	No		None												40
41		" Florence	"	"	—	—			—	Daughter	F	S	5	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	No	Yes		RC	No	No		None												41
42		" Berenger	"	"	—	—			—	Daughter	F	S	3	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	No	Yes		RC	No	No		None												42
43		" Raymond	"	"	—	—			—	Son	M	S	5/12	Ontario	Quebec	Quebec			Canada	French	No	Yes		RC	No	No		None												43
44		Nadeau Joseph	"	"	R	Yes	S	wood	5	Head	M	M	35	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	No	Yes	1 202 000	RC	Yes	Yes	4	Pumper	W²	Railroad	0	1300	X	00	0					44
45		" Emelien	"	"	—	—			—	Wife	F	M	26	Ontario	Quebec	Quebec			Canada	French	Yes	Yes		RC	Yes	Yes		None												45
46		" Eugene	"	"	—	—			—	Son	M	S	8	Ontario	Quebec	Ontario			Canada	French	Yes	Yes		RC	No	No		None												46
47		" Madie	"	"	—	—			—	Daughter	F	S	7	Ontario	Quebec	Ontario			Canada	French	No	Yes		RC	No	No		None												47
48		" Bernatte	"	"	—	—			—	Daughter	F	S	5	Ontario	Quebec	Ontario			Canada	French	No	Yes		RC	No	No		None												48
49		" Joseph	"	"	—	—			—	Son	M	S	4	Ontario	Quebec	Ontario			Canada	French	No	Yes		RC	No	No		None												49
50		" Louis	"	"	—	—			—	Son	M	S	1 12	Ontario	Quebec	Ontario			Canada	French	No	Yes		RC	No	No		None												50

427-22

FORM 1.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS—BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE.

SIXTH CENSUS OF CANADA, 1921. SIXIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1921.

POPULATION. "B"

Province Ontario District No. 79. Enumeration Sub-District / Sous-district de recensement No. 53 in / dans Sub #1 - #2 St Francois. (City, town, village, township or parish). (Cité, ville, village, canton ou paroisse).

Enumerated by / Recensé par A E Butler Enumerator. / Enumérateur. June 2/21

Page 3. Page 2

Dwelling from / Famille,	Family, / Famille,	NAME of each person in family, household or institution. / NOM de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	PLACE OF ABODE. Parish or township. / DOMICILE. Paroisse ou canton.	Municipality. / Municipalité.	TENURE AND CLASS OF HOME. / TENURE ET CLASSIFICATION DES MAISONS.	PERSONAL DESCRIPTION. / INFORMATIONS INDIVIDUELLES.	NATIVITY. / LIEU DE NAISSANCE. PERSON. / DE LA PERSONNE.	FATHER. / DE SON PÈRE.	MOTHER. / DE SA MÈRE.	CITIZENSHIP. / CITOYENNETÉ.	RACE, LANGUAGE AND RELIGION. / RACE, LANGUE ET RELIGION.	EDUCATION. / INSTRUCTION.	PROFESSION, OCCUPATION, AND EMPLOYMENT. / PROFESSION, OCCUPATION OU MOYEN D'EXISTENCE.	
1	2	3	4	5	6 7 8 9 10	11 12 13 14	15	16	17	18 19 20	21 22 23 24 25	26 27 28	29 30 31 32 33 34 35
22	22	Fraser Gordon	630 Saint Ad	Cornwall	O S W	Son M S 17	USA	USA	USA	1911 1920 Canada	German Yes Yes — Presbt	Yes Yes 7	Student — College — — — —
		" Ellsworth	"	"		Son M S 15	USA	USA	USA	1911 1920 Canada	German Yes Yes — Presbt	Yes Yes 7	Student — Pub School — — — —
		" Harold	"	"		Son M S 13	USA	USA	USA	1911 1920 Canada	German Yes Yes — Presbt	Yes Yes 7	Student — Pub School — — — —
		" Virginia	"	"		Daughter F S 3	Ont	USA	USA	— — Canada	German Yes No — Presbt	No No —	— — — — — — —
23	23	Beauregard Henry	621 Saint Ad	Cornwall	R O S W	Head M M 39	Que	Que	Que	— — Canada	French Yes Yes H 160000 RC	Yes Yes 4 0 4 3 Fur Importer	Cath Org Ass'n Ex 00 0
		" Melina	"	"		Wife F M 31	USA	Que	Ont	1911 Nat Canada	French Yes Yes — RC	Yes Yes — None	— — — — — — —
		" Yvonne	"	"		Daughter F S 8	Ont	Que	USA	Canada	French Yes Yes — RC	Yes Yes 9 Pupil	— Pub School — — — —
		" Ruby	"	"		Daughter F S 5	Ont	Que	USA	Canada	French Yes Yes — RC	No No —	— — — — — — —
		" Dorothy	"	"		Daughter F S 2	Ont	Que	USA	Canada	French Yes No — RC	No No —	— — — — — — —
24	24	Bourgoin John	"	"	O S W	Head M M 27	Ont	Ont	Ont	Canada	French Yes Yes 1000000 RC	Yes Yes 0 3 5 Fireman	Cath Org Ass'n Ex 00 0
		" Delia	"	"		Wife F M 19	USA	Que	Ont	1911 Nat Canada	French Yes Yes — RC	Yes Yes — None	— — — — — — —
25	25	Bowman Gilbert	630 Saint Ad	Cornwall	R O S W	Head M M 40	USA	Que	USA	1913 al USA	French Yes Yes — RC	Yes Yes 3 6 Setter	Sash Door Factory Ex 36 (6) (3)
		" Regina	"	"		Wife F M 28	USA	USA	USA	1913 al USA	French Yes Yes — RC	Yes Yes — None	— — — — — — —
		" Arthur	"	"		Son M S 8	USA	USA	USA	1913 al USA	French Yes Yes — RC	Yes Yes 1 Pupil	R C School — — — —
		" Earle	"	"		Son M S 7	Ont	USA	USA	Canada	French Yes Yes — RC	Yes Yes 1 Pupil	R C School — — — —
		" Virgel	"	"		Son M S 2	Ont	USA	USA	Canada	French Yes Yes — RC	No No —	— — — — — — —
		" Adelia	"	"		Daughter F S S	Ont	USA	USA	USA	French Yes Yes — RC	No No —	— — — — — — —
25	26	Longford Bymond	630-1st St	Cornwall	O S W	Head M M (40)	Eng	Eng	Eng	1890 Canada	English Yes No H 1544100 Cath	Yes Yes 3 0 0 Jitney	Auto Repairer Ex 30 0 Ex 2
		" Grace	"	"		Wife F M 34	Alta	Alta	Wales	Canada	French Yes No — Cath	Yes Yes — None	— — — — — — —
		" Percy	"	"	X	Son M S (15)	N.W.Terr	Eng	Alta	Canada	English Yes No — X Cath	Yes Yes 5 4 Assistant	Garage Ex Bkpr 0 3 0 0 Ex 00 0
		" Albert	"	"		Son M S 14	Man	Eng	Alta	Canada	English Yes No — Cath	Yes Yes 4 Student	— High School — — — —
		" Cyril	"	"		Son M S 12	Alta	Eng	Alta	Canada	English Yes No — Cath	Yes Yes 4 Student	— Pub School — — — —
		" Reginald	"	"		Son M S 10	Ont	Eng	Alta	Canada	English Yes No — Cath	Yes Yes 4 Student	— Pub School — — — —
		" Alice	"	"		Daughter F S 9	Ont	Eng	Alta	Canada	English Yes No — Cath	Yes Yes 4 Student	— Pub School — — — —
		" Ruth	"	"		Daughter F S 9	Ont	Eng	Alta	Canada	English Yes No — Cath	No No — None	— — — — — — —
26	27	Bourgoin Edward	410 Brookdale	Cornwall	R O S W	Head M M (38)	Man	Man	Man	Canada	French Yes Yes 200000 RC	Yes Yes 4 3 3 8 Filer	Saw Mill Ex 80 0 0 Ex 00 (18) 0
		" Louise	"	"		Wife F M 33	USA	Ont	Ont	1908 Nat Canada	French Yes No — RC	Yes Yes — None	— — — — — — —
		" Clarence	"	"		Son M S 11	Ont	Man	USA	Canada	French Yes Yes 4 Student	R C School — — — —	
		" Earle	"	"		Son M S 3	USA	Man	USA	1919 Nat Canada	French Yes No — RC	No No —	— — — — — — —
		" Vesey	"	"		Daughter F S 9	Ont	Man	USA	Canada	French Yes Yes — RC	Yes Yes — None	— — — — — — —
27	28	Mallory Aaron	403 Brookdale	Cornwall	O S W	Head M M (29)	Ont	Ont	Ont	Canada	English Yes No 1000000 Presbt	Yes Yes 7 4 Lumberjack	Lumber Co Ex 500 00 Ex 00 0
		" Alice	"	"		Wife F M 28	N.S.	N.S.	N.S.	Canada	English Yes No — Presbt	Yes Yes — None	— — — — — — —
		" Josephine	"	"		Daughter F S 4	Ont	Ont	N.S.	Canada	English Yes No — Presbt	No No —	— — — — — — —
		" Jessica	"	"		Daughter F S 2	Ont	Ont	N.S.	Canada	English Yes No — Presbt	No No —	— — — — — — —
28	29	Beauregard Lorne	411 Brookdale	"	R O S W	Head M M (21)	Que	Que	Que	Canada	French Yes Yes 1000000 RC	Yes Yes 3 5 8 Rec'r	Theatre Ex 120 0 Ex 00 0
		" Mary	"	"		Wife F M 18	Ont	Ont	Ont	Canada	French Yes Yes — RC	Yes Yes — None	— — — — — — —
29	30	Godin Joseph	411 Brookdale	"	R O S W	Head M M (32)	Ont	Ont	Ont	Canada	French Yes No 2-160-100 RC	Yes Yes 4 3 4 9 Laborer	Saw Mill Ex 800 0 0 Ex 00 (20) 0
		" Mary	"	"		Wife F M 62	Ont	Ont	Ont	Canada	French Yes No — RC	No No — None	— — — — — — —
		" Michel	"	"		Son M S (27)	Ont	Ont	Ont	Canada	French Yes No — X RC	Yes Yes 4 3 9 9 Laborer	Saw Mill Ex 800 0 0 Ex 00 (20) 0
		" Clemence	"	"		Daughter F S 10	USA	Ont	Ont	1913 Nat Canada	French Yes No — RC	Yes Yes 9 Student	R C School — — — —
29	31	Bowman Alex	413 Brookdale	"	R O S W	Head M M (40)	Ont	Ont	Ont	Canada	Scotch Yes No 220000 Presbt	Yes Yes 8 8 2 2 Operator	Saw Mill Ex 120 0 0 Ex 00 0
		" Maggie	"	"		Wife F M 27	Sask	N.S.	Eng	Canada	Scotch Yes No — Presbt	Yes Yes — None	— — — — — — —
		" Ulysses	"	"		Son M S 9	Sask	Ont	Sask	Canada	Scotch Yes No — Presbt	Yes Yes 3 Pupil	— Pub School — — — —
		" Charles	"	"		Son M S (7)	Sask	Ont	Sask	Canada	Scotch Yes No — Presbt	Yes Yes 1 Pupil	— Public " — — — —
		" Agatha	"	"		Son M S (4)	Sask	Ont	Sask	Canada	Scotch No No — Presbt	No No — None	— — — — — — —
		" Emily	"	"		Daughter F S 5	Sask	Ont	Sask	Canada	Scotch No No — Presbt	No No — None	— — — — — — —
32	33	Burns Thomas	418 Brookdale	Cornwall	R O S W	Head M M (28)	Ont	Ont	Ont	Canada	Scotch Yes No 800000 Presbt	Yes Yes 0 8 0 Laborer	Saw Mill Ex 300 0 0 Ex 00 (10) 0
		" Rhoda	"	"		Wife F M 24	USA	Ont	Ont	1918 Nat Canada	Scotch Yes No — Presbt	Yes Yes — None	— — — — — — —
30	33	Mooney James	415 Brookdale	Cornwall	O S W	Head M M (63)	N.B.	N.B.	N.B.	Canada	English Yes No 1000000 Methodist	Yes Yes 4 3 9 9 Laborer	Saw Mill Ex 150 0 0 Ex 00 (48) 0
		" Stella	"	"		Wife F M 40	N.S.	N.B.	N.B.	Canada	English Yes No — Methodist	Yes Yes — None	— — — — — — —

FORM 1.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS—BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE.

SIXTH CENSUS OF CANADA, 1921. SIXIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1921.

POPULATION. "B"

Province Ontario District No. 65 | Enumeration Sub-District / Sous-district de recensement | No. 62 | in / dans | Kapuskasing Township | (City, town, village, township or parish). (Cité, ville, village, canton ou paroisse).

Enumerated by / Recensé par Robt Riddell, Enumerator. Enumérateur.

Page 1 Page One

Dwelling houses	Families in order of visit	NAME of each person in family, household or institution.	PLACE OF ABODE. Parish or township	Municipality	Home owned or rented	If owned, by whom	Class of house	Materials of walls	Rooms occupied by this family	Relationship of each person to head of family	Sex	Single, married, widowed or divorced	Age at last birthday	NATIVITY. Country or place of birth of this person and of parents of this person. PERSON	FATHER	MOTHER	Year of immigration to Canada	Year of Naturalization	NATIONALITY	RACE, LANGUAGE AND RELIGION. Racial or tribal origin	Can speak English	Can speak French	Language other than English or French spoken at home	Religious body, Denomination or Community to which this person professes to belong	EDUCATION. Can read	Can write	Months at school since Sept. 1, 1920	PROFESSION, OCCUPATION, AND EMPLOYMENT. Trade, profession or kind of work	Employer	Employee	Working on own account	Total months employed in 1920	Wages received in 1920	Earnings on account	Value of products	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	
1	1	Williamson Gilbert Randolph	Elora	Kapuskasing	R	01	S	w	8	Head	M	M	50	U.S.A.	England	U.S.A.	1920	Al	U.S.A.	English	yes	yes	000310	Meth	yes	yes	61-13	Well Contractor & Coal Engineer	2w	Ontario Wells	7001	Yes	3500	00	0	1
2		" Rose Adelaide Emma	"	"	-	-	-	-	-	Wife	F	M	53	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	1920	Al	U.S.A.	English	yes	no	-	Presb	yes	-	-	None	-	-	-	-	-	-	-	2
3		" Charles Henry	"	"	-	X	-	-	-	Son	M	S	23	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	1920	Al	U.S.A.	English	yes	yes	- X	Presb	yes	yes	11-3	6	Engineer	Ont	Wells	1800	Yes	(600)	(4)	3
4		" William Spencer	"	"	-	X	-	-	-	Son	M	S	21	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	1920	Al	U.S.A.	English	yes	yes	- X	Presb	yes	yes	11-3	11	Captain	Ont	Well Boring	2000	Yes	00	0	4
5		" Randolph Hyde	"	"	-	-	-	-	-	Son	M	S	17	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	1920	Al	U.S.A.	English	yes	yes	-	Presb	yes	yes	8		Student							5
6	2	Finlayson Ben	Elora	Kapuskasing	R	05	S	w	2	Head	M	M	40	Ont	Canada	Man			Canada	Scotch	yes	no	130110	Ch of Eng	yes	yes	0 7 3	Lumberman	Ont	Lumber Mills	11000	Yes	18000	00	0	6
7		" Elizabeth	"	"	-	-	-	-	-	Wife	F	M	33	Ont	Shetland Islands	Ont			Canada	Scotch	yes	no	-	Ch of Eng	yes	-	-	None	-	-	-	-	-	-	-	7
8		" Hector 15	"	"	-	X	-	-	-	Son	M	S	13	Ont	Ont	Ont			Canada	Scotch	yes	no	X	Ch of Eng	yes	-	4 Mon 99	2	Lumberman	Ont	Lumber	800	Yes	00	0	8
9		" Mary Elizabeth	"	"	-	-	-	-	-	Daughter	F	S	13	Ont	Ont	Ont			Canada	Scotch	yes	no	-	Ch of Eng	yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10		" Evangeline	"	"	-	-	-	-	-	Daughter	F	S	11	Ont	Ont	Ont			Canada	Scotch	yes	no	-	Ch of Eng	yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11		" Alexander M.	"	"	-	-	-	-	-	Son	M	S	8	Ont	Ont	Ont			Canada	Scotch	yes	no	-	Ch of Eng	yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12	3	Mc Namara Allen Edward	Elora	"	R	05	S	w	3	Head	M	M	32	Ont	Ont	Ont			Canada	Irish	yes	no	1000000	R.C.	yes	yes	10 0	Journal Foreman	Ont	Gen Engineer	1400	Yes	00	0	12
13		" Katherine Mahony	"	"	-	-	-	-	-	Wife	F	M	22	Ont	Ont	Ont			Canada	Irish	yes	no	-	R.C.	yes	-	-	None	-	-	-	-	-	-	-	13
14		" Thomas Kevin	"	"	-	-	-	-	-	Son	M	S	1	Ont	Ont	Ont			Canada	Irish	yes	no	-	R.C.	yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15	4	Ongo Jack	Elora	"	C	BB	S	w	1	Head	M	S	29	Kif Russia	Russia	Russia	1910	Al	Russia	Russian	yes	no	1000000	Russian Greek Catholic	yes	yes	06-3	Packer	Ont	Curing Shop				X	X	15
16	5	Trombley Eugene	Elora	"	R	00	S	w	3	Head	M	M	39	Ont	Ont	Ont			Canada	French	yes	yes	1000000	R.C.	yes	yes	10-3	Saw Filer	2	Saw Shop	1400	Yes	00	0	16
17		" Alice	"	"	-	-	-	-	-	Wife	F	M	32	Ont	Ont	Ont			Canada	French	no	yes			yes	-	-	None	-	-	-	-	-	-	-	17
18		Caron Octave	"	"	-	-	-	-	-	Nephew	M	S	11	Ont	Ont	Ont			Canada	French	no	yes		R.C.	yes	yes	6	Student	-	-	-	-	-	-	-	18
19		" Gerald	"	"	-	-	-	-	-	Nephew	M	S	9	Ont	Ont	Ont			Canada	French	no	yes		R.C.	yes	yes	6	Student	-	-	-	-	-	-	-	19
20	6	LaRue Francis Xavier	Elora	"	R	00	S	w	2	Head	M	M	44	Ont	Ont	Ont			Canada	Irish	yes	no	1000000	Meth	yes	yes	8 7-11	Steel Worker	2	Construction	9200	Yes	00	(0)	0	20
21		" Lyda	"	"	-	-	-	-	-	Wife	F	M	31	Ont	Ont	Ont			Canada	Irish	no	no		Meth	yes	yes	-	None	-	-	-	-	-	-	-	21
22	7	McDowell John Chambers	Elora	"	R	61	A	w	4	Head	M	M	28	Scotland	Ireland	Ireland	1919		Canada	Irish	yes	yes	1000000	Presb	yes	yes	11-3	Accountant	2	Mill Office	9800	Yes	00	0	22
23		" Jessie Evens	"	"	-	-	-	-	-	Wife	F	M	27	Ont	Ont	Ont			Canada	Irish	no	no		Meth	yes	-	-	None	-	-	-	-	-	-	-	23
24	8	Sabourin Ludad	Elora	"	R	00	S	w	1	Head	M	M	37	Ont	Ont	Ont			Canada	Irish	yes	yes	1000000	R.C.	yes	yes	8 8-12	Carpenter	2	Lumber	9200	Yes	00	0	24
25		" Juliet	"	"	-	-	-	-	-	Wife	F	M	35	Ont	Ont	Ont			Canada	French	no	yes		R.C.	yes	yes	-	None	-	-	-	-	-	-	-	25
26		" Rita	"	"	-	-	-	-	-	Daughter	F	S	5	Ont	Ont	Ont			Canada	French	no	yes		R.C.	yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
27		" Bernie	"	"	-	-	-	-	-	Daughter	F	S	4	Ont	Ont	Ont			Canada	French	no	yes		R.C.	yes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
28	9	Van Arthur	Elora	Alw Away	R	01	Tent	-	1	Head	M	M	38	Ont	Ont	Ont			Canada	French	yes	yes	1000000	R.C.	yes	yes	10-28	Millwright	2	Saw Mill	12000	Yes	00	0	28
29		Kiern Henry	"	"	-	X	Tent	-	1	Head	M	S	26	Ont	Ont	Ont			Canada	Irish	yes	no	X	R.C.	yes	yes	01-27	Fireman	2w	Locomotive	07200	Yes	00	0	29
30	10	Lewis David	Elora	"	R	01	Tent	-	1	Head	M	S	30	Ont	Ont	Ont			Canada	Irish	yes	no	1000000	R.C.	yes	yes	85-25	Blacksmith	2	Lumber	9200	Yes	00	(0)	0	30
31		Beaucault Fred	"	"	-	-	-	-	-	Head	M	S	32	Ont	Ont	Ont			Canada	French	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	85-35	Blacksmith	2	Lumber	9200	Yes	00	(0)	0	31
32	11	Burch Melrose	Elora	"	-	X	S	w	2	Head	M	S	25	Galicia	Galicia	Galicia	1913	Pa.	Canada	Galician	yes	no	X	R.C.	yes	yes	08-34	Cook	2	Boarding House	1200	Yes	00	(6)	0	32
33		Cullen Anthony John	"	"	-	X	-	-	-	Cook	M	M	22	Ire	Ire	Ire			Canada	Irish	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	08-34	Cook	2	Boarding House	800	Yes	00	(8)	0	33
34		Washam Jimmy	"	"	-	X	-	-	-	Cook	M	S	23	Ont	Ont	Ont			Canada	Irish	yes	no	X	R.C.	yes	yes	08-34	Cook	2	Boarding House	0800	Yes	00	(4)	0	34
35		Sibirkin Alexander	"	"	-	X	-	-	-	Cook	M	S	21	Kif Russia	Russia	Russia	1913	1919	Canada	Russian	yes	no	Russian	Greek Cath	yes	yes	08-34	Cook	2	Boarding House	0200	Yes	00	(2)	(0)	35
36		Gibson Gilbert Miller	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	M	39	Scotland	Scotland	Scotland	1891		Canada	Scotch	yes	yes	X	Presb	yes	yes	01-15	Gen Engineer	2	Gen Engineer	01500	Yes	00	(12)	(0)	36
37		Seegan Gould Charles	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	S	27	Ont	Ont	Ont			Canada	Irish	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	01-15	Gen Engineer	2	Gen Engineer	01000	Yes	00	(4)	0	37
38	12	Burnham George	"	"	-	X	S	w	6	Lodger	M	S	21	Ont	Ont	Ont			Canada	French	yes	yes	1000000	R.C.	yes	yes	01-99	Laborer	2	Lumber	0900	Yes	00	(4)	0	38
39		Berge James	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	M	50	Ire	Ire	Ire			Canada	French	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	10-99	Laborer	2	Lumber	01000	Yes	00	(6)	0	39
40		Dubois Damien	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	M	37	Ire	Ire	Ire			Canada	French	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	10-99	Laborer	2	Lumber	00900	Yes	00	(2)	(0)	40
41		Gautier Thomas	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	S	43	Ire	Ire	Ire			Canada	French	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	10-33	Carpenter	2	Lumber	00900	Yes	00	(2)	0	41
42		Labonte Calix	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	M	41	Ire	Ire	Ire			Canada	French	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	08-33	Carpenter	2	Lumber	00800	Yes	00	(6)	0	42
43		Proulx Joseph	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	S	28	Ire	Ire	Ire			Canada	French	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	03-34	Sawyer	2	Lumber Mill	01200	Yes	00	(8)	0	43
44		Paquette Wilfrid	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	S	27	Ire	Ire	Ire			Canada	French	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	H3-09	Fireman	2	Saw Mill	01800	Yes	00	0	0	44
45		Paquette Eugene	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	S	23	Ire	Ire	Ire			Canada	French	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	01-99	Laborer	2	Lumber	0500	Yes	00	0	0	45
46		Guillemette Olivier	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	S	24	Ire	Ire	Ire			Canada	Scotch	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	01-28	Machinist	2	Lumber	01200	Yes	00	0	0	46
47		Hamilton David	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	M	32	Ont	Ont	Ont			Canada	French	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	H3-99	Laborer	2	Lumber Mill	01200	Yes	00	0	0	47
48		Ladouceur Octavia	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	M	43	Ire	Ire	Ire			Canada	French	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	H3-99	Laborer	2	Lumber Mill	01200	Yes	00	(6)	0	48
49		Guzman Filyp	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	M	35	Galicia	Galicia	Galicia	1913	-	Galicia	Galician	yes	no	Galician	Greek Cath	yes	yes	H3-99	Laborer	2	Lumber Mill	01200	Yes	00	(6)	0	49
50		Labonte Elzire	"	"	-	X	-	-	-	Lodger	M	M	38	Ire	Ire	Ire			Canada	French	yes	yes	X	R.C.	yes	yes	08-33	Carpenter	2	Lumber	01200	Yes	00	(6)	0	50

Dwelling Houses

1 2 3 4

Families

1 2 3 4

Alw Away

Tent

Tent

Tent

FORM 1.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS—BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE.

SIXTH CENSUS OF CANADA, 1921. SIXIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1921.

POPULATION. "B"

4601

Province Ontario District No. 120 Brant West | Enumeration Sub-District / Sous-district de recensement No. 53 in dans North Ward (City, town, village, township or parish). (Cité, ville, village, canton ou paroisse).

Enumerated by / Recensé par J. E. Bell Enumerator. / Enumérateur. June 9th + 10th

Page 29 Page 29

1 Number on this schedule of dwellings	2 Number on this schedule of families	3 NAME of each person in family, household or institution. / NOM de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	4 PLACE OF ABODE. Parish or township. / DOMICILE. Paroisse ou canton.	5 Municipality. / Municipalité.	6 TENURE AND CLASS OF HOME. Home owned or rented. / TENURE ET CLASSIFICATION DES MAISONS. Propriétaire ou locataire.	7 If owned, is it paid for or mortgaged?	8 Class of home. (See instructions.) / Classification de la maison. (Voir instructions.)	9 Materials of construction. (See instructions.) / Matériaux de construction. (Voir instructions.)	10 Rooms occupied by this family. / Chambres occupées par cette famille.	11 PERSONAL DESCRIPTION. Relationship to head of family or household. / INFORMATIONS INDIVIDUELLES. Parenté ou relation avec le chef de la famille ou du ménage.	12 Sex. / Sexe.	13 Civil condition. Single, married, widowed or divorced. / Etat civil. Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	14 Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	15 NATIVITY. Country or place of birth of this person and of parents of this person. If born in Canada give province. If Foreign born give Country. (See instructions.) / LIEU DE NAISSANCE. Pays ou lieu de naissance de cette personne et de ses père et mère. Si elle est née au Canada, dire la province; si elle est née à l'étranger, dire le pays. (Voir instructions.) PERSON. / DE LA PERSONNE.	16 FATHER. / DE SON PÈRE.	17 MOTHER. / DE SA MÈRE.	18 CITIZENSHIP. Year of immigration. / CITOYENNETÉ. Année d'immigration au Canada.	19 Year of Naturalization. / Année de naturalisation.	20 NATIONALITY. (Country to which this person owes allegiance) / NATIONALITÉ. (Pays dont la personne est citoyen ou sujet.)	21 RACE, LANGUAGE AND RELIGION. Racial or tribal origin. / RACE, LANGUE ET RELIGION. Origine raciale ou tribale.	22 Can speak English. / Sait parler anglais.	23 Can speak French. / Sait parler français.	24 Language other than English or French spoken at home. / Langue autre que l'anglais ou le français parlée ordinairement à la maison.	25 Religious body, denomination or Communion to which this person adheres or belongs. / Religion, dénomination ou Communion à laquelle cette personne adhère ou est attachée.	26 EDUCATION. Can read. / INSTRUCTION. Sait lire.	27 Can write. / Sait écrire.	28 Attended School during the year. / Fréquente l'école pendant l'année.	29 PROFESSION, OCCUPATION AND EMPLOYMENT. Chief occupation or trade, i.e., spinning, grist or saw mill, etc. / PROFESSION, OCCUPATION OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier. (Donner les renseignements aussi complets que possible.)	30 Employer, Employee or Working on own account. / Patron, employé ou travaillant pour son compte.	31 If employer or working on own account, number of persons employed. / Si patron ou travaillant pour son compte, nombre de personnes employées.	32 If employee, amount of wages received per year. / Si employé, montant des gages reçus par année.	33 If employee, number of weeks employed at above wages. / Si employé, nombre de semaines employées au salaire ci-dessus.	34 If employee, average number of hours worked per week. / Si employé, nombre moyen d'heures de travail par semaine.	35 If employee, is he in receipt of any income from sickness or accident insurance? / Si employé, reçoit-il un revenu d'assurance contre la maladie ou les accidents?
1	1	Young	Flores	512 Colborne	North Ward					Daughter	F	S	14	England	Scotland	England	1909		Canada	English	yes	no		Presby				student one							
2		"	George	"	"					Son	M	S	12	England	Scotland	England	1909		Canada	Scotch	yes	no		Presby				student one							
3		"	Edith	"	"					Daughter	F	S	9	England	Scotland	England			Canada	Scotch	yes	no		Presby				student one							
4	2	McCaffrey	Fred	519	"	"	O	H	S	W	6	Head	M	M	41	England	England	England	1908		Canada	English	yes	no		Presby				Engineer	2	2	R	1320	12	N	N	0
5		"	Louise	"	"	"						Wife	F	M	42	England	England	England	1908		Canada	English	yes	no		Presby				none							
6		Bettin	Florence	"	"	"						Daughter	F	S	21	England	England	England	1908		Canada	English	yes	no		Presby				saleslady	20	2	R	720	12	N	N	0
7		"	Fred	"	"	"						Son	M	S	18	England	England	England	1908		Canada	English	yes	no		Presby				none							
8		Knell	Ada	"	"	"						Daughter	F	M	22	England	England	England	1908		Canada	English	yes	no		Presby				none							
9		"	Colin	"	"	"						Son	M	S	14	England	England	England	1907		Canada	English	yes	no		Presby				none							
10	3	Garrett	Emma	525	"	"	O	H	S	W	6	Head	F	W	54	England	England	England	1903		Canada	English	yes	no		Presby				none	4						
11		"	Edith	"	"	"						Daughter	F	S	22	England	England	England			Canada	English	yes	no		Presby				Student			High School				
12		"	Ethel	"	"	"						Daughter	F	S	17	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no		Presby				Student			High School				
13		"	Edna	"	"	"						Daughter	F	S	11	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no		Presby				student							
14		"	Mary	"	"	"						Daughter	F	S	9	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no		Presby											
15		"	Neill	"	"	"						Daughter	F	S	7	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no		Presby											
16		"	William	"	"	"						Son	M	S	4	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no		Presby											
17	2	Trimble	Rebecca	531	"	"	O	H	S	W	6	Head	F	W	44	Ontario	England	England	1905		Canada	English	yes	no		Presby				none	4	4		1100	12	N	N	0
18		"	Harold	"	"	"						Son	M	S	18	England	England	England	1905		Canada	English	yes	no		Presby											
19		"	Dorothy	"	"	"						Granddaughter	F	S	14	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no		Presby				student							
20	3	Marchant	Alice	504	"	"	O	H	S	W	6	Head	F	W	45	England	England	England	1897		Canada	English	yes	no		Ch of Eng				none	4	4		4800				
21		"	Albert	"	"	"						Son	M	S	23	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no	X	Ch of Eng				none							
22		"	Wilfred	"	"	"						Son	M	S	21	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no	X	Ch of Eng				Laborer	4	4		1000				
23		"	Jack	"	"	"						Son	M	S	19	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no	X	Ch of Eng				Laborer	4	4		1100				
24		"	Arthur	"	"	"						Son	M	S	17	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no	X	Ch of Eng				Laborer	4	4		1200				
25		"	Hazen	"	"	"						Son	M	S	15	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no		Ch of Eng				none							
26	3	Shaw	Harriet	525	1st West	"	O	H	S	W	6	Head	F	W	78	England	England	England	1871		Canada	English	yes	no		Ch of Eng				none	4			2200				
27		"	Reuben	"	"	"						Son	M	S	47	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no	X	Ch of Eng				Blacksmith	22	2		1700				
28		"	Stanley	"	"	"						Son	M	S	41	Ontario	England	England			Canada	English	yes	no		Ch of Eng				Farmer	22	2		2400				
29	4	Stevenson	Andrew	513	"	"	R	H	S	W	5	Head	M	M	41	Norway	Norway	Norway	1886	1900	Canada	Norwegian	yes	no	Norwegian	Ch of Eng				Engineer	2	2	R	1200	12	N	C	C
30		"	Hannah	"	"	"						Wife	F	M	41	England	England	England	1891	Nat	Canada	English	yes	no		Ch of Eng				none							
31		"	Henry	"	"	"						Son	M	S	18	Ontario	Norway	England			Canada	Norwegian	yes	no	X	Ch of Eng				Laborer	4			600				
32		"	Mildred	"	"	"						Daughter	F	S	16	Ontario	Norway	England			Canada	Norwegian	yes	no	X	Ch of Eng				Factory Emp	4			520				
33		"	William	"	"	"						Son	M	S	14	Ontario	Norway	England			Canada	Norwegian	yes	no	X	Ch of Eng				Farmer	4			600				
34		"	Edith	"	"	"						Daughter	F	S	11	Ontario	Norway	England			Canada	Norwegian	yes	no		Ch of Eng				student one							
35		"	Allan	"	"	"						Son	M	S	9	Ontario	Norway	England			Canada	Norwegian	yes	no		Ch of Eng											
36	4	Elliott	Archie	508	Colborne	"	O	H	S	W	6	Head	M	M	43	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Irish	yes	no		Ch of Eng				Engineer	2			1200				
37		"	Eliza	"	"	"						Wife	F	M	41	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Irish	yes	no		Ch of Eng				none							
38		"	Stella	"	"	"						Daughter	F	S	11	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Irish	yes	no		Ch of Eng				student one							
39		Bockek	Lenza	"	"	"						Daughter	F	M	27	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Irish	yes	no		Ch of Eng				none							
40	2	"	William	"	"	"						Grandson	M	S	2	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Irish	yes	no		Ch of Eng											
41	4	Neal	John	513	"	"	O	H	S	W	6	Head	M	M	48	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Irish	yes	no		Presby				Foreman	4			1620	24	N	N	0
42		"	Eliza	"	"	"						Wife	F	M	48	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	yes	no		Presby				none							
43		"	John	"	"	"						Son	M	S	21	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	yes	no		Presby				Foreman	2			1900				
44		"	Ernest	"	"	"						Son	M	S	18	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	yes	no		Presby				Foreman	2			1800				
45		"	Maggie	"	"	"						Daughter	F	S	18	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	yes	no		Presby				none							
46		"	Jodie	"	"	"						Daughter	F	S	16	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	yes	no		Presby											
47		"	Mary	"	"	"						Daughter	F	S	14	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	yes	no		Presby				student one							
48		"	Harry	"	"	"						Son	M	S	12	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	yes	no		Presby				student one							
49		"	Scott	"	"	"						Daughter	F	S	10	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	yes	no		Presby				student one							
50		"	Howard	"	"	"						Son	M	S	7	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	yes	no		Presby											

FORM 1.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS—BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE.

SIXTH CENSUS OF CANADA, 1921. SIXIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1921.

POPULATION. "B"

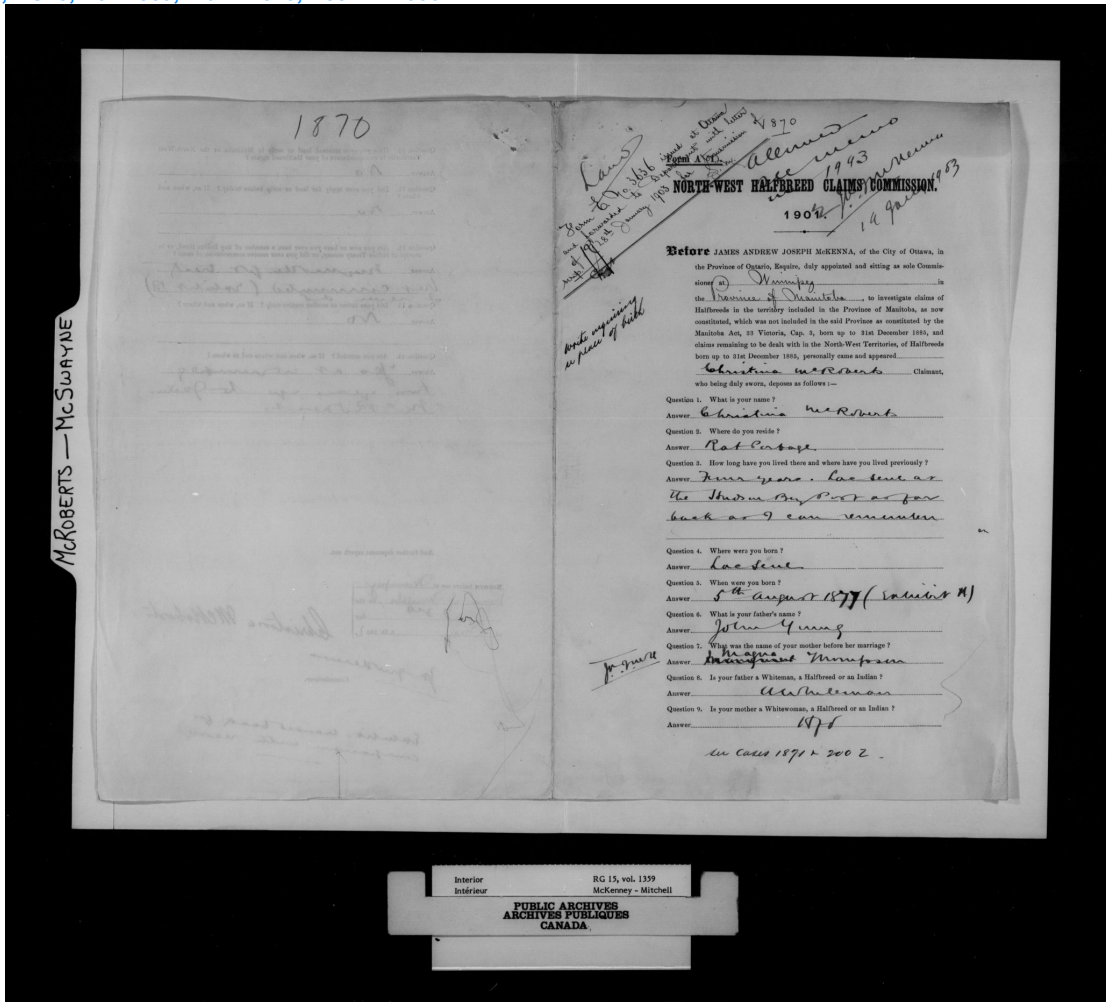
3401

Province Ontario District No. 17 (Northern Nipissing) Enumeration Sub-District / Sous-district de recensement No. 53. in / dans North Ward (City, town, village, township or parish). (Cité, ville, village, canton ou paroisse).

Page 37 Enumerated by / Recensé par J. E. Blew Enumerator. / Enumérateur. June 11th Page 37

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
Dwelling houses in order of visitation	Families or separate occupants in order of visitation	NAME of each person in family, household or institution.	Place of abode: Parish or township	Place of abode: Municipality	Tenure: Rented or owned	Tenure: If owned, is mortgage on it	Tenure: Class of house	Materials of construction (Exterior walls)	Tenure: Rented or owned	Relationship to head of family or household	Sex	Single, married, widowed or divorced	Age at last birthday	Country or place of birth of this person: Person	Country or place of birth of this person: Father	Country or place of birth of this person: Mother	Year of immigration to Canada	Year of naturalization	Nationality (Country to which this person owes allegiance)	Racial or tribal origin	Can speak English	Can speak French	Language other than English or French spoken as MOTHER TONGUE	Religious body, Denomination to which this person adheres or belongs	Can read	Can write	Attended School during the year	Chief occupation or trade, (No entries, unless information as prescribed is given.)	Employer	Employee	Number of hours worked per week	Total number of weeks employed during the year	Total earnings during the year	Number of weeks unemployed during the year
Maisons habitées dans l'ordre de visite	Familles ou ménages dans l'ordre de visite	NOM de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Domicile: Paroisse ou canton	Domicile: Municipalité	Tenure et classification des maisons: Propriétaire ou locataire	Tenure et classification des maisons: Si propriétaire, hypothéquée?	Tenure et classification des maisons: Classification de la maison	Tenure et classification des maisons: Matériaux de construction (murs extérieurs)	Tenure et classification des maisons: Propriétaire ou locataire	Informations individuelles: Parenté ou relation avec le chef de la famille ou du ménage	Sexe	Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Âge au dernier anniversaire	Lieu de naissance: Personne	Lieu de naissance: Père	Lieu de naissance: Mère	Citoyenneté: Année d'immigration au Canada	Citoyenneté: Année de naturalisation	Citoyenneté: Nationalité (Pays dont la personne est citoyen ou sujet.)	Race, langue et religion: Origine raciale ou tribu	Race, langue et religion: Sait parler anglais	Race, langue et religion: Sait parler français	Race, langue et religion: Langue autre que l'anglais ou le français parlée comme langue maternelle	Race, langue et religion: Religion, dénomination à laquelle cette personne adhère ou appartient	Instruction: Sait lire	Instruction: Sait écrire	Instruction: Fréquenté l'école pendant l'année	Profession, occupation ou moyen d'existence: Emploi principal ou métier (Inscrire les renseignements ci-dessous, si possible.)	Employeur	Employé	Nombre d'heures de travail par semaine	Nombre de semaines employé durant l'année	Gains totaux durant l'année	Nombre de semaines sans emploi durant l'année

1		Nelson								Head	M	M	54	Ireland	Ireland	Ireland	1865		Canada	Scotch	Yes	Yes	No		Yes	Yes		Fireman		Work		1			
2		" Louisa								Wife	F	M	52	U.S.A.	Quebec	U.S.A.			Canada	Scotch	Yes	Yes	No		Yes	Yes		None							
3		" Adeline								Daughter	F	S	23	Ontario	Gibraltar	U.S.A.			Canada	Scotch	Yes	Yes	No		Yes	Yes		Clerk		Dry Goods	50	52	1200		0
4		" Eva								Daughter	F	S	20	Ontario	Gibraltar	U.S.A.			Canada	Scotch	Yes	Yes	No		Yes	Yes		Teacher		Public School	40	40	600		0
5		" Victor								Son	M	S	18	Ontario	Gibraltar	U.S.A.			Canada	Scotch	Yes	Yes	No		Yes	Yes		Student							
6		" Hazel									M	S	15	Ontario	Gibraltar	U.S.A.			Canada	Scotch	Yes	Yes	No		Yes	Yes		Student							
7		" John								Head	M	M	61	Scotland	Scotland	Scotland	1865		Canada	Scotch	Yes	Yes	No		No	Yes		None							
8		" Helen								Wife	F	M	58	Scotland	Scotland	Scotland	1865		Canada	Scotch	Yes	Yes	No		No	Yes		None							
9	341	358 Wilson	Thomas	839			O	M	S	W	E	Head	M	M	57	Ontario	U.S.A.	England			Canada	Scotch	Yes	Yes	No		Yes	Yes		Fireman		Locomotive					
10		" Alice								Wife	F	M	54	Ontario	Denmark	Denmark			Canada	Danish	Yes	No			No	No		None							
11		" Bessie								Daughter	F	S	25	Ontario	Ontario	Scotland			Canada	Scotch	Yes	Yes			No	No		—							
12		" George								Son	M	S	23	Ontario	Ontario	Scotland			Canada	Scotch	Yes	Yes			No	No		—							
13		" Agnes								Daughter	F	S	21	Ontario	Ontario	Scotland			Canada	Scotch	Yes	Yes			No	No		—							
14	342	359 Martinson	Arthur					M	M	W	E	Head	M	M	44	Sweden	Denmark	Sweden			Canada	Danish	Yes	No			Yes	Yes		Labourer		Lumber Camp	60	13	600	0
15		" Ida								Wife	F	M	46	England	England	England	1910		Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		None							
16		" Helen								Son	M	S	1	England	Ontario	England	1921		Canada	English	Yes	No			No	No		—							
17		Wilson James								Father-in-law	M	W	59	U.S.A.	Scotland	Scotland	1871	1878	Canada	Scotch	Yes	No			Yes	Yes		None							
18	340	360 Errington Floyd	837			R	M	S	W	E	Head	M	M	26	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	English	Yes	No			Yes	Yes	1919	Painter		Work	60	52	1200		
19		" Hattie								Wife	F	M	21	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		None							
20		" Edith								Daughter	F	S	6	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	English	Yes	No			No	No		—							
21		" Alfred								Son	M	S	1	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	English	Yes	No			No	No		—							
22		Guenet Gilbert								Lodger	M	S	58	Quebec	Quebec	Quebec			Canada	French	Yes	No			Yes	No		None							
23	351	361 Duncan Robert	X				O	M	M	W	E	Head	M	M	46	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	Scotch	Yes	No			Yes	Yes		Painter		Railway	60	52	1200		
24	352	362 Ryan Michael	827				O	M	S	W	E	Head	M	M	46	Quebec	Ireland	Quebec			Canada	Irish	Yes	No			Yes	Yes		Fireman		C.P.Ry.	60	52	1200		
25		" Mamie								Wife	F	M	33	Ontario	Ireland	Ireland			Canada	Irish	Yes	No			Yes	Yes		None							
26		" Gordon								Son	M	S	6	Quebec	Quebec	Ontario			Canada	French	Yes	No			No	No		—							
27		" Winifred								Daughter	F	S	5	Ontario	Quebec	Ontario			Canada	French	Yes	No			No	No		—							
28		" Jessie								Son	M	S	3	Ontario	Quebec	Ontario			Canada	French	Yes	No			No	No		—							
29		" Ethel								Daughter	F	S	1	Ontario	Quebec	Ontario			Canada	French	Yes	No			No	No		—							
30	353	363 Alderson Ephen	835				O	M	S	W	E	Head	M	M	61	England	England	England	1891		Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		None							
31	354	364 Warner Harry	819				R	M	M	W	E	Head	M	M	33	Buckland	England	England	1906		Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		Fireman		C.P.Ry.	60	46	1200		
32		" Catherine								Wife	F	M	29	Ontario	Ontario	Ont.			Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		None							
33		" Lloyd								Son	M	S	9	Ontario	England	Ont.			Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		—							
34		" Earl								Son	M	S	6	Ontario	England	Ont.			Canada	English	Yes	No			No	No		—							
35		" Lavonia								Son	M	S	2	Ontario	England	Ont.			Canada	English	Yes	No			No	No		—							
36		Gilbert Gloria								Visitor-in-law	F	W	28	Ontario	Ontario	Ont.			Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		None							
37	355	365 Hunt Chas	817				R	M	M	W	E	Head	M	M	38	England	England	Eng.	1906		Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		Labourer		None	60	52	1200		
38		" Mary								Wife	F	M	38	Holland	Holland	Holland	1919		Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		None							
39		" Elizabeth								Daughter	F	S	12	England	England	England	1919		Canada	English	Yes	No			No	No		—							
40		" Gordon								Daughter	F	S	8	Ontario	England	Ireland			Canada	English	Yes	No			No	No		—							
41	356	366 Hargrave Albert	806				O	M	M	W	E	Head	M	M	44	Quebec	England	England			Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		Conductor		C.P.Ry.	3048				
42		" Sarah								Wife	F	M	41	England	England	England			Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		None							
43		" Marion								Daughter	F	S	20	Ontario	England	England	1897		Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		Stenographer		County Office	2080	100	60		
44		" William								Son	M	S	17	Ontario	England	England			Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		Student							
45		" Dewar								Son	M	S	16	Ontario	England	England			Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		Student							
46		" Elizabeth								Daughter	F	S	5	Ontario	England	England			Canada	English	Yes	No			No	No		None							
47	357	367 Jordan David	808				R	M	M	W	E	Head	M	M	43	Ontario	Ontario	Ontario			Canada	English	Yes	No			Yes	Yes		Engineer		C.P.Ry.	3120				
48		" Grace								Wife	F	M	41	Ontario	Ontario	Scotch			Canada	Scotch	Yes	No			Yes	Yes		None							
49		" Jean								Daughter	F	S	17	Ontario	Ontario	Ont.			Canada	French	Yes	No			Yes	Yes		None							
50		" Mabel								Son	M	S	15	Ontario	Ontario	Ont.			Canada	French	Yes	No			No	No		—							



1870

McROBERTS — McSWAYNE

NORTH-WEST HALFBREED CLAIMS COMMISSION.

1902.

Before JAMES ANDREW JOSEPH McKENNA, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario, Esquire, duly appointed and sitting as sole Commissioner at Winnipeg in the Province of Manitoba, to investigate claims of Halfbreeds in the territory included in the Province of Manitoba, as now constituted, which was not included in the said Province as constituted by the Manitoba Act, 33 Victoria, Cap. 3, born up to 31st December 1885, and claims remaining to be dealt with in the North-West Territories, of Halfbreeds born up to 31st December 1885, personally came and appeared Christina McRoberts Claimant, who being duly sworn, deposes as follows :—

Question 1. What is your name ?
Answer Christina McRoberts

Question 2. Where do you reside ?
Answer Rat Portage.

Question 3. How long have you lived there and where have you lived previously ?
Answer Four years. Lac Seul at the Hudsons Bay Post as far back as I can remember

Question 4. Where were you born ?
Answer Lac Seul

Question 5. When were you born ?
Answer 5th August 1877 (Scrutiny #1)

Question 6. What is your father's name ?
Answer John Young

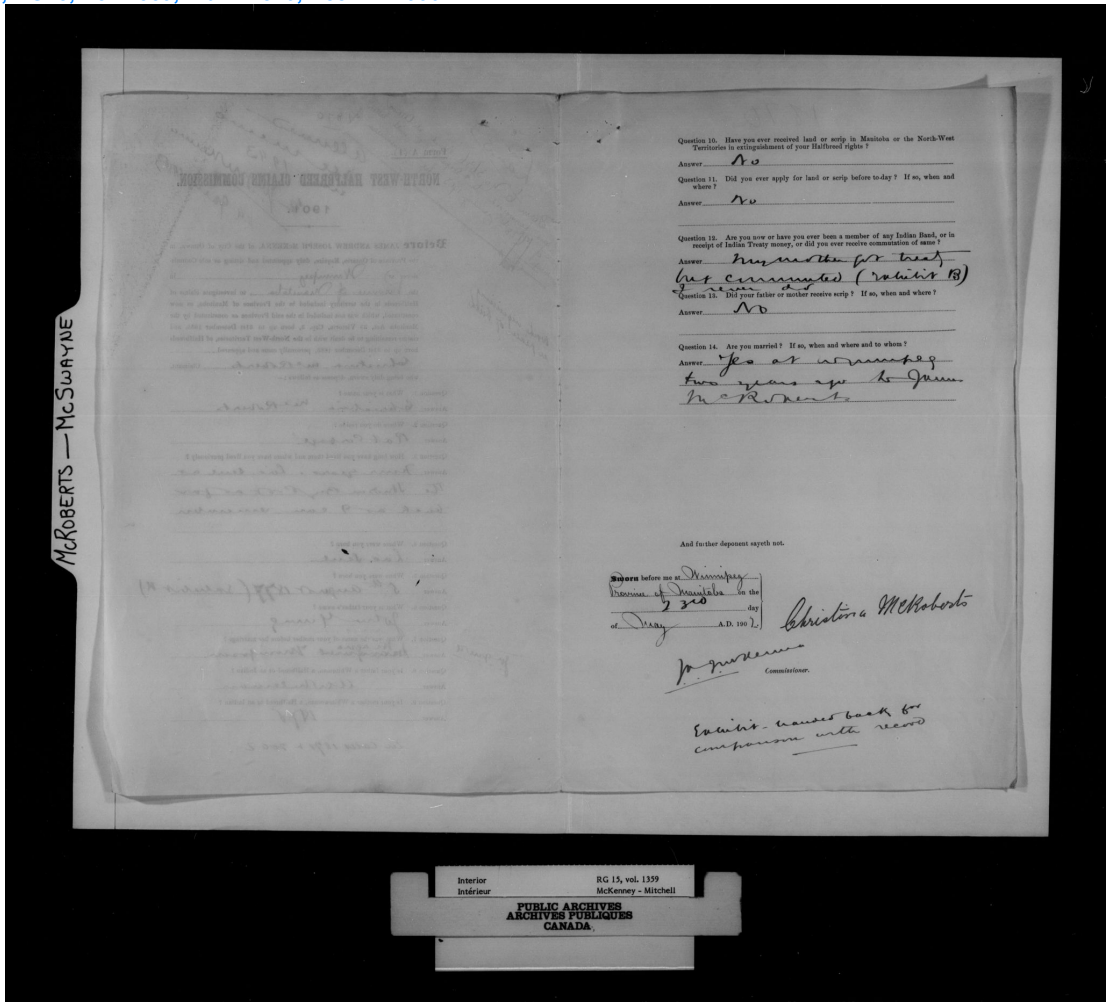
Question 7. What was the name of your mother before her marriage ?
Answer Maria Montgrand Thompson

Question 8. Is your father a Whiteman, a Halfbreed or an Indian ?
Answer A Whiteman

Question 9. Is your mother a Whitewoman, a Halfbreed or an Indian ?
Answer Half

In Cases 1871 & 2002

Interior RG 15, vol. 1359
Intérieur McKenney - Mitchell
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



McROBERTS — McSWAYNE

Question 10. Have you ever received land or scrip in Manitoba or the North-West Territories in extinguishment of your Halfbreed rights ?

Answer No

Question 11. Did you ever apply for land or scrip before to-day ? If so, when and where ?

Answer No

Question 12. Are you now or have you ever been a member of any Indian Band, or in receipt of Indian Treaty money, or did you ever receive commutation of same ?

Answer Yes under the 1st treaty (but commuted) (robbed 18) 3 years ago

Question 13. Did your father or mother receive scrip ? If so, when and where ?

Answer No

Question 14. Are you married ? If so, when and where and to whom ?

Answer Yes at Winnipeg two years ago to James McRoberts

And further deponent saveth not.

Sworn before me at Winnipeg in the Province of Manitoba this 23rd day of May A.D. 1902.

Christina McRoberts

Commissioner.

Exhibit - handed back for comparison with record

Interior RG 15, vol. 1359
Intérieur McKenney - Mitchell

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

McROBERTS — McSWAYNE

FM,

File No. 708976.

Department of the Interior,

Ottawa, 2nd February 190 .

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo, enclosing Scrip Certificate 3636 E;

and in reply to say that a further communication with respect thereto will be sent to you in due course.

Your obedient servant,

PERLEY G. KEYES,
Secretary.

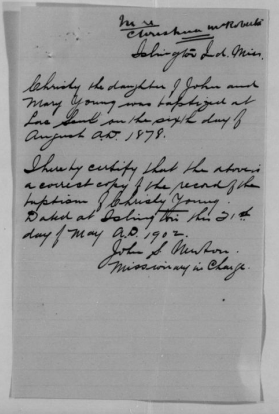
J. A. J. McKenna, Esq.,
Half-breed Commissioner,
Room 19, Slater Block,
Ottawa.

Form No. 24a.

Interior / Intérieur
RG 15, vol. 1359
McKenney - Mitchell
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

McROBERTS — McSWAYNE



Re
Christina McKenzie
Islington Ind. Mission.

Gabriely the daughter of John and Mary Young was baptized at Long Bush on the eighth day of August A.D. 1878.

I hereby certify that the above is a correct copy of the record of the baptism of Gabriely Young. Dated at Islington this 21st day of May A.D. 1902.

John L. Menkens
Missionary in Charge.

Interior RG 15, vol. 1359
Intérieur McKenney - Mitchell
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

McROBERTS — McSWAYNE

James McKenzie of
Rat Portage in the County
of Ontario being duly
sworn saith: I have
known Christina McRobert
and Annie Bobby, since
they were children. They
are the daughters of
John Young of Lac Seul
whose wife was one
Thompson who had been
a member of the Lac
Seul Band. Young was
at Lac Seul when I
went there with my
father in 1872. I left
in 1876 for school,
and Young was still
there. I returned in
1882 and he and his
family were there then.
I left Lac Seul in February
1892 and the two girls
were still there with
their parents. The family lived
until in a tent on the Reserve
Sworn before me
at Winnipeg in the
Province of Manitoba
this 23rd day of May
A.D. 1902

The farming land
was on the north side
of Lake.

Jas McKenzie

Interior RG 15, vol. 1359
Intérieur McKenney - Mitchell
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

McROBERTS — McSWAYNE

Sept. 1870

Office of the "B"

Indian Commissioner

for Manitoba and the Northwest Territories,

Winnipeg, 21 May 1902.

In your reply refer to No. 1328/0. and date of this letter and address Hon. David Laird, Indian Commissioner, Winnipeg, Man.

Sir,

In reply to your letter of the 15th.instant, I beg to inform you that one Magna Young, formerly No.103 of the Lac Seul Band, received commutation of annuity in the year 1886-1887. No other persons were paid annuity on her ticket.

Yours truly,

David Laird

Indian Commissioner.

W.J.Robinson Esq.,
627 Portage Ave,
Winnipeg.

Interior RG 15, vol. 1359
Intérieur McKenney - Mitchell
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Manitoba Superintendency.

Office of the Inspector

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 21 1885

Winnipeg, 19th September 1885

In your Reply refer to
No. 11581
also to the date of this letter

SIR,

I have the honor to enclose for your approval the applications of Hanna McIver, Magna Young, and Louisa Kirkness of the Lac Seul band of Indians Treaty No 3. for commutation of Annuities in accordance with Section 12 of the Indian Act of 1880. together with a minute of Council of the said granting their consents

I have the honor to be
Sir
Your Obedient Servant
[illegible]
Inspector of Ind Agencies
pro [illegible]
Clerk in Charge

The Right Honble
The Supt General
of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 3721, File 23,431)

23431

At a meeting of the Chief and Councillors of Lac Seul Band held here this day, applications for Commutations were received from Young wife Magna No. 103, Hanna. No. 75. and Louisa Kirkness. No 116. the Chief and Councillors sanctioned the applications, and explained to them that they should never be taken back to the band, and herewith annex their signatures. Copies of the above applications forwarded herewith.

John Cromartie, Chief his X mark
Aekewence, Councillor his X mark
Witness: Naikeejiskwabe " his X mark
James McKenzie Angeequonet " his X mark
Lac Seul.
July 23rd 1885

Indian Affairs. (RG 10, Volume 3721, File 23,431)

23431

Lac Seul.
July 23rd 1885

John McIntyre Esq
Indian Agent.

Dear Sir

I wish to apply for commutation of annuity for myself

Hanna her + mark McIver

Witness:
H.R. McIntyre

My residence is at Lac Seul,
Husbands occupation Laborer.
My ~~Indian~~ name was Hanna
My number on pay sheets 75
Husbands Name Murdo McIver. White man.

Approved
Alex. Vidal
Supt of Ind. Affairs
per Jas. K. Wright
Clerk in Charge

Indian Affairs. (RG 10, Volume 3721, File 23431)

23431

Port Arthur June 29-1885

John McLaughlin Esq
Indian Agent -

Dear Sir

I wish to apply for Commutation of Annuity for myself and five children Kate Frederick. Mary. Hannah and Joseph

her
Louisa x Kirkness
mark

Witness. Meadows

My Residence is at Port Arthur
Husband occupation. Laborer
Fathers name John Knott
My maiden name is Louisa Knott.

her
Louisa x Kirkness
mark

Witness
Meadows
Port Arthur

Approved
Alex Vidal
Supt of Ind Affairs
Wm. Thos. Wright
Clerk in Charge

Indian Affairs (RG 10, Volume 3721, File 23431)

23431

Lac Seul
July 25th 1888

John McIntyre Esquire
Indian Agent

Dear Sir
I wish to apply for commutation
of annuity for Magna

Magna her X mark Young

Witness
James McKenzie
My residence at Lac Seul
Husband occupation. Labourer
Fathers name Jacobegan
My maiden " Magna Jacobegan

Magna her X mark Young

Witnesses
John Cromartie Chief his mark X
Akewance Councillor his mark X
Angeenab Do " " X
Naiskegiskwabe Do " " X

Approved
A McPoll
Deputy of Said Superintendent
Gen. Jno Wright
Clerk in Charge

11581

23431

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 24 1885

At a Council of Lac Seul Band the Chief and Councillors objected paying family of Kirkness No 116, Lac Seul. as well as the families of John Young and Wards McIvor who have also been taken off the pay Sheet, and herewith annex their Signatures.

John Cromartie, Chief his + mark
Aekewence, Councillor, his + mark
Mackeejickwabe " his + mark
Angeequoneb " his + mark

Witness:
James McKenzie
Lac Seul,
July 23rd 1885.

Form A.

Manitoba Superintendency. 31353

No. 111.4138

OFFICE OF THE INSPECTOR,

WINNIPEG, 19th July 1886

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 13th Instant enclosing Official Cheque ___ of the number ___ and in favor of the part 7 for the amount and services below.

23431

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

The Right Honorable,

The Superintendent General

of Indian Affairs, Ottawa.

E. McColl

Inspector of Indian Agencies.

No. of Cheque.	In Whose Favor Drawn.	For What Service.	Amount.
11039	Hannah McIver	Commutation of Annuity under Sec. 12. Ind. Act 1880. No. 76. 75. & 103.	$50 00
11040	Magna Young		50 00
11041	Louisa Kirkness		50 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 3721, File 23,431)

To Mr. Neill 110 39 Hannah McIver 850 cts
40 Agnes Young 50 30590
" Louisa Kirkness 50 "

Manitoba Superintendency.

Office of the Inspector,

Winnipeg 21st June 1886

In your Reply refer to No. 14165 also to the date of this letter.

Returned 13. Dec'r in previous letter

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 1886

CORRESPONDENCE JUL 19 1886 BRANCH

SIR.

23431

In reply to your letter of the 3rd October last, I have the honor to enclose herewith a statement from Mr Agent McCrossan certifying that John Young, Murdock McLean and Thomas Kirkness are non-treaty persons, also that their wives are Treaty Indians.

I think the Comm't be pleased to approve

I have the honor to be
Sir
Your Obedient Servant
E. McColl
Inspector of Ind. Ag.

The Right Honble
The Supt General
of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 3721, File 23,431)

30590

14165

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JUN 25 1886 RECEIVED

MAN. & NORTH-WEST TERR. MANITOBA INDIAN SUPT'S OFFICE JUN 5 1886 BRANDON

This is to certify that John Young Jnr formerly of Cathness Scotland Head-Shetland husband of Magna Young is a non-treaty person - also that his wife Magna is a Treaty Indian

John Jnr McIntyre
Indian Agent

This is to certify that Murdock McIver of Lge Seul formerly of Stornoway Isle of Lewis husband of Hannah McIver, is a non-treaty person - also that his wife Hannah is a Treaty Indian

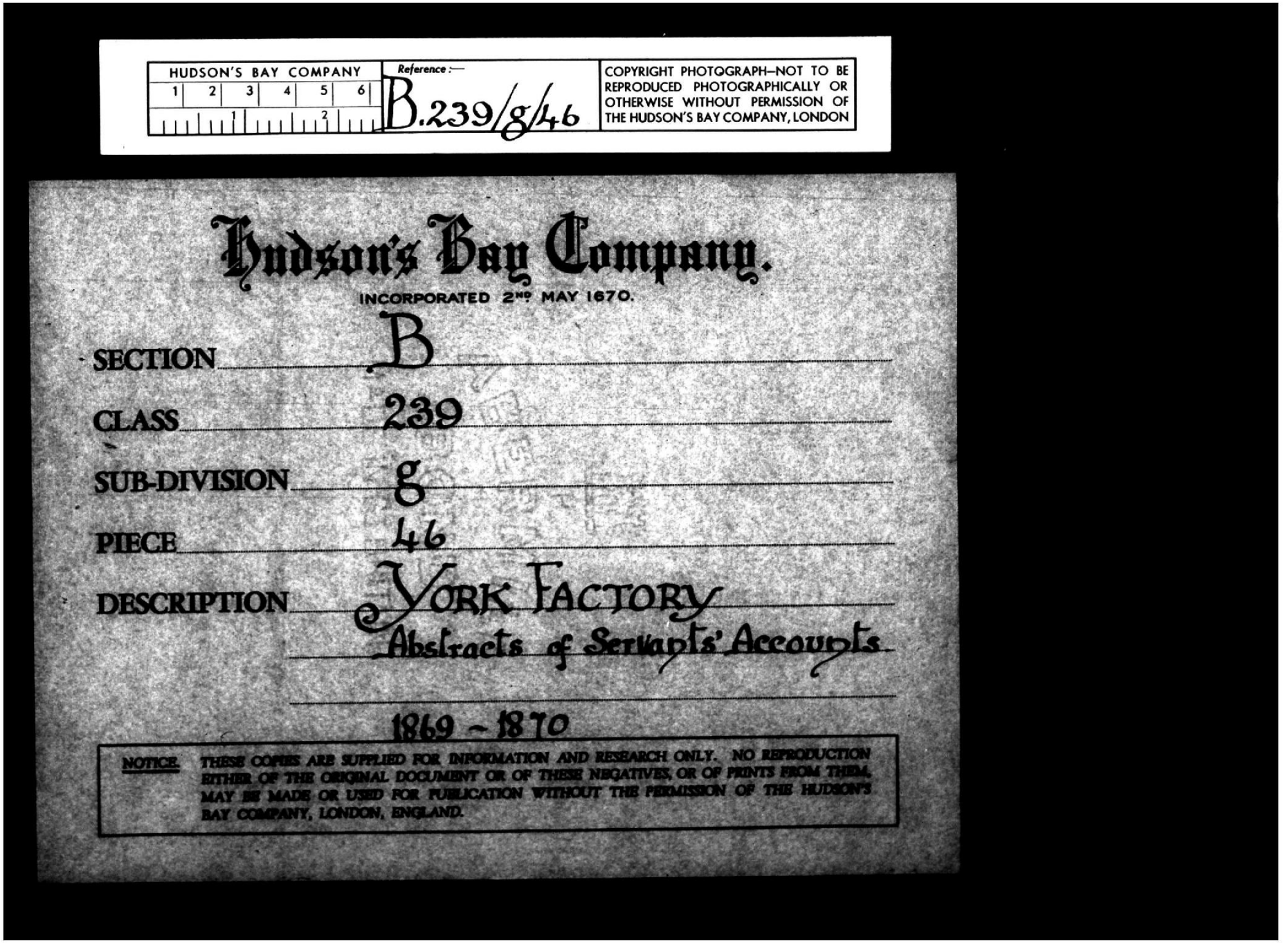
John McIntyre
Indian Agent

This is to certify that Thomas Kirkness of Port Arthur formerly of Kirkwall Orkney Also is a non-treaty person - also that his wife Louisa is a treaty Indian

John McIntyre
Indian agent

Fort William
June 3rd 1886

Indian Affairs. (RG 10, Volume 3721, File 23,431)



HUDSON'S BAY COMPANY

Reference :— B.239/g/46

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY 1670.

SECTION B

CLASS 239

SUB-DIVISION g

PIECE 46

DESCRIPTION York Factory
Abstracts of Servants' Accounts

1869 - 1870

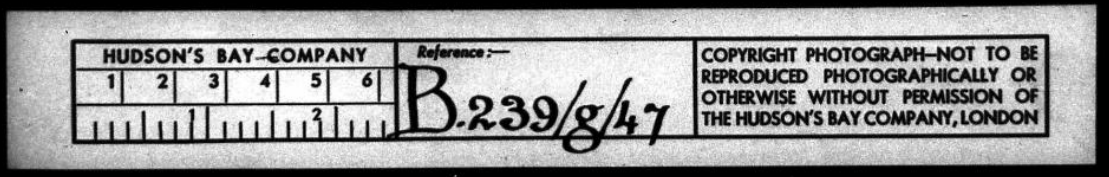
NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

39

Folio.	No.	NAME.	Age.	Parish.	Capacity.	District.	No. of Years Service.	Contract Expires.	Balance 1 June. 1869 Dr.	Balance 1 June. 1869 Cr.	Wages.	Gratuities and Sundry Credits at Districts.	Dr. Transfers in Servants.	Cr. Transfers in Servants.	ENGL
Servants Winterers Continued & Amount brought forward									33 1186 12 4 3 5	4620 - 11	12498 19 4	898 1 6	21 15 -	21 15 2	484
									1219 19 8	4639 . 11	12498 19 4	898 1 6	21 15 .	21 15 2	484
1133	Villebrun Guillaume		Native	Steersman	Athab.a	6	1840	13 6 4			24 . .	2 . .			
1190	Vincent John		do	Farmer	Lesk.e	3	1840			94 1 3	45 . .	. . .			
1334	Wapaymoon		Native	Labrer	Lesk.e	2	1840			3 9 2	22 . .	2 . .			
1253	Williamson John		Swede	do	G.C.	1	1844				20 13 1	1 6 8			11
1146	Wilson Alexander		Native	Cooper	York	24	1840			1 6 4	36 . .	, , ,			
1225	Wishard John R		Shetlander	Joiner	do	2	1843			11 8 8	35 . .	, , ,			
1224	Wood William		Cullen	Labrer	Lesk.e	2	1843	4 14 10			22 . .	12 , ,			
1150	Wylie William		P. Ronaldshay	Blacksmith	Athab.a	8	1841			112 2 4	35 . .	2 . .			
1254	Young John		Dunrossness	Labrer	G.C.	1	1844				20 13 1	1 . .			11
									33 1204 12 11 3 4	4654 8 11	13062 5 9	918 8 2	21 15 .	21 15 .	80
									1238 3 10	4654 8 11	13062 5 9	918 8 2	21 15 .	21 15 .	80

39

Cr. Transfers in Servants.	Cash Advances in ENGLAND.	Cash Advances in CANADA.	Cr. Cash received in ENGLAND & CANADA.	Dr. Book Debts.	Cr. Balance of Book Debts at Districts.	Dr. Profit and Loss.	Cr. Profit and Loss.	Bills on LONDON.	Bills on MONTREAL	Dr. Sundry Accounts.	Cr. Sundry Accounts.	Balance 1 June. 1870 Dr.	Balance 1 June. 1870 Cr.	Remarks.	Balance 1 June, exceeding a Year's Wages.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.
	784 4 10			10916 12 6	141 1 5			743 13 6		628 3 11	98 3 4	1600 4 -	5737 17 2		
	784 4 10			10916 12 4	141 1 5			743 13 6		628 3 11	126 1 2	1600 4 .	5737 17 2		148 8 11
				25 8 11								9 15 3			
				75 4 3						94 1 3		30 4 3			
				21 . 9									6 8 5		
	11 . .			10 13 9									. 6 .		
				24 12 11				16 14 4		1 6 4		5 10 6			
				6 4 6				14 . .					36 1 2		
				35 13 .				5 . .				11 10 10			
				22 18 6									126 3 10		
	11 . .			4 6 1									6 4 .		
	800 4 10			11143 1 2	141 1 5			760 11 1		726 11 9		1 3 10	6113 3 4		
	800 4 10			11143 1 2	141 1 5			760 11 1		726 11 9	126 1 2	1654 10 10	6113 3 4		148 8 11
											126 1 2	1654 10 10			



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 239

SUB-DIVISION g

PIECE 47

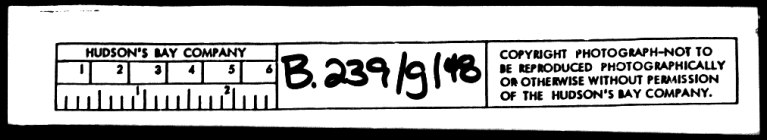
DESCRIPTION York Factory
Abstracts of Servants' Accounts

1870 - 1871

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

39

Folio.	N°	NAME.	Age.	Parish.	Capacity.	District.	N°. of Years Service.	Contract Expires.	Balance 1 June. 1840 Dr.	Balance 1 June. 1840 Cr.	Wages.	Gratuities and Sundry Credits at Districts.	Dr. Transfers in Servants.	Cr. Transfers in Servants.	Cash in ENGLAND
Servants Wintereers Continued & Amount brought forward									1324 17 9	4495 3 11	1203 9 4 11	820 13 3		11 . .	584 4
									1324 17 9	4495 3 11	1203 9 4 11	820 13 3		11 . .	584 4
1131		Villebrun Daniel		Native	Trader	Lake	5	1841	2 4 4		30 . .	. . .			
1132		Villebrun François		do	Boatman	Athab.	4	1841	3 6 10		20 . .	2 . .			
1249		Walters John		Dunnis	Boatbuild	Gen. Chg.	1	1845			32 1 8	1 6 8			12 10
1280		Wapistan François		Native	Boatman	Lac La P.	4	1842			23 . .	2 . .			
1281		Wards James		do	Housekeeper	Lake		1841			28 . .	2 . .			
1282		Washeseecaut Samuel		do	Labourer	Fond Du Lac	1	1841			14 . .	2 . .			
1253		Williamson John		Yell	do	Rer. Ra.	2	1844		6 .	22 . .	2 . .			
1146		Wilson Alexander		Native	Cooper	Fond Du Lac	25	1842	5 10 6		38 . .	4 2 .			
1225		Wishart John R.		Stromness	Joiner	York	3	1843		34 1 2	35 . .				
1283		Wood William B.		Kirkwall	Labourer	Gen. Chg.	1	1845			20 3 4				11
1150		Wylie William		Kirkcaldy	Blacksmith	Athab.	9	1841		136 3 10	35 . .	2 . .			
1254		Young John		Dunrossness	Labourer	Lac La P.	3	1844		6 4 .	22 . .	2 . .			
1284		Young Sinclair		do	do	Gen. Chg.	1	1845			20 5 9	1 6 8			11
									1338 19 5	4664 1 11	1238 15 8	841 6 4		11 . .	618
									1338 19 5	4664 1 11	1238 15 8	841 6 4		11 . .	618



Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2ND MAY 1670

SECTION B

CLASS 239

SUB-DIVISION g

PIECE 48

DESCRIPTION ABSTRACTS OF SERVANT'S ACCOUNTS - YORK FACTORY 1871 to 1872

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY.

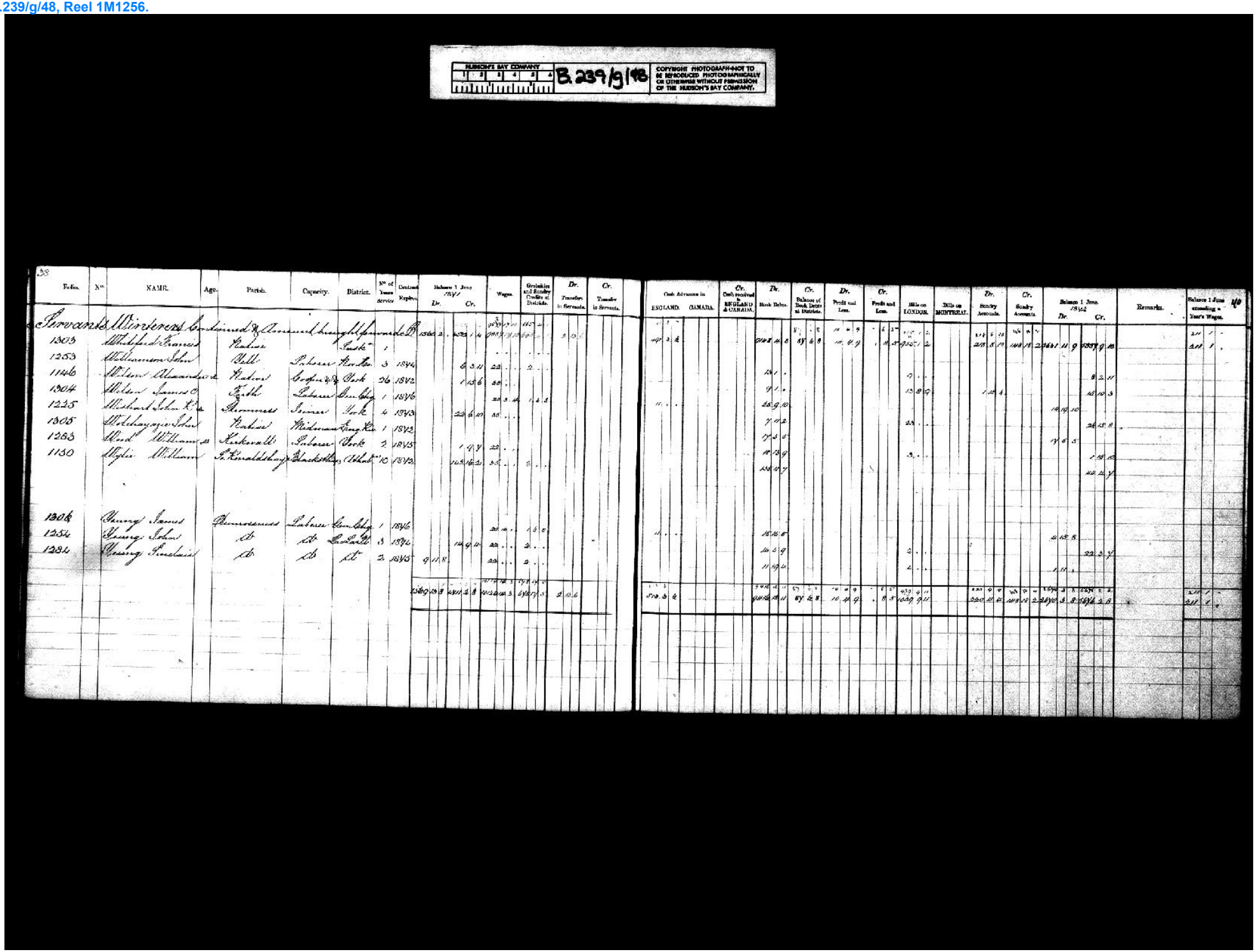
105 FOLIOS.

BLANK FOLIOS: 68, 70, 74-96, 99-105.

DORSE FOLIOS: 2d-72d, 99d.

Due to severe fading and ink spread, some folios may appear blank or illegible.

HUDSON'S BAY COMPANY B.239/g/48 COPYRIGHT PHOTOGRAPH-NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY.



Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2ND MAY 1670

SECTION B

CLASS 239

SUB-DIVISION g

PIECE 49

DESCRIPTION ABSTRACTS OF SERVANT'S ACCOUNTS - YORK FACTORY 1872 to 1873

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY.

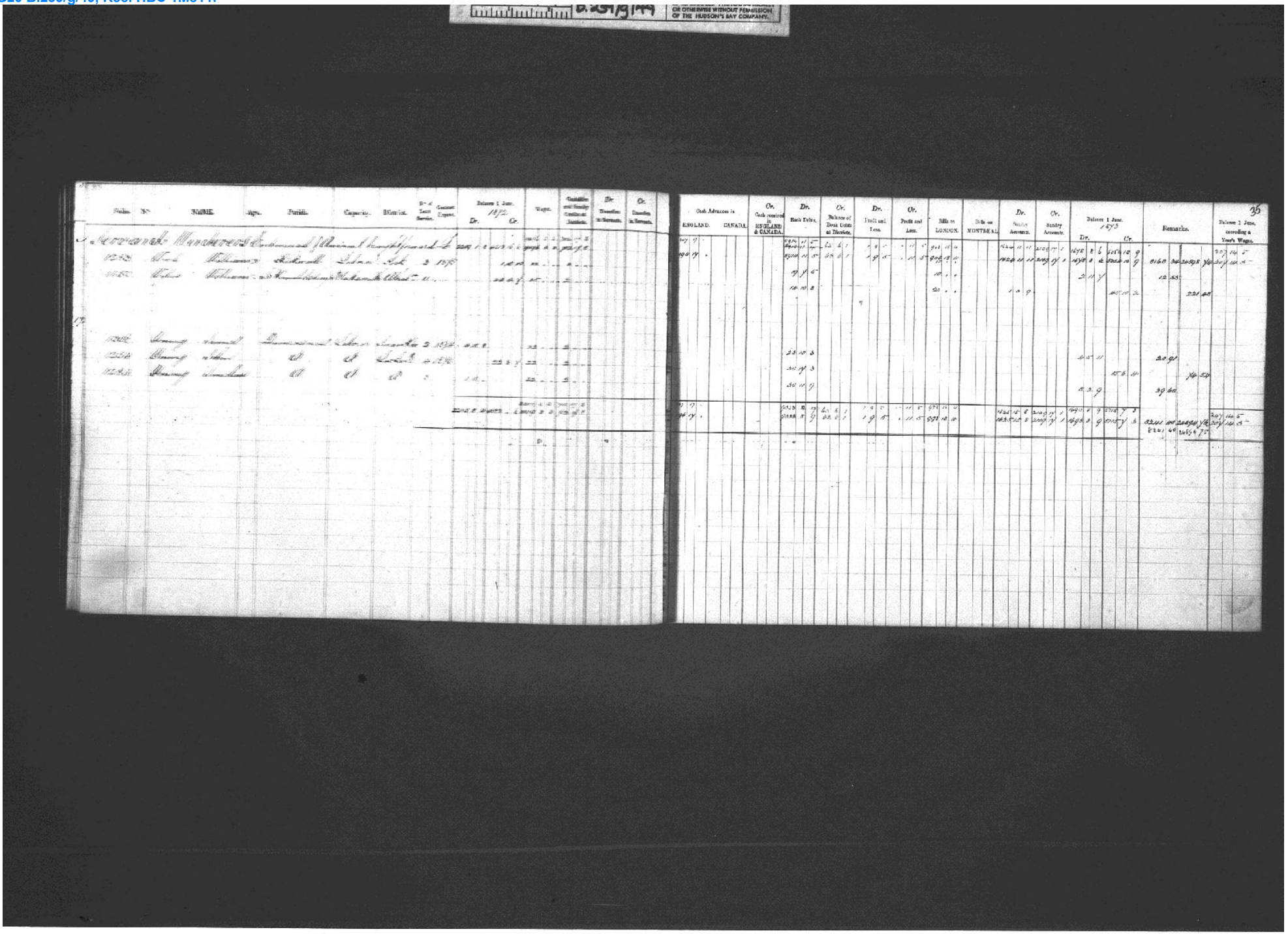
102 FOLIOS.

BLANK FOLIOS: 1, 69, 71-102.

DORSE FOLIOS: 2d-67d, 69d.

Due to severe fading and ink spread, some folios may appear blank or illegible.

B.239/g/49
OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY.



Rec'd May 6/92

B.175/e/11

INSPECTION REPORT,

RAT PORTAGE POST,

LAC LA PLUIE DISTRICT.

HUDSON'S BAY COMPANY

E. K. Beeston,
Inspecting Officer,
October/November, 1891.

1. Description
2. Situation.

1. 1. Store; S
1886; present
1 story; frame
2. Warehous
shingle roof;
3. Dwelling
roof; with ki
value $1,929.
4. Mens'-ho
12x16 attache
5. Ditto
With the abov
in the additi
pretty good o
2. Good.
3. The exten
sufficient accommo
should have been p
addition made, wou
of this should not
old Office should
space would thus
4. Building
purposes. No. 3 i
the Company's Mess

PERSONAL.

1. Report on all attached to Post.

Alex. Matheson; Chief Trader; 47 years of age; 29 years service; married; 7 children; of great experience in the Fur Trade and probably better suited for an inland District than a frontier one.

Jno. R. Burn; Accountant; 35 years of age; 14 years service; maried; 2 children; under contract expiring 1st June, 1893, at £240 per annum; a good Accountant, experienced in the Fur Trade, and with a good knowledge of general business; reliable and useful, but a more highly paid man than should be necessary in this capacity for such a Post as this.

A. W. Colpman; Salesman; 31 years of age; 11 years service; under three years contract expiring 1st June, 1894, at $900.00 per annum; well suited in all respects for his position.

Peter Finlayson; Assistant; under monthly contract, at $15.00 per month; of some use in the Indian trade, but with no experience or education to suit him for the Store.

Jacob Linklater; laborer; $20.00 per month and rations of $3.00 per week, equal to $396.00 per annum; of very little use, except for rough outside work.

HUDSONS BAY COMPANY

FINLAYSON

2002

Form "A" (1).

NORTH-WEST HALFBREED CLAIMS COMMISSION.

Before JAMES ANDREW JOSEPH McKENNA, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario, Esquire, duly appointed and sitting as sole Commissioner at Winnipeg in the Province of Manitoba, to investigate claims of Halfbreeds in the territory included in the Province of Manitoba, as now constituted, which was not included in the said Province as constituted by the Manitoba Act, 33 Victoria, Cap. 3, born up to 31st December 1885, and claims remaining to be dealt with in the North-West Territories, of Halfbreeds born up to 31st December 1885, personally came and appeared Mary Finlayson nee Young Claimant, who being duly sworn, deposes as follows :—

Question 1. What is your name ?
Answer Mary Finlayson

Question 2. Where do you reside ?
Answer Portage

Question 3. How long have you lived there and where have you lived previously ?
Answer 3 yrs — Lac Seul as far back as I remember

Question 4. Where were you born ?
Answer Grant Lake

Question 5. When were you born ?
Answer 24 Nov. 1873 Exhibit "A-1"

Question 6. What is your father's name ?
Answer John Young

Question 7. What was the name of your mother before her marriage ?
Answer Magnus Thompson

Question 8. Is your father a Whiteman, a Halfbreed or an Indian ?
Answer Whiteman

Question 9. Is your mother a Whitewoman, a Halfbreed or an Indian ?
Answer Indian

1870-1871

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FINLAYSON

Question 10. Have you ever received land or scrip in Manitoba or the North-West Territories in extinguishment of your Halfbreed rights ?

Answer No.

Question 11. Did you ever apply for land or scrip before to-day ? If so, when and where ?

Answer No.

Question 12. Are you now or have you ever been a member of any Indian Band, or in receipt of Indian Treaty money, or did you ever receive commutation of same ?

Answer No.

Question 13. Did your father or mother receive scrip ? If so, when and where ?

Answer

Question 14. Are you married ? If so, when and where and to whom ?

Answer Yes to Peter Finlayson 3 years ago at Rat Portage

And further deponent saveth not.

Sworn before me at Winnipeg in the Province of Manitoba on the 13th day of June A.D. 1902.

Mary Finlayson

J. P. McLennan
Commissioner.

Interior RG 15, vol. 1347
Intérieur Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FINLAYSON

FM. File No. 754793.

Department of the Interior,

Ottawa, 2nd February, 190 3.

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo, enclosing Scrip Certificate 3637 E;

and in reply to say that a further communication with respect thereto will be sent to you in due course.

Your obedient servant,

PERLEY G. KEYES,
Secretary.

J. A. J. McKenna, Esq.,
Half-breed Commissioner,
Room 19, Slater Block,
Ottawa.

Form No. 54a.

mc

Ottawa, 28th January, 1903.

Madam,

Re claim 2002 of 1902.

I beg to inform you that I have authorized the issue of scrip in your favour by the Department of the Interior for 240 acres of land, and its transmission to you in care of W.J. Robinson, 627 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, as requested in your order of the 8th instant.

Your obedient servant,

Halfbreed Commissioner.

Mrs. Peter Finlayson,
Nat Portage.
Man.

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FINLAYSON

INCORPORATED A.D. 1670

Hudson's Bay Company.

Lac Seul Jan. 17th 1903

This is to certify that the following entry appears in the daily journal kept at Trout Lake, (an outpost from Lac Seul) now among the Company's records of this post which appears to have commenced October 1877 in which the following entry appears.

November 1873 Monday 24th - John Young's Wife delivered of a daughter

1874 - January Thursday 6th Nawea the boy will leave tomorrow on a trip to the Otter, John Young left in charge.

And further that the name of John Young appears frequently in the daily post journals of this post from 1872 to 1876 inclusive, when he became a free man.

John Duncan MacKenzie
Clerk in charge for Hudson's Bay Company

P.S. The residence of John Young above named is on the north side of Lac Seul and about three quarters of a mile distant from this post.

J.D.M.

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

FINLAYSON

"A"

Islington Ind. Miss.
Mary daughter of John & Mary Young was baptized at Islington on the eighth day of Aug. 1878.

I hereby certify that the above is a correct copy of the record of the baptism of Mary Young. Dated at Islington this 31st day of May AD 1902.
John L. Mackay
Missionary in Charge.

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FINLAYSON

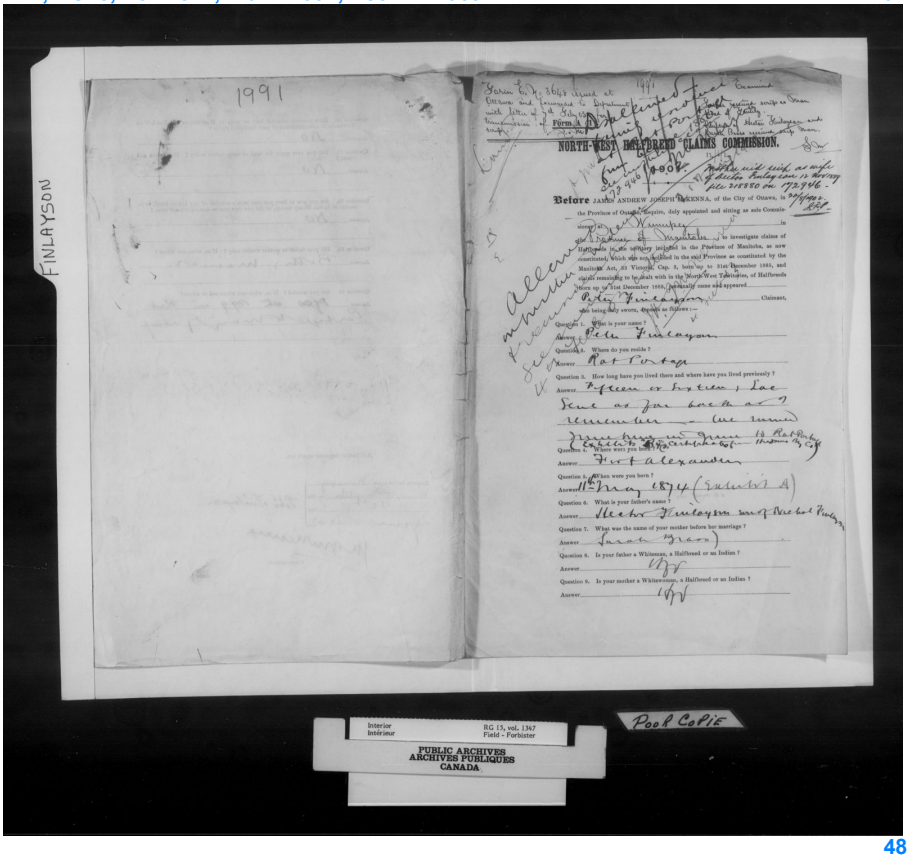
This is to certify that it appears from the Hudsons Bay Companys Journals Rept at Trout Lake Post that John Young's wife was delivered of a daughter on 24th November 1873

Lac Seul Post
3rd June 1902

James W. Anderson
Officer in charge

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA


1991
FINLAYSON
Form A.
NORTH-WEST HALF-BREED CLAIMS COMMISSION.
Before JAMES ANDREW JOSEPH McKENNA, of the City of Ottawa, in
Question 1. What is your name?
Answer. Peter Finlayson
Question 2. Where do you reside?
Answer. Rat Portage
Question 3. How long have you lived there and where have you lived previously?
Question 4. Where were you born?
Answer. Fort Alexander
Question 5. When were you born?
Answer. 18th May 1874
Question 6. What is your father's name?
Answer. Hector Finlayson
Question 7. What was the name of your mother before her marriage?
Answer. Sarah Bruce
Question 8. Is your father a Whiteman, a Halfbreed or an Indian?
Answer. Wf
Question 9. Is your mother a Whitewoman, a Halfbreed or an Indian?
Answer. Wf
Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copie

FINLAYSON

Records searched at Civil Government Buildings and cannot find subject of Claim -

11/7/1902. - [illegible]

Question 10. Have you ever received land or scrip in Manitoba or the North-West Territories in extinguishment of your Halfbreed rights ?

Answer No

Question 11. Did you ever apply for land or scrip before to-day ? If so, when and where ?

Answer No

Question 12. Are you now or have you ever been a member of any Indian Band, or in receipt of Indian Treaty money, or did you ever receive commutation of same ?

Answer No

Question 13. Did your father or mother receive scrip ? If so, when and where ?

Answer Both, Manitoba

Question 14. Are you married ? If so, when and where and to whom ?

Answer Yes at 1874 on Red River to Mary Tait

And further deponent saith not.

Sworn before me at Winnipeg, Province of Manitoba, in the 12 day of June A.D. 1902

Peter Finlayson

[illegible]
Commissioner.

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copie

FINLAYSON

Ottawa, 7th February, 1903.

Sir :-

Re claim 1991 of 1902.

Referring to my letter of the 22nd August last regarding the claim of Peter Finlayson, I beg to inform you that further evidence has since been submitted which establishes the claim and it has therefore been allowed.

I am today authorizing the issue of scrip in his favor for 240 acres of land and its transmission to him in care of W. J. Robinson, 627 Portage Avenue, as directed in his order of the 5th ultimo, which order specifically revokes the previous one to transmit scrip in your care.

Regarding the claims on account of Elizabeth and Jessie Lillie deceased, I do not regard them as established

Your obedient servant,

Halfbreed Commissioner.

Lendrum McKenzie Esq.,
Barrister,
Winnipeg, Man.

Ottawa, 7th February, 1903.

Sir :-

Re claim 1991 of 1902.

I have the honor to enclose herewith scrip certificate Form E. No. 3648 for 240 acres of land, in favor of Peter Finlayson, son of Hester and Sarah Finlayson.

Please acknowledge receipt.

Peter Finlayson has formally directed that the scrip be forwarded to him in care of W. J. Robinson, 627 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba.

Your obedient servant,

Halfbreed Commissioner.

Deputy Minister
of the Interior,
Ottawa.

Interior / Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FINLAYSON

1871. Marriage solemnized at the Mission Station in the District of Lac La Pluie in the Diocese of Rupert's Land

No	When Married	Name and Surname	Age	Condition	Rank or Profession	Residence at time of Marriage	Father's Name and Surname	Rank or Profession of Father
38	May 31st	Pierre Guimon	20	Bachelor	Settler	Lansdowne	Hector Finlayson	Carpenter
		Susan Finlayson	17	of this				

Married in the Mission Church according to the Rites and Ceremonies of the Established Church, by License or after — by me Robert Phair

This Marriage was Solemnized between | Pierre his mark Guimon | in the Presence of us, | Hector Finlayson | Anne Jane Phair

I Certify the above to be a true Copy as taken from the Record of Marriages kept at the Mission Station in the District of Lansdowne in the Diocese of Rupert's Land

Dated at Fort Alexander this fifth day of January A.D. 1903

Edward Thomas
Missionary in Charge

Baptisms solemnized in the Missionary District of Lansdowne in the Diocese of Rupert's Land in the Years 1869 — 1874

When Baptized	Child's Christian Name	Parents name Christian	Parents name Surname	Abode	Quality, Trade or Profession	By whom the Ceremony performed
1869 Oct 3rd 10-8	John William son of	Hector Sarah	Finlayson	Lansdowne	Boat Builder	By the Rev Mr. Phair
1874 July 5 10207	Peter son of	Hector Sarah	Finlayson	Lansdowne	Carpenter	Robt Phair

I certify that the above are true copies taken from the Register of Baptisms kept in this Mission

Fort Alexander 5th day of January 1903

Edward Thomas
Missionary in Charge of
Lansdowne Mission
Fort Alexander

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FINLAYSON

The Ford Stationery Co., Legal Stationers, Winnipeg.

1023 STATUTORY DECLARATION.

Manitoba: In the matter of an application for Scrip by Peter Finlayson

To Wit:

I Susan Guimond wife of Peter Guimond of Cat Fish Creek in the Province of Manitoba Labourer do solemnly declare that I am a daughter of Peter Finlayson ~~late~~ his second wife Sarah Brass who was a daughter of Peter Brass of the North West Territory, that I was born at Moosedale on the North West Territory on the 11th day of July 1874 and came to the Red River [illegible] when three years old. My father then lived on a lot where the Roman Catholic Church now stands and that in 1877 he sold the said lot to one Thomas Fisher and then went out to Big Island on Lake Winnipeg where I lived and my mother until the fall of 1879 when my father removed to Fort Alexander where he lived until June 1876 that during the time my father lived at Fort Alexander the following children were born 1st John William - 2nd Francis Elizabeth 3rd Peter and 4th a little girl called Bizzie was born on Hayway from Fort Alexander where we lay out near Eagle Nest. This child died at Lac Seul - That John William died after my father left there - he died one year after at White fish Bay That Francis Elizabeth died when my mother went to Red River and was about 8 months old and that Peter is residing at Rat Portage.

That I do not know where my father went to from Fort Alexander but I know that he was employed in the service of the Hudson Bay Company.

That my father ~~always~~ was to me a kind and affectionate father.

That my father built a house on a piece of land on the lower end of Lac du Bonnet (which is near the mouth of the Winnipeg River) and my mother brother and sister lived there while my father was at Fort Alexander for at that time on the opposite side of the Winnipeg River from the Hudson Bay Company Fort when he first came to Fort Alexander and a short time that he lived in a house near the Fort in the Fall my father built at Rat Portage a house near the Fort in the Fall my father built at Rat Portage a house near the Fort in the Fall my father built at Rat Portage

FINLAYSON

When Baptized	Child's Christian name	Parents Christian	Parents Surname	Abode	Quality Trade or Profession	By whom the Ceremony was Performed
1874 July 8th	Peter son of	Hector & Sarah	Finlayson	Lansdowne	Carpenter	Robert Phair

No 207

I Certify that the above is a true Copy of the Certificate of Baptism Keept in the Mission

Edward Thomas
Missionary in Charge
Fort Alexander
Jan. 4th 1902

"A"

Interior
Intérieur
RG 13, vol. 1367
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FINLAYSON

2084

2084
Disallowed
born at Rat
Portage died
see claim
No 172 6
W. J. Clarke
1st Aug 1902

Form A. (2).

766876

NORTH-WEST HALFBREED CLAIMS COMMISSION.

Before JAMES ANDREW JOSEPH McKENNA, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario, Esquire,

duly appointed and sitting as sole Commissioner at Winnipeg

in the Province of Manitoba to investigate claims of Halfbreeds of the territory included in the Province of Manitoba, as now constituted, which was not included in the said Province as constituted by the Manitoba Act, 33 Victoria, Cap. 3, born up to 31st December 1885, and claims remaining to be dealt with in the North-West Territories of Half-breeds born up to 31st December, 1885, personally came and appeared

Peter Finlayson (as claimant on account of Jessie Lillie his deceased sister)

and, being duly sworn, deposes as follow :—

Question 1. What is your name ?

Answer. Peter Finlayson

Question 2. Where do you reside ?

Answer. Rat Portage

Question 3. How long have you lived there and where have you lived previously ?

Answer. (1901) Rat Portage Sixteen years - I remember living at Lac Seul and Lapron River

Question 4. What relationship do you bear to the person on whose account you make this claim ?

Answer. Brother

Question 5. Are you or were you a member of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money ?

Answer. No

Question 6. Is or was the person on whose account this claim is made a member of an Indian Band, or in receipt of Indian Treaty money, or, did said person ever receive commutation of same ?

Answer. No

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FINLAYSON

Question 7. Is or was either of the parents a member of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money ?

Answer No

Question 8. Did either or both of them receive scrip ? If so, when and where ?

Answer Both

Question 9. Did the person on whose account this claim is made ever receive or apply for land or scrip, or did anyone ever receive or apply for same on said person's behalf ?

Answer No

Question 10. Where was this person born ?

Answer Fort Alexander

Question 11. When ?

Answer 1876

Question 12. Where has this person's life been spent ?

Answer

Question 13. What is the name of said person's father ?

Answer Hector Finlayson

Question 14. What was the mother's name before marriage ?

Answer Sarah Bruce

Question 15. Is the father a Whiteman, Halfbreed or an Indian ?

Answer Half

Question 16. Is the mother a Whitewoman, Halfbreed or an Indian ?

Answer Half

Question 17. If said person is deceased, when and where did death occur ?

Answer Portage la Prairie 1895

Question 18. Is or was said person married ? If so, when, where and to whom ?

Answer

Question 19. Who is or are the legal representatives ? State age and address of each.

Answer Adm

Question 20. Are they, or any of them, members of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money ?

Answer

And further deponent sayeth not.

Sworn before me at Winnipeg
Province of Manitoba
on the 20th
day of June
A. D. 1901.

Peter Finlayson

Commissioner.

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FINLAYSON

2090

2090

Disallowed
Claimant is not a half-breed
See evidence
1729 [illegible]
Copy sent [illegible]
[illegible] 1902
J. D. Reid
21 Aug 1902

766876

Form A. (2).

NORTH-WEST HALFBREED CLAIMS COMMISSION.

1902

Before JAMES ANDREW JOSEPH McKENNA, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario, Esquire,

duly appointed and sitting as sole Commissioner at Winnipeg

in the Province of Manitoba to investigate claims of Halfbreeds of the territory included in the Province of Manitoba, as now constituted, which was not included in the said Province as constituted by the Manitoba Act, 33 Victoria, Cap. 3, born up to 31st December 1885, and claims remaining to be dealt with in the North-West Territories of Half-breeds born up to 31st December, 1885, personally came and appeared Peter Finlayson (as claimant on account of Elizabeth his deceased sister)

and, being duly sworn, deposes as follow :—

1991
Am'd 1931
May last

Question 1. What is your name ?

Answer Peter Finlayson

Question 2. Where do you reside ?

Answer Oak Portage

Question 3. How long have you lived there and where have you lived previously ?

Answer 2084
1991

Question 4. What relationship do you bear to the person on whose account you make this claim ?

Answer Brother

Question 5. Are you or were you a member of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money ?

Answer No

Question 6. Is or was the person on whose account this claim is made a member of an Indian Band, or in receipt of Indian Treaty money, or, did said person ever receive commutation of same ?

Answer No

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FINLAYSON

Question 7. Is or was either of the parents a member of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money ?

Answer No

Question 8. Did either or both of them receive scrip ? If so, when and where ?

Answer Both

Question 9. Did the person on whose account this claim is made ever receive or apply for land or scrip, or did anyone ever receive or apply for same on said person's behalf ?

Answer No

Question 10. Where was this person born ?

Answer Euphrosh River

Question 11. When ?

Answer 1878

Question 12. Where has this person's life been spent ?

Answer

Question 13. What is the name of said person's father ?

Answer Alexander Henderson Dead

Question 14. What was the mother's name before marriage ?

Answer Sarah Brass Dead

Question 15. Is the father a Whiteman, Halfbreed or an Indian ?

Answer Half

Question 16. Is the mother a Whitewoman, Halfbreed or an Indian ?

Answer Half

Question 17. If said person is deceased, when and where did death occur ?

Answer In 1885 at Lac Seul

Question 18. Is or was said person married ? If so, when, where and to whom ?

Answer No

Question 19. Who is or are the legal representatives ? State age and address of each.

Answer Adm

Question 20. Are they, or any of them, members of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money ?

Answer

And further deponent sayeth not.

his
Peter + Finlayson
mark

Sworn before me at Winnipeg
Province of Manitoba
on the 20th
day of June
A. D. 1902

Jo. Finnemore
Commissioner.

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FINLAYSON

ADDRESS YOUR REPLY TO THE SECRETARY DEPARTMENT OF THE INTERIOR OTTAWA. DO NOT WRITE ABOUT MORE THAN ONE SUBJECT IN THE SAME LETTER. WRITE LEGIBLY YOUR FULL NAME AND ADDRESS.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR CANADA

No. Refer to M66576

Ottawa, 28th March, 1903.

Copy for Claim 2090

Sir,

In reply to your letter of the 7th instant, I am directed to inform you that the claims for scrip of the heirs of Jessie and Elizabeth Finlayson, deceased, were disallowed by the Commissioner, and the Letters of Administration, which were filed in the case, were returned to Mr. McKeown on the 22nd August last by Mr. McKenna.

Your obedient servant,

Secretary.

W.J. Robinson, Esq.,
627 Portage Avenue,
Winnipeg, Man.

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1347
Field - Forbister
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1993

YOUNG

1993

Examined. Father is a Whiteman. Mother's name does not appear in Books.

Form A 72

NORTH-WEST HALFBREED CLAIMS COMMISSION.

1902

Reg 754797

Before JAMES ANDREW JOSEPH McKENNA, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario, Esquire, duly appointed and sitting as sole Commissioner at Winnipeg in the Province of Manitoba to investigate claims of Halfbreeds of the territory included in the Province of Manitoba, as now constituted, which was not included in the said Province as constituted by the Manitoba Act, 33 Victoria, Cap. 3, born up to 31st December 1885, and claims remaining to be dealt with in the North-West Territories of Halfbreeds born up to 31st December, 1885, personally came and appeared

John Young (as claimant on account of Thomas Young his absent son)

and, being duly sworn, deposes as follow :—

Question 1. What is your name ?

Answer John Young

Question 2. Where do you reside ?

Answer Lac Seul. Keewatin

Question 3. How long have you lived there and where have you lived previously ?

Answer Thirty three years - Came from Scotland via York Factory to Lac Seul where I was in Hudsons Bay Service and Trade Prince Rupert & Civil Agent & have held work

Question 4. What relationship do you bear to the person on whose account you make this claim ?

Answer Father

Question 5. Are you or were you a member of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money ?

Answer No; but my wife was a member of Saulteaux Band Treaties 3 & 5 commenced

Question 6. Is or was the person on whose account this claim is made a member of an Indian Band, or in receipt of Indian Treaty money, or, did said person ever receive commutation of same ?

Answer No

Interior RG 15, vol. 1371
Intérieur Wannatch - Young

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

YOUNG

Question 7. Is or was either of the parents a member of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money ?

Answer —

Question 8. Did either or both of them receive scrip ? If so, when and where ?

Answer No

Question 9. Did the person on whose account this claim is made ever receive or apply for land or scrip, or did anyone ever receive or apply for same on said person's behalf ?

Answer No

Question 10. Where was this person born ?

Answer Lac Seul.

Question 11. When ?

Answer He is about twenty four years of age — (Vide Note A)

Question 12. Where has this person's life been spent ?

Answer With parents

Question 13. What is the name of said person's father ?

Answer Jun Jr Father

Question 14. What was the mother's name before marriage ?

Answer Maggie — She was called by Indian — Equet when she got married

Question 15. Is the father a Whiteman, Halfbreed or an Indian ?

Answer A Whiteman

Question 16. Is the mother a Whitewoman, Halfbreed or an Indian ?

Answer Indian — a Chippewa

Question 17. If said person is deceased, when and where did death occur ?

Answer —

Question 18. Is or was said person married ? If so, when, where and to whom ?

Answer No

Question 19. Who is or are the legal representatives ? State age and address of such.

Answer

Question 20. Are they, or any of them, members of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money ?

Answer —

And further deponent saveth not.

Sworn before me at Winnipeg
Province of Manitoba
on the 12th
day of June
A. D. 1902.

John Young

H. McKenna
Commissioner.

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1371
Wannatch - Young
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

YOUNG

Ottawa, 23rd December, 1902.

Sir :-

Re claim 1993 etal of 1902.

Claims have been made before me by the children of John Young of Lac Seul, as follows :- Thomas Young, Annie Bentley nee Young, Christina McRoberts nee Young, Elizabeth Young, Robert Young, Sinclair Young, and Mary Finlayson nee Young. All these children are claimed to have been born at Lac Seul, with the exception of the last named who states she was born at Trout Lake.

John Young swore that he lived at Lac Seul,Keewatin, that he had lived there thirty three years; that he came from Scotland via York Factory to Lac Seul where he was in the Hudsons Bay service and has since lived, that he lives about a mile and a half north of the Hudsons Bay Post at Lac Seul.

The mother of the children is Magna Thorgeson. She is variously referred to in the evidence under the names of Magna, Maggie, Mary and Ellen. The information I have from the Indian Department is to the effect that

(2)

Magna, the wife of John Young, was paid annuity at Lac Seul from 1877 to 1885 and received her annuity in 1886, and that none of her children appear to have been in treaty.

Christina McRoberts and Mary Finlayson gave their residence as Rat Portage, where they state they had been living for the past few years.

I should be pleased to have from you such information as you are able to give me in regard to this family and their residence at Lac Seul, Keewatin.

Your obedient servant,

Asst Supt Gen Indn Affairs

Enclosures.

L.F.Laliberge, Esq;
Inspector of Indian Agencies,
Rat Portage, Ont.

Poor Copie

Interior RG 15, vol. 1371
Intérieur Wannatch - Young
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK

YOUNG

Postage Paid

Sir,

I am sworn of the fact that I have not the authority to take such documents in evidence — but you can take them for what they are worth.

From the statement of Murdock McPherson Robertson son between Thomas + Jonathan and corroboration of evidence.

From that of James Bunting that you have his statement of the family and from the mother Indian name may be accounted for the name in the Commutation record of the Indian Department. for to the ordinary person it may be spelled Little Magnus. I think this is the way it was in the certificate from the Indian Commission If I was writing it as it sounds time by the Indian Language. Swonds spelt at Moo-quia — Morrison Mr McGregor spelled it as it is in their books of Comm — and as he knows and I know as written it.

I trust that you may be able to decide the cases effected thereby at an early date.

I am Sir
Yours
W J Robinson

N.B. Yesterday's Globe contains a copy of Mr Hill's report about Chief John Young leaving the area. Will send it off the 12th inst. by leaving over the Sunday mail Journal I send the entry

Interior RG 15, vol. 1371
Intérieur Wannatch - Young

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

YOUNG

Register of Infant Baptisms

Date	Parents	Sponsors	Name.
Sept. 5th 1841.	John Young Ellen "	Parents	Romes.
Jan. 7th 1844.	John Young Ellen "	Parents	Lucleia
Sept 20th 1846.	John Young. Ellen "	C. Bridges B. Kirton.	Elizabeth.
Oct. 6th 1858.	John Young Ellen "	R. McIvor Betty McIvor.	Catherine.
Jan. 11th 1891.	John Young Ellen do	R. McIvor Parents	James
June 4th 1893.	John Young Ellen "	Parents & Grace Keating	Flossie
Oct. 6th 1895.	John Young Ellen "	Parents & A. K. Pennetyan.	John
Feb. 22nd 1899.	John Young Ellen "	Parents	Lawrence
	Private Baptism.		
Oct. 6th 1901.	John Young Ellen "	Parents & Annie McIvor.	Malcolm

I do hereby certify that the above are true copies taken from the Register of Infant Baptisms kept at this Mission.
Dated at the Lac Seul Mission, Hazelton - Dec. 23rd 1902.

Chas. H. Pritchard
Missionary in charge.

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1371
Wannatch - Young
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

YOUNG

— Marriage Register —

Aug 3rd 1880. John Young &
Ellen Thompson.

I do hereby certify that the above
is a true copy taken from the
Register of Marriages kept at this
Mission.
Dated at Lac Seul Mission, Keewatin,
Dec. 23rd 1902.

Thos. H. Pritchard.
Missionary in charge

Register of Burials

Date — Name — Age — Where Buried

Dec 22nd 1887. Child of John Young — 2 days — Lac Seul Cemetery

I do certify that the above is a
true copy taken from the
Register of Deaths kept at this
Mission
Dated at Lac Seul Mission,
Keewatin, Dec. 23rd 1902.

Thos. H. Pritchard.
Missionary in charge.

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1371
Wannatch - Young

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

YOUNG

Neegome & Gilbert, Law Stationers, Toronto.

DOMINION OF CANADA
Province of Manitoba:

In the matter of the application for relief Registered by John Young on behalf of Applicant

To Wit:

I, James Bunting of the Lac Seul Post in the District of Lac Seul Trading Post in the Province of Manitoba Trader do solemnly declare that I personally know Ellen Monroe" wife of John Young, her Indian name is Mush-kwa which means "Bear" her father's name is "Puh-go-she-gun" which means "Short Rump"

That Short Rump married Annie Esh-kin-e-tok a daughter of Jacob Esh-kin-e-tok Indians of Keewatin who lived at Rock Rapids which is situated about 20 days travel north East of Lac Seul (or what is now Keewatin) being to the north side of Lac Seul. Since the said Short Rump lived and hunted north of Lac Seul. I was born at Fort Albany and came to Lac Seul when a boy and lived here ever since. My present age is about 55 years as near as I can state.

and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act, 1893."

DECLARED before me at the Hudson Bay Co. Post at the Lac Seul in the District of Keewatin this 29th day of December A.D., 1902

his
James X Bunting
mark

W. D. Robinson
Per Jos. H. Brown
Barrister

Witnessed by me who have initialled the above Statement to James Bunting who declared that the above Statement is true and signed this mark in my presence.

A Commissioner for taking Affidavits in B. R., &c.

Neegome & Gilbert, Law Stationers, Toronto.

DOMINION OF CANADA
Province of Manitoba:

In the matter of an application for Relief by John Young on behalf of the person Thomas Young

To Wit:

I, Murdock McLean of the Hudson Bay Company's Post at Lac Seul do solemnly declare that I personally know John Young who came to the Lac Seul District in the year 1870 and married an Indian woman called the Muk-qua but to called Ellen for Christian name that the said John Young resides on the Hudson Bay Company's Reserve at Lac Seul and has resided there for many many years and is able residing there. He is not an employee of the Hudson Bay Company being a free man for many many years.

The residence of the said John Young as on the north side of Lac Seul about 20 days travel from Rock Rapids. That I know Robert Young one of the sons of John Young who was born at Lac Seul. That the said Thomas and Robert are Half Breed Indians and are related as Half Bros to Robert Young all Lac Seul Indians

and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act, 1893."

DECLARED before me at the Lac Seul Post in the Province of Manitoba this 29th day of December A.D., 1902

Murdock McLean
his
mark

W. D. Robinson

Witness
John Duncan Armstrong

A Commissioner for taking Affidavits in B. R. &c.

Interior RG 15, vol. 1371
Intérieur Wannatch - Young
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

YOUNG

mc

Ottawa, 28th January, 1903.

Sir,

Re claims 1993 etal of 1902.

Referring to my letter to you of the 10th instant, I beg to advise you that I have allowed the claims of Robert Young, Sinclair Young and Mary Finlayson, and am authorizing the transmission of scrip to them in your care, as directed in their several orders.

I have allowed the claims of Thomas Young and Annie Battley and, in accordance with the orders filed by them, I am authorizing the transmission of their scrip in care of Lðirum McKeans, Barrister, Winnipeg, Manitoba.

I have also allowed the claim of Christina McRoberts and have authorized the transmission of scrip to her in care of Messrs. McKerchar & Forrester, Barristers, Winnipeg, Manitoba, as directed by her.

The claim of John Young, on account of his daughter, Elizabeth Young, has been disallowed. In this case birth previous to the end of the year 1885 has not been established.

Your obedient servant,

W.J. Robinson, Esq..
627 Portage Avenue,
Winnipeg, Man.

Halfbreed Commissioner

mc

26th January, 1903.

Sir,

Re claim 1993 of 1902.

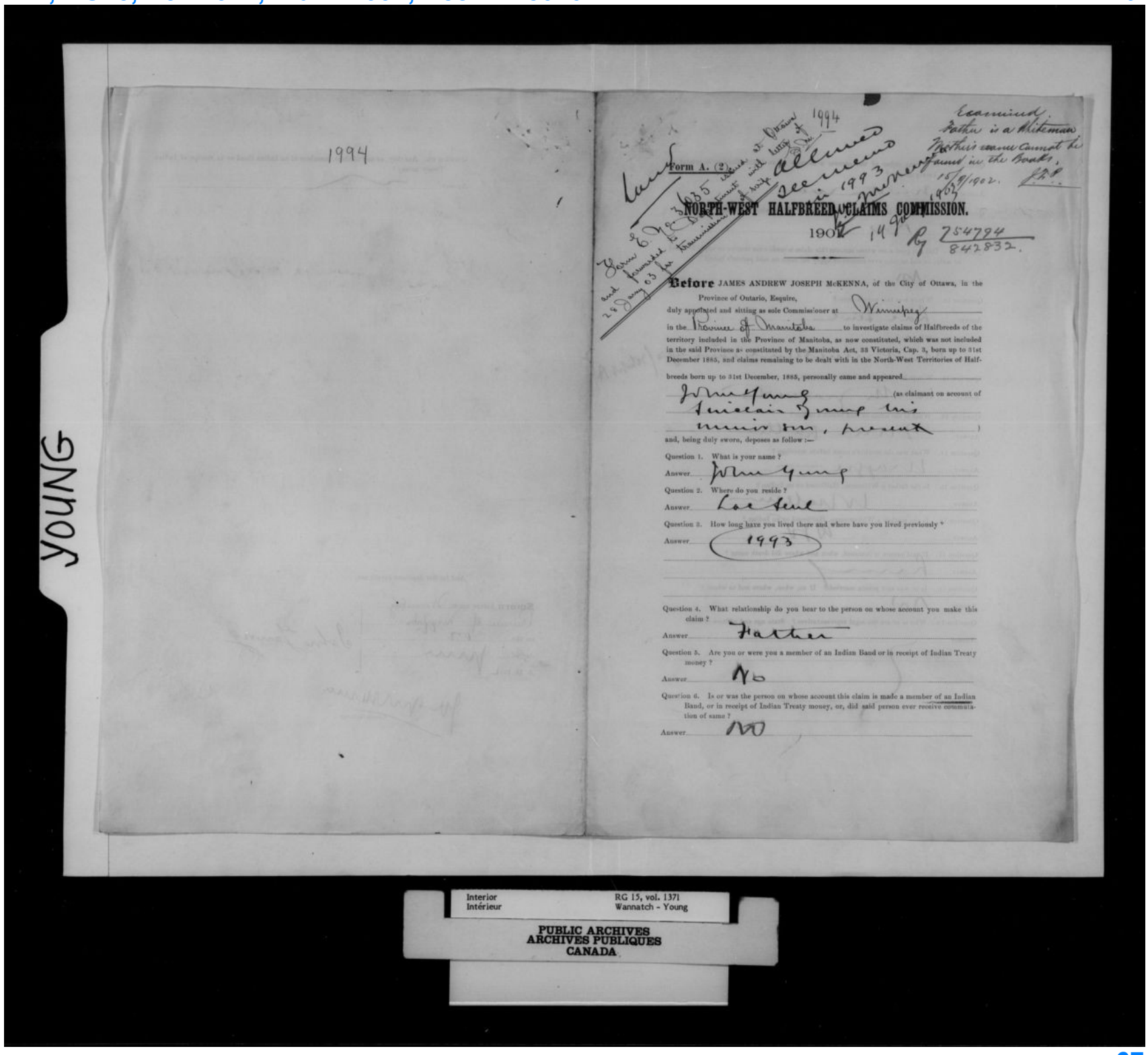
I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 11th september last, enclosing an order from Thomas Young, directing the transmission of the scrip to which he is entitled in your care. I have to advise you that I have forwarded authority to the Department of the Interior for the issue of scrip in his favour and its transmission as requested.

Your obedient servant,

Halfbreed Commissioner.

LðNrum McKeans, Esq..
Barrister,
Winnipeg, Man.

Interior RG 15, vol. 1371
Intérieur Wannatch - Young
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



1994

YOUNG

Form A. (2)

1994

Examined. Father is a Whiteman. Mother's name cannot be found in the Books. 15/9/1902.

NORTH-WEST HALFBREED CLAIMS COMMISSION.

1902

Rg 254794 842832.

Before JAMES ANDREW JOSEPH McKENNA, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario, Esquire, duly appointed and sitting as sole Commissioner at Winnipeg in the Province of Manitoba to investigate claims of Halfbreeds of the territory included in the Province of Manitoba, as now constituted, which was not included in the said Province as constituted by the Manitoba Act, 33 Victoria, Cap. 3, born up to 31st December 1885, and claims remaining to be dealt with in the North-West Territories of Halfbreeds born up to 31st December, 1885, personally came and appeared John Young (as claimant on account of Sinclair Young his minor son, present) and, being duly sworn, deposes as follow :—

Question 1. What is your name ?
Answer John Young

Question 2. Where do you reside ?
Answer Lac Seul

Question 3. How long have you lived there and where have you lived previously ?
Answer 1993

Question 4. What relationship do you bear to the person on whose account you make this claim ?
Answer Father

Question 5. Are you or were you a member of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money ?
Answer No

Question 6. Is or was the person on whose account this claim is made a member of an Indian Band, or in receipt of Indian Treaty money, or, did said person ever receive commutation of same ?
Answer No

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1371
Wannatch - Young
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

YOUNG

Question 7. Is or was either of the parents a member of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money?

Answer Mother was

Question 8. Did either or both of them receive scrip? If so, when and where?

Answer No

Question 9. Did the person on whose account this claim is made ever receive or apply for land or scrip, or did anyone ever receive or apply for same on said person's behalf?

Answer No

Question 10. Where was this person born?

Answer Portage

Question 11. When?

Answer About nineteen years ago (Exhibit A)

Question 12. Where has this person's life been spent?

Answer With parents

Question 13. What is the name of said person's father?

Answer Same father

Question 14. What was the mother's name before marriage?

Answer Wagner

Question 15. Is the father a Whiteman, Halfbreed or an Indian?

Answer Whiteman

Question 16. Is the mother a Whitewoman, Halfbreed or an Indian?

Answer Half

Question 17. If said person is deceased, when and where did death occur?

Answer

Question 18. Is or was said person married? If so, when, where and to whom?

Answer No

Question 19. Who is or are the legal representatives? State age and address of each.

Answer

Question 20. Are they, or any of them, members of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money?

Answer

And further deponent sayeth not.

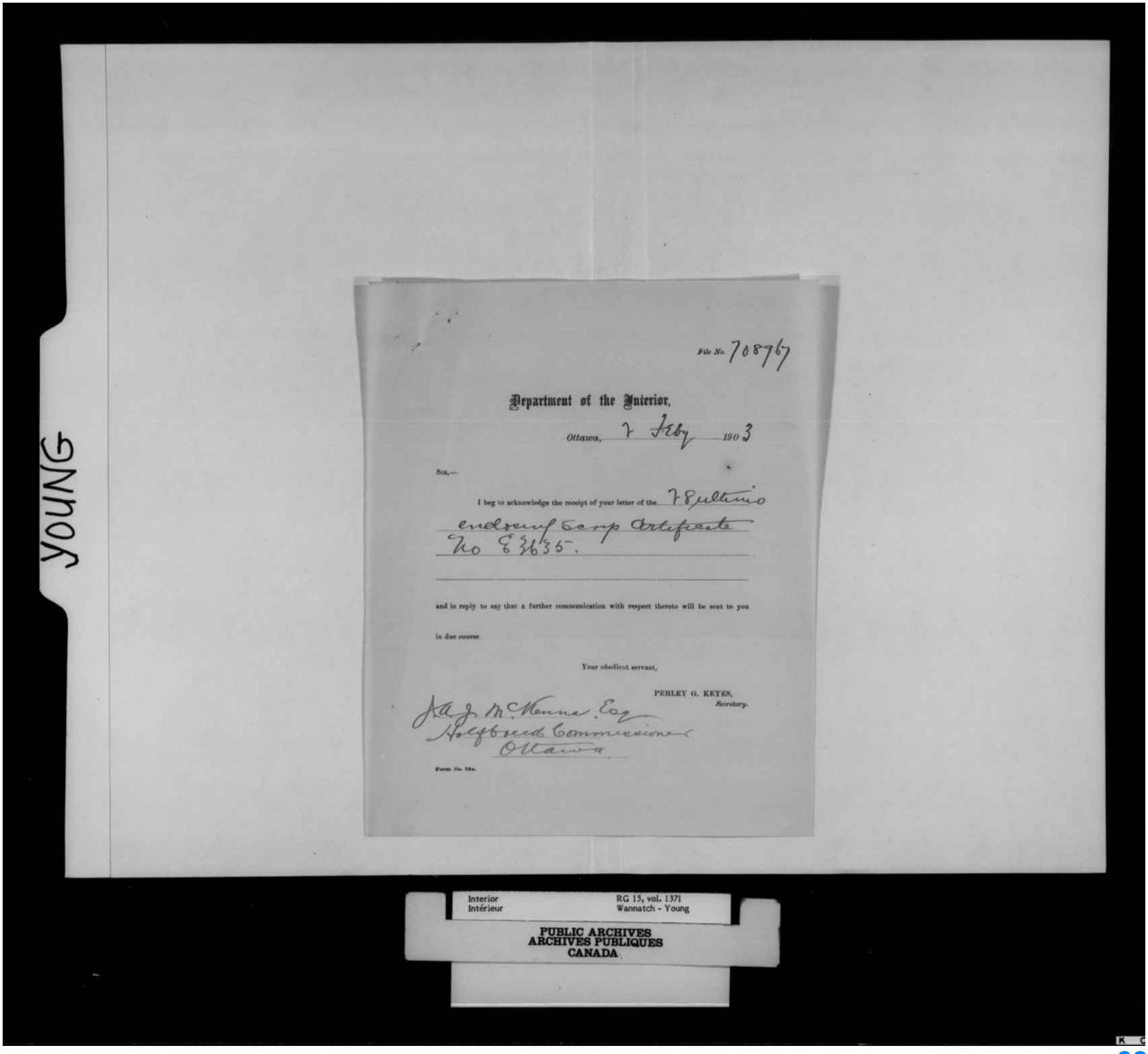
Sworn before me at Winnipeg
Province of Manitoba
on the 12th
day of June
A. D. 1902.

John Young

Commissioner.

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1371
Wannatch - Young
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter acknowledging receipt of scrip certificate No. E 3635; 07-02-1902.
LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1994, Reel C-15010. **FL1021**



YOUNG

File No. 70876

Department of the Interior,

Ottawa, 7 Feby 1903

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 7th ultimo enclosing Scrip Certificate No E 3635.

and in reply to say that a further communication with respect thereto will be sent to you in due course.

Your obedient servant,

PERLEY G. KEYES,
Secretary.

A. J. McKenna Esq
Halfbreed Commissioner
Ottawa

Form No. 24a.

Interior / Intérieur
RG 15, vol. 1371
Wannatch - Young

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

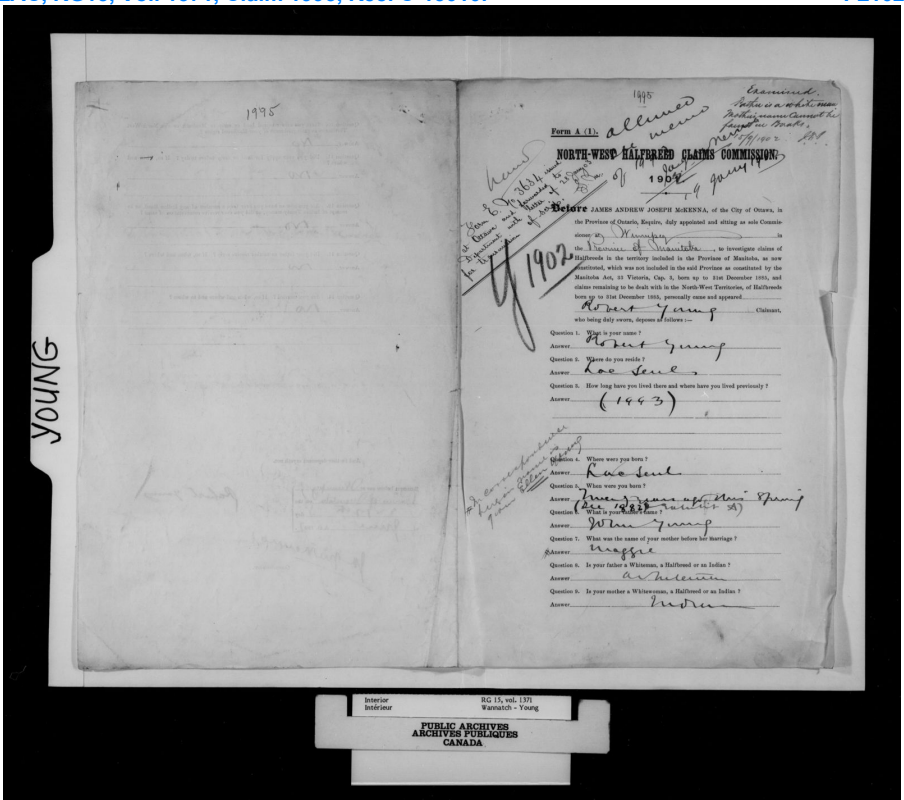
YOUNG

A

This is to certify that I have examined the Lac Seul Mission Record & find that Sinclair Young, son of John & Ellen Young, was baptized at Lac Seul Mission on the 20th Jan.y 1884.

Thos. A. Pitchard

Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1371
Wannatch - Young
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



YOUNG

1995

Form A (1).

NORTH-WEST HALFBREED CLAIMS COMMISSION.

1902

Before JAMES ANDREW JOSEPH McKENNA, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario, Esquire, duly appointed and sitting as sole Commissioner at Winnipeg in the Province of Manitoba, to investigate claims of Halfbreeds in the territory included in the Province of Manitoba, as now constituted, which was not included in the said Province as constituted by the Manitoba Act, 33 Victoria, Cap. 3, born up to 31st December 1885, and claims remaining to be dealt with in the North-West Territories, of Halfbreeds born up to 31st December 1885, personally came and appeared

Robert Young Claimant, who being duly sworn, deposes as follows :—

Question 1. What is your name ?
Answer Robert Young

Question 2. Where do you reside ?
Answer Roe Seul

Question 3. How long have you lived there and where have you lived previously ?
Answer (1883)

Question 4. Where were you born ?
Answer Rwo Seul

Question 5. When were you born ?
Answer (Dec 1883 - Twelfth St)

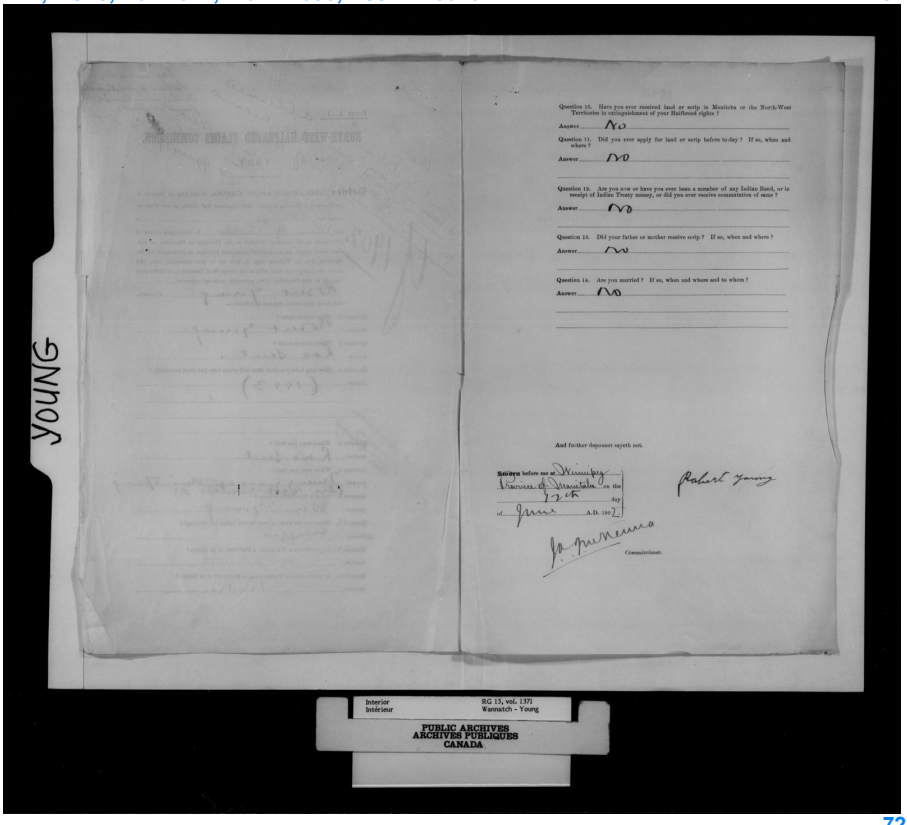
Question 6. What is your father's name ?
Answer Wm Young

Question 7. What was the name of your mother before her marriage ?
Answer Maggie

Question 8. Is your father a Whiteman, a Halfbreed or an Indian ?
Answer ~~Indian~~

Question 9. Is your mother a Whitewoman, a Halfbreed or an Indian ?
Answer Indian

Interior RG 15, vol. 1371
Intérieur Wannatch - Young
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



YOUNG

Question 10. Have you ever received land or scrip in Manitoba or the North-West Territories in extinguishment of your Halfbreed rights?

Answer No

Question 11. Did you ever apply for land or scrip before to-day? If so, when and where?

Answer No

Question 12. Are you now or have you ever been a member of any Indian Band, or in receipt of Indian Treaty money, or did you ever receive commutation of same?

Answer No

Question 13. Did your father or mother receive scrip? If so, when and where?

Answer No

Question 14. Are you married? If so, when and where and to whom?

Answer No

And further deponent sayeth not.

Sworn before me at Winnipeg in the Province of Manitoba, on the 12th day of June A.D. 1902

Robert Young

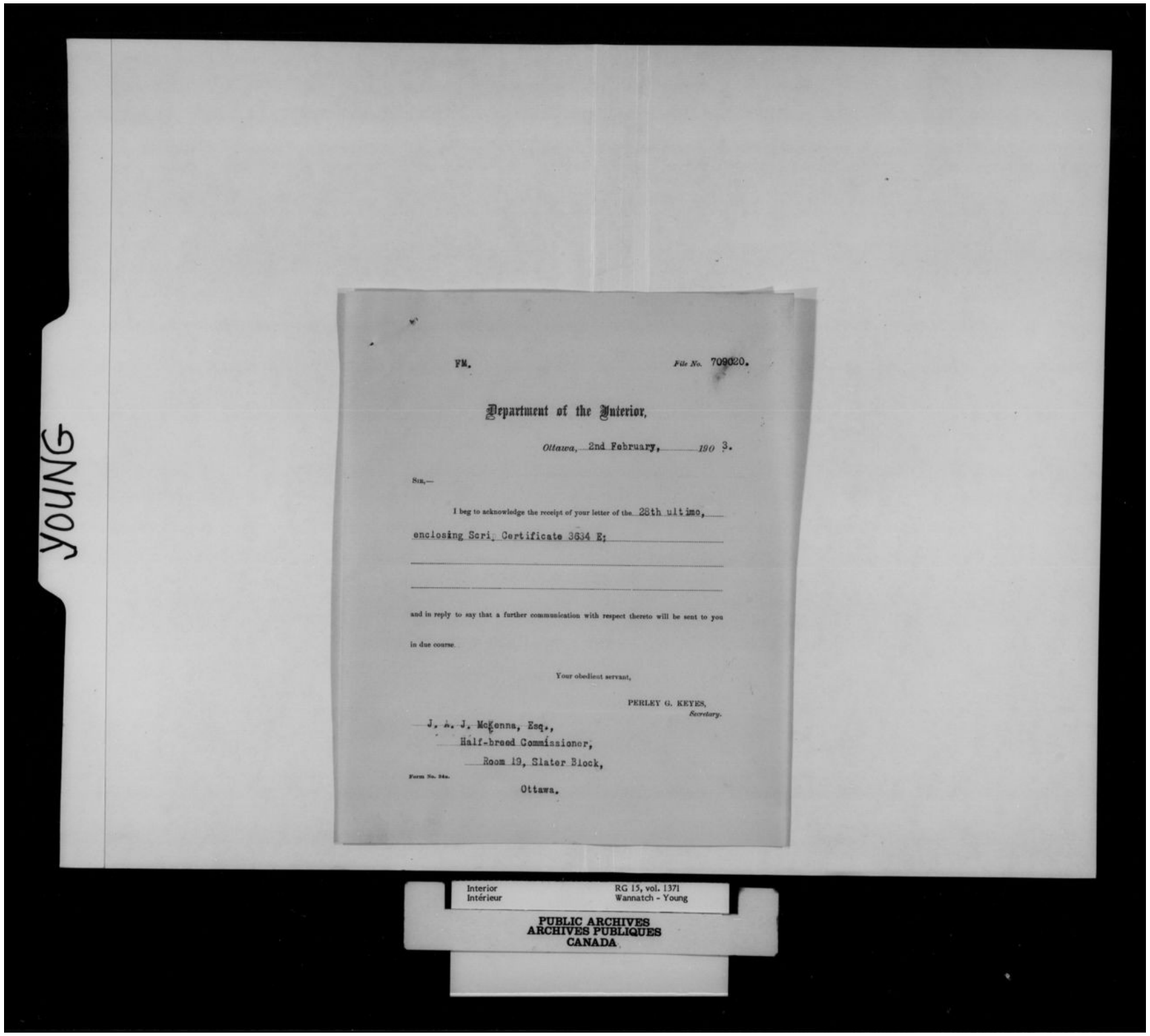
J. D. McLean

Commissioner.

Interior RG 15, vol. 1371
Intérieur Wannatch - Young

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter acknowledging receipt of scrip certificate No. 3534 E.; 02-02-1903.
LAC, RG15, Vol. 1371, Claim 1995, Reel C-15010. FL1021



FM.

File No. 709020.

Department of the Interior,

Ottawa, 2nd February, 1903.

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo, enclosing Scri. Certificate 3634 E;

and in reply to say that a further communication with respect thereto will be sent to you in due course.

Your obedient servant,

PERLEY G. KEYES,
Secretary.

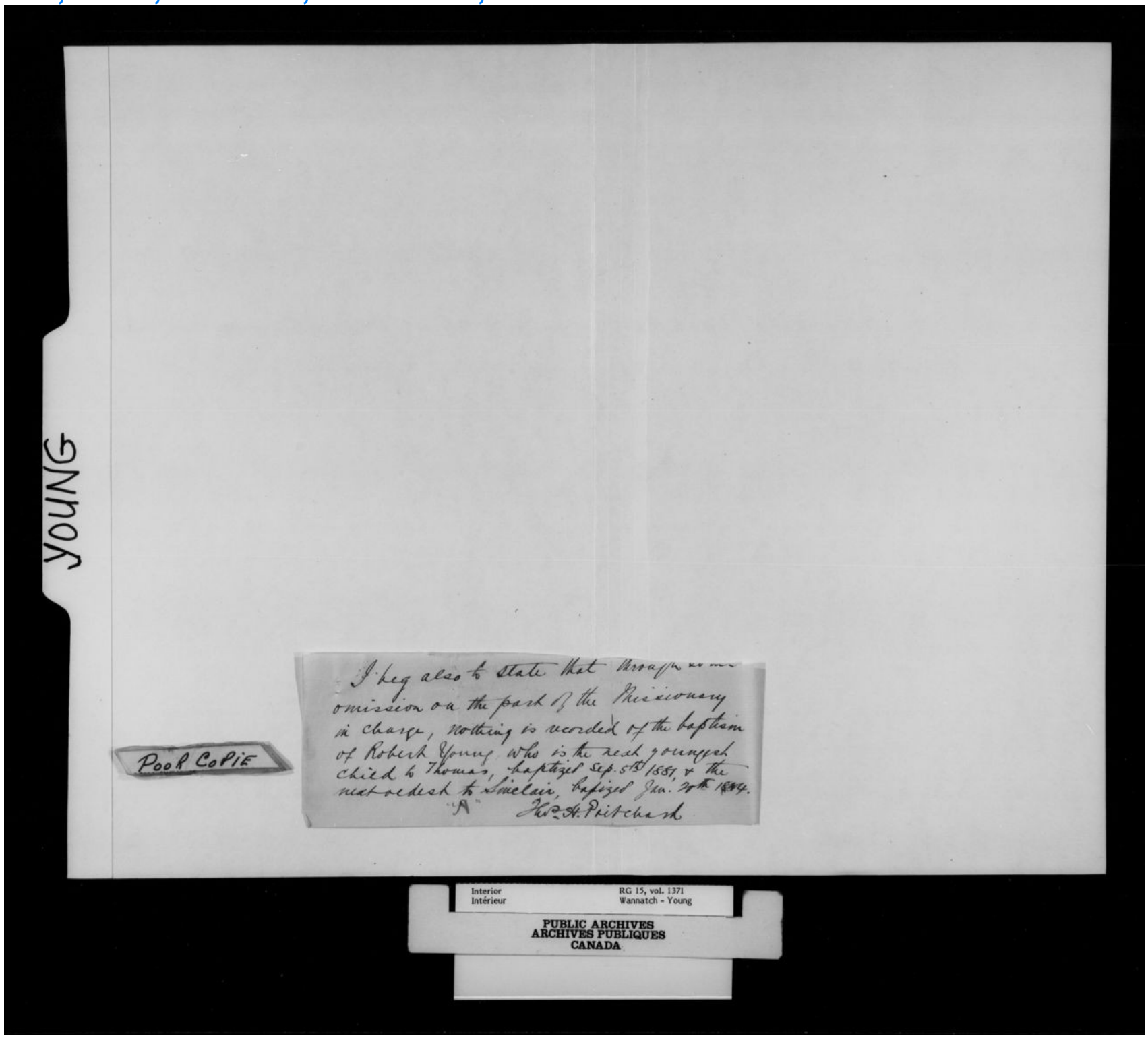
J. A. J. McKenna, Esq.,
Half-breed Commissioner,
Room 19, Slater Block,
Ottawa.

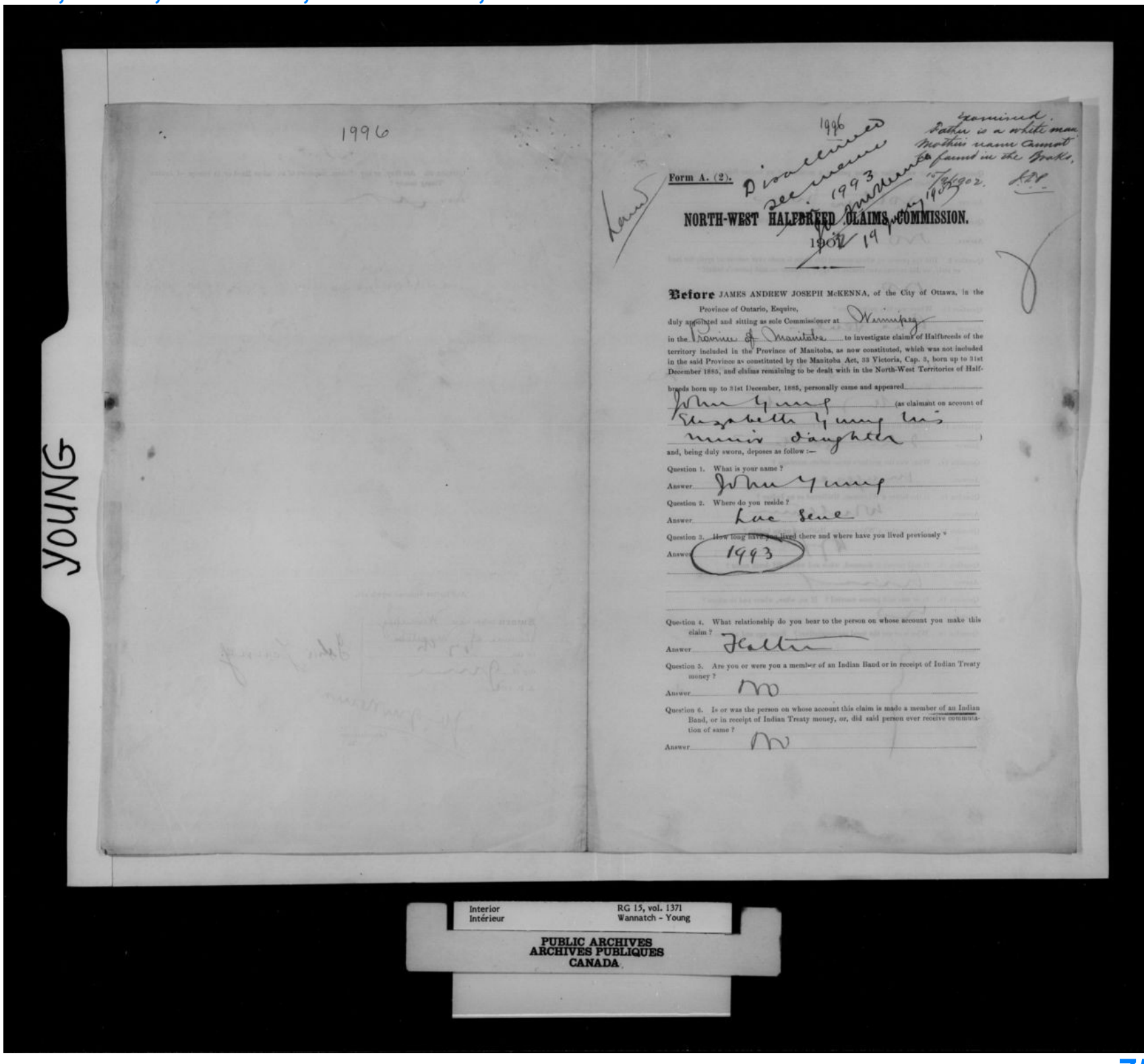
Form No. 24a.

YOUNG

Interior / Intérieur
RG 15, vol. 1371
Wannatch - Young

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA


YOUNG
I beg also to state that through
omission on the part of the Missionary
in charge, nothing is recorded of the baptism
of Robert Young who is the next youngest
child to Thomas, baptized Sep. 5th 1881, & the
next oldest to Sinclair, baptized Jan. 7th 1884.
"A" Thos. A. Pritchard
POOR COPIE
Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1371
Wannatch - Young
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



1996

1996
Disallowed
See memo
1993
Examined.
Father is a white man
Mother's name cannot
be found in the Books.
15/6/02.

Form A. (2).

NORTH-WEST HALFBREED CLAIMS COMMISSION.

1902 19

Before JAMES ANDREW JOSEPH McKENNA, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario, Esquire,
duly appointed and sitting as sole Commissioner at Winnipeg
in the Province of Manitoba to investigate claims of Halfbreeds of the territory included in the Province of Manitoba, as now constituted, which was not included in the said Province as constituted by the Manitoba Act, 33 Victoria, Cap. 3, born up to 31st December 1885, and claims remaining to be dealt with in the North-West Territories of Halfbreeds born up to 31st December, 1885, personally came and appeared John Young (as claimant on account of Elizabeth Young his minor daughter)
and, being duly sworn, deposes as follow :—

Question 1. What is your name ?
Answer John Young

Question 2. Where do you reside ?
Answer Lac Seul

Question 3. How long have you lived there and where have you lived previously ?
Answer 1993

Question 4. What relationship do you bear to the person on whose account you make this claim ?
Answer Father

Question 5. Are you or were you a member of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money ?
Answer No

Question 6. Is or was the person on whose account this claim is made a member of an Indian Band, or in receipt of Indian Treaty money, or, did said person ever receive commutation of same ?
Answer No

YOUNG

Interior RG 15, vol. 1371
Intérieur Wannatch - Young

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

YOUNG

Question 7. Is or was either of the parents a member of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money?

Answer Neither was

Question 8. Did either or both of them receive scrip? If so, when and where?

Answer No

Question 9. Did the person on whose account this claim is made ever receive or apply for land or scrip, or did anyone ever receive or apply for same on said person's behalf?

Answer No

Question 10. Where was this person born?

Answer Rat Creek

Question 11. When?

Answer Almost eighteen years ago

Question 12. Where has this person's life been spent?

Answer with parents

Question 13. What is the name of said person's father?

Answer James Young

Question 14. What was the mother's name before marriage?

Answer Maggie

Question 15. Is the father a Whiteman, Halfbreed or an Indian?

Answer Whiteman

Question 16. Is the mother a Whitewoman, Halfbreed or an Indian?

Answer Half

Question 17. If said person is deceased, when and where did death occur?

Answer

Question 18. Is or was said person married? If so, when, where and to whom?

Answer No

Question 19. Who is or are the legal representatives? State age and address of each.

Answer

Question 20. Are they, or any of them, members of an Indian Band or in receipt of Indian Treaty money?

Answer

And further deponent sayeth not.

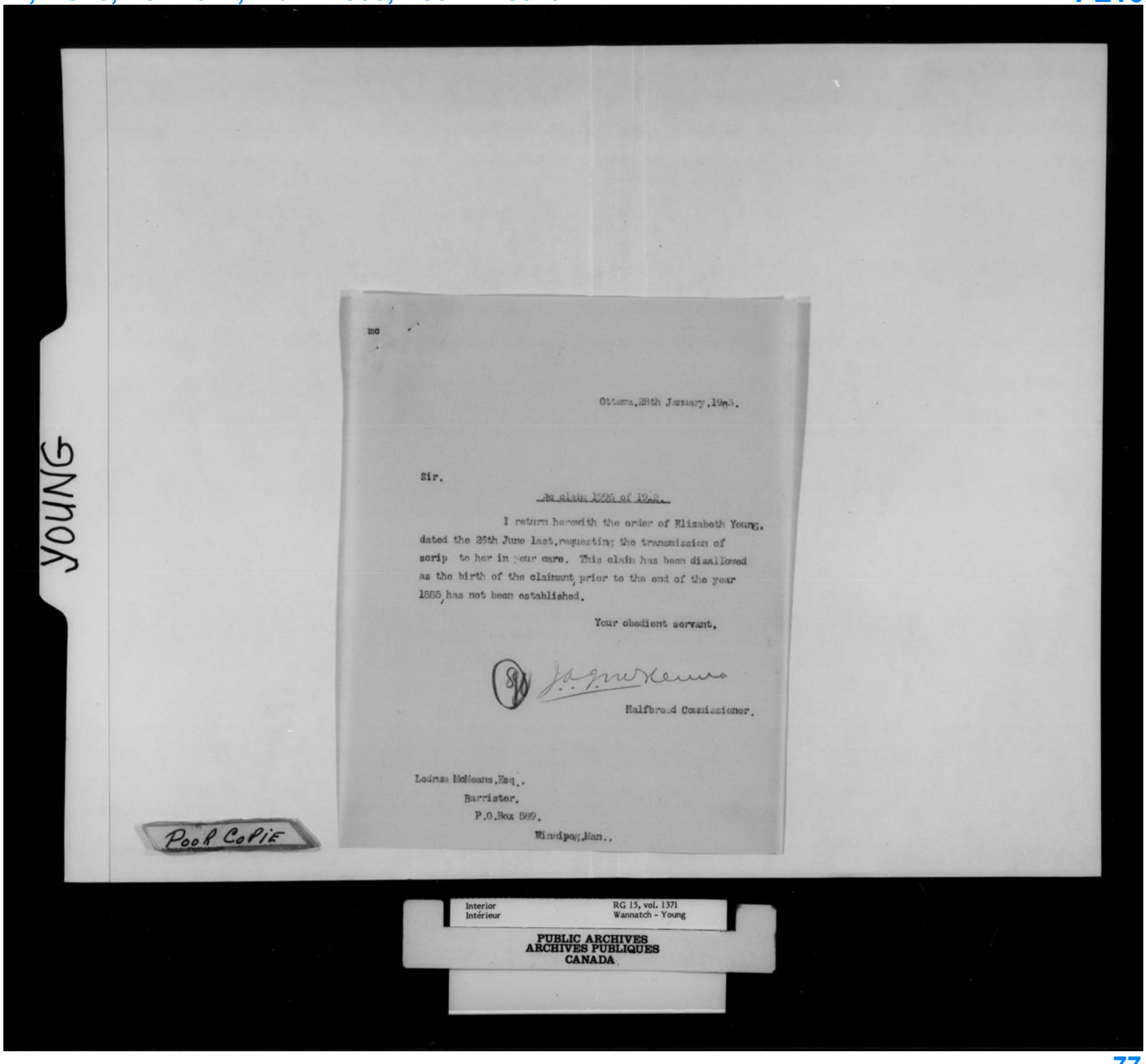
Sworn before me at Winnipeg
Province of Manitoba
on the 12th
day of June
A. D. 1901.

John Young

W. J. Williamson
Commissioner.

Interior RG 15, vol. 1371
Intérieur Wannatch - Young
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SAFETY FILM



YOUNG

mc

Ottawa, 28th January, 1903.

Sir,

Re claim 1996 of 1902.

I return herewith the order of Elizabeth Young, dated the 25th June last, requesting the transmission of scrip to her in your care. This claim has been disallowed as the birth of the claimant, prior to the end of the year 1885, has not been established.

Your obedient servant,

Halfbreed Commissioner.

Lodrus McLeans, Esq.,
Barrister,
P.O. Box 589,
Winnipeg, Man.,

POOR COPIE

Interior / Intérieur
RG 15, vol. 1371
Wannatch - Young

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BATOCHE – BATTLEY

1871

Form A (1).

NORTH-WEST HALFBREED CLAIMS COMMISSION.

1902.

Before JAMES ANDREW JOSEPH McKENNA, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario, Esquire, duly appointed and sitting as sole Commissioner at Winnipeg in the Province of Manitoba, to investigate claims of Halfbreeds in the territory included in the Province of Manitoba, as now constituted, which was not included in the said Province as constituted by the Manitoba Act, 33 Victoria, Cap. 3, born up to 31st December 1885, and claims remaining to be dealt with in the North-West Territories, of Halfbreeds born up to 31st December 1885, personally came and appeared Annie Battley Claimant, who being duly sworn, deposes as follows :—

Question 1. What is your name ?
Answer Annie Battley

Question 2. Where do you reside ?
Answer Winnipeg

Question 3. How long have you lived there and where have you lived previously ?
Answer Four years; Lac Seul as far back as I can remember

Question 4. Where were you born ?
Answer Lac Seul

Question 5. When were you born ?
Answer 20th October 1878 (see note A)

Question 6. What is your father's name ?
Answer John Young

Question 7. What was the name of your mother before her marriage ?
Answer Mapna Mantoosh

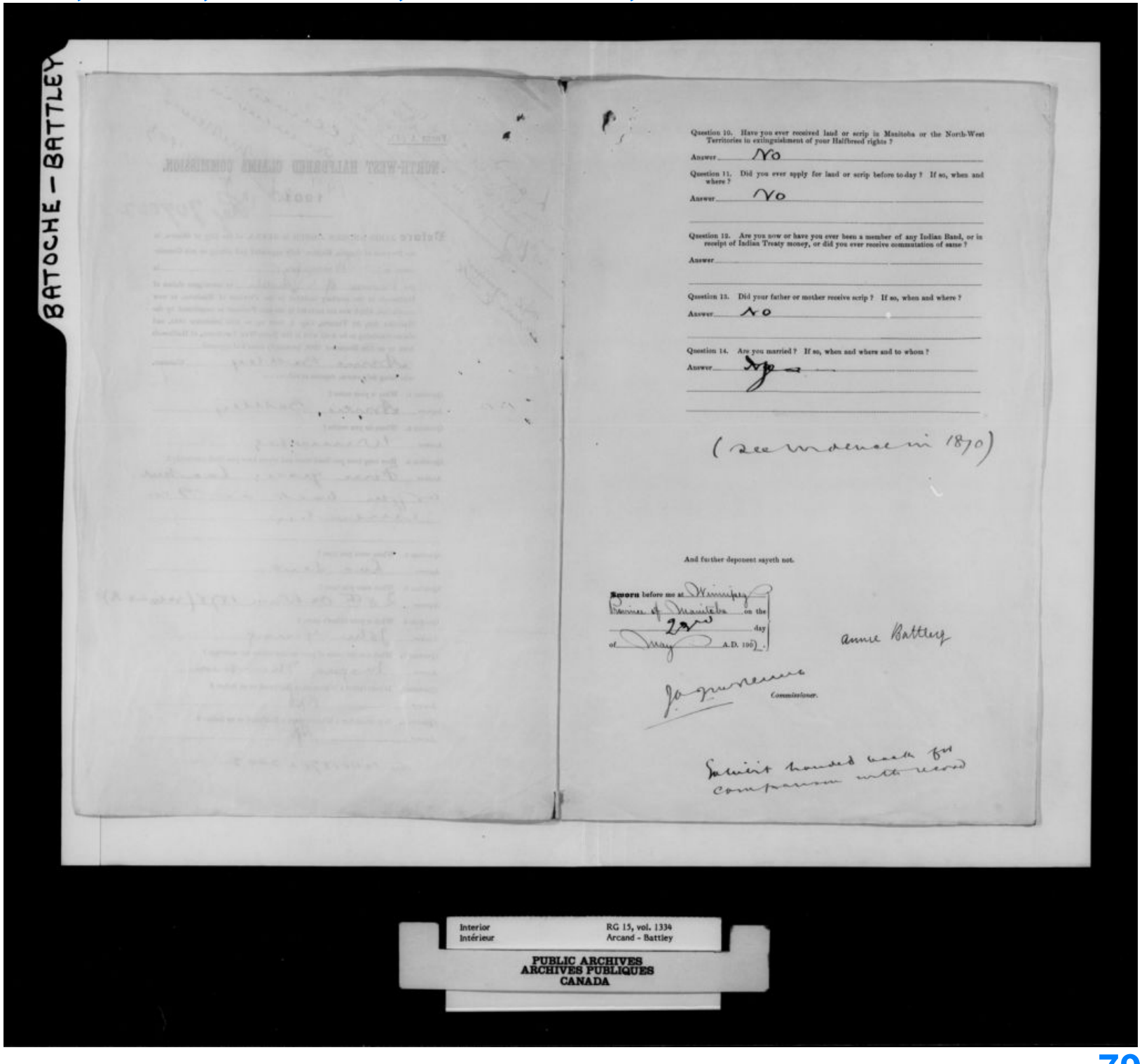
Question 8. Is your father a Whiteman, a Halfbreed or an Indian ?
Answer Ind

Question 9. Is your mother a Whitewoman, a Halfbreed or an Indian ?
Answer Ind

See claims 1870 & 2002. —

Interior RG 15, vol. 1334
Intérieur Arcand - Battley
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Scrip claim of Annie Battley; 29-05-1902.
LAC, RG15, Vol. 1334, Claim 1871, Reel C-14947. FL1021



BATOCHE - BATTLEY

FM. File No. 709022.

Department of the Interior,

Ottawa, 2nd February, *190* 3.

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo, enclosing Scrip Certificate 3638 E;

and in reply to say that a further communication with respect thereto will be sent to you in due course

Your obedient servant,

PERLEY G. KEYES,
Secretary.

J. A. J. McKenna, Esq.,
Half-breed Commissioner,
Room 19, Slater Block,
Ottawa.

Form No. 24a.

EC

Ottawa, 28th January, 1903.

Madam,

re claim 1871 of 1902.

I beg to inform you that I have authorized the issue of scrip in your favour, by the Department of the Interior, for 240 acres of land and its transmission to you in care of Ledrum McKeans, Barrister, Winnipeg, Manitoba, as directed by your order.

Your obedient servant,

J. A. J. McKenna
Halfbreed Commissioner.

Mrs. Annie Battley,
Winnipeg, Man.

Interior RG 15, vol. 1334
Intérieur Arcand - Battley
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BATOCHE - BATTLEY

Mrs Annie Battley

Islington Ld. Miss.
Annie daughter of John & Mary Young was baptized at Lac Seul on the eighth day of August A.D. 1879.

I hereby certify that the above is a correct copy of the record of the baptism of Annie Young
Dated at Islington this 31st day of May A.D. 1902.
John L. Newton.
Missionary in Charge.

Dated June 1902

Annie Battley
nee Young

ORDER TO MAIL SCRIP

LENDRUM McMEANS,
SOLICITOR, ETC.
WINNIPEG, MANITOBA.

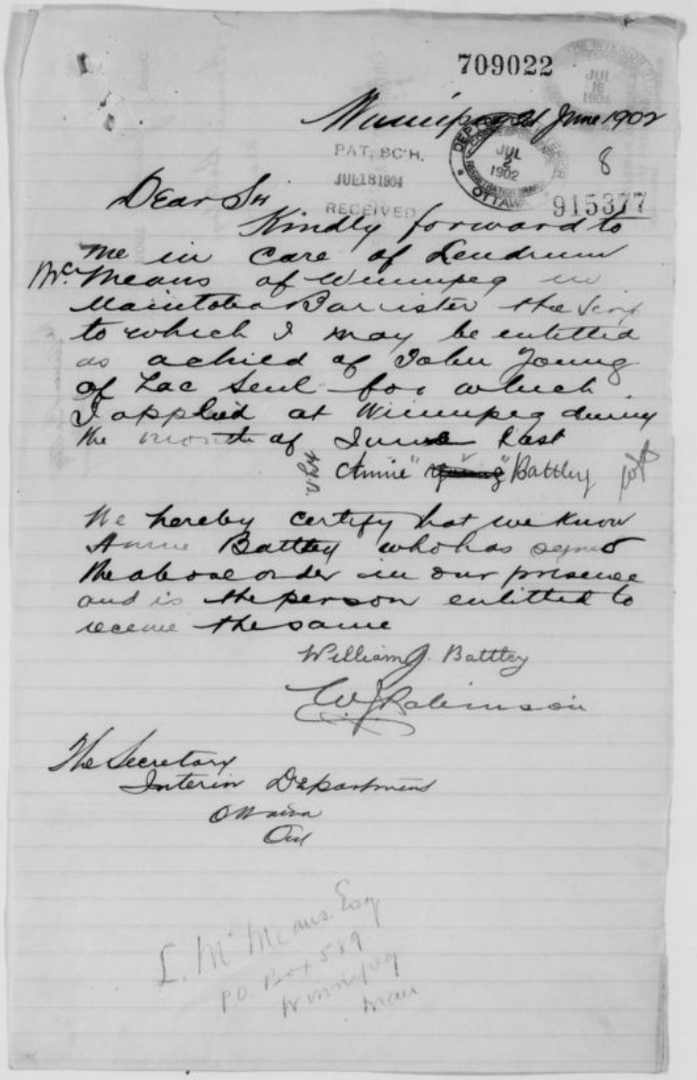
Interior
Intérieur
RG 15, vol. 1334
Arcand - Battley

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Baptismal record of Annie Battley and order for transmission of scrip; 03-06-1902.
LAC, RG15, Vol. 1334, Claim 1871, Reel C-14947.

FL1021

BATOCHE – BATTLEY



709022

Winnipeg 3d June 1902

PAT. BCH. JUL 18 1904

JUL 18 1904

RECEIVED

JUL 5 1902 OTTAWA

8

915377

Dear Sir

Kindly forward to me in care of Leadman McMeans of Winnipeg as Manitoba Barrister the Scrip to which I may be entitled as adopted of John Young of Lac Seul for which I applied at Winnipeg during the month of June last

Annie "~~Young~~" Battley

We hereby certify that we know Annie Battley who has signed the above order in our presence and is the person entitled to receive the same

William J. Battley

E. J. Robinson

The Secretary
Interior Department
Ottawa
Ont

L. McMeans Esq
P.O. Box 529
Winnipeg
Man

Interior / Intérieur
RG 15, vol. 1334
Arcand - Battley

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

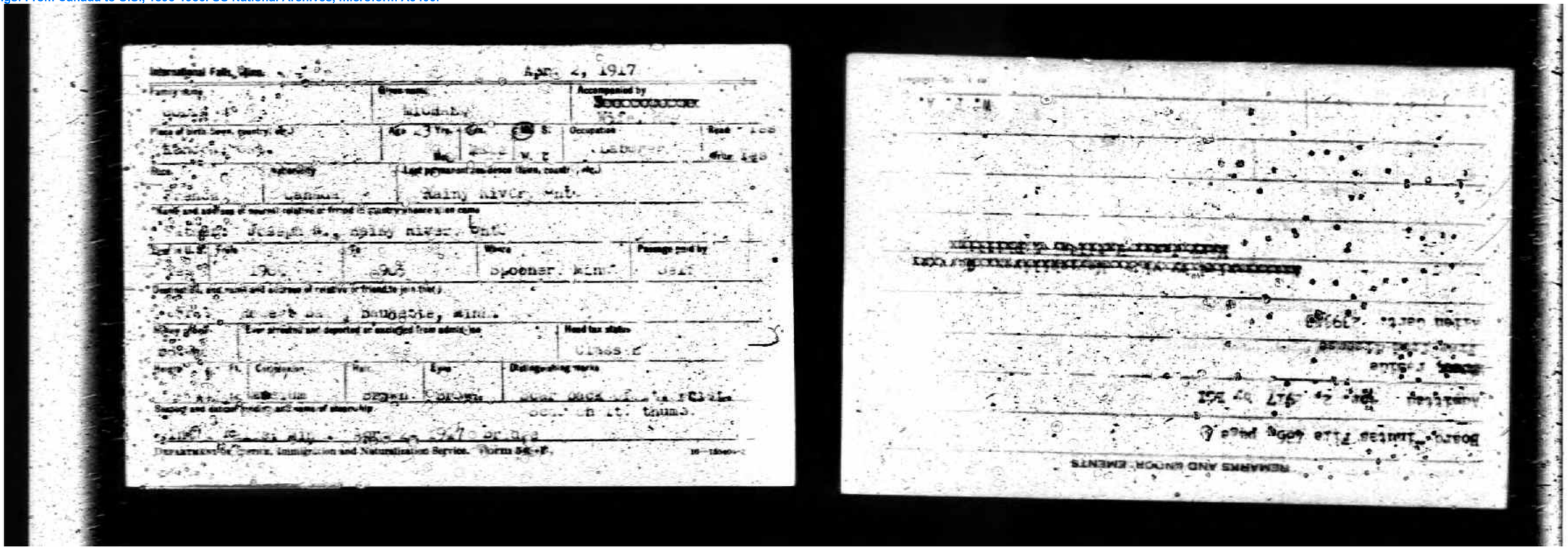
KODAK SAFETY FILM

TREATY No. 3

Rat Portage Band. Paid at ..... 1884 115.

Band No.	NAMES.	Commutation	ARREARS. No. of Persons.	ARREARS. Amount.	ARREARS. Per what Year paid.	ANNUITY. Men.	Women.	Boys.	Girls.	OTHER RELATIONS. Males.	Females.	Number Paid.	Amount.	Number paid last year.	REMARKS.
	Brought Forward					79	87	124	109	4	3	399	2045	416	
90	Thoostat widow Monitiagan						1	2				3	15	3	paid children
91	Chabaquash					1	1	5	1			8	40	8	paid self
127	Landon "Jim Rose"					1		1				2	10	2	paid self.
92	Tongabe widow "Equashaucheo"						1	1	2			4	20	4	paid children
93	Thomas John					1	1	2				4	20	4	paid self.
94	Tuckoosheegan					1	1	3				5	25	5	paid self.
96	Papataks widow Tabacom						1	1				2	10	2	paid com. Medal ticket
95	Tatacomian					1	1					2	10	2	paid self.
97	Wainpeetung					1	3	3	3			10	50	10	paid self.
98	Wusahcabayinine "Cook"					1	1		1	1		4	20	3	paid self. Girl born. Other relation a Brother.
99	Wasahcabow son Mawhekwash					1	1					2	10	2	paid self.
100	Wescanays widow "Lundo"						1					1	5	1	paid self.
101	Waigezmanesheung					1		2	2			5	25	5	paid self. Medal ticket
102	Wapweah					1	1		1	1	1	5	25	5	paid self. Other relations Brother-son-daughter.
128	Wawiesas widow													4	gone to Ft. William. Robinson Treaty. Transferred
105	Wainpetungs son Skunahwaypaht					1	1	1				3	15	3	paid self. Medal ticket
103	Youngs wife Magua						1					1	5	1	paid Young. Wishes commutation of annuity.
						90	103	146	112	6	4	460	2350	488	

Indian Affairs. Treaty Annuity Paylists.
Treaties 1, 2, 3 and 5. 1884
(R.G. 10, Volume 9359)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



International Falls, Minn. Apr. 4, 1917

Family name: [illegible] Given name: Elizabeth Accompanied by: [illegible]

Place of birth (town, country, etc.) [illegible] Age 43 Yrs. [illegible] Mos. Sex F. Occupation [illegible] Race [illegible]

Race: [illegible] Nationality: German Last permanent residence (town, country, etc.): Rainy River, Ont.

Name and address of nearest relative or friend in country whence alien came: Mrs. Joseph B., Rainy River, Ont.

Last U.S. Port: [illegible] To: [illegible] Where: Spooner, Minn. Passage paid by: [illegible]

Destination, and name and address of relative or friend, if any, to whom: [illegible] Dalhousie, Minn.

Ever arrested and deported or excluded from admission: [illegible] Head tax status: Class E

Height: [illegible] ft. [illegible] in. Complexion: [illegible] Hair: [illegible] Eyes: [illegible] Distinguishing marks: [illegible]

Sailing and arrival dates and name of steamship: [illegible] Can't read. [illegible]

DEPARTMENT OF LABOR, Immigration and Naturalization Service. Form 506-F. 10—18[illegible]

REMARKS AND ENDORSEMENTS

Board's Limited File Copy Page 6

[illegible] Apr. 4, 1917 by Jas.

[illegible] Station

Deaths 1960

June 1/60

MIKE GODIN

Mike Godin, a resident of Fort Frances for the past 40 years, passed away on Wednesday, June 1, in the Port Arthur General hospital. He was 65 years of age.

Born on August 14, 1894 in Kenora, Mr. Godin had spent most of his life in this area. During World War 1, he served with both the American and Canadian armies.

He is survivied by a foster daughter, Mrs. Stanley Goddard of Toronto; a sister and two brothers, Mrs. Louis Camirand and Norrie of Fort Frances, and George of Rainy River.

Rosary service will be held at 8 o'clock this evening at the Green Funeral Home.

Funeral services will be held at 9:30 a.m. Friday from St. Mary's Roman Catholic church with interment in Holy Cross cemetery.

NAME: YOUNG, John **PARISH:** Dunrossness **ENTERED SERVICE:** 1869 **DATES:**

Appointments & Service Outfit Year*:	Position:	Post:	District:	HBCA Reference:
1869	Labourer		General Charges+	B.239/g/46
1870 - 1872	Labourer		Lac la Pluie	B.239/g/46-49
1873 - 1875	Labourer		Lac la Pluie	B.235/g/1-2
1875	Freeman			B.235/g/3

An Outfit year ran from 1 June to 31 May

Possibly the father of Thomas Young (fl.1896-1938)*
Possibly the brother of Robert Young A.92/19/11, pp. 28-29

+ Not yet assigned to particular post.

Filename: Young, John (fl.1869-1875); YSN 2000/12

HUDSON'S BAY COMPANY ARCHIVES WINNIPEG

MARY CAMIRAND

Mary Camirand, 77, of Rainycrest, 450 Home Street, Fort Frances, passed away at her residence on Sunday, January 30, 1983. She was born on Sept. 17, 1905, in Rainy River, Ont., and had lived all of her life in the Rainy River District.

She had been a resident of Fort Frances for a number of years and was a member of the St. Mary's Roman Catholic Church. She was also a member of the Catholic Women's League and the League of the Sacred Heart. As well she was a member of the Ladies Auxiliary at the LaVerendrye Hospital.

The family includes two sons, Gaston and Jean, both of Fort Frances; three daughters, Mavis, Mrs. Irvin Dick of Fort Frances; Josette, Mrs. Ray Koss of Oregon and Mrs. Jeannette Kruger of International Falls; 22 grandchildren; 31 great-grandchildren and one brother, Norbert Godin of Fort Frances.

She was predeceased by her husband, Louis Gaston Camirand on Aug. 19, 1976; and five brothers, Morris, Phil, Michael, Thomas and George Godin, also predeceased by two sisters, Josephine and Margaret.

Funeral services were held on Wednesday, February 2, at 2 p.m., at the St. Mary's Roman Catholic Church. Father Albert Gervais officiated with interment in the Holy Cross Cemetery.

Friends may visit at the Green Funeral Home on Tuesday evening, February 1 from 7 until 9 p.m. Parish prayers will be offered at 8 p.m. Tuesday evening at the Green Funeral Home.

In memoriam donations may be directed to either Pleasant Pastime Place or the Rainycrest Home Memorial Fund either directly or in care of Green Funeral Home, Box 427, Fort Frances, Ontario. P9A 3M8.

MARY GODIN

Mrs. Mary Godin died in Fort Frances Monday morning at the age of 84.

She is survived by two daughters, Mrs. Roy Matheson of Morson, Mrs. Louis Camirand of Fort Frances, and five sons, Tom of Rainy Lake, George of Rainy River, Phil, Michael and Norbert of Fort Frances.

Funeral services were held from St. Mary's church this morning at 9 a.m., Father A. Beaudin officiating.

"Mrs. R Mathieson Died Saturday"; Obituary, unknown newspaper; 18-02-1950.
From the personal collection of Brian Gouliquer.

Rainy River. Feb 23 1950

Mrs. R. Mathieson Died Saturday

Mrs. R. Mathieson, 69, of Morson died in the Fort Frances Hospital on Saturday, Feb. 18 following a six day illness. Mrs. Mathieson suffered a stroke at her home on Monday, Feb. 13.

Mrs. Mathieson was born in Three Rivers, Que. She married Roy Mathieson in the Notre Dame Church, Kenora, and moved to Morson with her husband, spending the remainder of her life there. Her husband predeceased her in 1929.

Surviving her loss are: five daughters, Mrs. Norman Dalseg of Morson, Mrs. Lottie Quick of Virginia, Minn., Mrs. Mabel Ray of Duluth, Minn., Mrs. Mabel Conklin of St. Paul, Minn., and Mrs. Margaret Gaudry of of Red Lake, Ont., three sons, Frank of Morson, George of Winnipeg and Don of Kenora, five brothers, Thomas, Philip, George, Micheal and Norbert Godin of Fort Frances, and one sister, Mary Camirand of Fort Frances.

Funeral services were held Tuesday, Feb. 21 at 2.30 p.m. from Knox United Church, Rainy River. Rev. W. P. Smetheram conducted services. Burial was made in Forest Lawn Cemetery with Fawcett's Funeral Home in charge of arrangements.

Pallbearers were: Messrs. Fred Vauthey, P. Hanson, P. Odegard, J. Peterson, B. Fadden and O. Moen.

Ontario, Canada Births, 1858-1913; AO, MS 930, Reel 66.

FL1021

5M-71-4280
Form 4

503799
(For use of Registrar General only)

PROVINCE OF ONTARIO

THE VITAL STATISTICS ACT

DELAYED STATEMENT OF BIRTH

Full Name of Child . Finlayson . . . . . Alexander [illegible]
Last Name First Names

Date of Birth . . July . . . . . 18 . . . . 1911 . . . . . Sex . Male . . . . . .
Month Day Year

Place of Birth . Cat Lake, On . . . . District. KENORA . PATRICIA . PORTION
City, Town, Village or Township County

If in hospital or institution, give name . . . . . .

PLEASE TYPE OR PRINT IN BLACK INK

PRINT NAME IN FULL	FATHER	PRINT MAIDEN NAME	MOTHER
	Finlayson Last Name		Young Last Name (MAIDEN)
	Benjamin First Names		Elizabeth First Names
	Kenora Ontario Birthplace		Lac Saul Ontario Birthplace

I certify the foregoing to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

Given under my hand at . DRYDEN . . . this . 29 . . day of . JUNE . . . 1976 . . .

Alex M Finlayson
Signature of Informant

This space for use of Registrar General only

I REGISTER THE BIRTH BY SIGNING THIS STATEMENT

this. . . . . day of . JUL 14 1976 . . . . . 19 . . at Toronto, Ontario.

D.R.B:
AUTHORITY R.S.O. 1970
CHAPT. 483-S-10
DATE JUL 14 1976 CLERK

EVIDENCE No. 001495

J. Kilbourn
Deputy Registrar General
SUPERVISOR OF DELAYED REGISTRATIONS

D.R.B. File # . . . . . .

NOTE: Form 5 on reverse side must be completed.

90

Ontario, Canada Births, 1858-1913; AO, MS 929, Reel 210.

Schedule B.

N.B.—Record all still-births as births, as well as deaths.

BIRTHS

County of Nipissing Division of Wahnipae

	Surname first.	Surname first.	Surname first.
What is the full name of child?	1 Wright. Edward William Robert	1 Finlayson Sidney Cyril	1 Johnnundson, Alfred Christian
When was the child born?	2 June 20th 1910	2 July 4th 1910	2 August 20th 1910
Where was the child born? Street number or Concession and Lot.	3 If in a hospital give its name. Wahnipae	3 If in a hospital give its name. Dennie	3 If in a hospital give its name. Dayment
Male or Female.	4 Male	4 Male	4 Male
Are the parents married?	5 Yes	5 Yes	5 Yes
Full name of Father.	6 Wright. Samuel Edward	6 Finlayson Peter	6 Johnnundson. Lauritz Christian
Occupation of Father?	7 Lumberman	7 Clerk	7 Carpenter
Full Maiden Name of Mother.	8 Fuller. Kathleen Rosa	8 Jonny Mary.	8 Nyis Marie
If she has been more than once married give names of former husband, or husbands.	9	9	9
Where were the parents married?	10 England	10 Nipissing. Ont	10 Wahnipae. Ont
When were they married?	11 July 27th 1906	11 April 4th 1898	11 March 22nd, 1904
If not married give full Name of Mother.	12	12	12
Is she single or a Widow? If a widow state name, occupation, and date of husband's death.	13 024218	13 024219	13 024220
What is her occupation?	14	14	14
Name of Physician attending.	15 F. A. White M.D.	15 N. L. Blair M.D.	15 F. A. White M.D
Your relation to child.	16 Father	16 Father	16 Father
Were you in house at time of Birth?	17 No	17 Yes	17 Yes
Certified by	18 Wright. Sam: Ed:	18 Finlayson Peter	18 Johnnundson Lauritz Christian
Address	Wahnipae	Dennie	Dayment
Date	July 3rd 1910	July 23rd 1910	Sept 6th 1910
Remarks			

	Surname first.	Surname first.	Surname first.
What is the full name of child?	1*	1	1
When was the child born?	2	2	2
Where was the child born? Street number or Concession and Lot.	3 If in a hospital give its name.	3 If in a hospital give its name.	3 If in a hospital give its name.
Male or Female.	4	4	4
Are the parents married?	5	5	5
Full name of Father.	6	6	6
Occupation of Father?	7	7	7
Full Maiden Name of Mother.	8	8	8
If she has been more than once married give names of former husband, or husbands.	9	9	9
Where were the parents married?	10	10	10
When were they married?	11	11	11
If not married give full Name of Mother.	12	12	12
Is she single or a Widow? If a widow state name, occupation, and date of husband's death.	13	13	13
What is her occupation?	14	14	14
Name of Physician attending.	15	15	15
Your relation to child.	16	16	16
Were you in house at time of Birth?	17	17	17
Certified by	18	18	18
Address			
Date			
Remarks			

I hereby certify the foregoing to be the true and correct entries of all Births returned to me for the quarter year ending September 30 1910

Given under my hand this Third day of October A.D. 1910

Frederick Dixon Division Registrar of Wahnipae. District of Nipissing.

*N.B.—The reference numbers relate to those found in Form 2 or 3, as an aid to transcribing.

Ontario, Canada Births, 1858-1913; AO, MS 930, Reel 41. FL1021

704

Form 4A.

502347

(For use of Registrar-General only)

PROVINCE OF ONTARIO

THE VITAL STATISTICS ACT

DELAYED STATEMENT OF BIRTH

Full Name of Child FINLAYSON (Last Name) NELLIE, WINTERSGILL (First Names)

Date of Birth OCTOBER (Month) 27 (Day) 1904 (Year) Sex FEM.

Place of Birth KENORA (City, Town, Village or Township) ~~County~~ DIST

If in hospital or institution, give name .....

PRINT NAME IN FULL	FATHER	PRINT MAIDEN NAME	MOTHER
	FINLAYSON (Last Name)		FINLAYSON - NEE - YOUNG (Last Name)
	PETER (First Names)		MARY (First Names)
Birthplace	FORT ALEXANDER ONT.	Birthplace	LACKSOLLE ONT.

I certify the foregoing to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

Given under my hand at MISSANABIE this 2nd day of June 1966

Nellie Wintersgill Isenhoff
Signature of Informant

This space for use of Registrar-General only

I REGISTER THE BIRTH BY SIGNING THIS STATEMENT

this 9TH day of JUNE 1966 at Toronto, Ontario.

D.R.B.
AUTHORITY R.S.O. 1950
CHAPT. 412 S. 9
DATE ..... CLERK RBW

A. Kulki
Deputy Registrar-General
SUPERVISOR OF DELAYED REGISTRATIONS

001332
EVIDENCE NO. .....

D.R.B. File # .....

NOTE: Form 5 on reverse side must be completed.

Ontario, Canada Births, 1858-1913; AO, MS 930, Reel 43.

FL1021

Form 2

PROVINCE OF ONTARIO
THE VITAL STATISTICS ACT, 1948

STATEMENT OF BIRTH

501143
(For use of Registrar-General only)

1. PLACE OF BIRTH:
City, Town or Village of RAT PORTAGE (NOW KENORA) Street Address 817 1st Street South
(If birth took place in a hospital or other institution, state the name thereof)

Township of ..... County or Territorial District of [redacted] - Rainy River

2. PRINT NAME OF CHILD IN FULL
FINLAYSON (Surname)
HECTOR GLADSTONE (Given names)

3. SEX male (Write male or female)

4. (1) Single ☒ Twin ☐ Triplet ☐ Other ☐ (Place X in the proper square) (2) If "OTHER" state the number .....
(3) If a twin, triplet or other, state whether the child was born first, second, third, et cetera .....

5. DATE OF BIRTH August (Month by name) 22nd (Day) 1905 (Year)

6. THE MOTHER OF THE CHILD IS:
Single ☐ Married ☒ Widowed ☐ Divorced ☐ (Place X in the proper square)

7. WAS THE BIRTH PREMATURE? no

8. IF PREMATURE STATE LENGTH OF PREGNANCY IN WEEKS .....

(Before completing items 9 to 15, both inclusive, read note 1.)

9. PRINT NAME IN FULL
(Surname)
(Given names)

10. PERMANENT ADDRESS .....

11. CITIZENSHIP ..... (See note 2)

12. RACIAL ORIGIN ..... (See note 3)

13. AGE ..... (At time of this birth) 14. PLACE OF BIRTH ..... (Province, State or Country)

15. OCCUPATION (1) TRADE, PROFESSION OR KIND OF WORK ..... (See note 4)
(2) TYPE OF INDUSTRY OR BUSINESS ..... (See note 5)

MOTHER

16. PRINT MAIDEN NAME IN FULL
YOUNG (Surname)
ELIZABETH (Given names)

17. PERMANENT ADDRESS Dinorwic Ont.

18. CITIZENSHIP Canadian (See note 2)

19. RACIAL ORIGIN Scottish (See note 3)

20. AGE 17 (At time of this birth) 21. PLACE OF BIRTH Ontario (Province, State or Country)

22. OCCUPATION (1) TRADE, PROFESSION OR KIND OF WORK Housewife (See note 6)
(2) TYPE OF INDUSTRY OR BUSINESS ..... (See note 7)

23. HOW MANY CHILDREN BORN TO THIS MOTHER BEFORE THIS BIRTH:
(a) were born alive? X (b) are now living? X
(c) were born dead after the mother was pregnant at least 28 weeks? X

24. MEDICAL PRACTITIONER OR NURSE IN ATTENDANCE AT THIS BIRTH (DECEASED)
DR. EDMISON (Surname)
..... (Given name or initials)
KENORA, ONT. (Post-office address)

501143

(See note 8)

I CERTIFY THAT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF ITEMS 1 TO 24, BOTH INCLUSIVE, ARE TRUE AND CORRECT.

February (Month by name) 21st (Day) 1949 (Year)

Dinorwic, Ont. (Post-office address)

Benjamin Finlayson (Signature)

(This space for use of division registrar only)

REGISTRATION NUMBER 0281

I am satisfied as to the correctness and sufficiency of this statement and register the birth by signing the statement this March (Month by name) 25 (Day) 1949 (Year)

G Routcliffe (Signature of division registrar)

D. R. B. No. .....

AUTHORITY V.S.A. 1948 S. 9

DATE MAR 25 1949 BY .....

..... (Code number)

Ontario, Canada Births, 1858-1913; AO, MS 929, Reel 20.

80 Schedule A.

N.B.—Record all still-births as births, as well as deaths.

BIRTHS

District ~~County~~ of Kenora Division of Kenora

		No. 73 040746	040747 No. 74	040748 No. 75
		Surname first	Surname first	Surname first
Name	1	Smith Jessie Ethel	Jarvis Margaret Rose	Brimble Dorothy Amy
Sex	2	F.	F.	F.
Date of Birth	3	July 13/09	July 21/09	July 19/09
Name of Father	4	Percy M. Smith	Arthur H. Jarvis	Sydney Brimble
Maiden Name of Mother	5	Mary Pickering	Mabel Jarvis	Catharine Young
Residence of Father	6	Kenora	Kenora	Kenora
Occupation of Father	7	Nurseryman	Boiler Worker	Fireman
Name of Physician in Attendance	8	W. J. Chapman	Dr Gunne	Miss Brimble
Name of Person making Return	9	C. N. Smith	A. H Jarvis	S. Brimble
Address of Person making Return	10	Kenora	Kenora	Kenora
Date of Registration	11	Aug 9/09	Aug 9/09	Aug 9/09

REMARKS

Under remarks state whether Birth is Twin, Triplet, Illegitimate or Still-Birth.

		No. 76 040749	040750 No. 77	040751 No. 78
		Surname first	Surname first	Surname first
Name	1	Bircham Annie	Blight John Garfield	Lounsbury Ralph Melbourne (MELBOURNE)
Sex	2	F.	M.	M.
Date of Birth	3	March 19/09	July 26/09	May 17/09
Name of Father	4	William Bircham	William John Blight	Geo. Lounsbury
Maiden Name of Mother	5	Jane Wheeler	Elig May Gay	
Residence of Father	6	Kenora	Kenora	Kenora
Occupation of Father	7	Laborer	Fireman	
Name of Physician in Attendance	8	Dr. Landlaw	Dr Gunne	
Name of Person making Return	9	Mrs Jane Bircham	Mrs W. J. Blight	Mrs Geo. Lounsbury
Address of Person making Return	10	Kenora	Kenora	Kenora
Date of Registration	11	Aug 9/09	Aug 17/09	Aug 17/09

REMARKS

Under remarks state whether Birth is Twin, Triplet, Illegitimate or Still-Birth.

Date of death 2 DEC 1998
Place of death Richmond Hill
Initials AK Date Apr 19/99

I hereby certify the foregoing to be the true and correct entries of all Births returned to me for the ~~half~~ Quarter year ending Sept 30th 1909,

Given under my hand, this 15th day of October A.D. 1909

Division Registrar of Kenora

Wm McCulloch,

Ontario, Canada, Deaths, 1869-1938, 1943, and Deaths Overseas, 1939-1947; AO, MS 935, Reel 85. FL1021

SCHEDULE C.

Count of Algoma

DEATHS.

Division of Algoma Lac Seul Mission.

Name of Deceased.	Sex. (M. or F.)	Date of Death.	Age.	Residence. No. of House or Lot.	Residence. Concession or Street.	Occupation.	Where Born.	Cause of Death. Length of Illness.	Name of Physician in Attendance.	Religious Denomination.	Name of Person Making Return.	Date of Registration.
												022184
Mary Fox	F	January 6th 1897	40		Frenchman's Head	—	Sturgeon Lake	La Grippe - 3 weeks	None	Ch. of E.	Rev. A.J. Morgan	Feb. 5th 1898.
Dorcas Fox	F	March 8th 1897	4 yrs. 6 mos		Frenchman's Head	—	Frenchman's Head	La Grippe —	None	Ch. of E.	Rev. A.J. Morgan	Feb. 5th 1898 022185
William Petawawa	M.	May 5th 1897	5 yrs		Frenchman's Head	—	Frenchman's Head	La Grippe & Consumption	None	Ch. of E.	Rev. A.J. Morgan	Feb. 5th 1898. 022186
Joseph Fox	M.	Oct. 21st 1897	2 yrs 8 mos		Frenchman's Head	—	Frenchman's Head	Not Known	None	Ch. of E.	Rev. A.J. Morgan	Feb. 5th 1898 022187
Annie Thompson (Indian)	F	Jan. 15th 1897	60 yrs		Lac Seul Reserve	—	Lac Seul	La grippe - one week	None	Ch. of E.	Patrick Goodwin	Dec. 31st 1897 022188
Dick Thomas	M.	Jan. 23rd 1897	65 yrs		Lac Seul Reserve	Trapper	Lac Seul	La grippe - 10 days	None	Ch. of E.	Patrick Goodwin	Dec. 31st 1897 022189
Eliz. Twewins	F.	Feb. 5th 1897	45 yrs		Lac Seul Reserve		Osnaburg	La grippe - 10 days	None	Ch. of E.	Geo. Shabbookeshig	Dec. 31st 1897 022190
Geo. Shabbookeshig	M.	Feb. 5th 1897	65 yrs		Lac Seul Reserve	Trapper	Lac Seul	La grippe - 2 weeks	None	Ch. of E.	M. McIvor	Dec. 31st 1897 022191
Leo Akewance	M.	Feb. 7th 1897	85 yrs		Lac Seul Reserve	Trapper	Lac Seul	La Grippe - 3 weeks	none	Ch. of E.	Henry Akewance	Dec 31st 1897 022192
John Jakevin	M.	April 24 1897	14 yrs		Lac Seul Reserve	Boy	Lac Seul	Consumption - 2 yrs	None	Ch. of E.	Jane Twaines	Dec 31st 1897 022193
Elizabeth Antoine	F.	Aug. 1897	16 yrs		Lac Seul Reserve	Girl	Lac Seul	Consumption - 1 yr.	None	Ch. of E.	Patrick Goodwin	Dec 31st 1897 022194
Sarah Robert	F.	Feb. 19th 1897	1 yr.		Lac Seul Reserve	child	Lac Seul	Inflammation of the Bowels 3 weeks	None	Ch. of E.	C.H.J. Burnaby	Dec. 31st 1897 022195
Thos. Sharpe	M.	Nov. 5th 1897	18 yrs		Lac Seul Reserve	Trapper	Lac Seul	Consumption - 1 year	None	Ch. of E.	Robt Sharpe	Dec. 31st 1897 022196
Annie Shabbookeshig	F.	Dec. 8th 1897	45 yrs		Lac Seul Reserve	woman	Osnaburg	Inflamation of the Bowels	None	Ch. of E.	Henry Wesqueware	Dec. 31st 1897 022197
Infant Child of John & Jane Young	M.	Dec. 22nd 1897	2 days		Lac Seul	Child	Lac Seul	Not known	None	Unbaptized	John Young	Dec. 31st 1897 022198
John Cromarty (Chief - over)	M.	Feb. 10th 1897	60 yrs		Lac Seul Reserve	Trapper	Osnaburg	La grippe - 3 weeks	None	Heathen	Chas. McIvor	Dec. 31st 1897 022199
Mary Bright (Moo-we-ne)	F.	Sept. 15th 1897	10 yrs		Wabuskang Reserve	Girl	Wabuskang	Drowned	None	Ch. of E.	Alex. Pierrot	Dec. 31st 1897 022200
William Pierrot	M.	June 15th 1897	9 yrs		Wabuskang Reserve	Trapper	Wabuskang	Infln of the Bowels	None	Ch. of E.	Alex. Pierrot	Dec. 31st 1897. 022201

I hereby certify the foregoing to be the true and correct copy of entries of deaths returned to me.

Given under my hand this twelfth day of February A. D. 1898

Signed, Thos. Pritchard Div. Registrar.

208 Schedule D.

DEATHS

D County of (2) Kenora Division of (1) Kenora

	98	99	100
FULL NAME of Deceased. Initials only not accepted. 3.	Mc Cumber John Wesley	Oland Olias	Mansfield Celia Jean
Sex, and Race. 4.	M. Canadian	M. Norwegian	Female
Date of Death. 5.	Nov. 26th 1909.	Nov. 14th 1909.	Nov. 16th 1909.
Date of Birth. 6.	July 13/09.		2 Years 3 Dys. Kenora.
Age and Place of Birth. 7.	1 year 4 mos.	23 years Norway.	Kenora.
Place of Death, City, Town, Village, or Concession and Lot. If in Hospital, give name, how long Deceased was an inmate, and former or usual place of residence. 8.	3rd. St. South. Kenora	R.J. Hospital Kenora.	Kenora.
Occupation. 9.		Laborer.	
Single, Widowed, or Divorced. 10.	025499	S. 025500	025501
Full Name of Father. 11.	Milton Mc Cumber	Peter Oaland	Arthur Holmes Mansfield
Birthplace of Father. 12.	Napinee, Ont.	Norway	Berkshire, Vermont
Maiden Name of Mother. 13.	Katie Kraus		Mabel Ada
Birthplace of Mother. 14.	Winnipeg		Oldtown Maine
Name of Physician who attended Deceased. 15.	A. W. Laidlaw	W. J. Gunne	W. J. Gunne
Certified by Address Date 16.	M. Mc Cumber		A. W. Mansfield Kenora. Nov. 16/09.

Medical Certificate of Death.
I hereby certify that I attended the deceased.

Name.	John Wesley Mc Cumber	Elias Oland	Celia Jeann Mansfield
From	Nov. 20 1909	Oct. 29 1909	Aug. 15 1909
To	" 26 1909	Nov. 14 1909	Nov. 16 1909
That I last saw h..... alive on	" 26 1909	" 14 1909	" 16 1909
That the Death occurred on	" 26 1909	" 14 1909	" 16 1909
CAUSE OF DEATH. Primary.	Dysentery	Typhoid Fever.	Cubro Colelies
Duration.	2 Weeks	3 Weeks	3 mos.
Immediate.		Intestinal Haverings Case.	Seneng
Duration.		24 hours	3 Weeks.
Physician's name.		W. J. Gunne	W. J. Gunne
Address.	A. W. Laidlaw Kenora	Kenora	Kenora
Date.	Dec. 2/09	Dec 3/09	Dec 3/09
Remarks.		"Elias Kristoffel Pedersen Aaland" The name as spelled by the Norwegian Consul	

I hereby certify the foregoing to be the true and correct entries of all Deaths returned to me for the quarter ending December 31 1909
Given under my hand, this 15 day of January A.D. 1910.
Division Registrar of Kenora
W. W. McCulloch

*N.B.—The reference numbers given are those found in Form 6, to assist in transcribing.

Schedule D. 209

DEATHS

D County of (2) Kenora Division of (1) Kenora

	101	102	103
FULL NAME of Deceased. Initials only not accepted. 3.	Walker William	Brimble Sydney	Cameron Albert Louis
Sex, and Race. 4.	Male.	Male, English	Male, Canadian
Date of Death. 5.	Dec. 3rd. 1909.	Dec. 14/09.	Dec. 15/09.
Date of Birth. 6.	June 9 - 1848		Oct. 31/ 1863.
Age and Place of Birth. 7.	61 Yrs. 5 mos. Port Perry.	24 years. 29 Days. R.J. Hospital	46 years. Truro-Nova Scotia. Albion House
Place of Death, City, Town, Village, or Concession and Lot. If in Hospital, give name, how long Deceased was an inmate, and former or usual place of residence. 8.	Lakeside Kenora.	Kenora.	Kenora.
Occupation. 9.	Deputy Sheriff	Engineer	Hotel Keeper.
Single, Widowed, or Divorced. 10.	married 025502	married 025503	married 025504
Full Name of Father. 11.		James Brimble	Samuel Cameron.
Birthplace of Father. 12.		England	Nova Scotia
Maiden Name of Mother. 13.		Rebecca Triplin	Elizabeth Doyle.
Birthplace of Mother. 14.		England	Nova Scotia
Name of Physician who attended Deceased. 15.	W. J. Chapman.	W. J. Gunne J.A. Stewart Kenora.	W. J. Chapman. S. A. Cameron. Emerson, Man
Certified by Address Date 16.			Dec. 15/09.

Medical Certificate of Death.
I hereby certify that I attended the deceased.

Name.	William Walker.	Sidney Brimble	Albert Louis Cameron
From	190	Dec. 1 1909	Dec. 3 1909
To	190	" 14 1909	" 15 1909
That I last saw h..... alive on	190	" 14 1909	" 15 1909
That the Death occurred on	190	" 14 1909	" 15 1909
CAUSE OF DEATH. Primary.		Typhoid Fever.	Chronic Bronchy neatans
Duration.		2 weeks.	Several years.
Immediate.	Syncope		Pulmonary Oedema
Duration.	10 minutes		24 hours.
Physician's name.	W. J. Chapman.	W. J. Gunne	W. J. Chapman.
Address.	Kenora.	Kenora	Kenora
Date.	Dec. 29/09.	Dec. 29/09.	Dec. 29/09.
Remarks.			

I hereby certify the foregoing to be the true and correct entries of all Deaths returned to me for the quarter year ending December 31st 1909
Given under my hand, this 15th day of January A.D. 1910
Division Registrar of Kenora
W. W. McCulloch

*N.B.—The reference numbers given are those found in Form 6, to assist in transcribing.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 576.

PARTICULARS of the Marriage

I certify that I solemnized the marriage of:—

Bridegroom Michael Godin

Bride Florence Gilbert
(in the presence of)

Witness Thomas Finlayson

Address Kenora -

Witness Mrs Hector Finlayson

Address Kenora. Ont-

at Kenora

County of Kenora

on the 11th day of October 1921

Name of Bridegroom's Father Joseph Norbert Godin

Maiden Name of Bridegroom's Mother Mary Morrison

Name of Bride's Father John Young

Maiden Name of Bride's Mother Ellen Thomson

Signature of Clergyman Edward Diamond

Address Kenora

Denomination Church of England

For statistical purposes, please furnish the following information:—

Birthplace of Bridegroom's Father Montreal.

Birthplace of Bride's Father Scotland Britain

Can Bridegroom read yes write yes

Can Bride read yes write yes

C12580

FORM 3

REGISTRAR GENERAL
RECEIVED
OCT 6 1921
ONTARIO

AFFIDAVIT required before License or Certificate is granted by Issuer of Marriage Licenses by provision of the Marriage Act.

I Michael Godin of Kenora
(Name of Applicant)

in the District of Kenora make oath and say as follows:
(County or District) (Occupation)

That I, Florence Gilbertson has we had
(Name of deponent or the other contracting party)

Her my, his or her usual place of abode within the Province of Ontario for fifteen days** immediately preceding the date of this affidavit.

That the facts set forth in the hereunder table are true to the best of my knowledge and belief, and that there is no affinity, consanguinity, prior marriage or other lawful cause or legal impediment to bar or hinder the solemnization of the said marriage.

	BRIDEGROOM	BRIDE
NAMES in full	Michael Godin	Florence Gilbertson
OCCUPATION	Milling	
CONDITION in LIFE	Bachelor or Widower Widower	Spinster or Widow Widow
AGE	Twenty Six	Twenty four
RELIGIOUS DENOMINATION	R.C.	English Ch.
RESIDENCE when MARRIED	Kenora	Kenora
PLACE of BIRTH	Ontario	Ontario
INTENDED PLACE of MARRIAGE	Kenora (Name of City, Town, Village or Township)	Kenora (Name of ~~County~~ District)

SWORN before me at Kenora
in the ~~County~~ District of Kenora
this 1 day of October, 1921

Michael Godin
(Signature of Deponent)

Geo M Reed
(Signature of Issuer)

Issuer of Marriage Licenses at Kenora
(Address of Issuer)

*If either of the parties is under the legal age of 18 years, the consent in writing of the person whose consent is required must be produced and attached to the above affidavit. (The Marriage Act, Sec. 15.) (8 Geo. 5, c. 35, s. 2.)

**If neither of the parties has resided in Ontario for 15 days immediately preceding the date of this affidavit and the intention has not been advertised, a Permit to issue must be obtained from the Registrar-General. A fee of $5.00 is charged for such permit. (See Sec. 19, s. 3, amended.)

(NOTE.—This form will be varied as the circumstances of the case may require.) 1 Geo. V., c. 32, Form 3.

EXCERPTS FROM THE MARRIAGE ACT.

2. The following persons, being men and resident in Canada, may solemnize marriage between persons not under a legal disqualification to contract such marriage:

(a) The ministers and clergymen of every church and religious denomination duly ordained or appointed according to the rites and ceremonies of the church or denomination to which they respectively belong;

(b) Any elder, evangelist or missionary for the time being of any church or congregation of the religious people commonly called or known congregationally as "**Congregations of God**" or "**Congregations of Christ,**" and individually as "**Disciples of Christ,**" who, from time to time, is chosen by any such congregation for the solemnization of marriages;

(c) Any duly appointed commissioner or staff officer of the religious society called the **Salvation Army** chosen or commissioned by the society to solemnize marriages;

(d) Any elder for the time being of the church or congregation of religious people commonly called or known congregationally as "**Farringdon Independent Church,**" who, from time to time is chosen by such church or congregation for the solemnization of marriages;

(e) Any recognized evangelist, teacher or elder for the time being of any congregation of Christians commonly called or known as "**Brethren,**" who may be appointed by any such congregation for the solemnization of marriages, and whose appointment has previously been filed in the office of the Provincial Secretary.

Any person who is duly qualified as above, provided, except as to residence, shall, if temporarily resident in Canada for the purpose of officiating during the absence or at the request of or for the purpose of assisting the clergyman or minister of any church or religious denomination within Ontario, be deemed for the purpose of this section, resident in Canada. This subsection shall be deemed to have been in force since the 24th day of March, 1911.

24. No fee shall be payable for a license except the sum of $5.00.

38 (2). Every person guilty of an act or omission in violation of any provision of this Act, for which no other penalty is provided, shall incur a penalty of $20.00.

INSTRUCTIONS TO PERSON SOLEMNIZING MARRIAGE

After solemnizing the marriage, fill in the particulars and forward this LICENSE forthwith to the REGISTRAR-GENERAL, Parliament Buildings, TORONTO. (A penalty of $20.00 is provided for negligence.)

190

SCHEDULE B.

Count ..... of .....

	NAMES OF PARTIES. (Surname first.)	AGE.	RESIDENCE WHEN MARRIED.	PLACE OF BIRTH.	Bachelor, Widower, Spinster, Widow.	OCCUPATION OR PROFESSION.	NAMES OF PARENTS.	
189	GROOM. Hallett Ernest Edward	29	Rat Portage	London Eng	B.	Clerk C.P.R.	Edward M. Hallett	Father.
	BRIDE. McKenzie Margaret	26	"	Ont	S		Rebecca Hewett	Mother. (Maiden Name)
							Edward McKenzie	Father.
							Margaretta McLaren	Mother.
190	GROOM. Lapsley Douglas Land	24	"	Kirkwall Ont	B	Clerk	Robt Lapsley	Father.
							Mary Archer	Mother.
	BRIDE. Thompson Mary	23	"	Colony Ont	S.		A. M. Thompson	Father.
							L. A. Williams.	Mother.
191	GROOM. Bergfeldt John Andrew	30	"	Sweden	B	Berlin Foreman	Carl Bergfeldt	Father.
	BRIDE. Anderson Ellen Ingeby	25	Kalmar	"	S.		Lofs. Bergfeldt	Mother.
							Gust Anderson	Father.
							Josephine Anderson	Mother.
192	GROOM. Lyseen Charles Axel	25	Rat Portage	—	B.	Laborer	John Lyseen	Father.
	BRIDE. Erickson Olive Rachel	20	—	—	S.		Louisa Lyseen	Mother.
							Eric Erickson	Father.
							Anna Erickson	Mother.
193	GROOM. Webb Thomas	21	"	Stratford Ont	B	Laborer	William Webb	Father.
	BRIDE. Park Rachel	21	"	Manitoba	S.		Agnes Park	Mother.
							George Park	Father.
							Mary Sinclair	Mother.
194	GR Finlayson Peter	24	"	Fort Alexander	B.	Trader	Peter Finlayson	Father.
	BRIDE. Young Mary	24	"	Lac Seul	S.		Sarah Finlayson	Mother.
							John Young	Father.
							Mary Young	Mother.
195	GROOM. Griffith Henry Sandham	34	Shamrock	Oxford	B	Architect	George Sandham Griffith	Father.
	BRIDE. Hall Mana Jane	35	Rat Portage	Yorkshire	S.		Sarah Griffith	Mother.
							Samuel Hall	Father.
196	GROOM. Armstrong Leonel James	26	Rapid River	Rapid River	B	Farmer	Jane Henderson	Mother.
	BRIDE. Mann Rachel Jane	28	Morris Man.	Haverock Mich	S.		Richard Armstrong	Father.
							Ellen Forster	Mother.
							William Mann	Father.
197	GROOM. Beck William Henry		Rat Portage	London Eng	B.	Engineer	Sarah Jennett	Mother.
	BRIDE. Baby Ellen Atwell		Mount Eng	Norfolk	S.		Sydney W. Beck	Father.
							Mary J. Smith	Mother.
							John Baby	Father.
198	GROOM. Robertson Mare	38	Rat Portage	Glencoe Ont	B.	Laborer	Ann Elizabeth Case	Mother.
	BRIDE. Danilo Dorothy Maria	30	Rainy River	"	S		David Robertson	Father.
							Rachel A. Hanlon	Mother.
							Ole Danilo	Father.
199	GROOM. Zemka Ignace	28	Rat Portage	Kolesy Bo Lesnick	B	Laborer	Archelon olsen	Mother.
	BRIDE. Szupalski Mary A.	23	"	Kahn Kingdom Bohemia	S.		Albert Zemka	Father.
							Anna Pavelka	Mother.
							Frank Szupalski	Father.
							Dora Cantu	Mother.
200	GROOM. Coutts Alexander	29	"	Maryshow Holland	B	Farmer	David Coutts	Father.
	BRIDE. Walsh Elizabeth	29	"	Lanark Ont	Wd.		Elizabeth Coutts	Mother.
							William Boyce	Father.
201	GROOM. Beckett Walter John	24	"	Toronto	B.	Prospector	Mary Vanderburgh	Mother.
							Isaac C. Beckett	Father.
	BRIDE. Mc Toole Matilda	25	—	Newcastle Ireland	S.		Mary Ann Edwards	Mother.
							Edward McToole	Father.
							S. Mitchell.	Mother.
202	GROOM. Richardson John	33	—	Walkerton Ont	Wd.		James Richardson	Father.
	BRIDE. Henderson Helen Elizabeth	22	—	Scotland	S.		Agnes Stephenson	Mother.
							Thomas Sinclair	Father.
							S. Duncan	Mother.

I hereby certify the foregoing to be the true and correct

Given under my hand this first day of

MARRIAGES.

Division of Rat Portage.

NAMES OF WITNESSES.	RESIDENCE OF WITNESSES.	DATE AND PLACE OF MARRIAGE.	RELIGIOUS DENOMINATION.	BY WHOM MARRIED.	License or Banns. (L. or B.)	DATE OF REGISTRATION.
John Borman Mrs Borman	Rat Portage	April 7 1899 Rat Portage	C C	Rev W. M. Rochester	L	May 13 1899 013704
R & C Rochester Insp O. P. Jones	—	" 19 — —	C	—	L	— — — 013705
Albert Johnson Lillie Andrews	—	May 12 — —	B L	Rev Geo S. Larson	L	— 15 — 013706
C. Er Lysen Christina Lysen	—	— 18 — —	L L	—	L	— 20 — 013707
William Sinclair Catherine Forbes	—	— 18 — —	R R	Rev A. Andrews	L	— — — 013708
Mary Hogoboom Ben Finlayson	—	April 7 — —	C & C —	Rev Wm S Pay	L	— 26 — 013709
Herbert Carpenter Ada Jane Pay	—	— 26 — —		—	L	— — — 013710
Ada Jane Pay Anna L. Harrison	— Keewatin	May 24 — —		—	L	— — — 013711
Mary Ida Lockwood Etta M Ferguson	Rat Portage —	— 31 — —		—	L	— — — 013712
Ada Jane Pay John M. Buchanan Christiana Cumberg	— —	Jan 5 — —	R C	Rev D. M. Balfour	B Jan 8	— — 013713
Michael LaBelle Josephine Kaneka	—	— 6 — —	R C	—	B	— — — 013714
R & C Rochester Insp O. P. Jones	—	— 7 — —	C	Rev W. M. Rochester	L	— 12 — 013715
Percy Annie M Swade	—	— 13 — —	C —	Rev Fred. J. Foxcroft	L	— 13 — 013716
Arthur Healy Nellie Leonard	—	— 14 — —	C L	Rev W. M. Rochester	L	— 20 — 013717

copy of entries of marriages returned to me.

July 2 A. D. 1899

Signed, Walter Byde Div. Registrar.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 482.

FL1021

164

C05520

PARTICULARS of the Marriage

I certify that I solemnized the marriage of:—

Bridegroom Edward Wilhelm Swanson

Bride Elizabeth Clementa Finlayson

in the presence of

Witness Harry Finlayson

Address Missanabie, Ont

Witness Dinah Theshegiinn

Address Missanabie, Ont

at White River Ont.

County of Algoma.

on the 23rd day of August 1919.

Name of Bridegroom's Father Lundquist Swanson

Maiden Name of Bridegroom's Mother Sissa Johnsen

Name of Bride's Father Peter Finlayson.

Maiden Name of Bride's Mother Mary Young.

Signature of Clergyman Christopher E Simpson

Address White River, Ont.

Denomination Anglican.

INSTRUCTIONS TO PERSON SOLEMNIZING MARRIAGE.

After solemnizing the marriage, fill in the particulars and forward this LICENSE *forthwith* to the REGISTRAR-GENERAL, Parliament Buildings, TORONTO. (A penalty of $20.00 is provided for negligence. *See "Excerpts."*)

BE SURE TO SIGN THE ABOVE AND GIVE ADDRESS.

FORM 3

AFFIDAVIT required before License or Certificate is granted by Issuer of Marriage Licenses by provision of the Marriage Act.

REGISTRAR GENERAL
REC'VED
SEP 2 1919
ONTARIO

I, Edward Wilhelm Swanson of Missanabie
Name of Applicant

in the District of Algoma, Occupation make oath and say as follows:

That I, Edward Wilhelm Swanson ha[s] had
Name of deponent or the other contracting party

my, his, or her usual place of abode within the Province of Ontario for fifteen days** immediately preceding the date of this affidavit.

That the facts set forth in the hereunder table are true to the best of my knowledge and belief, and that there is no affinity, consanguinity, prior marriage or other lawful cause or legal impediment to bar or hinder the solemnization of the marriage.

	BRIDEGROOM	BRIDE
NAMES in full	Edward Wilhelm Swanson	Elizabeth Clementa Finlayson
AGE	23.	19.
RESIDENCE when MARRIED	Missanabie	Missanabie
PLACE of BIRTH	Malmo Sweden	Savan
CONDITION in LIFE	Bachelor. (Bachelor or Widower)	Spinster (Spinster or Widow)
OCCUPATION	Section Foreman C.P.R.	
RELIGIOUS DENOMINATION	anglican	anglican
NAME of FATHER	Lundquist Swanson	Peter Finlayson
MAIDEN NAME of MOTHER	Sissa Johansen	Mary Young
INTENDED PLACE of MARRIAGE	White River (Name of City, Town, Village or Township)	Algoma (Name of County)

SWORN before me at Chapleau
in the County of Sudbury
this 23rd day of August 1919

Edward Wilhelm Swanson
Signature of Deponent

Geo. Hunt.
Signature of Issuer

Issuer of Marriage Licenses at Chapleau Ont
Address of Issuer

* If either of the parties is under the legal age of 18 years, the consent of the person whose consent is required must be produced and attached to the above affidavit. (The Marriage Act, Sec. 15.)

** If neither of the parties has resided *in Ontario* for 15 days immediately preceding the date of this affidavit and the intention has not been advertised, a Permit to issue must be obtained from the Registrar-General. A fee of $5.00 is chargod for such Permit. (*See Sec. 19, s.s. 7, amended.*)

(NOTE.—This form will be varied as the circumstances of the case may require.) 1 Geo. V., c. 32, Form 3.

EXCERPTS FROM THE MARRIAGE ACT

2. **The following persons,** being men and resident in Canada, **may solemnize marriage** between persons not under a legal disqualification to contract such marriage:

(a) The ministers and clergymen of every church and religious denomination duly ordained or appointed according to the rites and ceremonies of the church or denomination to which they respectively belong;

(b) Any elder, evangelist or missionary for the time being of any church or congregation of the religious people commonly called or known congregationally as "**Congregations of God**" or "**Congregations of Christ,**" and individually as "**Disciples of Christ,**" who, from time to time, is chosen by any such congregation for the solemnization of marriages;

(c) Any duly appointed commissioner or staff officer of the religious society called the **Salvation Army** chosen or commissioned by the society to solemnize marriages;

(d) Any elder for the time being of the church or congregation of religious people commonly called or known congregationally as "**Farringdon Independent Church,**" who, from time to time, is chosen by such church or congregation for the solemnization of marriages.

(e) Any recognized evangelist, teacher or elder for the time being of any congregation of Christians commonly called or known as "**Brethren,**" who may be appointed by any such congregation for the solemnization of marriages, and whose appointment has previously been filed in the office of the Provincial Secretary.

24. No fee shall be payable for a license except the sum of $5.00.

38 (2). **Every person guilty of an act or omission in violation of any provision of this Act, for which no other penalty is provided, shall incur a penalty of $20.00.**

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 349.

FL1021

FORM 4.

PARTICULARS TO BE SUPPLIED BY MINISTER, ETC.

BRIDEGROOM

Name	Michel Godin
Age	20
Residence when Married	Rainy River
Place of Birth	Kenora
Bachelor or Widower	Bachelor
Occupation	Soldier
Religious Denomination	Roman Catholic
Name of Father	Joseph Norbert Godin
Maiden Name of Mother	Mary Morriseau

BRIDE

Name	May Gelles
Age	19
Residence when Married	Baudette
Place of Birth	Roundup, Montana, U.S
Spinster or Widow	Spinster
Religious Denomination	Greek Catholic
Name of Father	John Gelles
Maiden Name of Mother	Mary Gelles
Signature of Bridegroom	Michel Godin.
Signature of Bride	May Gelles.
Name of Witness	Raman McDonald
Address	Emo Ont.
Name of Witness	R H Garrigan
Address	Rainy River

I certify the above named parties were married by me at Rainy River in the county of Atwood this 17th day of November 1915

Signature Joseph Wilner

Address Rainy River

Denomination Church of England

FORM 3.

AFFIDAVIT

Required before License or Certificate is Granted by Issuer of Marriage Licenses by provision of

The Marriage Act.

(R.S.O. 1914, Cap. 148.)

013632

REGISTRAR-GENERAL RECEIVED NOV 26 1915 ONTARIO

3. Michel Godin (Name of Applicant) of Rainy River in the District (County or District) of Rainy River (Addition) make oath and say as follows:—

1. I and May Gelles (Name of Second Party) of Baudette (City, Town, Village or Township), in the State (County or District) of Minnesota, U. S. A. (Addition) are desirous of entering into the Contract of Marriage, and of having our Marriage duly solemnized at the Town (City, Town, Village or Township) of Rainy River in the District (County or District) of Rainy River

2. According to the best of my knowledge and belief, there is no affinity, consanguinity, prior marriage or any other lawful cause or legal impediment to bar or hinder the solemnization of the said Marriage.

3. I Michel Godin (Name of either or both parties as the case may be) have had, since the 1st day of Oct (Month) 1915 my (My, his, her or our) usual place of abode within the municipality of Atwood (City, Town, Village or Township) in the said County or District.

4. I am of the age of 20 years, and the said May Gelles (Name of Second Party) is of the full age of 19 years.*

5. I am a Bachelor (Bachelor or Widower) and the said May Gelles (Name of Second Party) is a Spinster (Spinster or Widow).**

Sworn before me at Rainy River in the District of Rainy River this 17th day of November 1915

Michel Godin (For Signature of Deponent.)

C W Chapman Issuer of Marriage Licenses at Rainy River

* Or that the said widow or widower, add: E. D., of is of the age of years or over. (6.** If either party is under 18 and not a widow or widower, add: E. D., of in the county of is the person whose consent to the said marriage is required by law, and the said E. D. consents to the said marriage. The paper writing hereto annexed marked "A" is the consent of the said E. D. to the said marriage, and the signature thereto is of the proper handwriting of E. D. 7. The said E. D. is the father of the said C. D. (or the said E. D. is the mother (or guardian duly appointed) of the said C. D. and the father of the said C. D. is dead) or the father and mother of the said C. D. are both dead and no guardian of the said C. D. has been appointed).

(Note.—This form will be varied as the circumstances of the case may require.). 1 Geo. V, c. 32, Form 3.

EXCERPTS FROM THE MARRIAGE ACT

2. The following persons, being men and resident in Canada, may solemnize marriage between persons not under a legal disqualification to contract such marriage:

(a) The ministers and clergymen of every church and religious denomination duly ordained or appointed according to the rites and ceremonies of the church or denomination to which they respectively belong;

(b) Any elder, evangelist or missionary for the time being of any church or congregation of the religious people commonly called or known congregationally as "Congregations of God" or "Congregations of Christ," and individually as "Disciples of Christ," who from time to time is chosen by any such congregation for the solemnization of marriages;

(c) Any duly appointed commissioner or staff officer of the religious society called the Salvation Army, chosen or commissioned by the society to solemnize marriages;

(d) Any elder for the time being of the church or congregation of religious people commonly called or known congregationally as "Farringdon Independent Church," who from time to time is chosen by such church or congregation for the solemnization of marriages;

(e) Any recognized evangelist, teacher or elder for the time being of any congregation of Christians commonly called or known as "Brethren," who may be appointed by any such congregation for the solemnization of marriages, and whose appointment has previously been filed in the office of the Provincial Secretary. 1 Geo. V, c. 32, s. 2.

4. (1) No minister, clergyman or other person shall solemnize any marriage, unless duly authorized so to do by license under the hand and seal of the Lieutenant-Governor or of his Deputy, or by a certificate under this Act, unless the intention of the persons to intermarry has been published as provided by subsection 2.

5. (2) No clergyman, minister or other person shall solemnize a marriage between the hours of 10 o'clock after noon and 8 o'clock before noon unless he is satisfied from evidence adduced to him that the proposed marriage is legal and that exceptional circumstances exist which render its solemnization between those hours advisable.

(3) No clergyman, minister or other person shall solemnize a marriage without the presence of at least two adult witnesses, and two or more of such witnesses shall affix their names as witnesses to the record in the register prescribed by section 27.

(5) The certificate or license to marry or the certificate of proclamation, when such certificate is required, shall be left with the clergyman, minister or other person who solemnizes the marriage, and he shall forthwith after such solemnization endorse upon the certificate or license the particulars mentioned in Form 4, and thereupon forward such certificate or license to the Registrar-General. 1 Geo. V, c. 32, s. 5; 2 Geo. V, c. 17, s. 30 (1).

16 No license or certificate shall be issued to any person under the age of fourteen years, except where a marriage is shown to be necessary to prevent the illegitimacy of offspring, and a certificate to that effect is given by a legally qualified medical practitioner known to the issuer or deputy issuer, and except in such a case no person shall celebrate the marriage ceremony in any case in which either of the contracting parties is under the age of fourteen years, to the knowledge or information of such person. 1 Geo. V, c. 32, s. 16.

19. (2) If the city, county or district in which it is intended that the marriage shall be solemnized is not that in which either of the parties has for the space of fifteen days immediately preceding the issue of the license or certificate, had his or her usual place of abode, the license or certificate may, nevertheless be issued upon the production of an affidavit by one of the parties stating that notice of the intended marriage, stating the name, occupation, usual place of abode of each of the parties, has been published once a week for three successive weeks immediately preceding the application for the license or certificate in some newspaper, published in the municipality in which the marriage is to take place, or if there is no such newspaper, then in a newspaper published in the nearest adjoining municipality, and accompanied by the production of the respective issues of such newspaper containing such notice.

573 574

SCHEDULE B.

District Court of Rainy River

	NAMES OF PARTIES (Surname first.)	Age.	Residence when Married.	Place of Birth.	Bachelor, Widower, Spinster, Widow.	Occupation or Profession.	NAMES OF PARENTS (Father—F. Mother—M. N.B.—Always give Maiden Name of Mother.)	
Groom.	Roy John Robert	22	Whitefish	Whitefish	B	Laborer	Indian	F.
							Squaw	M.
Bride.	Moar Bella	21	Rat Portage	Whitefish	S		Thos Moar	F.
							Margaret Swan	M.
Groom.	Morrison Thomas	21	Rat Portage	Toronto	B	Farmer	Peter Morrison	F.
							Alice Williamson	M.
Bride.	Falcates Jemima	18	Do	Rat Portage	S		Henry Falcates	F.
							Kate Muggabee	M.
Groom.	Audette Fidele	23	Norman	Maria Pan	B	Millhand	Ernestine Audette	F.
							Emilie Leblanc	M.
Bride.	Labelle Vegnelda	22	Do	St Pierre Joly	S		Chas Lableau	F.
							Pamela Rompan	M.
Groom.	Johnson Daniel	57	Rat Portage	Scotland	B	Fisherman	Wm Johnson	F.
							Annie Smith	M.
Bride.	Keighley Mary	54	Do	Ireland	W		Wm Inton	F.
							Lucy Tracy	M.
Groom.	Anderson Benj	36	Do	Sweden	B	Laborer	A Anderson	F.
							P Svenson	M.
Bride.	Bergison Emma K	19	Do	Sweden	S		Abram Bergison	F.
							Inga Kayka	M.
Groom.	Tuelayson Benj	24	Do	Rat Portage	B	Driver	Hector Thelayson	F.
							Sarah Brates	M.
Bride.	Young Elizabeth	18	Lac Seul	Lac Seul	S		John Young	F.
							Ellen Thomas	M.
Groom.	Allen Walter Booth	25	Rat Portage	Ottawa	B	Conductor	George Allen	F.
							Emma Booth	M.
Bride.	Georgeson Anna	20	Do	Rat Portage	S		John Georgeson	F.
							Not Given	M.
Groom.	Fabbe Albin	32	Do	Switzerland	B	Laborer	Xavier Fabre	F.
							Marie Donee	M.
Bride.	Morin Pamela	30	Do	Montreal	S		Gilbert Morin	F.
							Philomene Beaudin	M.
Groom.	McMaster James W	27	Do	Winnipeg	B	Baker	Wilson McMaster	F.
							Mary Little	M.
Bride.	Cunningham Mary	28	Do	Dwight	S		Jas Cunningham	F.
							Susan Lodge	M.
Groom.	Price Edward Dennis	27	Do	Montague PEI	B	Miner	Seeking Price	F.
							Emma J Crawley	M.
Bride.	Morris Lillian Frances	19	Buffalo NY	Buffalo NY	S		Thos F Morris	F.
							Mary Harris	M.
Groom.	Brignell James A	24	Oxdrift	Brougham	B	Farmer	Benj Brignell	F.
							Mary McCrae	M.
Bride.	Reid Janet H	18	Do	Pocanguet	S		Jas A Reid	F.
							Harriett Thompson	M.
Groom.	Underwood Frank	26	Rat Portage	Leicestshire	B	Barber	Thos Underwood	F.
							Harriett Howard	M.
Bride.	Walsh Kate	24	Do	Do	S		James Walsh	F.
							Sarah Patent	M.
Groom.	Nevison Joseph Laynde	24	Do	Newcastle Eng	B	Bank Accountant	Jas J Nevison	F.
							Isabella Hulley	M.
Bride.	Robertson Mildred Frances	19	Do	Walton Eng	S		Wm Robertson	F.
							Bertha Thompson	M.
Groom.	Wilson John	45	Do	Pembroke	B	Blacksmith	Andrew Wilson	F.
							Margaret Hogan	M.
Bride.	Campbell Mary Lillian	43	Do	Syracuse	W		James Bates	F.
							Katherine Jourmey	M.

I hereby certify the foregoing to be the true and correct

Given under my hand this Twenty Eighth day of

MARRIAGES.

Division of Rat Portage

NAMES OF WITNESSES.	RESIDENCE OF WITNESSES.	DATE AND PLACE OF MARRIAGE.	RELIGIOUS DENOMINATION.	BY WHOM MARRIED.	License or Bans (L. or B.)	DATE OF REGISTRATION.
John Begg Thos Moag	Rat Portage Whitefish	Sept 14 Rat Portage	C of E C of E	Rev Jno R Page 016358	L	Sept 16th
Wm Richards Clara Falstes	Rat Portage Do	Sept 17 Rat Portage	C of Scotland Pres	Rev Jno R Page 016359	L	Sept 17th
Andrew Tableau Eva Lemay	Norman Do	Sept 27 Norman	Ab Ab	Rev J H Ernard 016360	B	Sept 30.
Mary Keats Richard Gould	Rat Portage Do	Oct 3 Rat Portage	Pres Ab	Rev Jno R Page 016361	L	Octr 10th
Johanna S Nelson Amanda Rubin	Do Do	Octr 1 Rat Portage	Luth Luth	Rev A L Olson 016362	L	Octr 10th
Margaret Williamson Mary Richards	Do Do	Octr 11 Rat Portage	C of E C of E	Rev Jno R Page 016363	L	Octr 12th
Mrs D Reddick James Renault	Do Do	Sept 21 Rat Portage	Bap Pres.	Rev D Reddick 016364	L	Octr 21st
Emil Rambeau Mary Louise Beaudin	Do Do	Octr 17 Rat Portage	Ab Ab.	Rev P E Gendreau 016365	B	Octr 21st
Wm W Macter Eva Large	Winnipeg Norman	Octr 26 Rat Portage	meth Pres.	Rev Wm Rochester 016366	L	Octr 29th
H H Atkins Mrs H H Atkins	Rat Portage Do	Novr 14 Rat Portage	meth meth	Rev H Hull 016367	L	Novr 15th
Geo Christianson Mrs H Hull	Do Do	Sept 28 Rat Portage	meth Meth	Rev H Hull 016368	L	Novr 15th
Mary Smith Percy Smith	Do Do	Novr 16 Rat Portage ~~Novr 16~~ Rat Portage	C of E C of E	Rev Jno R Page 016369	L	Novr 17th
Norah Robertson Norman D Lee	Do Do	Novr 26 Rat Portage	C of E C of E	Rev Jno R Page 016370	L	Novr 30th
Mrs John Hay Geo Holmes	Do Do	Novr 30 Rat Portage	Pres Ab	Rev Jno R Page 016371	L	Decr 2nd

copy of entries of marriages returned to me.

January A.D. 1906.

Signed, D. H. Clemens Div. Registrar.

400

SCHEDULE B.

County of Algoma

NAMES OF PARTIES (Christian & Surname)	AGE	RESIDENCE WHEN MARRIED	PLACE OF BIRTH.	Bachelor, Widower, Spinster, Widow.	OCCUPATION OR PROFESSION	NAMES OF PARENTS (Father — M. / Mother — M.) N.B.—Always give Maiden Name of Mother.	
						Thomas Masters	F.
+ Groom. Masters, Peter	35	Fr'n's Head	Fr. Head	Wr.	Trapper	Mary Jane Chief	M.
						James Clare	F.
+ Bride. Clare, Mary	19	Lac Seul	Lac Seul	S.	None	Mary Nahgahebik	M.
						John Young	F.
+ Groom. Young, Thomas	22	Lac Seul	Lac Seul	B.	Labourer	Ellen Thompson	M.
						John Bear	F.
+ Bride. Bear, Elizabeth	16	Lac Seul	Lac Seul	S.	—	Betsy Ross	M.
						John Young	F.
+ Groom. Young, Robert	20	Lac Seul Mis.	Lac Seul	B	Labourer	Ellen Thompson	M.
						John Bear	F.
+ Bride. Bear, Annie	15	Lac Seul Res.	Lac Seul	S.	—	Betsy Ross	M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.
							F.
Groom.							M.
							F.
Bride.							M.

I hereby certify the foregoing to be the true and correct

Given under my hand this second day of

Blank Pages

MARRIAGES.

Division of Lac Seul, Frenchman's Head & Wabuskang.

Names of Witnesses	Residence of Witnesses	Date and Place of Marriage	Religious Denomination	By Whom Married	License or Bans (L. or B.	Date of Registration
Jas. Price		Fr. Head	C. of Eng			015140
Mrs R. F. McKay	Fr. Head	June 6th 1902 Church	C. of Eng	Rev. R. Sanderson	B.	July 4th 1902
Robert Young	Lac Seul	Lac Seul	Ch. of Eng.			015141
Mary Goodwin	Lac Seul	July 27th 1902 Church	Ch. of Eng	Rev. R. Sanderson	B.	Aug. 2nd 1902
D. W. Wood	Lac Seul	Jan. 2 1902 Lac Seul	C. of E.			015142
Eliz. Young	Lac Seul	Church	C. of E.	Rev. T. W. Pritchard	B	Jan. 2nd 1902

copy of entries of marriages returned to me.

January A.D. 1903

Signed, Thos. W. Pritchard Div. Registrar.

412

SCHEDULE B

District Count of Rainy River

NAMES OF PARTIES. (Surname first.)	Age.	Residence when Married.	Place of Birth.	Bachelor Widower, Spinster, Widow.	Occupation or Profession.	NAMES OF PARENTS. {Father—F. Mother—M. N.B.—Always give Maiden Name of Mother.	
Groom. Campbell Ira Norman	20	Rat Portage	Osgoode Ont	B	Teamster	Robert Campbell	F.
						Nancy Campbell	M.
Bride. Falcites Fanny	18	Do	St Andrews Man	S		Henry Falcette	F.
						Elizabeth Muggaberg	M.
Groom. Wood Joseph Edward	21	Rat Portage	Erin Ont	B	Druggist	Robert Wood	F.
						Mary Thomas	M.
Bride. Scott Jane Dalglish	26	Do	Kincardine Ont	S		John Scott	F.
						Eleanor Orford	M.
Groom. Brown Wilkie James	27	Cranbrook B.C.	Nova Scotia	B	Accountant	Geo D Browns	F.
						Jennie K Ritchie	M.
Bride. Mitchell Flora	23	Rat Portage	Winnipeg	S		Geo Mitchell	F.
						Margaret Begg	M.
Groom. Partington Charles Thos	25	Rat Portage	Manchester Eng	B	Clerk	Thos Partington	F.
						Lavica Haldem	M.
Bride. Ritchie Bertha Wilhelmina	23	Do	Grenville Que	S		Richard Ritchie	F.
						Elizabeth Canning	M.
Groom. Batty William John	22	Winnipeg	Ipswich Eng	B	Clerk	John Batty	F.
						Mary Ann Batty	M.
Bride. Young Annie	21	Lac Seul	Lac Seul	S		John Young	F.
						Annie Young	M.
Groom. Mulverhill John	29	Rat Portage	Renfrew	B	Bar Tender	Martin Mulverhill	F.
						Mary Costello	M.
Bride. Hanes Mary Martha	23	Do	St Boniface	S		Thomas Hanes	F.
						Kate Russell	M.
Groom. White Richard George	31	Rat Portage	Pickering	B	Brickmaker	Charles White	F.
						Annie Meek	M.
Bride. Little Jessie Elizabeth	30	Do	Pickering	S		John Little	F.
						Hester Gamble	M.
Groom. Corrigan Robert Thos	55	Emo. Ont	Quebec	W	Farmer	Robt Corrigan	F.
						Caroline Morton	M.
Bride. Wilson Caroline	47	Stratton	March Ont	W		Hung Boucher	F.
						Annie Acres	M.
Groom. Erickson Isaac	25	Rat Portage	Sweden	B	Mill Man	Eric Anderson	F.
						Hanna Andrette	M.
Bride. Ekstrom Carrie	25	Do	Sweden	S		Mike Ekstrom	F.
						Anna Pearson	M.
Groom. Foster James	38	Gladstone	Lumberay	W	Farmer	John Foster	F.
						Mary Ann Adams	M.
Bride. Thompson Ethel Maud	21	Emo Ont	Clifford	S		Jos Thompson	F.
						Mary Wark	M.
Groom. Burley Malcolm	28	Rat Portage	Cremore	B	Miner	Wm Burley	F.
						Christy Lewis	M.
Bride. Alcock Caroline S.A.M.	19	Do	Bancroft	S		Joseph Alcock	F.
						Sarah Belch	M.
Groom. Bates Robert	51	Do	Ontario Co	W	Lumberman	George Bates	M.
						Martha Way	F.
Bride. Quegley Rosanna	47	Do	Simcoe	S		James Quigley	M.
						Mary Devine	F.
Groom. Lott Charles Henry	27	Dryden	Uxbridge	B	Laborer	Chas Lott	M.
						Sarah Ann Smith	F.
Bride. Stephenson Mary Jane	21	Do	Paisley Ont	S		James Stephenson	M.
						Mary Shouldice	F.
Groom. Hagen James	29	Rat Portage	Dumbartonshire	B	Missionary	John Hagen	M.
						Annie Orr	F.
Bride Crawford Nellie	24	Do	Renmark Scot	S		James Crawford	M.
						Annabel Kirk	F.

Blank Pages

I hereby certify the foregoing to be the true and correct

Given under my hand this Seventeenth day of

418.

MARRIAGES.

Division of Rat Portage

NAMES OF WITNESSES.	RESIDENCE OF WITNESSES.	DATE AND PLACE OF MARRIAGE.			RELIGIOUS DENOMINATION.	BY WHOM MARRIED.	License or Banns. (L. or B.)	DATE OF REGISTRATION.	
Walter B Allen	Rat Portage	Jan 1	1902	Rat Portage	Pres	Rev W M Rochester	L	Jan 6	1902
Bella Sinclair	Do				Pres.			015154	
John C Wood	Do	Jan 6	1902	Rat Portage	Pres	Rev W M Rochester	L	Jan 8	1902
Ada Wood	Do				Christadelphian			015155	
James Mackenzie	Do	Dec 30	1901	Rat Portage	C of E	Rev J W B Page	L	Jan 14	1902
Minota Mitchell	Do				C of E			015156	
Maud Ritchie	Do	Dec 30	1901	Rat Portage	C of E	Rev J W B Page	L	Jan 14	1902
Thos Partington Sr	Selkirk				C of E			015157	
James Kipling	Rat Portage	Jan 1	1902	Rat Portage	Ind	Rev J W B Page	L	Jan 11	1902
Sinastin Jacons	Do				C of E			015158	
Emil Desilets	Do	Jan 27	1902	Rat Portage	Cath	Rev L Favreau	B	Jan 28	1902
Diana Desilets	Do				Cath			015159	
Edwin R Little	Do	Jan 29	1902	Rat Portage	C of E	Rev W M Rochester	L	Jan 31	1902
Mary E Foster	Do				Pres			015160	
E J Boucher	Boucherville	Jan 28	1902	Stratton	C of E	Rev J Johnston	L	Feb 10	1902
Florence Boucher	Do				C of E			015161	
David Norcus	Rat Portage	Dec 30	1901	Rat Portage	Bap	Rev J H Cuxon	L	Feb 10	1902
Ellen England	Do				Bap			015162	
Wm J Thompson	Do	Feb 17	1902	Rat Portage	Meth	Rev J N Morgan	L	Feb 19	1902
Lena Thompson	Do				Pres			015163	
George Kidd	Do	Mar 19	1902	Rat Portage	Ch of Ch	Rev Jos Keele	L	Mar 20	1902
Jemy E Alcock	Do				Christian Church			015164	
Rev L Favreau	Do	Apl 8	1902	Rat Portage	Bap	Rev L Favreau	L	Apl 12	1902
Rev J B Baudin	Do				Cath			015165	
Joseph Shaudia	Do	Apl 9	1902	Rat Portage	M	Rev J N Morgan	L	Apl 14	1902
Christina Shaudias	Do				M			015166	
W. M. Rochester	Do	Apl 7	1902	Rat Portage	Pres	Rev W M Rochester	L	Apl 14	1902
D P Jones	Do				Con			015167	

copy of entries of marriages returned to me.

July A.D. 1902

Signed, D. St. Cuniff Div. Registrar.

Schedule B.

MARRIAGES

~~County~~ District of Rainy River Division of Kenora

		No. 13.	No. 14	No. 15.
		Surname first	Surname first	Surname first
Name of Groom	1	Flett, Chas	Brimble Sydney.	Baldwin, Wm.
Age	2	57	22.	26.
Date of Marriage	3	Dec. 4, 1907.	Nov. 11, 1907.	Oct. 16, 1907.
Place of Marriage	4	Kenora.	Kenora.	Kenora.
Residence when Married	5	Kenora.	Kenora.	Kenora.
Place of Birth	6	Canada.	Cardiff South Wales.	Oxfordshire, England.
Bachelor or Widower	7	Widower 016943	Bachelor. 016944	Bachelor.
Occupation	8	Labourer	Fireman.	Fireman. 016945
Name of Father	9	Wm. Flett	Jas. Brimble.	Joseph Baldwin.
Maiden Name of Mother	10	Mary Curtness	Rebecca Sipman	Rosaline Huggins
Religious Denomination	11		Methodist	Anglican
Name of Bride	12	Young Helen.	Catharine Young.	Haywood, Annie.
Age	13	47	19	24
Residence when Married	14	Kenora	Kenora.	England.
Place of Birth	15	Canada.	Lac Seul	St. Mary's Bourne, Eng.
Spinster or Widow	16	Widow	Spinster.	Spinster.
Name of Father. Occupation	17	Wm. Thos. Young		
~~Name of Father~~	18		John Young.	Obadiah Haywood
Maiden Name of Mother	19	unknown.	Ellen Thompson.	Emma Pike.
Religious Denomination	20	Anglican.	Anglican	Anglican.
Names and Residences of Witnesses	21	Ben Finlayson, Kenora. Margaret Williamson, Kenora.	D. H. Currie (C.P.R.) Kenora. M. Brimble, Kenora.	Chas. Pocock, Kenora. Naomi Heath. Kenora.
By Whom Married	22	C. W. McKim	C. W. McKim	C.W. McKim
License or Banns	23	License.	License.	License
Date of Registration	24	March 19, 1908.	March 19, 1908.	March 19, 1908.
REMARKS	25			

I hereby certify the foregoing to be the true and correct entries of all Marriages returned to me for the half-year ending July 30 1908.
Given under my hand, this sixteenth day of July A.D. 1908

D. H. Currie Division Registrar of Kenora.
(M.C.C.)

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 214.

Particulars to be filled in by the Clergyman performing

Marriage

I Hereby declare that I Married

Name of Husband: George Melvin Pollard

Name of Wife: Christina Young

on the 19th day of November 1912

at the Town of Kenora
(Name of Municipality)

in the County of ~~Rainy River~~ Kenora

by License
(License or Banns.)

Husband	Wife
Rank or Profession: Teamster	Rank or Profession:
Bachelor or Widower: B.	Spinster or Widow: S.
Age: 24 Years	Age: 25 Years
Religious Denomination: Presbyterian	Religious Denomination: Anglican
Residence of Husband: Kenora	
Residence of Wife: Kenora	
Name in full of Father of Husband: Franklin Pollard	
Name in full of Father of Wife: John Young	
Rank or Profession of Father of Husband: Farmer	
Rank or Profession of Father of Wife: Hudsons Bay Clerk	
Name and Maiden Name of Mother of Husband: Margaret McLeod	
Name and Maiden Name of Mother of Wife: Ellen Thompson	
Names and Addresses of Witnesses: Christina Young Kenora; Eyolfe Wilson Kenora	
Signature and Address of Person solemnizing Marriage: J B Wilson Kenora	

SCHEDULE D.

AFFIDAVIT.

Required before License or Certificate is Granted by Issuer of Marriage Licenses by provision of

010681

The Marriage Act.

(Chapter 162, R. S. O. 1897.)

3. George Melvin Pollard (Name of Applicant) of the Town (City, Town, Village or Township) of Kenora in the District (County or District) of Rainy River make oath and say as follows:—

1. That I and Christina Young (Name of Second Party) of the Town (City, Town, Village or Township) of Kenora in the District (County or District) of ~~Rainy River~~ are desirous of entering into the Contract of Marriage, and of having our Marriage duly solemnized at the Town (City, Town, Village or Township) of Kenora in the District (County or District) of ~~Rainy River~~

2. According to the best of my knowledge and belief, there is no affinity, consanguinity, prior marriage or any other lawful cause or legal impediment to bar or hinder the solemnization of the said Marriage.

3. I George Melvin Pollard (Name of either or both parties) has had, since the 12th (Month) day of June 1910 my (My, Her or Our) usual place of abode within the municipality of Kenora (City, Town, Village or Township) in the District (County or District) of Rainy River.

4. I am of the age of 24 years, and the said Christina Young (Name of Second Party) is of the full age of eighteen years.

5. I am a Bachelor (Bachelor or Widower) and the said Christina Young (Name of Second Party) is a spinster (Spinster or Widow).

Sworn before me at Town of Kenora in the District of Rainy River this Sixteenth day of November 1912

George M. Pollard
(For Signature of Deponent.)

W. MacKenzie Ferguson Issuer of Marriage Licenses at Kenora Ont.

* Or if neither of the parties has, for the space of fifteen days immediately preceding the issue of the certificate or license, had his or her usual place of abode in the county or district in which it is intended that the marriage shall be solemnized, add as follows: "The reason for procuring the marriage to be solemnized in is not in order to evade due publicity or for any other improper purpose."

†† If either party be under 18 and not a widow or widower, add: *E. D.*, of in the county of is the person whose consent to the said marriage is required by law, and the said *E. D.* consents to the said marriage. The paper writing hereto annexed marked "A" is the consent of the said *E. D.* to the said marriage, and the signature thereto is of the proper handwriting of the said *E. D.* The said *E. D.* is the father of the said *C. D.*, or the said *E. D.* is the mother (or guardian duly appointed) of the said *C. D.*, and the father of the said *C. D.* is dead (or the father and mother of the said *C. D.* are both dead) and no guardian of the said *C. D.* has been appointed.

NOTE.—This form to be varied as necessary in case the affidavit is made by the other party to the intended marriage.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 643.

13

PARTICULARS of the Marriage

I certify that I solemnized the marriage of:—

Bridegroom Stewart Graham Isardoff

Bride Nellie Armitage Finlayson

in the presence of

Witness John Laurence Finlayson

Address Missanabie Ont.

Witness Mary Elizabeth Finlayson

Address Missanabie, Ont.

at Missanabie, all Saints Church

County of Algoma District ONTARIO

on the 28th day of Sept. 1923

Name of Bridegroom's Father John Izerkuffe

Maiden Name of Bridegroom's Mother Margaret Easton

Name of Bride's Father Peter Finlayson

Maiden Name of Bride's Mother Mary Young

Charles E Shapley

Signature of person solemnizing Marriage

Address Cochrane, Ont.

Denomination Church of England

Registration Certificate Number 1644

For statistical purposes, please furnish the following information:—

Birthplace of Bridegroom's Father Rupert's House, Que

Birthplace of Bride's Father Fort Alexander, Manitoba.

Can Bridegroom read? Yes write? yes

Can Bride read? Yes write? yes

FORM 3

AFFIDAVIT required before License or Certificate is granted by Issuer of Marriage Licenses by Provision of The Marriage Act

REGISTRAR GENERAL RECEIVED OCT 2 1923 ONTARIO

I, Stewart Graham Isardoff of the Village of Missanabie in the District
Name of Applicant County or District
of Algoma in the Province of Ontario, Clerk make oath and say as follows:
Occupation

That I, Stewart Graham Isardoff he had
Name of deponent or the other contracting party
my usual place of abode within the Province of Ontario for fifteen days** immediately preceding the date of this affidavit.
his
her

That the facts set forth herein are true to the best of my knowledge and belief, and that there is no affinity, consanguinity, prior marriage or other lawful cause or legal impediment to bar or hinder the solemnization of the marriage.

007604	BRIDEGROOM	BRIDE
NAMES in full	Stewart Graham Isardoff	Nellie Finlayson
OCCUPATION	Clerk	House hold duties
CONDITION in LIFE	Bachelor (Bachelor or Widower)	Spinster (Spinster or Widow)
AGE	27.	19
RELIGIOUS DENOMINATION	Church of England	Church of England
RESIDENCE when MARRIED	Missanabie Ont	✓
PLACE of BIRTH	East Maine. P.Q	Kenora, Ontario
INTENDED PLACE of MARRIAGE	Missanabie Village (Name of City, Town, Village or Township)	Name of County Algoma

SWORN before me at the Village of Chapleau
in the District of Sudbury
in the County of
this 28th day of September, 1923

Stewart Graham Isardoff
(Signature of Deponent)

D P Serre
Signature of Issuer

Issuer of Marriage Licenses at Chapleau, Ontario
Address of Issuer

*If either of the parties is under the legal age of 18 years, the consent in writing of the person whose consent is required must be produced and attached to the above affidavit. (The Marriage Act, Sec. 15.) (9 Geo. 5, c. 33, s. 2.)

**If neither of the parties has resided in Ontario for 15 days immediately preceding the date of this affidavit and the intention has not been advertised, a Permit to issue must be obtained from the Registrar-General. A fee of $5.00 is charged for such permit. (See Sec. 19, s.s. 5, amended.)

EXCERPTS FROM THE MARRIAGE ACT.

2. (1) The Provincial Secretary shall from time to time, on application made to him according to forms prescribed by the Lieutenant-Governor in Council, or to the like effect, which application may be made by the applicant or, on his behalf, by the ecclesiastical authority or authorities of the church, religious denomination or congregation to which he belongs, register such person as authorized to solemnize marriage and may issue one or more certificates of such registration to any person so registered or otherwise and may include therein the name of any number of persons so registered.

18. If any person not registered with and certified by the Provincial Secretary, as hereinbefore provided, solemnizes or undertakes to solemnize any marriage, he shall incur a penalty of $500 and shall also be liable to imprisonment for any term not exceeding twelve months, but such penalties shall be recoverable or imposed only by action at the suit of the Crown.

INSTRUCTIONS TO PERSON SOLEMNIZING MARRIAGE

After solemnizing the marriage, fill in the particulars and forward this LICENSE FORTHWITH to the REGISTRAR-GENERAL, SPADINA HOUSE, TORONTO.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, MS 932, Reel 718.

29

Instructions to Person Solemnizing Marriage:

Any person who solemnizes a marriage under the authority of this license within three clear days after the date thereof shall be guilty of an offense and shall incur a penalty of not more than $100; provided, however, that the Provincial Secretary in his absolute discretion may authorize the solemnization of marriage within such three days, in which case there shall be no penalty hereunder.

After solemnizing the marriage, fill in the particulars and forward this LICENSE FORTHWITH to the *REGISTRAR-GENERAL, SPADINA HOUSE, TORONTO.

I certify that I solemnized the marriage of:—

Bridegroom Alexander Granville Jackson

Bride Evangeline Finlayson

in the presence of

Witness Benjamin Finlayson

Address Kenora

Witness F. B. Jackson

Address Kenora

at Kenora

District of Kenora

County of ..... ONTARIO

on the 17th day of September 1925

Name of Bridegroom's Father Frederick William Jackson

Maiden Name of Bridegroom's Mother Jennie Jackson nee Ash

Name of Bride's Father Benjamin Finlayson

Maiden Name of Bride's Mother Elizabeth Finlayson nee Young

Edward Dymond

Signature of person solemnizing Marriage.

Address Kenora

Denomination Church of England

Registration Certificate Number 1961

For statistical purposes, please furnish the following information:—

Birthplace of Bridegroom's Father London England

Birthplace of Bride's Father Kenora Canada

Can Bridegroom read? yes write? yes

Can Bride read? yes write? yes

FORM 3

AFFIDAVIT required by provision of The Marriage Act before License is granted by Issuer of Marriage Licenses.

REGISTRAR GENERAL RECEIVED SEP 28 1925

I, Alexander Granville Jackson of the Town of Kenora in the District

Name in full of Applicant — County or District

of Kenora in the Province of Ontario Clerk make oath and say as follows:

Occupation

That, for the space of fifteen days** immediately preceding the date of this affidavit, I Alexander Granville Jackson

Name in full of deponent or the other contracting party

ha* had my, his or her usual place of abode within the Province of Ontario.

THAT, I believe there is no affinity, consanguinity, prior marriage or other lawful cause or legal impediment to bar or hinder the solemnization of the marriage, and

THAT the contents set forth herein are to the best of my knowledge, information and belief, true in every particular.

012283

	BRIDEGROOM	BRIDE
NAMES in full	Alexander Granville Jackson	Evangeline Finlayson
OCCUPATION	Clerk	~~Nil~~
CONDITION in LIFE	Bachelor	Spinster
	Bachelor or Widower	Spinster or Widow
AGE	20	16 Mother consent sent attached
RELIGIOUS DENOMINATION	Church of England	Church of England
RESIDENCE when MARRIED	Kenora Ont	Kenora Ont
PLACE of BIRTH	London England	Kenora Ont
INTENDED PLACE of MARRIAGE	Kenora	District of Kenora
	Name of City, Town, Village or Township	Name of County

SWORN before me at the Town of Kenora in the District of Kenora this 14th day of August, 1925

A. G. Jackson

(Signature of Deponent)

John Ken Ryder Deputy Issuer of Marriage Licenses at Kenora.

Signature of Issuer — Address of Issuer

*If either of the parties is under the age of 18 years, the consent in writing of the person whose consent is required must be produced and attached to the above affidavit. (The Marriage Act, Sec. 15.) (9 Geo. 5, c. 35, s. 2.)

**If neither of the parties has resided in Ontario for 15 days immediately preceding the date of this affidavit and the intention has not been advertised, a Permit to issue must be obtained from the Registrar-General. A fee of $5.00 is charged for such permit. (See Sec. 19, s.s. 3, amended.)

EXCERPTS FROM THE MARRIAGE ACT

2. (1) The Provincial Secretary shall from time to time, on application made to him according to forms prescribed by the Lieutenant-Governor in Council, or to the like effect, which application may be made by the applicant or, on his behalf, by the ecclesiastical authority or authorities of the church, religious denomination or congregation to which he belongs, register such person as authorized to solemnize marriage and may issue one or more certificates of such registration to any person so registered or otherwise and may include therein the name of any number of persons so registered.

18. If any person not registered with and certified by the Provincial Secretary, as hereinbefore provided, solemnizes or undertakes to solemnize any marriage, he shall incur a penalty of $500 and shall also be liable to imprisonment for any term not exceeding twelve months, but such penalties shall be recoverable or imposed only by action at the suit of the Crown.

Ontario, Canada, Marriages, 1801-1928, 1933-1934; AO, RG 80-05-0-2145.

Instructions to Person Solemnizing Marriage :

IMPORTANT

★**DO NOT** solemnize this marriage unless you have been granted a numbered Certificate of Registration under The Marriage Act by the Provincial Secretary, or if, subsequent to your registration, you have become disqualified to solemnize marriage in Ontario by lack or alteration of ministerial or other status, lack of residence in Canada, or for any other reason.

If this license is incomplete by the omission to fill in any blank space, or if any alteration is made herein which is not authenticated by the issuer, do not solemnize any marriage hereunder until such omission or lack of authentication has been corrected in the proper manner by the issuer.

Special Attention is directed to the excerpts from The Marriage Act set forth hereon.

EXCEPT as in The Marriage Act provided, any person who solemnizes a marriage earlier than the **third** day after the day of the date of this License shall be **guilty** of an offence and shall incur a penalty of not more than $100.

After solemnizing the marriage, fill in every blank space below and forward License **forthwith** to **Registrar General, Parliament Buildings, Toronto.**

I Certify that I solemnized the marriage of:— 011791

Bridegroom Thomas Henry Finlayson and

Bride Margaret Graham

in the presence of

Witness Edith Finlayson

Address Dinorwic Ont. and

Witness Cecil Graham

Address Wabigoon Ont.

in the Sub. Dist. of Kenora in the

County of Kenora PROVINCE OF ONTARIO

on the 8th day of July 1933

Name of Bridegroom's Father Robt Finlayson

Maiden Name of Bridegroom's Mother Miss Johnson

Name of Bride's Father Robt. Graham

Maiden Name of Bride's Mother Miss Summers

REGISTRATION NUMBER
UNDER THE MARRIAGE ACT
See ★ above 8297.

Geo Summers
(Signature of person solemnizing Marriage)

Address Ignace Ont.

Denomination C. of E.

If marriage is solemnized earlier than the third day following the date of this license, state nature and date of the Departmental authorization therefor

Affidavit required by Section 22 of The Marriage Act before License is issued.

(†)

I, Thomas Henry Finlayson of the Village of Dinorwic

in the District of Kenora in the Province of Ontario

Farmer (occupation) make oath and say as follows:

That, for the space of fifteen days*** immediately preceding the issuance of this license, Margaret (name in full of deponent or of the other contracting party or as the case may be) Graham has had her (my, his, her or our) usual place of abode within the PROVINCE OF ONTARIO;

That I believe there is no affinity, consanguinity, prior marriage or other lawful cause or legal impediment to bar or hinder the solemnization of the marriage; and

That the contents set forth herein are to the best of our (my or our) knowledge, information and belief, true in every particular:

Names in full	Thomas Henry Finlayson	Margaret Graham
Occupation	Farmer	at home
** Age	* 30 years	* 18 years Sept 30/32
Condition in Life	Bachelor (Bachelor, Widower or Divorcee (insert in writing))	Spinster (Spinster, Widow or Divorcee (insert in writing))
Religious Denomination	Ch of England	United Church
*** Residence when Married	Dinorwic	Wabigoon
Place of Birth	Kenora	Saskatchewan Sask
Intended Place of Marriage	Wabigoon (City, Town, Village or Township)	County of Kenora

Sworn before me at the Town of Dryden in the Dist. ~~County~~ of Kenora this * Fourth day of July 193 3

J. H. Finlayson
(Signature of Deponent)

Margaret Graham

W. B. Gibson Dep. Reg.
(Signature of Issuer) Issuer of Marriage Licenses at Dryden

*** DO NOT use abbreviations or figures in above affidavit or jurat.**

(†) If the affidavit is made by both parties, insert here the name, address and occupation of the other party. Where both the parties to the intended marriage attend before the Issuer and each of them makes the affidavit required in sub-section 1, the Issuer may in his discretion dispense with the proof required by sub-section 5.

**If either of the parties is under the age of 18 years, the consent in writing, verified by affidavit, of the person whose consent is required, must be filed with the Issuer for transmission to the Registrar-General. (The Marriage Act, Sections 17 and 25).

***If neither of the parties has had his or her bona fide usual place of abode in Ontario for 15 days immediately preceding the issuance of this license and the intention to marry has not been duly advertised, a Permit to issue License must be obtained from the Provincial Secretary. A fee of $5.00 is charged for such Permit. "Residence when married" is interpreted to mean not residence after marriage but residence at the time of and immediately preceding such marriage.

REGISTRAR GENERAL
RECEIVED
JUL 12 1933
ONTARIO

Excerpts from The Marriage Act

2.—(1) The Provincial Secretary shall from time to time, on application made to him according to forms prescribed by the Lieutenant-Governor in Council, or to the like effect, which application may be made by the applicant or, on his behalf, by the ecclesiastical authority or authorities of the church, religious denomination or congregation to which he belongs, register such person as authorized to solemnize marriage and may issue one or more certificates of such registration to any person so registered. . . .

21. Any person not registered with and certified by the Provincial Secretary, as hereinbefore provided, or any person so registered and certified, but disqualified by change of residence or for any other reason, who solemnizes or undertakes to solemnize any marriage, shall incur a penalty of $500, and shall also be liable to imprisonment for any term not exceeding twelve months. . . . .

For statistical purposes, the issuer shall record the following information:—

Birthplace of Bridegroom's Father:

Birthplace of Bride's Father:

Can Bridegroom read?

write?

Can Bride read?

write?

Catholic Church, Notre Dame Du Portage (Kenora, Ontario). Ontario, Roman Catholic Church Records, Kenora, Kenora, Notre Dame Du Portage, Baptisms, marriages, burials 1886-1890, Vol. 3. Salt Lake City, Utah : Genealogical Society of Utah, 1981. Microfilm 1311205, page 58. Accessed on FamilySearch.org.

B. 32.
Joseph Ernest ~~Doucette~~ Doucette

Le treize Mai mil huit cent quatre vingt quatorze. Nous Pre Soussigné avons baptisé Joseph Ernest né le douze courant du légitime mariage de Joseph Doucette et de Adelaide Lamiault. Les parrain et marraine ont été Ernest St Hereux et Matilda Duplanne
J.B. Baudin Ptre

B 33
Marie Marguerite McKay

Le dix huit Mai mil huit cent quatre vingt quatorze Nous Pre Soussigné avons baptisé Marie Marguerite née le huit courant du légitime mariage de Capt McKay et Julienne Leblanc. La marraine a été Elizabeth McLaughlin
J.B. Baudin Ptre

B. 34.
William Edouard Doghorty
Dec 18e Sept. 1922, matrimonium iniit cum Clara Alma O'Neil in parochia St Augustini Brandon Man.

Le vingt sept Mai mil huit cent quatre vingt quatorze. Nous Pre Soussigné avons baptisé William Edouard né le vingt sept Juin dernier dernier, du légitime mariage de Thomas Doghorty et de Mary O'Keefe. Les parrain et marraine ont été John O'Neil et Lizzie Britton.
J.B. Baudin Ptre

B. 35
Marie Léda Léona Fortin.
(Keewatin)
Married Nov. 24 1919, to Arsene Le Blanc at Keewatin, Ont.

Le vingt Mai mil huit cent quatre vingt quatorze, nous prêtre soussigné, avons baptisé Marie Léda Léona née le onze courant du légitime mariage de Charles Fortin et de Emilie Jolicoeur. Les parrain et marraine ont été Domina Dupuis et Rose Anne Jeannette.
J.B. Dorais Ptre curé

B. 36.
Jos. Alphonse Wenceslas Morin.

Le vingt huit Mai mil huit cent quatre vingt quatorze nous prêtre soussigné avons baptisé Joseph Alphonse Wenceslas né hier du légitime mariage de Wenceslas Morin et de Euphemie Labrie. Les parrain et marraine ont été Alphonse Richard et Julia Morin Son épouse.
J.B. Dorais Ptre curé

B. 37.
Michel Godin

Le deux Juin mil huit cent quatre vingt quatorze. Nous Pre Soussigné avons baptisé Michel né le vingt quatre avril dernier du légitime mariage de Joseph Godin et de Mary Morrissean la marraine a été Catherine Cyr
J.B. Baudin Ptre

B. 38
Marie Délina Bilodeau
(Keewatin)

Le trois Juin mil huit cent quatre vingt quatorze. Nous Pre Soussigné avons baptisé Marie Délina née le quinze Mai dernier du légitime mariage de Thomas Bilodeau et de Sara Pelletier. Les parrain et marraine ont été Joseph Richard et Philomène et Pierre
J.B. Baudin Ptre

B. 39.
Albert Oscar Favreau

Le onze Juin mil huit cent quatre vingt quatorze. Nous Pre Soussigné avons baptisé Albert-Oscar né hier du légitime mariage de Joseph Favreau et de Eilda Boudeau. Les parrain et marraine ont été Arthur Favreau et Délina Bariteau
J.B. Baudin Ptre

Phillip Godin Died At Fort Frances 1960

Phillip Norbert Godin, 72, an enthusiastic follower of the Fort Frances Canadians for many years, was stricken at the hockey game in Fort Frances Memorial Arena Monday night and passed away shortly after.

Funeral service was held at 9.30 a.m. Thursday (today) at St. Mary's Roman Catholic church. Interment was in the veterans plot in Holy Cross cemetery.

Born on Nov. 21, 1887 in Keewatin, Ont., Mr. Godin enlisted in the first war with the Bull Moose battalion of Kenora and went overseas with the Canadian army.

He was married on Aug. 21, 1918 to the former Eliza Nelson in Rainy River, Ont., where he resided and did commercial fishing on Lake of the Woods until 1926. He moved to Fort Frances in that year. He worked at the Border Sawmill and later for Paul Laurence Construction Co.

He was a familiar figure in Fort Frances while employed with various draying firms. He retired in 1953. A great outdoor man, Godin loved hunting and fishing.

Survivors are his widow, Eliza, and four daughters, Mrs. Frank (Martha) Iraci, International Falls, Mrs. Henry (Marie) Alexson and Mrs. George (Jean) Brickles, both of Port Arthur, and Mrs. Lucille Saderlind, Fort Frances. A son, Lewis, died in 1946. Also surviving are, three brothers, George of Rainy River, Michael and Norbert, both of Fort Frances; a sister, Mrs. Oui Camirand, Fort Frances; and 1 grandchildren and 3 great granchildren.

Canada, Soldiers of the First World War (1914-1918).
LAC, RG150, Acc 1992-93/166, Box 10659-20, Item 326972.

REGIMENTAL DOCUMENTS

NAME Young Lawrence REGT. NO. 198660 UNIT 92nd Bn, H. Q. FILE NO.

CONTENTS	DATE RECEIVED	TO WHOM FORWARDED	DATE FORWARDED	M. F. W. 2505 REFERENCE	NON-EFFECTIVE BY
ATTESTATION PAPER (M.F.W. 23, 133, or 51)					DEATH
CASUALTY FORM (M.F.W. 54 or A.F.B. 103)					Category
TRAINING HISTORY SHEET (M.F.W. 113)					
FIELD CONDUCT SHEET (M.F.W. 178 or A.F.B. 122)					
REGT. CONDUCT SHEET (M.F.B. 263 or A.F.B. 120)					
COMPANY CONDUCT SHEET (M.F.B. 263A or A.F.B. 121)					
MEDICAL HISTORY SHEET (M.F.B. 313 or A.F.B. 178)					DISCHARGE
DENTAL HISTORY SHEET (M.F.B. 465)					Category
MEDICAL REPORT (M.F.B. 227 or A.F.B. 179)					
MEDICAL EXAMINATION (M.F.W. 129)					
TRANSFER CLOTHING STATEMENT (M.F.W. 97 or D.O.S. 2)					
PROCEEDINGS, COURT OF INQUIRY (M.F.B. 303 or A.F.A. 2)					
DECLARATION, COURT OF INQUIRY (M.F.B. 259 or A.F.B. 115)					DESERTION
LAST PAY CERTIFICATE (M.F.W. 44)					
PROCEEDINGS ON DISCHARGE (M.F.W. 218 or A.F.B. 268)					
PARTICULARS OF CHARACTER (A.F.W. 3226)					
COPY OF PARCHMENT DISCHARGE CERTIFICATE (M.F.W. 39A)					

01955

21-2-27
16-27
3-27
2

Canada, Soldiers of the First World War (1914-1918).
LAC, RG150, Acc 1992-93/166, Box 10659-20, Item 326972.

94th OVERSEAS BATTALION

ATTESTATION PAPER.

No. 198660

Folio.

ORIGINAL

CANADIAN OVER-SEAS EXPEDITIONARY FORCE.

QUESTIONS TO BE PUT BEFORE ATTESTATION.

(ANSWERS.)

1. What is your surname? ..... YOUNG
1a. What are your Christian names? ..... ~~Lawrence~~ Lawrence
1b. What is your present address? ..... Kenora
2. In what Town, Township or Parish, and in what Country were you born? ..... Lac Seul
3. What is the name of your next-of kin? ..... Mrs Ellen Young
4. What is the address of your next-of-kin? ..... PO. Kenora Ont
4a. What is the relationship of your next-of-kin? ..... Mother
5. What is the date of your birth? ..... 24th March 1898
6. What is your Trade or Calling? ..... Labourer
7. Are you married? ..... Single
8. Are you willing to be vaccinated or re-vaccinated and inoculated? ..... Yes
9. Do you now belong to the Active Militia? ..... No
10. Have you ever served in any Military Force? ..... No
If so, state particulars of former Service.
11. Do you understand the nature and terms of your engagement? ..... Yes
12. Are you willing to be attested to serve in the Canadian Over-Seas Expeditionary Force? ..... Yes

DECLARATION TO BE MADE BY MAN ON ATTESTATION.

I, Laurence Young, do solemnly declare that the above are answers made by me to the above questions and that they are true, and that I am willing to fulfil the engagements by me now made, and I hereby engage and agree to serve in the **Canadian Over-Seas Expeditionary Force**, and to be attached to any arm of the service therein, for the term of one year, or during the war now existing between Great Britain and Germany should that war last longer than one year, and for six months after the termination of that war provided His Majesty should so long require my services, or until legally discharged.

Laurence young (Signature of Recruit)

Date Jan 3 1916 Margaret Kelly (Signature of Witness)

OATH TO BE TAKEN BY MAN ON ATTESTATION.

I, Laurence Young, do make Oath, that I will be faithful and bear true Allegiance to His Majesty **King George the Fifth**, His Heirs and Successors, and that I will as in duty bound honestly and faithfully defend His Majesty, His Heirs and Successors, in Person, Crown and Dignity, against all enemies, and will observe and obey all orders of His Majesty, His Heirs and Successors, and of all the Generals and Officers set over me. So help me God.

Laurence young (Signature of Recruit)

Date Jan 3 1916. Margaret Kelly (Signature of Witness)

CERTIFICATE OF MAGISTRATE.

The Recruit above-named was cautioned by me that if he made any false answer to any of the above questions he would be liable to be punished as provided in the Army Act.

The above questions were then read to the Recruit in my presence.

I have taken care that he understands each question, and that his answer to each question has been duly entered as replied to, and the said Recruit has made and signed the declaration and taken the oath before me, at Kenora Ont this 3 day of Jan 1916.

J P Barry J P (Signature of Justice)

M. F. W. 23.
200 M.—11-15.
H. Q. 1772-39-841.

Canada, Soldiers of the First World War (1914-1918).
LAC, RG150, Acc 1992-93/166, Box 10659-20, Item 326972.

Description of Lawrence Young on Enlistment.

Apparent Age 18 years 9 months.
(To be determined according to the instructions given in the Regulations for Army Medical Services.)

Distinctive marks, and marks indicating congenital peculiarities or previous disease.
(Should the Medical Officer be of opinion that the recruit has served before, he will, unless the man acknowledges to any previous service, attach a slip to that effect, for the information of the Approving Officer).

Height		5 ft. 7 ins.
Chest measurement.	Girth when fully expanded	36 ins.
	Range of expansion	3 ins.
Complexion		Clear
Eyes		Brown
Hair		Black
Religious denominations	Church of England	Yes
	Presbyterian	
	Methodist	
	Baptist or Congregationalist	
	Roman Catholic	
	Jewish	
	Other denominations (Denomination to be stated.)	

CERTIFICATE OF MEDICAL EXAMINATION.

I have examined the above-named Recruit and find that he does not present any of the causes of rejection specified in the Regulations for Army Medical Services.

He can see at the required distance with either eye; his heart and lungs are healthy; he has the free use of his joints and limbs, and he declares that he is not subject to fits of any description.

I consider him* Fit for the Canadian Over-Seas Expeditionary Force.

Date Jan 3 1916. W. J. Simms

Place Kenora Kenora Ont
Medical Officer.

*Insert here "fit" or "unfit."

NOTE.—Should the Medical Officer consider the Recruit unfit, he will fill in the foregoing Certificate only in the case of those who have been attested, and will briefly state below the cause of unfitness:—

CERTIFICATE OF OFFICER COMMANDING UNIT.

Lawrence Young having been finally approved and inspected by me this day, and his Name, Age, Date of Attestation, and every prescribed particular having been recorded, I certify that I am satisfied with the correctness of this Attestation.

(Signature of Officer)

Lieut.-Col.
O.C. 94th Overseas Battalion

Date 3 January 1916

R—122

G.R. Rank Name YOUNG, Lawrence Reg'l No. 198660

Unit 94th Bn. If in perm. Corps, What Unit? Married or Single Single.

Place and Date of Enlistment Kenora, Ont., 3rd Jan., 1916. Place of Birth ~~Lac~~ Sewal.

Name and Address, Next-of-Kin Mrs. Ellen Young,

P.O., Kenora, Ont. Relationship Mother.

Assigned Pay Monthly $ Payable to

Relationship

Separation Allowance $ Payable to

Relationship R.C. 25-4-119.

NIX 2 10/20

Discharge, Date and Place Reason Character

H. W. & V., Ld.—7165-16.

Report. Date.	Report. From whom received.	Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service. The authority to be quoted in each case.	Place.	Date.	REMARKS. Taken from Official Documents.
		Arrived In England SS Olympic 6th July '16			
12.7.16	94 B'n T'd to 17th B'n E.Sdg	13-7-16 D.O. 202			
21.7.16	O.C. 17th	Adm. Moore Bks. Hospl.	Shorncliffe	20.7.16	(Mumps) P.H.D. 203a ~~C.L. 155~~ 17th Bn
13.7.16	" "	Taken on strength.	E. Sandling	13.7.16	" 196
11.8.16	C.L. 17th	Discharged from Moore Bks. Hosp.	Shorncliffe	9.8.16	C.L. 155 " 216
13-10-16	OC 17th	SOS to 42nd Bn	Overseas	13-10-16	" 277
17.10.16	OC 42	Taken on strength.	France	4.10.16	P.H.D. 60
15.2.17	OC 42nd	O.C. 42 Cas Clearing Stn. Reports Dangerously Ill	France	13.2.17	C.L.A. 350. Not stated Q. 118.
20.2.17	OC. 42nd	OC 42 Cas Clrg Stn Reports Died of Wounds.	France	13-2-17	C.L.A. 353. G.S.W. Abdomen.
21.2.17	OC 42nd	Died of Wounds		13.2.17	P.H.D. 22.

A.F.B. 103 CHECKED 20 OCT 1916

Ma

Fill in Only.—Unit, Number, Rank and Name.

Casualty Form—Active Service.

M. F. W. 54. (A. F. B. 103.)
250M.—1-16.
H. Q. 1772-39-920.

Unit, Regiment or Corps 94th OVERSEAS BATTALION C. E. F.

Regimental No. 198660 Rank Pte. Name Young, Lawrence

Enlisted (a) 3/1/16 Terms of Service (a) Duration of War Service reckons from (a) Enlistment

Date of promotion to present rank. Date of appointment to lance rank Numerical position on roll of N. C. Os.

Extended Re-engaged Qualification (b) Teamster

Report: Date	Report: From whom received	Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B. 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case.	Place	Date	Remarks taken from Army Form B. 213, Army Form A. 36, or other official documents.
28/6/16		Embarked Canada S.S. Olympic			28-6-16
5/7/16		Disembarked Liverpool			5-7-16
12/7/16	94th Bn	Transferred to 17th Bn.	E. Sandling	13/7/16	Auth 2nd D.S.O. Bde letter 11/7/16 F.H. Sprcourt capt & adjt
			D.O. 202		~~Part II O. 196. 13-7-16~~ 94th Bn.
13/7/16	OC, 17th	Taken on Strength	E. Sandling	13/7/16	Part II O. 196.
13/10/16	"	Overseas to 42nd Bn	"	13/10/16	D" 277

CERTIFIED CORRECT. 23 OCT 1916 MILITIA RECORDS, LONDON

O.C. 17th Res. Bn.

O. C. C. B. D. Landed in France. Taken on strength 42nd Cdn. Bn. Left for Unit. — do. — Joined Unit for duty 4/11/16.

Nom. Roll d/ 14/10/16.
Pt II D.O. 60 d/ 17/10/16.
Nom. Roll d/ 1/11/16.
B. 213 d/ 15/11/16.

(a) In the case of a man who has re-engaged for, or enlisted into Section D. Army Reserve, particulars of such re-engagement or enlistment will be entered.
(b) e.g. Signaller, Shoeing Smith, etc., etc., also special qualifications in technical Corps duties.

[P.T.O.

Report		Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case.	Place	Date	Remarks taken from Army Form B. 213 Army Form A. 36, or other official documents.
Date	From whom received				
13/2/17	O.C. 42 C.C.S.	Died of wounds received in action	42 C.C.S.	13/2/17	~~Wire~~ Corrected. File K.E. 137-3403. Pers. 22 d 24/2/17.

J.M. Anderson
Lieut. for Lt.-Col., A. A. G.
Canadian Section, G. H. Q. 3rd Echelon, B. E. F.

Canada, Soldiers of the First World War (1914-1918).
LAC, RG150, Acc 1992-93/166, Box 10659-20, Item 326972.

ORIGINAL

198660

94TH OVERSEAS BATTALION

MEDICAL HISTORY SHEET.

Surname Young Christian Name Lawrence

Examined on 3 day of Jan 1916
at Kenora

Approved by
W. J. Turnbull.
Rank M.O.

Birthplace City or Town Lac. Seul
County Ontario

Apparent age 16.

Trade or occupation Teamster

Height 5 Feet 7 Inches.

Weight 124 Lbs.

Chest measurement Minimum 33 inches.
Maximum expansion 3 inches.

Physical development good

Small-Pox Marks none

Vaccination Marks Arm Right. Left.
Number —

When Vaccinated last never

(a) Marks indicating congenital peculiarities or previous disease none

(b) Slight defects but not sufficient to cause rejection none

Date	Fit or Unfit	Examined for Re-engagement,
		M.O.
		M.O.
		M.O.
		M.O.
		M.O.
		M.O.
		M.O.
		M.O.

Date	Result	Vaccinations.
		M.O.
14/1/16		Rodenhiser M.O.
		M.O.

Date	Result	Anti-Typhoid Inoculations, Etc.
6/15/16	Good	M.O.
15/6/16	"	M.O.
28/6/16	"	J. C. Chisholm M.O.

Enlisted on 3 day of January 1916 at Kenora

	Corps.	Regt'l Number.	Habits.	Date.
Joined on enlistment	90th Can. C/S	198660		3 January 1916
Transferred to..	17th Res Bn. 42nd Bn.			

EXAMINED OR DISCHARGED BY A MEDICAL BOARD.

Station.	Date.	Disease.	Result.

N. B.—This sheet to be disposed of in accordance with instructions in the Regulations for Army Medical Service, on the man becoming non-effective; the date and cause being stated on next page.

M. F. B. 313.
150M.—8-15.
H. Q. 1772-39-439.

Surname Young Christian Name Allan Se

STATION.	Date of Arrival at the Station.	Dates of Admission into Hospital. Day	Month	Year	Dates of Discharge from Hospital. Day	Month	Year	DISEASE.	Number of days in Hospital.	Remarks on nature of the disease: how induced: if mild or severe: if completely recovered from; whether any particular treatment was adopted. In venereal cases state nature of primary disease, and whether mercury has been given. If an accident, state whether it occurred on duty and whether a Court of inquiry was held. Date of issue and particulars of artificial teeth or surgical appliances supplied. Particulars of prophylactic inoculations.	Signature of Medical Officer.
Valcartier, Que	June 16										
Folkestone Infectious Hosp.	21	7	16	9	8	16	Mumps	19	Cured		Lt Gunner Bateman

Canada, Soldiers of the First World War (1914-1918).
LAC, RG150, Acc 1992-93/166, Box 10659-20, Item 326972.

Forms
I. 1237
10

MOORE BARRACKS,
CANADIAN HOSPITAL,
SHORNCLIFFE

1256

Army Form I. 1237.

MEDICAL CASE SHEET.*

No. in Admission and Discharge Book.	Regimental No.	Rank.	Surname.	Christian Name.
Year	198660	Pte	Young	Laurance.
1916.	Unit.		Age.	Service.
	14th Res. Batt.		18 yrs.	6/12.

Station and Date.

Disease Mumps. Orchitis.

Isolation.
Folkestone
MOORE BARRACKS CANADIAN HOSPITAL SHORNCLIFFE

July. 22. Lotion Boracis for Mouthwash.

26. Fomentations to Scrotum.

29. Aspirin grs X. T.d.s.

Aug. 1. To get up.

DISCHARGED
9 - AUG 191

*The first and last entries will be signed, and transfers from one Medical Officer to another, attested by their signatures

(J 3531.) Wt. W 5606—2621. 2,000,000. 7/15. D & S.

P.T.O.

Canada, Soldiers of the First World War (1914-1918).
LAC, RG150, Acc 1992-93/166, Box 10659-20, Item 326972.

CLINICAL CHART.

(To be attached to Case Sheet.)

Army Form B. 181.

Corps 17th Res. Batt. Military Hospital Isolation. Folkestone

No. 18660 Rank and Name Pte Lawrence Young Age 18 yrs. Service 6/12

Disease Mumps. Orchitis Date of admission July 21-1916. Date of discharge August 9. 1916. Result Cured.

Dates of Observation	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Days of Disease	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20.
Pulse per Minute	96	100	80	70	76	74	76	76	76	72	76	90	84	106	76	90	84	78	88	80
Respirations per Minute																				
Motions per 24 Hours		T	TT	T	Abt.	TT	Abt.	IV	TT	Ab. T	III	T	T	T	T	T	T	T	T	

Dates of observation: 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Days of disease: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20.

Temperature, Fahrenheit: Time A.M.P.M. (repeated for each observation)

107° 106° 105° 104° 103° 102° 101° 100° 99° 98° 97°

Pulse per Minute: 96 100 80 70 76 74 76 76 76 72 76 90 84 106 76 90 84 78 88 80 84 78 76 76 72 78 80 72 68 74 70 72 72 78 72 76 76 80

Respirations per Minute:

Motions per 24 Hours: · T TT T Abt. TT Abt. IV TT Ab. T III T T T T T T T T

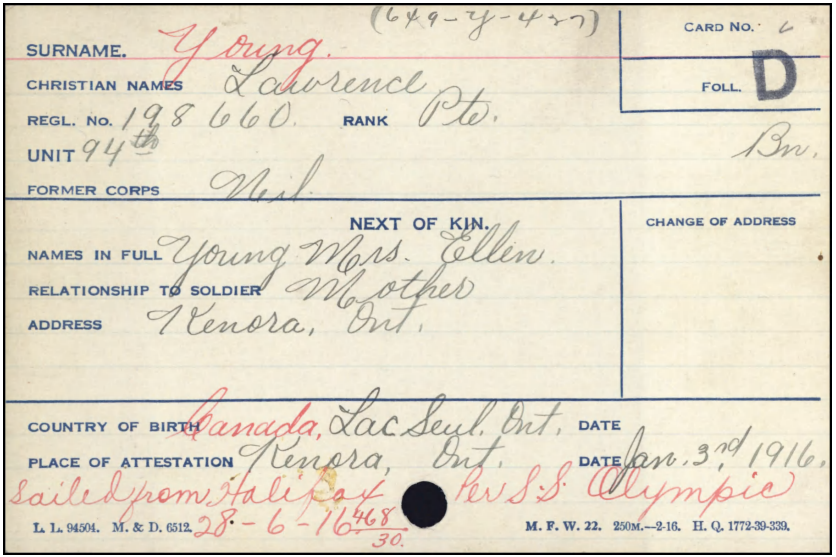
Dates of observation: 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Days of disease: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20.

Admission Colonel's Orchitis Epididymitis Salpingitis do Epididymitis

(3103.) W 7204-1542. 750,000. 8/15. H. & Sp. Forms/B. 181/3.

Signature E. Jones (nurse) In charge of case.



(649-y-4-27)

CARD NO. 6

SURNAME. Young.

CHRISTIAN NAMES Lawrence

FOLL. D

REGL. No. 198660. RANK Pte.

UNIT 94th

Bm.

FORMER CORPS Nil.

NEXT OF KIN.

CHANGE OF ADDRESS

NAMES IN FULL Young Mrs. Ellen.

RELATIONSHIP TO SOLDIER Mother

ADDRESS Kenora, Ont.

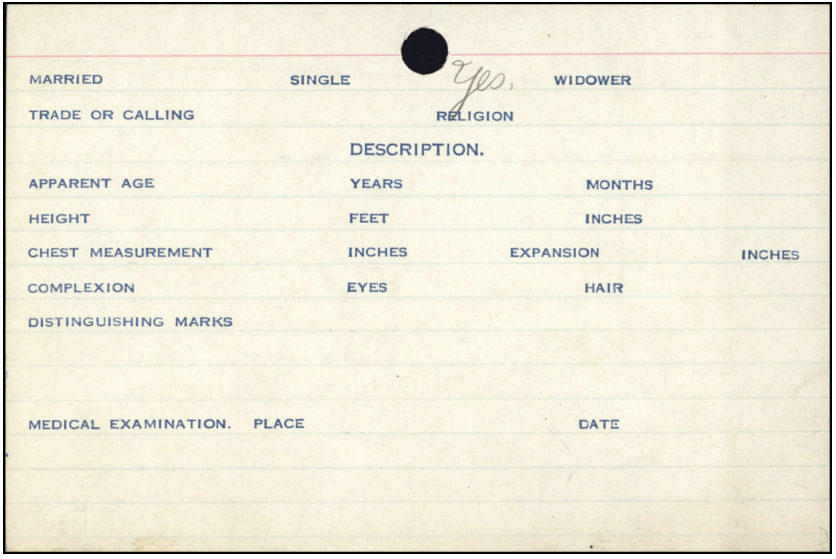
COUNTRY OF BIRTH Canada, Lac Seul. Ont. DATE

PLACE OF ATTESTATION Kenora, Ont. DATE Jan. 3rd 1916.

Sailed from Halifax per S.S. Olympic

L. L. 94504. M. & D. 6512. 28-6-16 468 30.

M. F. W. 22. 250M.—2-16. H. Q. 1772-39-339.



MARRIED SINGLE Yes, WIDOWER

TRADE OR CALLING RELIGION

DESCRIPTION.

APPARENT AGE YEARS MONTHS

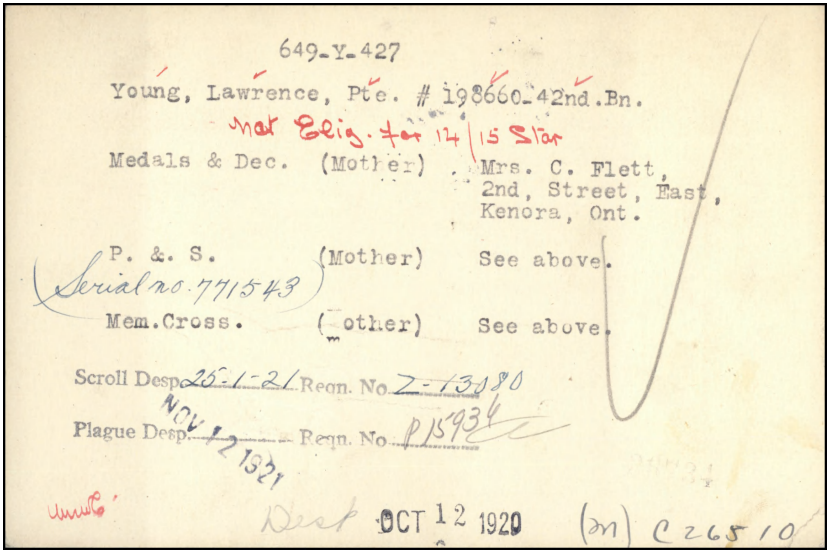
HEIGHT FEET INCHES

CHEST MEASUREMENT INCHES EXPANSION INCHES

COMPLEXION EYES HAIR

DISTINGUISHING MARKS

MEDICAL EXAMINATION. PLACE DATE



649-Y-427

Young, Lawrence, Pte. # 198660 42nd. Bn.

not Elig. for 14/15 Star

Medals & Dec. (Mother) Mrs. C. Flett,
2nd, Street, East,
Kenora, Ont.

P. & S. (Mother) See above.

(Serial no. 771543)

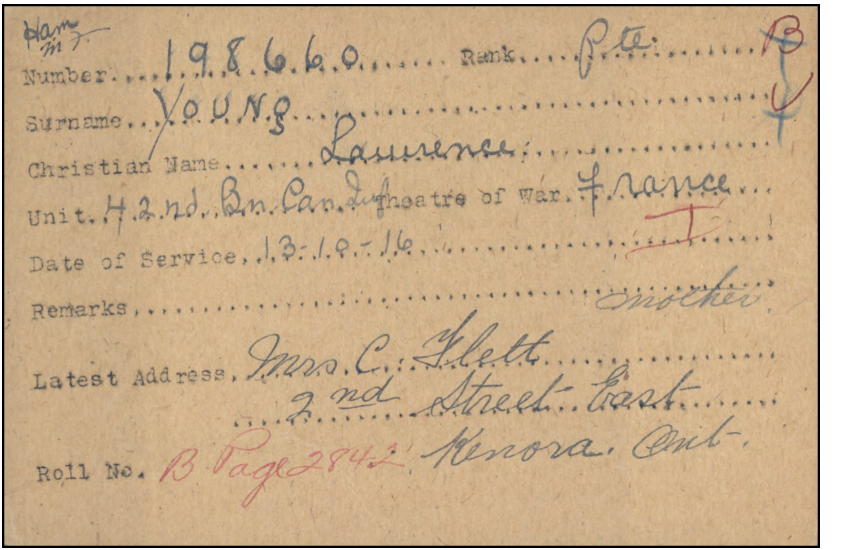
Mem. Cross. (Mother) See above.

Scroll Desp. 25-1-21 Regn. No. Z-13980

Plague Desp. NOV 17 1921 Regn. No. P15934

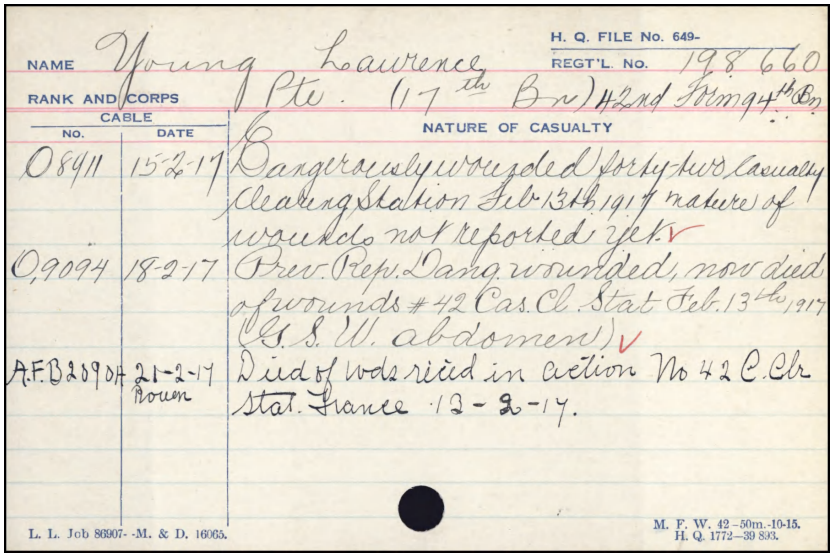
Dest OCT 12 1920 (m) C26510

691



Name in full
Number 198660 Rank Pte. B
Surname YOUNG
Christian Name Lawrence
Unit 42nd Bn. Can. Inf. Theatre of War France
Date of Service 13.10.16
Remarks Brother
Latest Address Mrs. C. Flett
2nd Street East
Roll No. B Page 284 Kenora, Ont.

G.Q. 24th Disp.
APR 2 5



H. Q. FILE No. 649-

NAME Young Lawrence REGT'L. NO. 198660

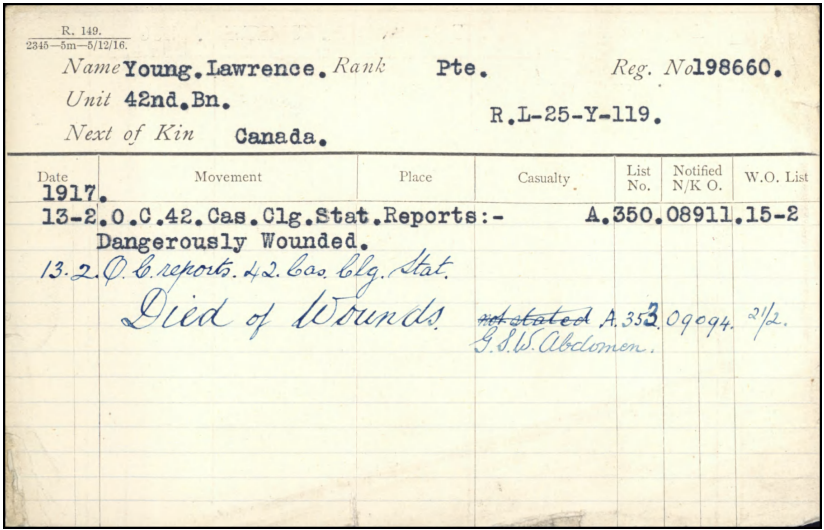
RANK AND CORPS Pte. (17th Bn) 42nd Bn 4th Bn

CABLE NO.	CABLE DATE	NATURE OF CASUALTY
O8411	15-2-17	Dangerously wounded (Forty-two Casualty Clearing Station Feb 13th 1917 nature of wounds not reported yet)
O.9094	18-2-17	Prev. Rep. Dang. wounded, now died of wounds #42 Cas. Cl. Stat Feb. 13th 1917 (G.S.W. abdomen)
A.F.B.209	21-2-17 Rouen	Died of wds rcvd in action No 42 C. Cls. Stat. France 13-2-17.

L. L. Job 86907- -M. & D. 16065.

M. F. W. 42 -50m.-10-15.
H. Q. 1772—39 893.

LIST No.	HOSPITAL	DATE OF ADMISSION	REMARKS
155	Moore Barr. Hosp. Shorncliffe	20-7-16	Mumps
155	" " " "	9-8-16	" (Disch)
A350	06 12 Cas. Cl. Stn. reports	13-2-17	Not stated "D"
	Dangerously wounded		
A353	O.C. 42 C.C. Stat rep, Pte rep		dangerously wounded
	now died of wounds	12-2-17	G.S.W. abdomen



R. 149.
2345—5m—5/12/16.

Name Young. Lawrence. Rank Pte. Reg. No 198660.
Unit 42nd. Bn.
Next of Kin Canada. R.L-25-Y-119.

Date	Movement	Place	Casualty	List No.	Notified N/K O.	W.O. List
1917.						
13-2.	O.C. 42. Cas. Clg. Stat. Reports:- Dangerously Wounded.			A. 350.	08911.	15-2
13.2.	O.C. reports. 42. Cas. Clg. Stat. Died of Wounds		~~not stated~~ G.S.W. Abdomen.	A. 353.	09094.	21/2.

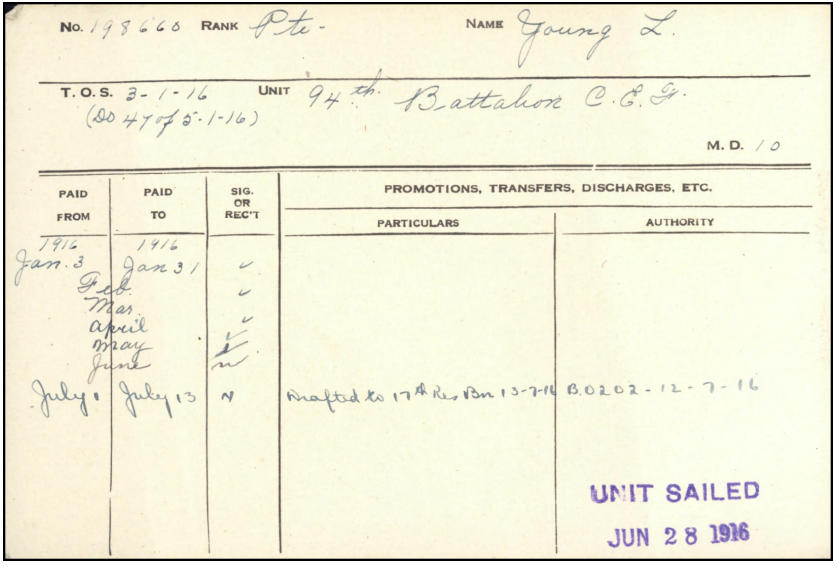
R. 149.

Name Young. Lawrence Rank Pte. Reg. No. 148660.

Unit 14th Battn.

Next of Kin Canada.

Date 1916.	Movement	Place	Casualty	List No.	Notified N/K O.	W.O. List
20-7	Moore Bks.	Shorn.	Mumps	155		
9-8.	Discharged		do	155		



No. 198660 RANK Pte- NAME Young L.

T. O. S. 3-1-16 UNIT 97th. Battalion C.E.F.
(DO 470 of 5-1-16)

M. D. 10

PAID FROM	PAID TO	SIG. OR REC'T	PROMOTIONS, TRANSFERS, DISCHARGES, ETC. PARTICULARS	AUTHORITY
1916 Jan. 3	1916 Jan 31	✓		
Feb.		✓		
Mar.				
April		✓		
May		✓		
June		✓		
July 1	July 13	N	Drafted to 17th Res. Bn 13-7-16	B.O.202-12-7-16

UNIT SAILED
JUN 28 1916

D.M.S. 1300.

Surname: Young | Christian Name or Names: L. | Reg. No.: 198.660

Rank: Pte. | Unit: 17th Batt. | Co. | Troop | Batty

Hospital: Moore Barracks | Date of Admission: 20-7-16

Transferred to 2nd Can Cly Stn. Hosp. 13-2-17.

Hosp.

Hosp.

Hosp.

Diagnosis: Mumps

(1)

Later Diagnosis (if changed): N.S.

(2)

(3)

Additional Diagnoses: If more than one state present

Dis of wds 13. 2. 17.
(G.S.W abdomen)

DISPOSITION | Date

Clis. 9-8-16

		REMARKS
6 L. 11-8-16	#155.	
" 15-2-17.	#350.	Dang Wd 13-2-17.
- 20. 2. 17.	A353.	

A.M.D. 2 Dept.
Bon. of D.G.M.S.O.M.F.C. London

L- L. Job 310—M. & D. 6574.

MILITIA AND DEFENCE

ASSIGNED PAY

OVERSEAS CONTINGENTS

995

M. F. W. 12.
50m.—4-16.
H. Q. 1772-39-819.

To Whom Mrs. Helen. Flett,

Address Kenora, Ont.

Rate $1/5

JUL - 1 1916

By Whom Assigned Young, Lt.

Regtl. No. 198660,

Rank Pte,

Corps "D" Co., 94th Batt.

NOM. ROLL.

PAYMENTS

Month	Year	Cheque No.	Amt.	REMARKS
Aug.	1914			Died of wounds
Sept.				28/9 - Mar. 1/17
Oct.				3M Feb 24/17
Nov.				RT. 3/4/17
Dec.				Died of Wounds 13-2-17.
Jan.	1915			Cf. 8 = 18-2-17 a.D
Feb.				
March				Pensions Notified DATE 13/4/17.
April				J.A. Goldsmith
May				Killed in Action DATE
June				
July				L. 7. & 22/2/17
Aug.				
Sept.				2 S.B.
Oct.				
Nov.				
Dec.				
Jan.	1916			
Feb.				
March				

Canada, Soldiers of the First World War (1914-1918).
LAC, RG150, Acc 1992-93/166, Box 10659-20, Item 326972.

MILITIA AND DEFENCE

ASSIGNED PAY

OVERSEAS CONTINGENTS

296

M. F. W. 12a.
50m.—4-16.
1772—39—819.

Sheet No. 2. Mrs. Helen Flett.

Name of Soldier Young, A. L.

L. L. Job 310.—Req. 6574.

PAYMENTS. #198660, Dvr., Pte, 94th Batt,

JUL 11 1916

Month.	Year.	Cheque No.	Amt.	$15—	Remarks.
April	1916				
May					
June					
July		Z 11825	15		
Aug.		41[illegible]917	15		
Sept.		K 19396	15		
Oct.		K 24024	15		
Nov.		G 29064	15		
Dec.		Z 33862	15		
Jan.	1917	U 42338	15		
Feb.					
March					
April					
May					
June					
July					
Aug.					
Sept.					
Oct.					
Nov.					
Dec.					
Jan.	1918				
Feb.					
March					
April					
May					
June					
July					

105.00

Applied as a/c

F. X. Rend. Date ~~Total~~ ... By $105.00

E.F.X. " Date 8/9/17 .. By R.K.

P. 559

MARRIED OR SINGLE Single

PLACE OF BIRTH Lac Seul.

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN Mrs Ellen Young
P.O. Kenora. ont.

RELATIONSHIP OF NEXT OF KIN Mother.

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN

RELATIONSHIP OF NEXT OF KIN

SEPARATION ALLOWANCE MONTHLY $ EFFECTIVE (DATE)

PAYABLE TO

RELATIONSHIP OF DEPENDANT

COMPILED BY
CHECKED BY

CASUALTIES, PROMOTIONS, &c.

PARTICULARS	EFFECTIVE DATE	AUTHORITY
Died of wounds	13/9/17	C.L. A353

ADMISSIONS TO HOSPITAL, &c.

DATE ADMITTED	DATE DISCHARGED	V. OR A.	NAME OF HOSPITAL

DATE	PAY NO. OF DAYS	PAY RATE	PAY AMOUNT $	PAY AMOUNT c.	FIELD ALLOWANCE NO. OF DAYS	FIELD ALLOWANCE RATE	FIELD ALLOWANCE AMOUNT $	FIELD ALLOWANCE AMOUNT c.	WORKING OR SPECIAL PAY NO. OF DAYS	WORKING OR SPECIAL PAY RATE	WORKING OR SPECIAL PAY AMOUNT $	WORKING OR SPECIAL PAY AMOUNT c.	ASSIGNED PAY CREDITS	OTHER CREDITS	TOTAL CREDITS	ACQUITTANCE ROLLS 1 NO.	1 DATE	2 NO.	2 DATE	3 NO.	3 DATE	4 NO.
1916 July														13 00	12 -							
1.13	13	1.00	13	00	13	10	1	30							14 30	40	15/7/16					
July 14 Aug 31	49	1.00	49	00	49	10	4	90							53 90	1680	15/9					
Sept. 30. Oct.	30.		30.		30.		3.								33.	1486	10/8					
1.20	20		20		20		2								22 -	1721	30/9					
21.21	11		11		11		1	10							12 10							
Nov 1.30	20		20		20		2.								22							
Dec 1.31	31		31		31		3	10							34 10	1404	15/11	1437	4/12			
1917			184	0			184	0														
Jan 1.31	31	1.00	34	10											34 10	648	27/12					
Feb	13		14	30											14 30	1527	19/1	1566	8/2			
															263 80							
N.E March 17.													1500	1500	1500							

Checked C.W. Meyer

Checked W. Kemp

Checked H.B. Nichol

Statement of
JUL 7 1917
Account rendered

Canada, Soldiers of the First World War (1914-1918).
LAC, RG150, Acc 1992-93/166, Box 10659-20, Item 326972.

OMOTIONS, &c.

	Effective Date	Authority
	13/2/17	G.L.A353 20/2/17

HOSPITAL, &c.

NAME OF HOSPITAL

REG'L NO. 198660. RANK Private NAME Jonny Lawrence.

IF IN PERMT. CORPS WHAT UNIT

UNIT 9th Batn. TRANSFERRED TO 17th Res Batn DATE 13.7.16. AUTHORITY Bo 202

PERMANENT FORCE ALLOWANCES TRANSFERRED TO 42nd Batn DATE 21 10/16 AUTHORITY DO277 13/10/16

PLACE OF ATTESTATION Kenora. ont TRANSFERRED TO R.E.B. DATE 14/2/17 AUTHORITY G.L.A353 20/2/17

DATE OF ATTESTATION 3rd Janr. 1916. TRANSFERRED TO DATE AUTHORITY

PB 11382

ASSIGNED PAY MONTHLY $ ~~15.00~~ DATE EFFECTIVE 1 July 1916-

PAYABLE TO Mrs Helen Flett, Kenora. ont. Canada. RELATIONSHIP F

OVERSEAS MILITARY FORCES OF CANADA
MAR 6 1917
CANADIAN CONTINGENT

ASSIGNED PAY MONTHLY $ DATE EFFECTIVE

PAYABLE TO RELATIONSHIP

STOP-PAYMENT FORM (ASSIGNED PAY) RENDERED (DATE) 22/2/17 EFFECTIVE 1/3/17 REASON Died of wounds 13/2/17 G.L.A353 20/2/17

DISCHARGE DATE AND PLACE Hospital 13/2/17 REASON AND AUTHORITY Died of wounds 13/2/17 G.L.A353 20/2/17

ACCOUNT TRANSFERRED TO NON-EFFECTIVE BRANCH (DATE) 14/2/17

Entered on N.E. Card Index V.W.

ACCOUNT TRANSFERRED TO OFFICERS' PAY BRANCH (DATE)

Checked by

ACQUITTANCE ROLLS 2 No.	2 Date	3 No.	3 Date	4 No.	4 Date	CASH PAYMENTS 1	2	3	4	C Assigned Pay	Other Charges	Total Debits	BALANCE Credit	Balance Debit	Pay Withheld or Deferred	Pay Available for Issue	REMARKS
							Balance from Canada							13 00			
						4.87				15.00.		19.87.		7.43			Transferred to 17th Res Batt. 13.7.16. B/o 202.
						17 03.				15 00.		15 00.		46 33			
						19 Hq.				15. .		5150.		27 83.			
						973				15 .		24 73		25 10			From H2nd Bn DO277 13/10/16 eff 21/10/16
		1726 17						730				730		29 90			
		8346 CBD 9/11				5 11 0		4 36		60		11 8 0					
		7721 ... 21/10.						11 36.		15 -	- 97	24 69.		38 21	-	3821	4000 6/10/17 "B" Bn Apr to #576.
1437 5/2						5 24	10 47			15 .		30 71		41 60		41 60	
						3 Hq.				15		18 Hq.		57 21.			
1566 8/2						5 23	2 62			15		2285		48 66			Died of wounds 13/2/17 G.L.A353 20/2/17 2nd E.B. 14/2/17
						65 06	13 09	16 02		120	97	215 14					
												Balance transferred to N. E. Branch.		4866.			
														6366			Cr 1500 Feb/17 Recredited A.P. 140593 - 1 - 12 d/d 2.3.17.

P.T.O.

Ottawa A/P. compared.
Finding
Feb. 17 D 1500 Recredited
140593-1-12 d/d 2.3.17.
W.W. ...F/Sgt.

DATE	PAY				FIELD ALLOWANCE				WORKING OR SPECIAL PAY				ASSIGNED PAY CREDITS	OTHER CREDITS	TOTAL CREDITS	ACQUITTANCE ROLLS								CASH PAYMENTS			
	No. of Days	Rate	Amount $	Amount c.	No. of Days	Rate	Amount $	Amount c.	No. of Days	Rate	Amount $	Amount c.				1 No.	1 Date	2 No.	2 Date	3 No.	3 Date	4 No.	4 Date	1	2	3	4
June 17														16 50	16 50												
Sept 17																								80 16			

CASH PAYMENTS 2	CASH PAYMENTS 3	CASH PAYMENTS 4	Assigned Pay	Other Charges	Total Debits	Balance Credit	Balance Debit	Pay Withheld or Deferred	Pay Available for Issue	Remarks
						63 66				
						80 16				Cr. 16.50, 16 days P.A., 14/2/17 to 28/2/17
					80 16					Auth. C.R.M., ruling 288 dated 19/6/17.
										To Ottawa for settl. d/12/8/17 16.50

Library and Archives Canada
395 Wellington Street
Ottawa, ON K1A 0N4

Bibliothèque et Archives Canada
395, rue Wellington
Ottawa, ON K1A 0N4

For material still subject to legislative, contractual or institutional obligations, users warrant that they will respect those obligations and not use LAC collections in a manner that would infringe the rights of others. Liability that may arise in the use of a copy is assumed in full by the user. LAC accepts no responsibility for unauthorized use of collection material by users.

To ensure proper citation and to facilitate relocation of an item, the source of the material and its reference number should always accompany the copy.

Pour les documents faisant encore l'objet d'obligations législatives, contractuelles ou institutionnelles, les usagers s'engagent à respecter ces obligations et à ne pas utiliser les documents des collections de BAC de façon à nuire aux droits d'autrui. Ils doivent assumer entièrement toute responsabilité qui pourrait découler de l'utilisation d'une reproduction de document. BAC décline toute responsabilité quant à l'utilisation non autorisée de documents provenant de ses collections.

Afin de citer un document avec exactitude et d'en faciliter le repérage, sa source et son numéro de référence doivent toujours accompagner la reproduction.

TITLE/TITRE _____
RG 150 MG _____ R- _____ SERIES/SÉRIE_____
ACCESSION 1992-93/166 VOL _____ PAGE(S) 34
BOX/BOÎTE 10659-20 REEL/BOBINE _____
FILE/DOSSIER YOUNG, LAWRENCE REG# 198660
DATE March 2013

Canada, Soldiers of the First World War (1914-1918); LAC, RG150, Acc 1992-93/166, Box 10100-7, Item 298633.

ATTESTATION PAPER.

No. 1

Folio. 439038 ~~290375~~

CANADIAN OVER-SEAS EXPEDITIONARY FORCE.

QUESTIONS TO BE PUT BEFORE ATTESTATION.

	(ANSWERS).
1. What is your name?	Harry Rupert Warner
2. In what Town, Township or Parish, and in what Country were you born?	Thornton Heath. Surrey. England
3. What is the name of your next-of-kin?	Mrs. Harry Warner
4. What is the address of your next-of-kin?	Kenora Ontario
5. What is the date of your birth?	May 27th 1888
6. What is your Trade or Calling?	Locomotive Fireman
7. Are you married?	Yes
8. Are you willing to be vaccinated or re-vaccinated?	Yes
9. Do you now belong to the Active Militia?	No
10. Have you ever served in any Military Force? If so, state particulars of former Service.	No
11. Do you understand the nature and terms of your engagement?	Yes
12. Are you willing to be attested to serve in the CANADIAN OVER-SEAS EXPEDITIONARY FORCE?	Yes

Harry Rupert Warner (Signature of Man).

W. Watson (Signature of Witness).

DECLARATION TO BE MADE BY MAN ON ATTESTATION.

I, Harry Rupert Warner, do solemnly declare that the above answers made by me to the above questions are true, and that I am willing to fulfil the engagements by me now made, and I hereby engage and agree to serve in the **Canadian Over-Seas Expeditionary Force**, and to be attached to any arm of the service therein, for the term of one year, or during the war now existing between Great Britain and Germany should that war last longer than one year, and for six months after the termination of that war provided His Majesty should so long require my services, or until legally discharged.

Harry Rupert Warner (Signature of Recruit)

Date December 2nd 1914. W. Watson (Signature of Witness)

OATH TO BE TAKEN BY MAN ON ATTESTATION.

I, Harry Rupert Warner, do make Oath, that I will be faithful and bear true Allegiance to His Majesty **King George the Fifth**, His Heirs and Successors, and that I will as in duty bound honestly and faithfully defend His Majesty, His Heirs and Successors, in Person, Crown and Dignity, against all enemies, and will observe and obey all orders of His Majesty, His Heirs and Successors, and of all the Generals and Officers set over me. So help me God.

Harry Rupert Warner (Signature of Recruit)

Date December 2nd 1914. W. Watson (Signature of Witness)

CERTIFICATE OF MAGISTRATE.

The Recruit above-named was cautioned by me that if he made any false answer to any of the above questions he would be liable to be punished as provided in the Army Act.

The above questions were then read to the Recruit in my presence.

I have taken care that he understands each question, and that his answer to each question has been duly entered as replied to, and the said Recruit has made and signed the declaration and taken the oath before me, at Kenora Ontario this 2nd day of December 1914.

J. P. Ferguson (Signature of Justice)

I certify that the above is a true copy of the Attestation of the above-named Recruit.

A. W. Hayward (Approving Officer)

200 M.—8-14.
H.Q. 1772-1-13.

7

246932

Ottawa, 22nd February, 1902.

The Honorable

Clifford Sifton K. C.,

Superintendent General of Indian Affairs.

In accordance with your directions there has been referred to me the papers respecting the suggested extinguishment of the Indian title in the territory lying north and north-east of the territory in Ontario covered by the Robinson Huron Treaty.

I note that the communication from the Indians describes the territory as being in Ontario and Keewatin, while the maps submitted show the territory as being in Ontario and Quebec, the main portion being in the former Province.

I mention this because in extinguishing the aboriginal title in the territory covered by Treaty Three there has been an apparent inconsistency. The territory is partly in Ontario and partly in Keewatin and a portion extends into Manitoba. The Halfbreed Claims Commissions of 1885 et seq. and the Department of the Interior recognized the Halfbreeds of the ceded portion of Keewatin as North West Halfbreeds. There was therefore no course open to me but to do likewise. The consequence is that Halfbreeds living on the Keewatin side of the English River are recognized as having territorial rights and get scrip, scrip which they may locate in Manitoba or any part of the North West

Indian Affairs. (RG 10, Volume 3033, File 235,225 Pt. 1)

Territories; while the Halfbreed on the Ontario side who naturally comes and makes claim has to be told that he has no territorial rights. We must take care to avoid the perpetuation of this.

Therefore I would at once say that the suggested extinguishment of Indian title should stand until the settlement of Halfbreed claims is completed, so that we may start with a clean slate in that respect. Then to avoid as far as possible the appearance of inconsistency, I would suggest that the extinguishment be confined to Ontario and Quebec and be made in the form of an adhesion to the Robinson Huron Treaty, with any alterations which difference in conditions may make desirable. If the treaty extended to Keewatin influences would at once be put in operation to lead many of the people classed as natives to set up claims to white blood, to declare that their habitat was in Keewatin and to demand scrip instead of treaty. On the other hand if we keep out of Keewatin, all of the people who are really living the life of aborigines will come into Treaty.

Now as to the question as to the rights and responsibilities of the Provinces in the matter of extinguishing Indian title within their boundaries, I think a most important fact to be borne in mind is that the Confederation Act puts Indians and Indian Affairs under the central power and that the practice is that all Governmental dealings with the Indians are confined to that power. To depart in any way from that practice would lead to confusion, and no thought of doing so should I think be entertained. Certainly no suggestion in that direction should come from us.

I think that the powers of judicial enforcement should

lead us to have an understanding with a Province before extinguishing Indian title to territory within its boundaries; but our aim should be to have such an understanding as would not run counter to our general Indian policy.

The suggested cession will cover the whole of the unceded portion of Ontario, and as to it, I would suggest that it should stand for discussion and consideration with the Indian matters now in dispute with that Province, which, I understand, you are taking early opportunity of having disposed of. I may add that, in my opinion, all we should insist on is that Ontario should stand, as to its participation in the proposed treaty on the same footing, when the latter is effected, as the Robinson Huron treaties.

In connection with the terms of the treaty in this case, it may not be unnecessary to recall to your mind that the view that a Province should receive an Indian cession free of the Indian charge is based upon the remark of Lord Watson in the St. Catherine's Milling case, that his Lordship cannot be regarded as part of the agreement would seem to be established by the agreement under seal of 1850 in the Robinson Huron case which recited Council, irreconcilable with Ontario's position, treaty to be of the Province of Canada, although all the benefits accrued to Ontario. This is discussed in the joint report of the Minister himself on the matters in dispute with Ontario.

My opinion is that our policy, both from the Federal and local standpoints, demands that the extinguishment of Indian title should be completed on the lines already followed, and it

246932

(4)

that the development of Northern Ontario will make it desirable to complete the extinguishment in the Province before very long.

As to the suggestion of sending a special officer to the country to make enquiries and report preliminary to making a treaty, I cannot see that this is necessary. I would propose that the officers who pay the Robinson Huron annuities this year be informed of the representations made by the Indians and instructed to ascertain, as far as their line of travel will make possible, the number of Indians in the territory and their habitat, described by natural boundaries, and told to advise any enquiries that the Government has the request for a treaty under consideration and that they will be visited later on of the question.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 3033, File 235,225 Pt. 1)

Form 10. VITAL STATISTICS, MANITOBA.

399

Return to the Department of Agriculture and Immigration, of Marriages registered with the Clerk of the Municipality of Winnipeg for the half year ended Dec 31st 1911

No. 21479

BRIDEGROOM

His Name	James Young
Age	20 years
Residence when Married	Winnipeg Man
Place of Birth	Ontario
Bachelor or Widower	Bachelor
Occupation or Calling	Driver
Religious Denomination	Anglican
Full Names of Parents	John Young Ellen Thompson

BRIDE

Her Name	Bella Finlayson
Age	21 years
Residence when Married	Winnipeg
Place of Birth	Ontario
Spinster or Widow	Spinster
Religious Denomination	Anglican
Full Names of Parents	Alexander Finlayson Elizabeth (Not Known)
Names and Residences of Witnesses	William Brennan 506 Ross St Winnipeg Maria Workman Winnipeg Hotel
Date and Place of Marriage	September 30 1911 152 Osborne St Winnipeg
By whom Married	James B Brennan
By License or Bans	L
If by License give No.	E 18654
Name, Description and Residence of Informant	James B Brennan Winnipeg
When Registered	October 12 1911
Signature of Clerk	C J Brown
REMARKS	

I hereby certify the foregoing to be the true and correct entries of all Marriages returned to me for the half-year ended 31st December 1911

Given under my hand this 15th day of January A.D. 1912

C J Brown Clerk of the Municipality of Winnipeg

(The above certificate to be filled up and signed on each Page.)

10,000 April 1907

Other individuals' records on the same page as the requested record have been removed.

Les documents d'autres particuliers figurant sur la même page que le document demandé ont été supprimés.

CERTIFIED TRUE COPY OF A REGISTRATION DOCUMENT
on file with Vital Statistics, Manitoba
Date Issued

COPIE CERTIFIÉE CONFORME D'UN BULLENTIN D'ENREGISTREMENT
conservé dans les dossiers du Bureau de l'etat civil du Manitoba
Date de délivrance

2016-12-14

Denise Koss

Denise Koss
Director/Directrice

"Marraige Record for James Young and Bella Finlayson," Marriage record; 30-09-1911.
From the Vital Statistics Agency of the Province of Manitoba. FL1021

Form B
V. S. Act, 1912

PROVINCE OF MANITOBA. 064077

OFFICIAL NOTICE OF MARRIAGE

BY CLERGYMAN

Registration Division of Winnipeg

Write in legible handwriting with unfading Black Ink. Do not abbreviate.

1.	Name of GROOM (surname first)	Surname: Warner Given name: Harry
2.	Rank or profession	Fireman C.P.R.
3.	Bachelor, widower or divorced	Bachelor
4.	Age	25
4a.	Place of birth	Surrey England
5.	Religious denomination	Church of England
6.	Usual residence (if in Manitoba, give exact location; if in Canada, state province and city, town, village or nearest post office; if foreign, state country)	Kenora, Ontario
7.	Name and surname of father	Samuel Warner
8.	Rank or profession of father	Foreman
9.	Name and maiden surname of mother	Mary Robinson
10.	~~Name of BRIDE~~ (surname first)	~~Surname~~: ~~Brimacombe~~ Given name: Catherine
11.	Rank or profession	Widow
12.	Spinster, widow or divorced	Widow
13.	Age	23
13a.	Place of birth	Lac Seul Ontario
14.	Religious denomination	Church of England
15.	Usual residence (same as Item No. 6)	Kenora, Ontario
16.	Name and surname of father	John Young
17.	Rank or profession of father	Hudson's Bay Factor
18.	Name and maiden surname of mother	Ellen Thompson
19.	When married	30th day of October 1913
20.	Where married (name of church or clergyman's residence; if in dwelling house, give exact location)	112 Machray Ave Winnipeg
21.	How married (license or banns; if by license, give number)	M. L. No. F. 4244
22.	Names and addresses of witnesses	Name: James Young Address: Kenora, Ont Name: Mrs W A Cooke Address: 112 Machray Ave Winnipeg
23.	Signature, address and religious denomination of person solemnizing marriage	The above-stated particulars are true to the best of my knowledge and belief. Signature of officiating clergyman: W A Cooke Address: 112 Machray Ave Winnipeg Religious denomination: Methodist

24. Registered number 2778 filed at this office this 1st day of Nov 1913

25

26. REMARKS:

Signature of Division Registrar.

FILED NOV CLERKS OF WINNIPEG

NOTE.—After being filled up, this slip is to be sent by the officiating clergyman to the clerk of the municipality in which the marriage is solemnized. It will be transmitted, postage free, if the envelope is left unsealed and has marked in the upper right hand corner, above the address, the words "Vital Statistics Returns—Free." Clergymen residing in an unorganized district may effect registration of marriages with the clerk of any municipality contiguous to the district in which they reside. Penalty for default to register, $25.00 unless [illegible] to be furnished or a satisfactory reason given for not doing so.

PLEASE TURN OVER

CERTIFIED TRUE COPY OF A REGISTRATION DOCUMENT
on file with Vital Statistics, Manitoba
Date Issued

COPIE CERTIFIÉE CONFORME D'UN BULLENTIN D'ENREGISTREMENT
conservé dans les dossiers du Bureau de l'etat civil du Manitoba
Date de délivrance

2016-12-14

Denise Koss

Denise Koss
Director/Directrice

"Obituary for Elizabeth Swanson" record; 11-03-1988.
Copy in possession of Métis Nation of Ontario's Registry.

Obituary

Elizabeth Swanson

The death occurred of Elizabeth Swanson at Chapleau General Hospital on Friday, March 11, 1988, at the age of 88. Wife of the late Edward Swanson, dear mother of Edward and Mrs. Velma Morin, both of Chapleau and the late Sidney.

Sister of Sidney Finlayson, Langley, B.C. and Nellie Iserhoff of Sudbury.

Rested at the Chapleau Civic Centre for visiting Sunday. The funeral was held Monday, March 14th, 1988 at St. John's Anglican Church.

Spring interment in Chapleau Cemetery.

412

DEATHS

County of Algoma Division of White River

	No.	No.	No.
Surname of Deceased	Swanson		
Full given Name	Robert Lawrence		
Place of Death, street and number or If in a Hospital or Institution give name	Missanabie	If in a Hospital or Institution give name	If in a Hospital or Institution give name
(a) Sex, (b) Racial Origin, (c) Single, Married, Widowed	a Male b Swedish-Indian	a b c	a b c
Age	yrs. mos. 10 dys. If under one day, hrs. min.	yrs. mos. dys. If under one day, hrs. min.	yrs. mos. dys. If under one day hrs. min.
(a) Place of Birth (b) Date of Birth	Missanabie b 6 June	a b	a b
LAST OCCUPATION — Trade or Occupation			
LAST OCCUPATION — Kind of Industry			
LAST OCCUPATION — Date from which to which employed	from to	from to	from to
FORMER OCCUPATION — Trade or Occupation			
FORMER OCCUPATION — Kind of Industry			
FORMER OCCUPATION — Date from which to which employed	from 009511 to	from to	from to
Length of Residence	10 days at place of death / in Ontario / in Canada	at place of death / in Ontario / in Canada	at place of death / in Ontario / in Canada
PARENTS — Name of Father	Edward Wilhelm Swanson		
PARENTS — Birthplace of Father	Malmo. Sweden		
PARENTS — Maiden Name of Mother	Elizabeth Clementy Finlayson		
PARENTS — Birthplace of Mother	Savan. Man		
Name of Informant	Christopher C Simpson		
Address	White River		
Relation to Deceased			
Place of Burial	Missanabie		
Date of Burial	18 June 1920		
Name of Undertaker			
Address			
Cause of Death if no Physician attended	Premature		
Date of Death	16 June 1920		
	MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH	MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH	MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH
Name of Deceased			
Date of Death			
Dates from which to which Medical Practitioner Attended Deceased	from to	from to	from to
CAUSE OF DEATH — Primary			
CAUSE OF DEATH — Duration	yrs. mos. dys.	yrs. mos. dys.	yrs. mos. dys.
CAUSE OF DEATH — Contributory			
CAUSE OF DEATH — Duration	yrs. mos. dys.	yrs. mos. dys.	yrs. mos. dys.
(a) Did an operation precede death ? (b) Was there an autopsy ?	a b	a b	a b
Name of Physician			
Address			
Date of Return			
Date received by Division Registrar	16 June 1920		

I certify that the foregoing are correct registrations of deaths made to me during the month of June 1920

E McDougall D.R. Address White River

SIGNED FROM ORIGINAL White River

Ontario, Canada, Births, 1858-1913; AO, MS 929, Reel 147.

SCHEDULE A.

~~833~~ 338

County of Algoma

No.	NAME. Surname First:	Sex M. or F.	Date of Birth. Month.	Year.	NAME OF FATHER.	MAIDEN NAME OF MOTHER.
1	Brisket, Carrie	F.	January 8th	1899	William Brisket	Mary Akewance
2	Rooster,	M.	January 10th	1899	Chas. Rooster	Margaret Brisket
3	Bannatyne, Gerald Vincent	M	January 12th	1899	A. D. J. Bannatyne	Margaret Walkerya
4	Chief, Margaret Jane	F	January 24th	1899	James Chief	Julia —
5	Young, Lawrence	M.	Feb. 15th	1899	John Young	Ellen Thompson
6	Cook, William	M.	Jan. 2nd	1899	James Cook	Christianna Goodwin
7	Skunter,	F.	Jan. 5th	1899	Pierre Skunter	Mary Fox
8	Ross,	F	Feb. 28th	1899	Robert Ross	Margaret Kenny
9	Singleton,	F.	Jan. 30th	1899	Alex. Singleton	— Pierrot
10	Sneaky	F	Feb. 5th	1899	Alexr Sneaky	Mary Kenny
11	Anjekoneb,	F.	Dec.	1898	John Anjekoneb	Mary Akewance
12	Antoine,	M	March 7th	1899	Antoine Antoine	Angelic Thomas
13	Pinywace,	M.	Aug. 28th	1898	Robert Pinywace	Elizabeth Fox
14	Akewance,	M	May 10th	1899	St. B. Akewance	Mary Alexander
15	Thompson, Jemima	F.	May 9th	1899	Louis Thompson	Anne Lapay
16	Thompson, Mabel	F.	Sep. 17th	1899	Alexr Thompson	Jane Lapay
17	Keezhig	M.	May 10th	1899	Robt Keezhig	Sarah Goodwin
18	Paske, Victoria	F	May 1st	1899	Paske	Kah-kah-be-skees
19	Paske, William	M.	June 18th	1899	Blesso Paske	Lucette Pahpahsa
20	Iroquois,	F	June 19th	1899	David Iroquois	Margaret Kapaseticka
21	Carpenter	F	Sep.	1898	Joseph Carpenter	Mary Manny
22	Chisel	F	Oct. 3rd	1898	Thomas Chisel	Mary Fox
23	Bearman	M.	May 20th	1899	John Bearman	Betty Chief-for-ever
24	Thomas	M.	May 1st	1899	John Thomas	Annie Wolfe

I hereby certify the foregoing to be the true and correct

Given under my hand this Sixth day of